



# GORENJSKI GLAS®

Leto LII - ISSN 0352 - 6666 - št. 78 - CENA 200 SIT (10 HRK)

Kranj, petek, 1. oktobra 1999



## Zaščita predstavljena na sejmu

Kranj, 1. oktobra - Sredi tedna se je na razstavišču Gorenjskega sejma v Kranju začel 27. mednarodni sejem Zaščita - Protection '99. Na njem se neposredno in posredno predstavlja blizu dvesto razstavljevcev in proizvajalcev različnih dejavnosti, naprav ter opreme s področja zaščite in varovanja. Značilnost sejma so tudi tokrat številne vzporedne aktivnosti in predstavitve. Osrednje pa bodo jutri, v soboto, 2. oktobra, ko so na programu mednarodno gasilsko tekmovanje na Gorenjskem sejmu, peto državno preverjanje usposobljenosti ekip prve pomoč na Igu in mednarodna vaja Zaščita in reševanje ob letalski nesreči v Kamniških Alpah. Sejem, ki bo zanimivo in poučno razstavo gob odprti do 2. oktobra, je zaradi zadružnosti ministra za obrambo dr. Francija Demšarja odprt državni sekretar Miroslav Trbovec. • A. Ž.

## Managerka leta Tatjana Fink

Bled, 30. septembra - Združenje manager in revija Manager sta Tatjana Fink, direktorico Trimo Trebnje razglasili za managerko leta 1999. Komisija je izbirala med sedmimi kandidati • M.V.

RADIO  
88,4 MHz  
POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

**Specializirani mednarodni sejem  
ZAŠČITA - PROTECTION**  
Kranj, 29. 9. - 2. 10. '99  
\* zaščita \* varovanje \* reševanje \*  
\* demonstracije \* vaje \* posvetovanja \*  
GOBARSKA RAZSTAVA od 29. 9. do 2. 10.

Revizija potrdila domačnost prejšnjega župana pri porabi občinskega denarja

## Gros "zapravil" 970 milijonov tolarjev letošnjega proračuna

Ljubljanska revizijska družba Podboršek je pregledala šestnajst proračunskih postavk zaključnega računa Mestne občine Kranj za leto 1998. Kršitev toliko, da niso mogle nastati zaradi nevednosti. Revizijsko poročilo bo ta mesec obravnavalo računsko sodišče, svoje pa bodo morali povedati tudi organi pregona.

STRAN 3

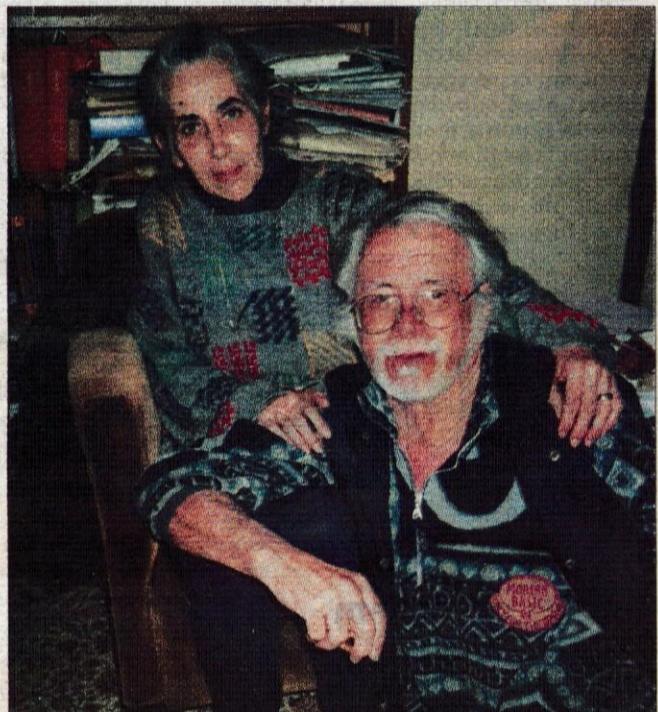
Veliki francoski režiser Christian Jaque o Mihi Balohu:

## Zrno blaznosti v plemeniti duši

Miha Baloh, zaslужni slovenski umetnik, je igral v sto gledaliških delih in kar v 218 filmih in nadaljevankah.

Miha Baloh pravi: "V vsakem gledališču vsak igralec dela kariero sebi - člani slovenskega gledališča v Trstu pa smo delali kariero svojemu domačemu jeziku." Samo v Ljubljani je videlo Veselico 50 tisoč ljudi. Dobroščen in toplo čuteč. "Sodelujem na partizanskih proslavah, ker je to moja etika in državljanska dolžnost. Odšel sem, ker sem svoje naredil. Do vsake ženske moraš nekaj čutiti. Sreče ni, če niso drugi srečni..."

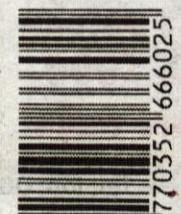
STRAN 18, 19



## Predstavitev obrti in podjetništva

Bled, 1. oktobra - Včeraj popoldne se je v Festivalni dvorani na Bledu začel 7. teden obrti in podjetništva, ki ga tudi tokrat organizira Območna obrtna zbornica Radovljica. Na razstavi, ki jo je odprt podpredsednik vlade R Slovenije Marjan Podobnik, se tokrat z izdelki in dejavnostmi predstavlja

80 obrtnikov in podjetnikov iz blejske, bohinjske in radovljiske občine ter 15 razstavljevcev na predstavitev tovornih in dostavnih vozil ter opreme. Razstavo bo do vključno nedelje zvečer spremljalo več predstavitev in prireditve. V nedeljo pa bodo podelili tudi priznanja. • A. Ž.



9

VBL LEASING  
VBL leasing partner na Gorenjskem  
KRAJN

38 0710



### OBMOČNA OBRTNA ZBORNICA RADOVLJICA

Vas vabi na VII. teden obrti in podjetništva

Sobota, 2. oktobra

ob 10. uri: pred Hokejsko dvorano odprtje predstavitev tovornih in dostavnih vozil ter opreme

ob 15. uri: promenadni koncert Godbe Gorje

ob 19. uri: v Festivalni dvorani: nastop znane plesne skupine Mojca Horvat "Ta vražji jazz". Vstop prost.

Nedelja, 3. oktobra

ob 14. uri: promenadni koncert Pihalnega orkestra Lesce

ob 15. uri: zaključna prireditev z modno revijo in podelitvijo priznanj razstavljalkom

VII.  
teden obrti in podjetništva  
Bled, Festivalna dvorana, 30. 9. - 3. 10. 1999

Razstava je odprt: soboto in nedelja  
od 9. ure do 18. ure. Predstavitev tovornih  
vozil v soboto do 18. ure, v nedeljo od  
10. ure do 18. ure.

Vstop prost, parkirnine nil!

VELUX®

STREŠNA OKNA

Za brezplačno brošuro  
in cenik poklicite:

061-716-800

Strešna okna VELUX lahko kupite v  
trgovinah z gradbenim materialom.

VBL LEASING  
VBL leasing partner na Gorenjskem  
KRAJN

38 0710

**JESENSKI KMETIJSKO-OBRTNIŠKI  
SEJEM V KOMENDI**  
Organizator: K.K. Komenda  
OD 1. DO 4. OKTOBRA 1999  
VABLJENI!

229900119

foto Claudia  
JESENICE, tel.: 064/831-387

MEGAMILK

**FOTO GLOBUS**  
FILME IN SLIKE RAZVIJEMO V 1URI  
Pritličje blagovnice GLOBUS Kranj



Revizija potrdila domačnost prejšnjega župana pri porabi občinskega denarja

# Gros "zapravil" 970 milijonov tolarjev letosnjega proračuna

**Ljubljanska revizijska družba Podboršek je pregledala šestnajst proračunskih postavk zaključnega računa Mestne občine Kranj za leto 1998. Kršitev toliko, da niso mogle nastati zaradi nevednosti. Revizijsko poročilo bo ta mesec obravnavalo računsko sodišče, svoje pa bodo morali povedati tudi organi pregona.**

Kranj, 1. oktobra - Člani sveta Mestne občine Kranj so v prejšnjem mandatu župana Vitomirja Grossa pogosto opozarjali zaradi nenamenske porabe proračunskega denarja in celo s sklepi računskega sodišča predlagali pregled poslovanja občinskih finančnih. Na žalost se računsko sodišče v minulih letih s tem ni utegnilo (ali hotelo) pozabavati in tako je vse skupaj ostajalo bolj ali manj le pri domnevah. Ko je mestna občina decembra lani dobila novega župana Mohorja Bogataja, je ta zaradi "čistih računov" brž potegnil nekaj odločilnih potez.

Mohor Bogataj je zamenjal ključnega moža v občinski upravi Janeza Lesarja, ki je bil načelnik urada župana Grossa in po odstaviti Franc Golorej še načelnik oddelka za gospodarske javne službe. Zamenjal je tudi načelnika oddelka za prostor Matjija Kavčiča, na včerajšnji novinarski konferenci ob predstavitev revizijskega poročila pa je povedal, da se bo v kratkem upokojil tudi načelnik oddelka za finance Jože Javornik.

Hkrati z zamenjavo nekaterih vodilnih ljudi v občinski upravi, lojalnih županu Grossu, je Mohor Bogataj naročil tudi revizijski pregled nekaterih proračunskih postavk v zaključnem računu občine za leto 1998. Dejstvo namreč je, da je mestna občina v mandatu župana Grossa vsako proračunsko leto začenjala z zavidljivimi presezki iz leta poprej (še v 1997. letu je bilo prenosa za 335 milijonov tolarjev), medtem ko je bilo v začetku tega leta v blagajni borih 7,8 milijona tolarjev, in to ob neporavnanih decembrskih obveznostih nekaterim izvajalskim organizacijam.

Revizijska družba Podboršek pregledala šestnajst proračunskih postavk v zaključnem računu občine za leto 1998. Osnovno ugotovitev poročila je, da je skoraj 419 milijonov tolarjev lani sprejetih, obračunanih, a ne plačanih občinskih obvez-

**Alojz Potočnik, predsednik odbora za finance pri občinskem svetu:** "Odbor je že vse leta opozarjal na to, kar je zdaj pokazalo revizijsko poročilo. Poročilo je dokaz o preznih pristojnostih in predpisih, o samovolji pa tudi o nizki stopnji strokovnosti občinske uprave, ki je v postopkih nekritično asistirala."

nosti padlo v breme letosnjega proračuna, razen tega pa še dobro 551 milijonov tolarjev obveznosti po pogodbah, ki jih je sklenil še prejšnji župan Vitomir Gros. Z drugimi besedami: Gros je v naprej "zapravil" 23 odstotkov ali okroglo četrtnino letosnjega proračuna mestne občine Kranj.

## Svetniki niso pokrili samovoljne porabe

S kakšnimi dosežki bi se letos lahko hvalil Vitomir Gros, če bi bil ponovno izvoljen za župana, ne vemo. Dejstvo je namreč, da v občini zaradi plačevanja starih računov letos ne bo večjih investicij. S pretiranim "zapravljanjem" je prejšnji župan kršil tudi lanski proračun, ki ga je občinskim svetnikom ponudil v potrditev šele 28. decembra oziroma dovoljeno porabo po dvanajstih iz leta 1997, ki je veljala do sprejetja lanskega proračuna. Svetniki namreč



S tiskovne konference - od leve: Alojz Potočnik, Janez Osojnik, Ivan Hočvar, Mohor Bogataj, Jelko Kacin.

niso pristali, da bi konec leta molče dvignili roke in tako potrdili županovo samovoljno barantanje z občinskim denarjem za vse leto nazaj.

Lanska dejanska poraba je zato v številnih postavkah nenamenska, saj v sprejetem proračunu nima kritja. Razen tega so zanimivi tudi načini, kako se je prejšnji župan loteval investicij. Pogosto jih je kljub velikim vrednostim oddal brez javnih razpisov, celo brez pogodb, osnovnim pogodbam pa praviloma sledijo še aneksi, ki bodisi upravičeno ali ne dvigajo vrednost del.

Občina pod županom Grossom je bila v nekaterih primerih tudi odlična plačnica. Račune je plačevala celo prej kot v zakonskem roku, zgodilo se je, da tudi v obliki popolnoma brezobrestnega avansa.

## Vrsta gradenj brez javnih razpisov

Iz revizijskega poročila je župan Mohor Bogataj na včerajšnji novinarski konferenci izvzel nekaj posebej zanimivih "cvetk", ki kažejo na to, da revizijsko ugotovljene kršitve niso bile storjene zaradi neznanja. Brezplačno občinsko glasilo Kranjčan je tiskarna Požgaj

dobila v tiskanje brez javnega razpisa, čeprav je lani stato štiri najst milijonov tolarjev, od avgusta do decembra pa ga je tiskala celo brez nove pogodbe. Poglavlje posebne sorte je gradnja osemletke na Orehek. Za izvajalca je bilo izbrano podjetje SGP Gradbinc, ki kot izdelovalec razpisne dokumentacije na razpisu sploh ne bi smel nastopiti. Pritožbo ugodnejšega ponudnika GP Grosuplje je občina zavrnila kot prepozno in neutemeljeno. Gradnjo "na ključ" je Gradbincu oddala z 338,9 milijona tolarjev, kasneje pa je občina z Gradbincem brez javnega razpisa sklenila še dva aneksa, kljub ugotovljenim napakam pa ni zahtevala odprave.

O spornih ograjah okrog vrtcev je bilo prelitega že precej črnila. Revizija izpostavlja ograjo okrog vrtca Mojca na Planini, ki jo je občina za 13,4 milijona tolarjev oddala SGP Gradbinc, mesec kasneje pa je za ista dela sklenila še aneks k pogodbi v vrednosti 14,8 milijona tolarjev.

Aneksi (brez razpisov), ki zamegljujejo dejansko ceno, so bili prisotni tudi pri obnovi Mestne hiše in podstrešja gradu Kislstein. Tudi tu je bil izvajalec SGP Gradbinc. Za Kislstein je komisija sicer izbrala SGP Tehnik, župan Gros pa je po pritožbah Gradbinka in Gradenj razpis razveljavil, na novem je bil izbran Gradbinc.

Zupan je kegljaškemu klubu Triglav Kranj brez podpore v proračunu z občinskim denarjem kupil opremo za osemstevno kegljišče v vrednosti 29,2 milijona tolarjev, ki zdaj vrh vsega leži v skladnišču.

Kršitve je revizija ugotovila tudi pri cesti v Britofu. Občina je dela razbila na manjše postavke, da se je ognila javnim razpisom. Za gradnjo Škofjeloške ceste razpisne dokumentacije sploh ni, tako ni moč z gotovostjo reči, ali je občina pogodbi z SCT in Gradbincem

podpisala na podlagi javnega razpisa ali ne. Tudi tu osnovna pogodbama sledijo že kar "obvezni" aneksi brez javnih razpisov, občina pa je Gradbincu dala celo brezobrestni avans 60 milijonov tolarjev. Razpisno dokumentacijo revizija pogreša tudi pri obnovi Zupančeve ulice.

## Ugodni depoziti

Zanimiv je tudi pregled občinskih depozitov v letih 1997 in 1998. Lani, denimo, je mestna občina Kranj med drugim vložila nekaj več kot 60 milijonov tolarjev v Slovensko hranilnico in posojilnico, 20 milijonov v SKB, 27,6 milijona v kegljaški klub, v vseh treh primerih s podpovrečnimi obrestmi. Do konca leta je vse depozite potegnila nazaj.

Revizijsko poročilo je občina poslala računskemu sodišču in ministru za finance, doble so ga tudi vse politične stranke, zastopane v svetu Mestne občine Kranj. O spornih 970 milijonih tolarjev neporavnanih obveznosti, ki bremenijo letosnjega proračuna, je župan Mohor Bogataj spregovoril že na zadnji seji občinskega sveta. Tedaj je njegov predhodnik, zdajšnji svetnik Vitomir Gros dejal, da ugotovitev "LDS-ovske revizijske hiše" niso pravilne. Nedvomno pa včerajšnja novinarska konferenca ne bo zadnja na to temo.

• H. Jelovčan, foto: T. Dokl

**GORENJSKA  
OD TORKA DO PETKA**

**GORENJSKA ON LINE:**  
www.media-art.si

## AMZS

V kranjski bazi AMZS so nam povedali, da so od torka do danes opravili 24 intervencij, od tega kar 23 vlek in 1 pomoč na cesti. Najdje se se tokrat na pomoč peljali vozniku v Kozino.

## GASILCI

Kranjski gasilci so odšli v Bitnje, kjer v potoku Žabnica občasno prihaja do smradu po gnojnici. Ugotovili so, da je nekdo v potok resnično zil gnojnicu, niso pa ugotovili kdo. V Bitnjah so pogasili tudi gorečo manjšo barako ob gozdu. Pomagali so po prometni nesreči, ki se je pripetila v Lahovčah in sicer so reševalcem pomagali pri oskrbi ponesrečenih voznikov, sanirali cestišče in odklopili akumulatorja. Pomagali so tudi po prometni nesreči, ki se je pripetila na cesti Kranj - Tržič, ponowno pri odcepnu za Naklo. Vlačilec cisterne, ki je prevzel bitumen, je od zadaj trčil v manjši tovornjak, vendar sta potnika v njem opazila nevarnost in sta še pred trkom uspela izkociti iz vožila. Kljub temu je bil eden ranjen in tega so reševalcem pomagali oskrbeti kranjski gasilci. Odklopili so tudi akumulatorja in sanirali cestišče, k sreči do razlitja bitumna ni prišlo. Polklicali so jih z Jaka Platišo 11, kjer naj bi gorelo v stanovanju. Hkrati z gasilci je prišel do stanovanja tudi lastnik, in skupaj so ugotovili, da se je zaenkrat le močno kadilo, niso pa se ni gorelo. Stanovanje so prezracili. Iz centra za obveščanje so kranjske gasilce obvestili, da je prišlo do prometne nesreče v Bitnjah. Dva gasilska avtomobila sta se napotila tja, vendar so že na poti prejeli še eno obvestilo iz centra, da je prišlo do še ene nesreče v Virmašah, zato se je en avtomobil ustavil v Bitnjah, drugi pa je nadaljeval pot v Virmaš. Na koncu se je izkazalo, da jih v Bitnjah pri prometni nesreči niso potrebovali, v Virmašah pa nesreča sploh ni bilo. Jesenjski gasilci so spremļjali vozila, ki so skozi Karavanke vozila nevarne snovi.

## NOVOROJENČKI

Gorenjci smo v minulih dneh dobili 15 novih prebivalcev.

V Kranju se je rodilo 14 otrok, od tega 10 dečkov in 4 dekle. Najlažji je bil deček s 3 kilogrami, najtežja pa deklica s 3.810 gramov.

Na Jesenicah je tokrat na svet prijokala le ena deklica, ki je tehtala 3.090 gramov.

## URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli na internem oddelku 36 urgentnih primerov, na kirurgiji 163 in na pediatriji 19.

## ZNIŽANJE

**KRAZY KIPLING STORE,**  
Na Skali 4, Kranj  
**tel.: 212-868**

**kipling** • 30 %



**MEGAMILK**

**Knorr**



GORENJSKA ON LINE: www.media-art.si

**Novembra sklep o javni razgrnitvi?**

Radovljica - Župan Janko S. Stušek mora po sklepu občinskega sveta na vsaki seji poročati o aktivnostih pri načrtovanju radovljškega odseka avtomobilske ceste Vrba - Črnivec (Peračica). Kot je dejal na seji v sredo, naj bi bil osnutek lokalne načrte za ta odsek pripravljen do 23. oktobra, vendar pa naj bi predvidoma novembra sprejela sklep o obvezni enomesečni javni razgrnitvi in obravnavi. V pripravi so že tudi načrti za odsek avtoceste od Črnivega do Podtabora, po besedah pomočnika predstojnika za prostor Janeza Horvata jih bodo izdelovalci predvidoma že prihodnji teden predstavili v krajevni skupnosti Ljubno. Občina je do njih že zavzela stališče in zahteva pri Ljubnem gradnjo v predoru, izgradnjo dveh viaduktov in vzporedni potek ob sedanji cesti. • C.Z.

**Delavnice, igrice, razstava...**

Bohinjska Bistrica - Bohinjska občina bo v sodelovanju z osnovno šolo, vrtcem in knjižnico pripravila v tednu otroka od 4. do 8. oktobra več prireditev. Kot je povedala Iva Lapajne iz občinske uprave, bodo v ponedeljek in torek popoldne v Domu Joža Ažmara v Bohinjski Bistrici otroške delavnice in igrice, v sredo lutkovna predstava Moj dežnik je balon, v četrtek se bodo predstavili člani plesne skupine Wolfy in Sten Vilar s predstavo Skrinjica želja, v petek bodo v vrtcu in šoli športne dejavnosti, prvič pa se bo sestal tudi otroški parlament. V knjižnici v Bohinjski Bistrici bo ob tednu otroka še likovna razstava na temo Naš vrtec in otroci. • C.Z.

**Seja občinskega sveta Kranjska Gora**

Kranjska Gora, 30. septembra - V ponедeljek, 4. oktobra, bo redna seja občinskega sveta Kranjska Gora, na kateri bodo med drugim obravnavali odlok o merilih za plačilo priključnine na sistem za odvajanje in čiščenje odpadnih voda v občini, odlok o avto - taksi prevozih in začeli postopek za spremembo družbenega plana. Svetniki bodo govorili tudi o investicijah v športu, o poročilu nadzornega odbora o pregledu v Zavodu za promocijo turizma in investicij v Komunalnem podjetju ter o lokalnem združenju občanov, ki se poklicno ali dopolnilno ukvarjajo s kmetijsko dejavnostjo. • D.S.

**Koristne beležke**

Gorenja vas, Škofja Loka, 1. oktobra - Ob nedavnjem odprtju prizidka Osnovne šole Ivana Tavčarja Gorenja vas smo udeleženci slovesnosti dobili v roke tudi dve zelo lični publikaciji te šole: nadvise lično knjižico o Vrtcu Zala, ki je v prizidku dobil lepo urejene skupne prostore (doslej je deloval kar na treh ločenih lokacijah), ter vsakoletno publikacijo šole, ki je hkrati urejena beležka učencev te šole. Ce je prva knjižica s pregledom ciljev dela, organizacije in drugimi koristnimi informacijami namenjena le staršem, saj v vrtcu vključen malčki še ne znajo brati, pa šolska publikacija združuje poleg pregleda dejavnosti, podrobnega letnega načrta, vrste napotkov in nasvetov ter celo informacijo o uvajanju devetletnega osnovno-sloškega programa, še beležni del za urnik, obvestila staršem in druge zapise. Ni pa osnovna šola v Gorenji vasi edina, ki izdaja tako knjižico. Prav v teh dneh so nam jo poslali tudi iz Osnovne šole Petra Kavčiča v Škofji Loki in poleg pregledov vseh dejavnosti v nej najdemo tudi informacije o vseh delavcih šole, predmetniku, šolskih prevozih, knjižnici, skladu učbenikov, šolski zobni ambulanti, šoli v naravi, pa vse do podrobnejšega koledarja dela v začetem šolskem letu. Vsekakor koristni izbor za učence in njihove starše. • Š. Ž.

**Samoprispevki v KS Črna**

Kamnik, 30. septembra - V krajevni skupnosti Črna v občini Kamnik so se krajanji spodnjega in zgornjega dela na referendumu odločali o uredbi krajevnega samoprispevka za ureditev pokopališča, gradnje mrljških vežic in nekaterih drugih del s področja komunalne infrastrukture. Po pričakovanju so se za uredbo krajevnega samoprispevka odločili v zgornjem delu KS Črna, kjer je za samoprispevki od 277 glasovalo 253 krajanov. V spodnjem delu pa predloga o uredbi samoprispevka na glasovanju niso potrdili. • A. Ž.

**Misjon v dveh župnijah**

V dneh, od 1. do 10. oktobra, bo v župnijah Stara in Nova Oselica ponovno misjon. To bodo po kar nekajletnem premoru ponovno srečanja šolarjev, mladih, poročenih in neporočenih, fantov in mož, deklet in žena, ostarelih, skratka, vseh župljanov Stare in Nove Oselice z misjonarji. Misjonarja iz franciškanskega reda p. Stane Zore in p. Mihail Stanislav Vovk pa bosta bolne in ostarele obiskala tudi po domovih. Župnik v obež župnijah Jakob Kralj na vseh snidenjih z misjonarjem pričakuje lep obisk. Misjon se bo začel danes s sprejemom misjonarjev v Stari Oselici ob 17. in v Novi Oselici ob 19. uri sklep misijona pa na naslednjo nedeljo, 10. oktobra, ob 10. uri v Stari in ob 15. uri v Novi Oselici. • JG

**Zdravstvena kartica marca na Gorenjskem**

Kranj, 1. oktobra - Po uspešnem pilotskem projektu nacionalnega uvajanja kartice zdravstvenega zavarovanja v Zasavju bodo zdravstvene kartice začeli kmalu prejemati tudi drugi prebivalci države. Tako bomo za dolenskimi, savinjskimi, koroškimi, prekmurskimi in mariborskimi zavarovanci na vrsti vseh župljanov Stare in Nove Oselice z misjonarji. Misjonarja iz franciškanskega reda p. Stane Zore in p. Mihail Stanislav Vovk pa bosta bolne in ostarele obiskala tudi po domovih. Župnik v obež župnijah Jakob Kralj na vseh snidenjih z misjonarjem pričakuje lep obisk. Misjon se bo začel danes s sprejemom misjonarjev v Stari Oselici ob 17. in v Novi Oselici ob 19. uri sklep misijona pa na naslednjo nedeljo, 10. oktobra, ob 10. uri v Stari in ob 15. uri v Novi Oselici. • JG

**IZ GORENJSKIH OBČIN**

Seja radovljškega občinskega sveta

**Ob Volčjem hribu bodo še zidali**

**Na parceli, ki zapoljuje vrzel med obstoječo in načrtovano pozidavo ob Volčjem hribu v Radovljici, bo možno zgraditi največ tri stanovanjske hiše.**

Radovljica - Ko je občinski svet na majski seji obravnaval predlog, da bi prostorske sestavine družbenega plana občine dopolnil z novimi posegi na prvo in drugo območje kmetijskih zemljišč, je občinski svet sprejel predlog za pozidavo parcel ob Gradnikovi ulici v Radovljici, južno od naravnega spomenika Volčjega oz. Volčevega hriba, sklenil, da naj občinska uprava v dveh mesecih poskrbi za izdelavo študije o uporabi prostora okrog zaščitenega območja.

Občinski svet se je na seji v sredo seznanil s študijo, delom avtorja mag. Aleša Bizjaka, in jo potrdil kot strokovno podlogo za ureditev tega območja, hkrati pa je na tajnem glasovanju s trinajstimi glasovi "za" in devetimi "proti" sklenil, da se na parceli, ki smiselno zapoljuje vrzel med obstoječo in predvideno pozidavo, lahko zgradijo največ tri stanovanjske hiše, na drugi parceli, ki je v območju naravnega spomenika, pa gradnja že po odloku o zaščiti območja ni dovoljena.

Občinski svet je sprejel tudi odlok o sprejemah in dopolnitvah zazidalnega načrta za centralno območje Radovljice in s tem dokončal postopek, ki so ga v občini začeli že pred dvema letoma. Na predlog odloka je bilo trinajst dopolnil, svet je vse sprejel, med drugim je iz načrta črpal tudi več objektov oz. posegov, s čimer je po mnenju nekaterih izgubil na strokovnosti, po prepričanju drugih pa pridobil na kakovosti. Občinski svet je po skrajšanem postopku dopolnil odlok o določitvi pomožnih objektov, ki se lahko gradijo brez lokacijskega dovoljenja, pri tem pa je določil, da bo že s priglasitvijo posega dovoljeno graditi dozidavo, ki niso bivalni prostori in so velike največ 35 kvadratnih metrov.

Na tokratni seji je bilo tudi veliko vprašanj in pobud. Ana Urbanija je predlagala sprejetje takšnega sklepa, ki bi otrokom z Lancovega omogočil, da bi se lahko vpisovali tudi v lipniško in ne le v radovljško

osnovno šolo. Starši treh otrok, ki obiskujejo vrtec v Kamni Gorici, so namreč že izrazili željo, da bi njihovi otroci tudi šolo obiskovali v bližnji Lipnici. Rafael Podlogar je vprašal, kdo bo pokrival izgubo po tem, ko sta blejska in bohinska občina sprejeli nižje cene ravnjanja z odpadki kot radovljška. Marjana Vidica je zanimala, kaj bo občina naredila za rešitev problema, ko so marsikje javne poti še vedno na zasebnih zemljiščih. Janez Kaltenekar bi rad odgovor na vprašanje, kako občina rešuje romsko vprašanje v Kropi in Kamni Gorici in kaj je letos naredila za sanacijo zajetja Kroparica. Marjan Štupnikar je med drugim opozoril na probleme s potokom Jezerca, ki v Podnartu zamočvirja bližnja zemljišča. Andrej Čufer je ponovno spominil na tri probleme: fasada na stavbi občine, balkon v Linhartovi dvorani (z njega se povsod ne vidi na oder) in križišče leske ceste z blejsko. • C. Zaplotnik

**S šeste seje tržiškega občinskega sveta****Odločitev o ureditvi deponije odpadkov pri Kovorju**

**Sprejeti odlok bo podlaga za legalizacijo deponije, ki jo bodo uredili v skladu z veljavno zakonodajo.**

Tržič, 30. septembra - V pripravi je tudi predlog odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki, saj prihodnje leto načrtujejo začetek ločenega zbiranja odpadkov v treh večjih naseljih. Na šesti seji so sprejeli še osnutke treh drugih odlokov, delovno gradivo za poslovnik občinskega sveta in tri pravilnike.

Zamisel o ureditvenem načrtu za deponijo Kovor so podrobno predstavili že ob obravnavi osnutka odloka v prvi polovici leta. Načrt so javno razglasili v prostorih občine in krajevne skupnosti Kovor, kjer sta bili tudi javni obravnavi. Niti takrat niti do priprave predloga odloka niso dobili konkretnih pripomb. Tržički svetniki so se ob obravnavi predloga odloka zanimali predvsem za vrednost predvidenih investicij in drugih stroškov pri urejanju deponije. Kot je povedal župan Pavel Rupar, točne ocene še nimajo, vendar bodo finančne obveznosti občine gotovo velike. Darko Veternik iz občinske uprave je menil, da se temu ne bo moč izogniti zaradi nujnosti prilaganja evropskim predpisom o varstvu okolja. Poudaril je tudi, da bo občina s sprejetjem odloka dobila podlago za legalizacijo deponije in njeni ureditev po zakonskih

predpisih. Med razpravo so se dotaknili tudi vprašanja lokacije za načrtovano sežigalnico odpadkov. Ker je tržička občina med 28 občinami edina, ki ni pristopila k programu CERO, nima informacij o dogovorih za sežigalnico, vsekakor pa je ne zeli na občinski meji.

Občinski svet je sprejel odlok o ureditvenem načrtu deponije Kovor. Kot je udeležence seznanil župan, bodo v krajevni skupnosti Bistrica, Tržič - mestu in Ravne že prihodnje leto začeli z ločenim zbiranjem odpadkov. Zato so svetniki sprejeli tudi osnutek odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki. Med glavne cilje so si zadali

zmanjšanje količin odpadkov, preprečevanje divjega odlaganja in vračanje odpadkov v ponovno uporabo.

Svetniki so potrdili še osnutek odloka o občinskih cestah in ureditvi prometa v občini, osnutek odloka o kategorizaciji občinskih cest in osnutek odloka o turistični taksi v občini Tržič. Sprejeli so tudi pravilnike o delitvi sredstev krajevnim skupnostim, o prodaji občinskih stanovanj in o oddajanju šolskih prostorov. Med drugim so se seznanili z delovnim gradivom za poslovnik občinskega sveta in delom nadzornega odbora, obravnavali pa so tudi kadrovske zadeve. • S. Saje

**Peta seja občinskega sveta v Žireh****Ali Žirovce občina varuje pred kabelsko televizijo?**

**Mineva že drugo leto, odkar si občina Žiri prizadeva izbrati najboljšega graditelja TV kabelskega omrežja, pa so z razveljavitvijo zadnjega razpisa za izvajalca še vedno na začetku.**

Žiri, 1. oktobra - Na prvi popočitni seji je občinski svet potrdil zaključni račun občinskega proračuna za lansko leto in sprejel rebalans proračuna za letos. Ce se na področju komunale in cest resnično veliko dela, pa s pripravami na izgradnjo TV kabelskega sistema nimajo sreče. Julijsko izbiro izvajalca so namreč tokrat razveljavili.

Ker je potrditev zaključnega računa za preteklo leto na občinskem svetu čakala še na mnenje nadzornega odbora občine, je bil na četrtkovi seji tudi ta zadržek odpravljen. Sredi meseca se je namreč sestal novi občinski nadzorni odbor in za svojega predsednika izvolil Martina Kopača, sprejel poslovnik, letni program nadzora in dal k zaključnemu proračunu občine Žiri za leto 1998 pozitivno mnenje. To mnenje je bilo seveda sprejeto le na podlagi pregleda že zdavnaj pripravljenega zaključnega računa in nekaterih dodatnih pojasnil, ki jih je odbor zahteval. Prav zanimivo pa bo, ali bo odbor ob tako sistematičnem pristopu, kot ga kaže začetek dela odbora, resnično sproti nadzoroval delo občine. Že večkrat smo v poročilih omenili, da se na tej občini marsikaj napravi bolj po domače, zanimiv pa je tudi sklep nadzornega odbora o tem, da bo opravljal kontrolo tudi nad javnimi zavodi katerih ustanovitelj ali souslanovitelj je občina Žiri.

Druga pomembna točka četrtkove seje občinskega sveta pa je bil rebalans letosnjega občinskega proračuna, ki se po svoji skupni vrednosti ne spreminja, pač pa so bile predlagane nekatere prerazporeditve občinskih denarjev med posameznimi postavkami. Ugotovili so namreč, da izgradnje balnišča ob Družbenem domu

Partizan letos ne more biti (zapleti z dovojenji), prav tako tudi ne adaptacije podstresja tega objekta, niti predvidene sanacije objekta stare šole. Največ pa je ostalo na postavki odkupi zemljišč, kjer so sicer kupili zemljišča na Maršalku, zemljišča za kanal ob Osojnici in zemljišča za cesto skozi Stre Žiri, niso pa se sporazumeli za nakup pokopališča. Skupno 16 preostalih milijonov tolarjev so tako preusmerili na asfaltiranje cest, saj so že lani z gradbenim podjetjem Primorje iz Ajdovščine sklenili triletno pogodbo o obročnem odplačevanju del (po 6 milijonov tolarjev mesečno). S seznama ulic, cest in poti, ki so bile, ali pa še bodo asfaltirane, in na katerem je 24 odsekov v skupni dolžini več kot 8 kilometrov in vrednosti več kot 51 milijonov tolarjev, bodo za 16 milijonov asfaltirani še štiri dodatni objekti. Svetniki so na seji dobili tudi poročilo o trenutnem izvajaju del.

Sicer pa z razpisom, ki jih objavlja občina Žiri, nimajo sreče. Po več kot dveletnem pogovarjanju o izgradnji kabelskega TV omrežja so končno le razčistili dilemo o tem, ali je lahko tako omrežje javna služba, za katero se podeljuje koncesija, ali ne, se je namreč izkazalo, da lahko občina Žiri izbiro izvajalca in izdajanjem dovoljenj le ščiti občane v smislu kvalitete sistema. Julijskemu izboru izvajalca, ki naj bi bil MegacoM, d.o.o., iz Žirovnice, je namreč oporekal drugi ponudnik (Gregor Černe s.p.) z opozorilom, da dokazila o izpolnjevanju razpisnih pogojev konkurenta (zahvale reference) ne držijo v celoti, in župan Bojan Starman je občinski svet obvestil, da je sklep o izbiri zato zadržal. Občinski svet je informacijo o zadržanju sklepa sprejel,

**Zasedal je občinski svet Jezersko**

Jezersko, 1. oktobra - Sinoči se je na redni seji sestal občinski svet Jezersko. Osrednja točka dnevnega reda je bil, tako kot teden dni prej na občinskem svetu v Preddvoru, odlok o ustanovitvi javnega zavoda Osnovna šola Matije Valjavca. Preddvor, s katerim se med drugim razmejujejo soustanoviteljske pravice med obema občinama. Občina Jezersko ima namreč sedaj na skrbi podružnično šolo z 28 otroki in vrtec Palček z 18 otroki, obe ustanovi pa sta del omenjenega javnega zavoda. Slednji ustanoviteljski akt potrebuje, ker želi kandidirati na razpis za prijavo investicij posebnega pomena na področju osnovnih šol in predšolske vzgoje v republiki Sloveniji za obdobje 2000 do 2004. Tokrat pa je bila beseda tudi o odloku o turistični taksi. Jezerjani pa so spet pretresali tudi svoje občinske simbole. • D.Z.

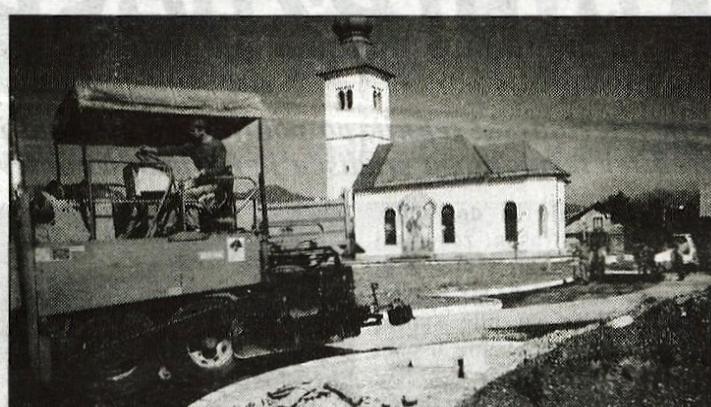
Asfaltiranje cest v Sv. Duhu

# Sv. Duh dobiva novo podobo

Po lanski izgradnji podvoza pod regionalno cesto, so letos uredili še krajevno pot, ki bo pomenila večjo varnost.

**Sv. Duh pri Škofji Loki, 30. septembra -** Od torka do danes so v vasi Sv. Duh brneli asfalterski stroji in se kadil nov asfalt. V krajevni skupnosti so se odločili urediti lokalno pot skozi lani zgrajeni podvoz, nanovo asfaltati dve cesti in del že poškodovanih z asfaltom preplastiti.

Od torka dalje potekajo v krajevni skupnosti Sv. Duh pri Škofji Loki živahnja asfalterska dela, ki v dobršni meri spremnijo podobo vasi ob regionalni cesti Škofja Loka - Kranj. Ob lanski zelo temeljiti rekonstrukciji ceste se je občina Škofja Loka v dogovoru s to krajevno skupnostjo odločila izgraditi v neposredni bližini cerkve podvoz, skozi katerega naj bi imeli krajanji varnejši dostop v Gorajte, saj je zelo gost promet po regionalni resni grožnji otrokom, pa tudi za vožnjo kme-



tske mehanizacije. Prvotno namero, da začasno obvozno cesto, ko so gradili podvoz, opustijo, so pri Sv. Duhu spremenili in z razširitevijo križišča, ureditvijo parkirišč ter preplastitvi vsega tega temu delu vasi dali novo podobo. Po začetnih zapletih o tem, kje naj poteka

nova pot (ki je nekoč že bila), so letos pot z navozom tempoma utrdili, v torek pa 280 metrov te poti tudi asfaltirali.

Ni pa to edina investicija: poleg nove poti pod podvozom so se lotili rekonstrukcije ceste Kovač - Gorajte, pri čemer bodo sanirali tudi most čez

• S. Ž.

Suščo (skupno 310 metrov), v vasi so nanovo asfaltirali 130 metrov ceste "za Urbančkom" in preplastili 230 metrov že poškodovanih cest. Vsa ta dela seveda niso poceni: 1,5 milijona tolarjev je stal tampon, 5,5 milijona nov asfalt, 1,3 milijona preplastitve, 2 milijona pa ureditve odvodnjavanja, sanacija mostu in robniki. Od krajanov so že zbrali nekaj manj kot 1 milijon, še enkrat toliko pa naj bi uporabniki prispevali do konca leta, 4 milijone je iz občinskega proračuna zagotovila občina, preostalo pa naj bi bilo pokrito z delom oz. drugih virov v KS. Omeniti je potrebno, da sta tako SGF Tehnik Škofja Loka, kot tudi Cestno podjetje Kranj, dala v uporabo svoje stroje brezplačno, v zahvalo za to, da lahko vozita odpadni material v jame na Sorškem polju.

**Se severni del Pipanove ceste bo kmalu nared. Fotografija je nastala takoj po rušenju stare hiše ob cesti na levi strani, kjer se še vidijo njeni sledovi.**

Končujejo se gradbena dela v občini Šenčur

## Manjka še pika na i

**Občina Šenčur se je letos lotila več gradbenih posegov, od katereh je razbremenilnik za potok Olševnico že končan, Pipanova cesta pa bo vsak čas.**

**Šenčur, 1. oktobra -** Prvi del Pipanove ceste so končali že do začetka septembra, saj gre za odsek, ki z južne strani središča občine vodi proti Šoli, zato je moral biti do začetka šolskega leta nared. Drugi del proti Srednji vasi pa končujejo sedaj.

Kot pravi župan Franc Kern, gre le še za piko na i. Gradijo še pločnike in urejajo okolico. Posebno zadovoljen je župan zaradi dogovora, ki ga je občina doseglj z lastnikom stare prazne stavbe tik ob cesti. Kar dolgo so trajala pogajanja, da jo je lastnik dovolil podpreti, da je dala mesto cesti in pločnikom ob njej. Ne le lepši videz, tudi preglednejša cesta za varnost voznikov in pešcev, je narekovala podprtje tega objekta.

Župan omenja še eno končano investicijo, ki si jo je nedavno tega prišel ogledat tudi minister za okolje in prostor dr. Pavle Gantar. Gre za razbremenilnik za potok Olševnica, ki ga je občina Šenčur ob sodelovanju Vodnogospodarskega podjetja Kranj in države gradila dve leti. Država je namreč projektu namenila dobro polovico potrebnega denarja. Tu gre v prvi vrsti za rešitev, po kateri potok Olševnica ob večjih nalivih ne bo več poplavljaj v delal škode, po drugi strani pa je umetno narejeno jezerce tudi večji rezervat vode, ki bo domačinom prišel prav ob morebitni suši ali potrebah gasilcev. Okolica je tudi zelo lepa na pogled, primerna za spreponde in oddih, ob tem pa so poskrbeli tudi za ohranitev rastlin in živali, s čimer so pridobili tudi naravnin rezervat.

To sta le dve večji nalogi, ki jih je občina Šenčur letos uspešno dokončala, je pa še veliko manjših, s katerimi so pridobile zlasti krajevne skupnosti. Ena takih je Visoko, ki je pred kratkim praznovala krajevni praznik, ob tem pa pridobila obnovljeno javno rasvetljavo, urejeno telovadnico v krajevnem domu za vaščane Visokega in Milj ter vrtec. Za vse to je Visokemu namenila denar občina iz letošnjih planiranih proračunskih sredstev. • D. Z. Žlebir, foto: Tina Dokl

**Bel oblak prestrašil sosedne tovarne Termo**

## V Termu so le gasili

**Zaradi napake na filtru se je samodejno sprožilo gašenje in iz dimnika je nastal velik oblak vodne pare.**

**Škofja Loka, 30. septembra -** Ogenj in velik oblak belega dima iz dimnika škofjeloškega Terma je v sredo zjutraj prestrašil nekatere sosedne tovarne, ki so se tudi spraševali, ali dim, ki se je razlezel po vsem Sorškem polju, ne ogroža tega občutljivega okolja. V Termu zagotavljajo, da je šlo le za povsem neškodljivo vodno paro, ki je nastala pri varnostnem gašenju. Od letošnjega marca imajo novo čistilno napravo.

V sredo zjutraj nas je poklical eden od prebivalcev Trate pri Škofji Loki, ki želi ostati neimenovan, z opozorilom na nenavadno dogajanje v tovarni izolacijskih materialov Termo. Povedal nam je, da je nekaj minut pred sedmo uro bilo mogoče iz dimnika te tovarne opaziti 15 do 20 metrov velik ogenj, nakar je nastal velik bel oblak dima, ki ga je jugozahodni veter razprostrl po vsem Sorškem polju, kar je tudi fotografiral. Zanimalo ga je, kaj se dogaja, in ali morda ta dim ne pomeni tudi onesnaževanja tega občutljivega polja, ki je tudi vodni rezervat. Dodal je še, da se nekaj podobnega v Termu večkrat dogaja.

Za pojasnilo smo zaprosili tehničnega direktorja v Tovarni Termo Bojana Mihovca, ki je sporočil, da je prišlo tega dne na eni od proizvodnih linij do napake na filter usedalne komore. Računalniški sistem nadzora proizvodnje je to zaznal in sproženo je bil sistem preventivnega avtomatskega gašenja. Zaradi tega je bilo iz 50 metrov visokega dimnika opaziti oblak vodne pare (torej ne dima!), ki nima nikakršnih negativnih vplivov na ljudi in okolje. Sredin jutranji dogodek je bil torej povsem nenevaren za ožje in širše okolje.

To priložnost pa so v Termu izkoristili tudi za to, da nas obvestijo o delovanju nove "suhe" čistilne naprave, saj jim je "mokra" čistilna naprava zgrajena v 80. letih zaradi problemov z odpadno tehnološko vodo povzročala neprestane probleme. Nova naprava, ki deluje od letošnjega marca, ima več faz čiščenja dimnih plinov: za večje delce očisti že tik nad kupolko, za fine delce v posebnem filtru, očiščene pline pa vodijo nato še na dodatno izgorenje, da odstranijo nevarni ogljik monoksid. Ves filtrski prah predelajo v brikete in vrnejo v proizvodnjo, dodatno sežiganje plinov pa služi za segrevanje zraka, ki ga vpihavajo v kupolko in s tem prihranijo vložnih koksa. V Termu ocenjujejo, da bodo v primerjavi s staro čistilno napravo na tak način pri energiji (zemeljskem plinu, električni energiji in koksu) prihranili 25 milijonov tolarjev, s čimer se potruje njihova želja, da bi šli ekonomija in ekologija skupaj z roko v roki. Tak trend je tudi v svetu, in upajo, da se jim bo investicija v okolju neškodljivo proizvodnjo z dobrim delovanjem obrestovala. • S. Ž.

Zamenjava v vodstvu žičnic

# Odpoklicali direktorja žičnic

**Kranjskogorske žičnice iščejo novo vodstvo; precej zadolženi zaradi kreditov za umetno zasneževanje.**

**Kranjska Gora, 30. septembra -** Odpoklic dolgoletnega direktorja kranjskogorskih žičnic Božidarja Pristavca. Družba je precej zadolžena zaradi kreditov, ki jih ima zaradi sistema za napeljavo umetnega zasneževanja, saj je bil material nekvaliteten, sistem pa zastarel.

Nadzorni svet delniške družbe RTC Žičnice Kranjska Gora je ob koncu septembra odpoklical dolgoletnega direktorja kranjskogorskih žičnic Božidarja Pristavca in na njegovo mesto kot vršilca dolžnosti imenoval dosedanjega tehničnega direktorja Alojza Zupana. Večinski lastniki družbe RTC Žičnice so Kmečka družba, odškodninski in kapitalski sklad. Predsednik nadzornega sveta je inž. Jože Mulej iz Brežic, ki je bil imenovan s strani kapitalskega skladnika.

Božidarju Pristavcu so izročili obrazložitev, zakaj je odpoklican. Eden izmed vzrokov za odpoklic je bila tudi izguba v kranjskogorskih žičnicah, saj jo je za 49 milijonov tolarjev. RTC

Žičnice Kranjska Gora so hudo zadolžene tudi zato, ker plačujejo davek nestrokovni napeljavi sistema za umetno zasneževanje. Cevi, ki so bile kupljene, so bile nekvalitetne, sistem zastarel, tako da jim na koncu ni ostalo ničesar drugega, kot da položene cevi zasujojo in napeljejo nove. Ostali so krediti, ki bremenijo 36-članski kolektiv, ki sistema 23 žičnic na 120 hektarjih smučišč ne bo mogel posodobiti brez novega, svežega kapitala.

Kranjskogorski žičničarji za novo sezono pripravljajo umetno zasneževanje ob žičnicah in vlečnicah, SKI DATA sistem z prodajo kart, kupili pa naj bi tudi nov teptalni stroj. Čeprav

imajo v planu še novo štirisedežnico, je verjetno ne bodo zmogli zgraditi, saj morajo za nujne naložbe nameniti okoli 2 milijona nemških mark.

Z umetno zasneževanje zajema vode iz Save Dolinke, vodo je dovolj, v prihodnje pa bodo morali dokončno uporabiti tudi vodno zajetje v Pišnici. Kranjskogorske žičnice hudo zaostajajo z modernizacijo

žičničarskega sistema - številni drugi slovenski smučarski centri so neprimerno bolje opremljeni.

RTC Žičnice so že objavile razpis za novega direktorja dosedanjemu direktorju Božidarju Pristavcu pa so v RTC Žičnice Kranjska Gora ponudili drugo delovno mesto za nedoločen čas. • D. Sedej

## Povabilo ljubljanski županji

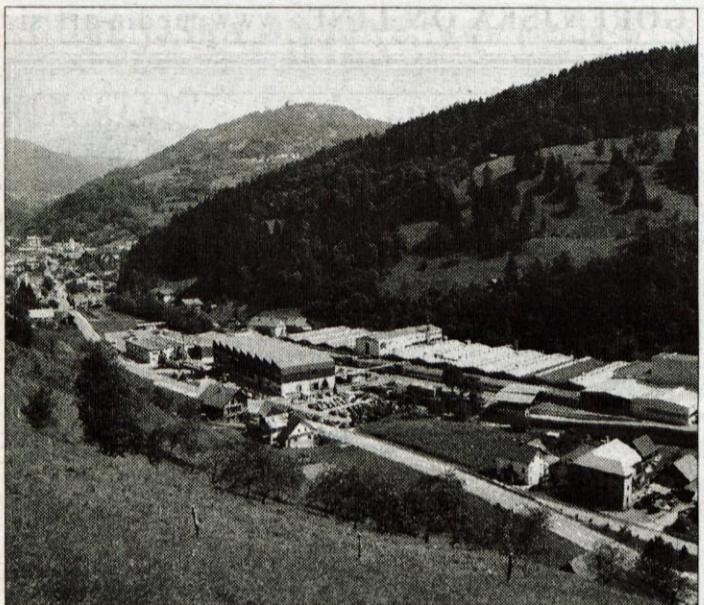
**Vodice, 30. septembra - Sporazum v delitvi premoženja je edina bližnjica.** Župan občine Vodice Anton Kokalj je na novinarski konferenci sred tedna najprej predstavljal aktivnosti Združenja občin, v drugem delu pa potrdil, da vabi ljubljansko županjo v Vodice, da ji predstavijo predlog delitve premoženja, ki so ga posredovali arbitraži.

Združenje občin Slovenije z manjšimi občinami je ustanovilo strokovne skupine za lokalno samoupravo in financiranje občin, za vzgojo in izobraževanje, za pokrajine in za skladen regionalni razvoj. V združenju so protestirali proti nekaterim vladnim službam in ustanovam, ker so manjše občine zaposlavljene na področju delovanja lokalne samouprave. Tako so pozvana stalna pozivana državnega zborna k spoštovanju zakonodaje, ki je na področju lokalne samouprave povezana s 94. členom. V nadaljevanju pa je župan potrdil, da v Vodice vabi ljubljansko županjo, da ji predstavijo predlog, ki so ga pripravili o delitvi premoženja občin za arbitražo. Anton Kokalj pa odločno zavrača očitek, da so Vodice edini krivec za nedokončan postopek delitve premoženja. Leta 1996 namreč niso bili edina občina, ki ni potrdila ljubljanskega predloga. Res pa je, da so po tem vložili daleč največ energije za korektne prelage. Župan je še posebej poudaril, da je sporazum o delitvi premoženja lahko res edina in učinkovita bližnjica.

• A. Žalar

## Vsek dan najmanj trije novorojenčki

**Kranj, 1. oktobra -** Minuli konec tedna se je v kranjski porodnišnici rodilo samo šest novorojenčkov, čeprav bi ob polni lunu pričakovali več rojstev. Povprečna številka je 3,3 poroda dnevno in če prekoračijo magično mejo, so v ustanovi zelo veseli, pravi direktor Bolnišnice za ginekologijo in porodništvo prof. dr. Marko Lavrič. Rojstev je namreč vsako leto manj, že drugo leto zapored so jih ob koncu leta beležili manj kot 1300. Leta 1996 se je v kranjski porodnišnici rodilo 1334 otrok, naslednje leto 1259, lani 1205. Bo letos kaj boljša letina? Če se bo nadaljevalo z dosedanjem intenzivnostjo, se lahko število rojstev spet povzpne na 1300, pravi prof. Lavrič. V začetku tega tedna je bilo število rojstev že 960. • D.Z.



## Program praznovanja

**Praznični dan je 1. oktober v počastitev ustanovitve Vojkove brigade leta 1943 v Cerknem in rojstva slovitega matematika viteza Franca Močnika.**

Prireditve v počastitev letosnjega praznika občine Cerkno so se začele 11. septembra s košarkarskim turnirjem. Sledilo je vaško praznovanje v Policah (Mali šmaren), gorski tek na Kojco, otvoritev obnovljenega muzeja, košarkarski in teniški turnir in v četrtek zvečer predstavitev knjige Tomaža Pavšiča Ob starje meji. Slovesna seja bo danes, 1. oktobra, ob 18. uri v cerkljanskem muzeju. Jutri, 2. oktobra, ob 8. uri se bo začel pohod po rapalski meji, ki jo opisuje knjiga Tomaža Pavšiča, ob 12. uri pa bo na glavnem trgu v Cerknem tradicionalni tek. V nedeljo, 3. oktobra, bo ob 11. uri orientacijski tek. Prireditve se bodo nadaljevale do konca oktobra. Na sporedbo medobčinski matematični kviz, proslavitev 130. obletnice ustanovitve čitalnice v Cerknem in predstavitev projekta Zakojska grapa.

### Praznična priznanja

## Bevkovo priznanje in nagrade

Na današnji slovesni seji občinskega sveta Cerkno bodo podelili tri Bevkove nagrade in eno najvišje priznanje občine Bevkovo priznanje. Priznanje bo prejel **oktet France Bevk iz Otaleža** za dolgoletno nadvse uspešno delo pri ohranjanju in širjenju pevske kulture na Cerkljanskem. Oktet prepeva že trideset let. Poznajo ga na Idrijskem in Cerkljanskem in širše, po vsej Primorskem in tudi v zamejstvu.

Bevkove nagrade bodo prejeli **Katarina Filipič, predsednica Planinskega društva Cerkno, hribovska kmetija Erženovih iz Jazen in Foto klub Cerkno**. Katarina Filipič je doma z Otaleža, v hribovitem rovtarskem svetu, kjer je boj za življeno trd. Čeprav se je kot delavka v Eti izkazala v poslovnem svetu, je ostala zvesta govorici narave, so zapisali v obrazložitvi. Kmetija Erženovih v Jaznah se je uspela s trdim delom domaćih in z znanjem razvijati. Na kmetiji rede kakovostno govedo, letna proizvodnja mleka pa se je povečala na 80.000 litrov mleka, kar je za te razmere veliko. Tretji prejemnik nagrade je Foto klub Cerkno, začetnik umetniške fotografije na tem območju, s katero utrjuje tudi cerkljansko identiteto in ohranja ljudsko izročilo. • J.K.

### TOPLONNA IZOLACIJA

Izolacija ogrevalnih in hladilnih naprav

Ob občinskem prazniku občine Cerkno  
iskrene čestitke vsem bralkam in bralcem pa  
želim prijazen in topel dom.

**TOPLONNA IZOLACIJA  
KOZAR DUŠAN, s.p.**

Laznica 15  
5282 CERKNO  
tel.: 065/745 033

## OBČINA CERKNO

Platiševa ulica 9, 5282 CERKNO  
tel.: 065 745 141

**Uradne ure za stranke:**  
ponedeljek in petek: 8. - 12., 13. - 15.  
sreda: 8. - 12., 13. - 17.

**Vsem občankam in občanom želimo  
ob našem občinskem prazniku prijetno praznovanje.**

JURIJ KAVČIČ, župan občine Cerkno

# Trdno gospodarstvo in nizka brezposelnost

**Jurij Kavčič, domačin in veterinarski tehnik po poklicu, je bil pred izvolitvijo predsednik občinskega sveta. Ureditev termalnega središča je naslednja zahtevna naloga občine.**

Pod župovanjem sedanjega predsednika državnega zbora dr. Janeza Podobnika v prejšnjem mandatu ste bili predsednik občinskega sveta. Je bilo zaradi tega morda lažje prevzeti župansko dolžnost?

"V preteklem mandatu sem bil vpri v dogajanje in vodenje občine in občinskega sveta, zato mi prevzem nove funkcije res ni povzročil večjih problemov. Obrestuje se mi dosedanje delo in zato se kar prijetno počutim v novi funkciji. Mislim, da stvari kar lepo peljemo naprej."

**Slepam, da je vaša prednost pri opravljanju županske funkcije poklic. Veliko ste bili dosti med ljudmi in zato še bolje poznate razmere v občini.**

"Dvajset let sem bil na terenu, zato res poznam podeželje in mesto, v katerem sem doma. Poznam probleme krajev in občanov. Zelo dobro smo in še sodelujemo s predsedniki krajevnih skupnosti."

**Prvo leto vašega župovanja se izteka. Ste zadovoljni z doseženim?**

"Posebej smo zadovoljni, da se prav te dni zaključuje ena večjih naložb v občini: obnova in ureditev muzejske stavbe za potrebe glasbene šole in muzeja. Glasbena šola bo poslej lahko sprejela 60 učencev, prostori muzeja pa so obnovljeni in primernejše urejeni. V njih bodo dobiti mesto pomembne zbirke, kot so arheološka zbirka koščena piščal, stara nad 45.000 let, etnološka zanimivost Cerkljanskogcerkljanskoglaufarija, muzej in še nekatere druge zbirke. Obnova stavbe je bila zahtevna. Stala je 115 milijonov tolarjev. Obnova smo skupaj financirali ministrstvo za šolstvo in šport, ministrstvo za kulturo in občina Cerkno. Obnova muzejske stavbe je bila ob sprotinem reševanju komunalnih problemov največja letosnja naložba. Pozabiti ne smemo obnove strehe na osnovni šoli Cerkno, za kar je bilo najeto posojilo, v prihodnjih letih pa so v občinskem proračunu zagotovljena sredstva za njegovo vračanje."

**Naravne ujme Cerkljanskemu ne prizanašajo**

Pred tremi leti sva po katastrofalmem deževju obiskala najbolj

prizadete kraje in domačije. Slika je bila strašna: zemeljski plazovi so ogrožali domačije in odnašali ali spodjedali ceste, nekatere hiše so bile skoraj nedostopne. Je občini uspelo posledice sanirati?

"Večino najtežjih primerov poskušamo sanirati, vendar ugotavljamo, da je država pri dodeljevanju sredstev zelo previdna. Za vsako večjo sanacijo plazu je potrebna projektna dokumentacija in letos smo dali zanjo že nad 5 milijonov tolarjev. Ugotavljamo, da letno lahko zagotovimo denar za dva ali tri najnevarnejše plazove ali plazišča. Žal se seznam plazov iz leta v leto daljša. Naravne ujme s poplavami in plazovi Cerkljanskemu ne prizanašajo."

**Koliko denarja letno bi rabil za sanacijo posledic naravnih ujm?**

"Če bi hoteli popolnoma sanirati cestne podore in plazove, ki ogrožajo zemljišča, poslopja in ceste, bi lahko potrošili ves občinski proračun. Zato rešujemo le najnajnovejše primere, za katere se izdela sanacijska in druga dokumentacija, da potem lahko konkuriramo na razpisih za državni denar. Te dni smo reševali primer, za katerega je stala dokumentacija 2,5 milijona tolarjev. Sedaj bomo morda dobili na razpisu za sanacijo 20 milijonov tolarjev. Vložek občine mora biti velik, da potem pride denar tudi iz drugih virov. Žal smo, kot sem že dejal, finančno omejeni in lahko rešujemo le najnajnovejše primere. Razmere pa se dodatno zaostruje dej-



Jurij Kavčič

malno oskrbo z vodo. Nekatere probleme še rešujemo, nekatere objekte, zlasti ceste, pa je treba znova urejevati in jih preplasti."

## Trdno gospodarstvo in majhna brezposelnost

**Vsa javno ne slišimo za večje gospodarske probleme v občini. Jedro gospodarstva, ki ga predstavlja Eta, je očitno trdno. Posodabljate tudi Smučarski center.**

"Zadovoljni smo ob ugotovitvi, da omembe vredne brezposelnosti v občini ni. V naši občini so zaposleni tudi ljudje iz drugih občin. Na pomenu pridobiva lesna industrija, v kateri je zaposlenih okrog 80 ljudi. Gospodarstvo je trdno in načrtujemo izgradnjo športne dvorane, ki bi bila namenjena šolski dejavnosti kot občanom in turizmu. V prihodnjih letih načrtujemo obnovo poslopja stare zadruge za potrebe pošte in občinske uprave, ki je sedaj v neprimernih prostorih. Kmetijska zadruga pa naj bi zgradila novo stavbo s sodobno trgovino in hranilnicami. Morda bo Petrol začel že prihodnje leto graditi nov bencinski servis na primernejšem prostoru. Projekt je že pripravljen. Veliko dela nameravamo postoriti po krajevnih skupnostih. Deset jih imamo in imajo status pravne osebe. Z delovanjem krajevnih skupnosti imamo zelo dobre izkušnje. Skupno uresničujemo tako imenovani B program, ki obsegajo naloge po krajevnih skupnostih in kamor prispevajo denar občani, prav toliko pa primakne občina. Na ta način smo uredili številne krajevne ceste, vodovode in druge probleme. V B programu obrnemo letno okrog 30 milijonov tolarjev. Prav tako se lahko pohvalimo, da imamo v Cerknem eno od osmih delujočih čistilnih naprav v Sloveniji. V državi jih je sicer 120, vendar jih deluje le osem."

"Sicer pa naša občina sodeluje v velikem mednarodnem projektu, ki predvideva turistično ureditev in promocijo 14 občin od Kolpe do Cerknega. Pripravlja se velika ponudba naravne in kulturne dediščine. Iz naše občine so vključene tri znamenitosti: bolnišnica Franja z okolico in Čufarjevo domačijo, Cerkno z muzejem in okolico ter tri vasi: Zakriž s sušilnicami sadja in žganjekuhom, Ravne z aragonitno jamo in Zakojca z okolico, vključno z Bevkovo domačijo. Projekt bo že prihodnje leto predstavljen na berlinski in londonski turistični borzi." • Jože Košnjek

Petrol maloprodajno mrežo širi na južne trge

# Prvi Petrolovi servisi v Bosni in na Hrvaškem

Petrol je v sredo odprl svoj prvi bencinski servis v Bosni in v četrtek prva dva na Hrvaškem.

Kranj, sept. - Ljubljanski Petrol je na bosanskem in hrvaškem trgu kot veletrgovec prisoten že nekaj let, zdaj mu je uspelo odpreti tudi prve bencinske servise. V sredo, 29. septembra, je Slovenska naftna družba v Malgaju odprla svoj prvi bencinski servis v Bosni in Hercegovini, v četrtek, 30. septembra, pa v Djakovu in Vrpolju prva dva na Hrvaškem. V naslednjih štirih letih namerava Petrol v Bosni in Hercegovini in na Hrvaškem odpreti še trideset bencinskih servisov.

Petrol je na trgu Bosne in Hercegovine ter Hrvaške kot veletrgovec prisoten že nekaj let, zdaj pa mu je uspelo odpreti tudi v maloprodaji. Na Hrvaškem je odprl bencinska servisa v predmestju Djakova in v Vrpolju, v Bosni in Hercegovini pa v Malgaju. Vsi trije so Petrol stali več kot pol milijarde tolarjev. Servisa v Malgaju in Djakovu poslujeta po franšiznem principu, servis v Vrpolju pa je vključen v družbo Petrol Trgovina, ki jo je leta 1996 Petrol ustanovil na Hrvaškem.

Na bosanskem trgu je Petrol prisoten že vse od začetka vojne na tem območju, po letu 1996 pa je poslovanje poglobil,



Petrol je svoj prvi bencinski servis v BiH odprl v Malgaju (na sliki), na Hrvaškem pa prva dva v Djakovu in Vrpolju.

V Bosni in Hercegovini ima Alpina enajst prodajaln, tri od njih so franšizne

## Alpina se je vrnila na Baščaršijo

Prodajalna v središču Sarajeva ima poseben pomen, saj je bila pred 46 leti njena prva prodajalna na tujem.

Kranj, sept. - Žirovska Alpina je v torek, 28. septembra, odprla v Bosni in Hercegovini prenovljeno prodajalno v središču Sarajeva, na zelo prometnem delu na začetku Baščaršije. Alpina ima trenutno v Bosni in Hercegovini enajst prodajaln, sarajevska je nekaj posebnega, saj je bila pred 46 leti njena prva prodajalna na tujem. Sicer pa na bosanskem trgu več kupi, kot proda, saj kupuje materiale, vse več ima tam tudi dodelavni poslov.

Alpina imela po nekdanji Jugoslaviji kar 75 prodajaln, saj je razvila široko mrežo lastnih prodajaln. Prav lastna maloprodajna mreža je veliko pomnila tudi v najtežjih dneh po razpadu bivše države. Zato se zdaj dokaj hitro vraca na nekdanje trge, takoj po končani vojni je v Sarajevu ustanovila mešano podjetje Alpina Impex, ki se ukvarja s prodajo Alpinine obutve. Prenovljenih in odprtih je že enajst prodajaln, od tega tri franšizne. Zaposleni so tako ohranili delovna mesta, v podjetju imajo tudi svoje deleže, zato sodelovanje tudi med

vojno ni povsem zamrlo.

Alpina je v obnovo prodajaln vložila že približno 300 tisoč nemških mark.

V prihodnji jih nameravajo posodobiti v enotnem slogu Alpine, kakor so sedaj uredili prodajalno v Sarajevu.

V Alpini so v zadnjih letih napravili velik korak pri oblikovanju modne obutve, ki jo prodajajo predvsem v Francijo in Nemčijo. Poleg ženske so začeli izdelovati tudi obutev za moške in mladino. V Bosni in Hercegovini pa prodajajo povsem enako obutev kot v Franciji, Nemčiji in Angliji.

Sodelovanje z Bosno in Hercegovino je obojestransko, saj Alpina tam keni precej materiala in z dodelavnimi posli zagotavlja precej delovnih mest. Veliko čevljev, ki so napravili v sarajevski prodajalni, je tako izdelanih iz tamkajšnjega materiala, tam so sešiti zgornji deli ali kar cela obutev. Tako Alpina omogoča tudi izvoz in zagotavlja dragocene devize za gospodarstvo Bosne in Hercegovine, saj tam več kupuje, kot proda.

• M.V.

Zavarovalnica Triglav se bo dokapitalizirala

## Triglav na Češko in Madžarsko

Na Češkem bodo kupili "spečo" praško zavarovalnico, na Madžarskem ustanovili novo.

Kranj, sept. - Širitev zavarovalnice Triglav na Češko in Madžarsko je direktorica Nada Klemenčič napovedala na nedavni slovesnosti ob odprtju novih prostorov Triglavove območne enote v Kranju, zdaj so znane že nekatere podrobnosti. Zavarovalnica Triglav se namerava dokapitalizirati s šestimi milijardami tolarjev, kar naj bi napravili njeni sedanji delničarji, nekaj bo tudi novih.

Zavarovalnica Triglav je minuli torek podpisala pogodbo o poslovnu sodelovanju z največjo madžarsko zavarovalnico Hungaria Bitzitos RT, ki je v skupini Allianz. Sodelujejo že nekaj časa, zdaj si bosta pomagali pri reševanju odškodnin pri škodah v Sloveniji oziroma na Madžarskem. Svojim partnerjem bosta medsebojno pripravili svoje zavarovalne storitve.

Vendar Triglav na madžarski trgu stopa tudi samostojno, saj namerava tam ustanoviti novo zavarovalnico, kar je madžarski urad za zavarovalni nadzor Triglavu že odobril, ustanovni kapital zavarovalnice bo znašal približno milijon mark. Sedež bo imela v Budimpešti, tesno bo sodelovala s Triglavovo območno enoto v Murski Soboti. Sodelovali naj bi predvsem z madžarskimi podjetji, ki imajo tudi slovenski kapital ter s slovensko manjšino na Madžarskem.

Na Češkem se je Triglav odločil za nakup "speče" zavarovalnice Vseobčesna Pojiščstva v Pragi, kar jih je veljalo približno 800 tisoč mark. Na češkem trgu je konkurenca velika, zato pričakujejo postopno uveljavitev. Zavarovalnica Triglav je že prisotna na hrvaškem trgu, razširiti pa se namerava tudi v Bosni in Hercegovino.

V mesecu dni pa naj bi Triglavova skupščina razpravlja o dokapitalizaciji naše največje zavarovalnice, sedanjih in novih delničarji naj bi jo dokapitalizirali s šestimi milijardami tolarjev. Tako bi zavarovalnica Triglav imela slabih 7,8 milijarde tolarjev kapitala, direktorica Nada Klemenčič je prepričana, da bodo dobili dovoljenje urada za zavarovalni nadzor. Zdaj ima namreč Triglav približno toliko kapitala kot trikrat manjša Zavarovalnica Maribor, torej približno 1,8 milijarde tolarjev.

## Poslovno srečanje na Madžarskem

Kranj, sept. - Območna zbornica za Gorenjsko pripravlja poslovno srečanje na Madžarskem, ki ga prireja tamkajšnja gospodarska zbornica županija Fejer.

Poslovno srečanje bo potekalo 27. in 28. oktobra, udeležili se ga bodo predstavniki podjetij iz Avstrije, Češke, Hrvaške, Francije, Nemčije, Grčije, Italije, Poljske, Romunije, Slovaške, Španije, Švedske, Švice, Jugoslavije, Madžarske in Slovenije. Za srečanje se je že prijavilo več kot petdeset madžarskih podjetij, ki iščejo poslovne partnerje na slovenski strani, je povedal Aleš Ekar, samostojni svetovalec na Območni zbornici v Kranju. Seveda bodo predstavniki naših podjetij na Madžarskem lahko navezali stike tudi s podjetji iz drugih držav, ki bodo tam zastopane. Če bo prijav dovolj, bo Območna zbornica za Gorenjsko organizirala avtobusni prevoz.

## Izvoz železarn narašča

Kranj, sept. - Proizvodne družbe Slovenskih železarn so v letošnjih prvih osmih mesecih izvozile za 24,3 milijarde tolarjev blaga in storitev. Pričakujejo, da bo konec leta izvoz znašal 36,6 milijarde tolarjev.

Slovenske železarne izvozijo vse več, letošnji načrt predvideva, da bo izvoz predstavljal 65 odstotkov vrednosti prodaje. S tem se Slovenske železarne uvrščajo med največje slovenske izvoznike. Kar štiri petine izdelkov prodajo na zahtevno zahodnoevropsko in tržišče ZDA, kjer zahtevajo največjo kvaliteto. Izvoz v Nemčijo ima 29-odstotni delež, v Italijo 16-odstotnega, v Avstrijo 12-odstotnega, v ZDA 17-odstotnega. V vse države bivše Jugoslavije ima izvoz manj kot 3-odstotni delež.

Proizvodne družbe Slovenskih železarn so s pomočjo lastne zunanjetrgovinske mreže v letošnjih prvih osmih mesecih izvozili za 5,1 milijarde tolarjev izdelkov, kar predstavlja 21 odstotkov celotnega izvoza.

Slovenske železarne tudi bistveno več izvozijo, kot uvozijo, razmerje je bilo v letošnjih prvih osmih mesecih še bolj ugodno kot lani v tem času. Letos je bil uvoz z izvozom pokrit 2,2-krat, kar pomeni, da so izvozili dobrih dvakrat več kot uvozili. Lani v tem času je bila pokritost 1,8-kratna, v letošnji načrt pa so zapisali 2-kratno pokritost.

## Prenovljena Kovina v Lescah

Kranj, sept. - Merkurjevo prodajalno Kovina v Lescah so temeljito prenovili in uredili samopostrežno prodajalno, do konca novembra bodo prenovili še skladišče.

V prodajalni Kovina je tako skoraj za tretjino več prodajnega prostora, ki so ga povečali za 200 kvadratnih metrov. Temu primerno so obogatili prodajno ponudbo, ki je v Kovini zelo široka, saj tam nakupujejo obrtniki in podjetniki. Zanje v Merkurju veljajo posebni nakupni pogoji, ponudba je posledi bogatejša tudi za ostale kupce. V prvem koraku so prenovili notranjost in zunanjost prodajalne, v drugem bodo prenovili še skladišče, predvidoma do konca novembra.

## S kooperativami do novih delovnih mest

Kranj sept. - Kooperativa je oblika skupnega dela vsaj treh posameznikov, ki želijo uredniti poslovno zamisel. V državah EU imajo dolgoletno tradicijo, pri nas so novost, vendar so prve izkušnje dobre.

Kooperative predstavljajo možnost za odpiranje novih delovnih mest, v državah EU imajo dolgoletno tradicijo, zlasti v zadnjih letih postajajo bolj učinkovite pri pospeševanju zaposlovanja. Po podatkih mednarodne zveze kooperativ je danes v svetu v različnih kooperativah zaposlenih več kot 100 milijonov ljudi.

Tudi pri nas že spodbujajo delo v kooperativah, pri Zavodu za zaposlovanje pravijo, da so učinkovite predvsem pri zapolnitvi tržnih niš. To seveda velja tudi za program samozaposlovanja, ki se je že izkazal kot uspešen, napočil pa je čas za iskanje novih priložnosti.

Kooperativa je oblika skupinskega dela vsaj treh posameznikov, ki želijo uredniti poslovno zamisel, gre torej za obliko organiziranja, kjer so člani tudi lastniki. Zavod za zaposlovanje je uvajanje kooperativ spodbudil z javnim razpisom leta 1997, lani ponovno. Doslej je bilo ustanovljenih enajst kooperativ, med njimi jih osem aktivno posluje. Trenutno je v programu uvajanja kooperativ vključenih 140 brezposelnih. Albin Kerec, vodja projektov zaposlovanja pri Zavodu za zaposlovanje pravi, da je samozaposlitev uresničilo že 25 brezposelnih, do konca leta pričakujejo, da se bo zaposlilo še dodatnih dvajset ljudi.

Glede na dejavnosti predvidevajo nadaljnjo rast zaposlovanja predvsem v kooperativah na podeželju, za njihovo uspešno delovanje pa je nujno potrebno zagotoviti tudi sodelovanje strokovnjakov in seveda vlaganje v razvoj. V prihodnje bodo največ pozornosti namenili usposabljanju ljudi in razumevanju načel vodenja kooperativ. Na Zavodu za zaposlovanje pričakujejo tudi podporo posameznih ministrstev, predvsem ker gre za združevanje projektov, tako kmetijskih, turističnih in trgovskih.

**GORENJSKA ONLINE:** [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

## OBVARUJMO KOSTANJ PRED BOLEZNIJO!

**Tanin**  
SEVNICA



Pred nami je nova sečna sezona. Z novo sezono tudi kraški plačilni roki!

Pokličite

**0608 41-044 ali 0608 41-349**

- TANIN Sevnica in o vsem se boste dogovorili!



Kranj, sept. - Merkur je v Mariboru postavil prvi velikanski "živi" plakat pod naslovom "Odlične novice", ki pri nas predstavlja novost pri oglaševanju. Postavili so ga na osrednjem mariborskem trgu in vzbudili veliko zanimanja, saj je Merkurjev časopis pošel. Nekaj Mariborčanov se je celo pritožilo, da jim je Merkurjev časopis izginil iz poštnega nabiralnika. Tudi pred "živim" plakatom je bila gneča velika, ustvaril je pravo malo gledališče na prostem. Z "živim" plakatom Merkur začenja reklamno kampanjo na Štajerskem, spremjamajo jo ugodni nakupi. Začeli so v Mariboru, kjer je konkurenca močna, saj sta tam prisotna tudi Baumax in Bauhaus.

## Sodobna elektronika v Ljubljani

Kranj, sept. - Na ljubljanskem sejnišču bodo v ponedeljek, 4. oktobra, odprli že 46. strokovni sejem "Sodobna elektronika", ki bo odprt do 8. oktobra. Ob sejmu bo potekal niz prireditv.

Na letošnjem sejmu se bo predstavilo 240 podjetij, poleg tega pa jih bo zastopanih še več kot tristo. Razstavljavci prihajajo iz 27 držav, sejem bo zavzel približno 8 tisoč površinskih metrov prostora. V večjem obsegu kot doslej bo na ogled mobilna telefonija, ki v zadnjem času pri nas doživlja neverjeten razmah. V ospredju bodo še vedno telekomunikacije, sledi avtomatizacija z merilno elektroniko in industrijsko avtomatizacijo, na ogled bodo tudi komponente, AV elektronika s kabelsko-satelitsko tehniko, elektroinstalacije ter zabavna elektronika in pisarniška avtomatizacija. Na sejmu se bodo predstavile tudi vse pomembnejše revije s področja elektronike in telekomunikacij.

Ob sejmu bo potekal bogat strokovni program, posebej je potrebno omeniti mednarodni simpozij o elektroniki in posvet o inteligentni zgradbi. Na podjetniškem forumu bodo novosti predstavila nekatera podjetja, med drugim tudi Iskraemeco iz Kranja.

Sejem bo odprt od 9.30 do 18. ure, za odrasle vstopnica stane 1.100 tolarjev, za dijake, študente in upokojence 650 tolarjev.

**GORENJSKA ONLINE:** [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

## Inflacija septembra 0,8-odstotna

Kranj, sept. - Septembra je bila inflacija 0,8-odstotna, v letosnjih prvih devetih mesecih pa so se cene živiljenjskih potrebščin povišale za 6,1 odstotka.

Na septembrisko 0,8-odstotno inflacijo so najbolj vplivale podražitve izobraževanja za 2,1 odstotka, hrane in brezalkoholnih pijač za 1,3 odstotka in transporta za 1,1 odstotka. Pri hrani se je najbolj podražila zelenjava, kar za 10,1 odstotke, kruh za 2,5 odstotka in mleko za 1,3 odstotka. Pocenila se je rekreacija in kultura za 0,8 odstotka ter medicinski in farmacevtski izdelki za 0,2 odstotka.

**KREKOVA BANKA**  
ZA  
NOVE SODELAVCE

V poslovalnici Krekove banke v Škofji Loki, ki si z uspešnim poslovanjem v Krekovem duhu nenehno prizadeva negovati zaupanje varčevalcev ter plemeniti njihovo premoženje, si želimo dobrega sodelavca,

### REFERENTA - BLAGAJNIKA

#### Razmislite o sebi in se predstavite!

Ste komunikativni, natančni, sposobni presojanja, urejeni in radi delate z ljudmi?

Iamate srednješolsko izobrazbo ekonomske smeri in vsaj dve leti delovnih izkušenj?

Poznate blagajniško poslovanje in osnove računalništva?

Opišite svoja znanja in sposobnosti ter priložite potrdila o izobrazbi. Svojo prijavo z živiljenjepisom pošljite v osmih dneh na naš naslov: Krekova banka, d.d., Maribor, Slomškov trg 18, 2000 Maribor.

#### Spoznamo se in prepričajte nas!

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas 6 mesecev, s polnim delovnim časom. Z zanimivim delom, ki ga boste opravljali v prijetnem delovnem okolju, vam zagotavljamo pridobivanje novih izkušenj in osebno zadovoljstvo.

**Skupaj si bomo prizadevali uresničevati naše cilje.**

*Da bo denar v službi človeka*

## Peto snemanje cen po uvedbi DDV Košarica najdražja v Kranju

Po uvedbi DDV so se cene do 22. septembra povečale za dobre 4 odstotke, najbolj v Mariboru.

Kranj, sept. - Peto snemanje cen je pokazal, da so se približno treh mesecih po uvedbi davka na dodano vrednost v povprečju povečale za 4,02 odstotka, najbolj v vzgoji in izobraževanju. Med večimi slovenskimi mestami so bile podražitve največje v Mariboru, kjer so se povečale za 9,57 odstotka. Košarica je najdražja v Kranju, vendar je treba dodati, da je razlika med najdražjo in najcenejšo košarico le 4,6-odstotka.

Zveza potrošnik Slovenije spremila cene po uvedbi davka na dodano vrednost, za primerjalno osnovo so jih v osmih slovenskih mestih posneli 16. junija, po uvedbi DDV jih je posnela že štirikrat, zadnjic 8. septembra. Četrto poročilo se potemtakem nanaša na približno trimesečno razdobje. Vendar je še vedno težko reči, kaj dosedanje podražitve pomenijo, saj podražitveni vrh verjetno še ni bil dosezen, ker so zamrznjene energetske cene. Verjetno bo treba cene spremeljati še nekaj časa, da bomo lahko rekli, kako je uvedba DDV učinkovala na cene. Na Hrvaskem so jih snemali kar enajst mesecev.

Četrto poročilo kaže, da so cene od 16. junija do 8. septembra v povprečju povečale za 4,02 odstotka. Med 11. avgustom in 8. septembrom pa so se povečale za 1,14 odstotka.

Podražitve so potemtakem v okviru pričakovanj, razen pri nekaterih artiklih, kjer gre za očitne sezonske vplive. Sveži paradižnik se je namreč podražil kar za 52 odstotkov! Po posameznih skupinah so se cene povišale: vzgoja in izobraževanje za 14,24 odstotka, gostinske in druge storitve za 6,59 odstotka, obleka in obutev za 6,1 odstotka, transport za 6,02 odstotka, stanovanje, voda, elektrika in plin za 5,04 odstotka, medicinski in farmacevtski izdelki za 4,41 odstotka, razno blago in storitve za 2,83 odstotka, hrana in brezalkoholne pijače za 1,25 odstotka, rekreacija in kultura za 1,17 odstotka, stanovanjska oprema za 0,67 odstotka. Cene komunikacij se v zadnjih treh mesecih niso spremenile, alkoholne pijače in tobak pa so se pocenili za 0,13 odstotka.

Po posameznih regijskih središčih so se cene povišale: V Mariboru za 9,57 odstotka, v Novi Gorici za 4,92 odstotka, v Novem mestu za 4,62 odstotka, v Kranju za 3,90 odstotka, v Celju za 3,76 odstotka, v Murski Soboti za 3,14 odstotka, v Kopru za 2,86 odstotka in v Ljubljani za 2,37 odstotka. Podražitve so bile torej največje v Mariboru in najmanjše v Ljubljani, vendar je košarica najdražja v Kranju. Razlika med najdražjo in najcenejšo košarico pa ni velika, saj znaša le 4,6 odstotka. • M.V.

**UNIQUE d.o.o.**  
Gradnje, sanacije, montaže,  
inženiring, projektiranje  
Savska cesta 34, 4000 Kranj

Zaposlimo:

### STROJNIKA

(pogoji: šola ali tečaj za upravljalca strojev gradbene mehanizacije, 2 leti delovnih izkušenj).

Prošnje pošljite v roku 8 dneh na naslov Unique, d.o.o., Savska c. 34, 4000 Kranj.

**ŠPORTNO DRUŠTVO JESENICE**  
**UPRAVNI ODBOR**  
Ledarska 4, 4270 JESENICE  
Tel.: 064 863 364, fax: 064 863 365

objavlja na podlagi sklepa Upravnega odbora društva z dne 9. 9. 1999 razpis za prosto delovno mesto

### VODJA STROKOVNE SLUŽBE (DIREKTOR)

Kandidat mora poleg splošnih pogojev izpolnjevati še sledeče pogoje:

- višja izobrazba
- 5 let delovne dobe na podobnih delih in nalogah
- pasivno znanje enega tujega jezika
- dobro poznavanje športa (zaženele športno-organizacijske izkušnje)

Kandidati naj svoje prijave na razpis posredujejo na naslov društva v zaprtih kuvertah s pripisom "Javni razpis - ne odpipaj", v roku 15 dni od dneva objave. Poleg dokazil o izpolnjevanju pogojev, naj kandidati prijavi priložjo kratek živiljenjepis, iz katerega bodo razvidne delovne izkušnje in dopolnilna znanja.

Kandidati bodo o izidu razpisa obveščeni v roku 15 dni od dneva izbire.

**SPORTNO DRUŠTVO JESENICE**



Sp. Plavž 14  
4270 Jesenice

Zaposlimo:

### MESARJA

Zahteva se III. ali IV. stopnja izobrazbe in najmanj šest mesecov delovnih izkušenj. Poskusno delo traja tri meseca z možnostjo podaljšanja.

Zaposlimo:

### MESARJA ali KUHARJA

Zahteva se III. ali IV. stopnja izobrazbe in najmanj šest mesecov delovnih izkušenj. Poskusno delo traja tri meseca z možnostjo podaljšanja.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na naslov JEM - Jesenske mesnine, Sp. Plavž 14, 4270 Jesenice v roku osmih dni od objave.

## M E Š E T A R

### Kmetje, shranujte račune

Republiška uprava za pospeševanje kmetijstva poziva kmetov, da naj pri nakupih goriva na bencinskih servisih vzamejo račune in jih skrbno shranijo. Zakon o trošarinah jim namreč omogoča, da zahtevajo povrnitev polovice trošarine za uporabo goriva v kmetijstvu in gozdarstvu. Vloge za povrnitev bo na osnovi računov za porabljeno gorivo možno vlagati na pristojni carinski organ po 1. januarju 2000.

### Dan krompirja in začetek sejma

Kmetijski zavod Ljubljana - oddelek za kmetijsko svetovanje, Kmetijski poskusni center Jable, Kmetijski inštitut Slovenije in ministerstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano bodo danes, v petek, ob 9. uri pripravili v kino dvorani v Komendi dan krompirja na temo Krompirjeva plesen v Sloveniji. Po predavanju bo pogovor o tem, kako izboljšati učinkovitost zaščite pred krompirjevo plesnijo. Danes, v petek, opoldne pa bo komenški župan Tomaz Drolc odprt na hipodromu v Komendi jesenski kmetijski obrtniški sejem. Poleg bogate ponudbe kmetijskih in obrtniških izdelkov ter avtomobilov in možnosti menjav starih kmetijskih strojev za nove bo tudi razstava krompirja, na kateri bo vsak dan med 10. in 12. uro strokovnjak kmetijskega inštituta odgovarjal na vprašanja obiskovalcev o krompirju. Sejem bo odprt do 4. oktobra, vsak dan od devetih dopoldne do šestih zvečer. Vstopnine ni, brezplačno bo tudi parkiranje.

### Podpore za pitanje goved

Mestna občina Kranj je že objavila razpis, na podlagi katerega bo podprla pitanje mladih goved (MPG) in telet, regresirala nakup semena žit, detelj in travno deteljnili mešanic in sofinancirala šolanje na kmetijski šoli. V hribovskem območju bo za pitanje MPG prispevala 24.000 tolarjev na glavo in za pitanje telet nad 200 kilogramov žive teže 12.000 tolarjev, v nižinskem območju pa za MPG 8.000 in za teleta 4.000 tolarjev. Nakup semen bo regresirala do 30 odstotkov nabavne cene, pri sofinanciranju šolanja na Srednji mlékarski in kmetijski šoli v Kranju (tri- in štiriletni program) pa bodo imeli prednost dijaki, ki so vpisani v prvi letnik in izvirajo iz kmečkih družin.

### Odkupne cene goved

V jesenskih mesinah odkupujejo do dve leti stare bike prvega ocenjevalnega in plačilnega razreda po 551 tolarjev (neto) za kilogram mesa, bike drugega razreda po 524 tolarjev, tretjega razreda po 486 tolarjev, četrtega po 404 tolarjev, bike petega razreda po 354 in bike šestega razreda po 284 tolarjev za kilogram mesa. In kakšne so odkupne cene za teličce in prvesnice, stare do dveh let in pol? Za prvi razred je cena 512 tolarjev (neto) za kilogram mesa, za drugi razred 470, tretji 448, četrti 382, peti 328 in za šesti razred 262 tolarjev za kilogram mesa.

**Republika Slovenija  
UPRAVNA ENOTA ŠKOFJA LOKA  
Oddelek za okolje in prostor  
Poljanska cesta 2, 4220 Škofja Loka  
tel.: (064) 624-160, fax: (064) 624-423**

Upravna enota Škofja Loka objavlja na podlagi 59. in 60. člena Zakona o varstvu okolja (Ur. I. RS št. 32/93, 1/96) in zahteve Cestnega podjetja Kranj, d.d., Jezerska c. 20, Kranj za izdajo lokacijske dovoljenja za sanacijo peskokopa Zala v Davči

### JAVNO PREDSTAVITEV

1. Osnutka lokacijske dovoljenja št. 351-264/99 z dne 23. 9. 1999 za sanacijo peskokopa Zala v Davči na zem. parc. št. 832/2-del, 833-del, k.o. Zali Log;

2. Lokacijske dokumentacije št. LD 138/98 z dne 1. 9. 1999, ki jo je izdelal Domplan, d.d., Kranj, PE Urbanizem, enota Škofja Loka in

3. Poročila o vplivih na okolje na sanacijo peskokopa Zala v Davči, ki ga je izdelal OIKOS, d.o.o., Domžale pod št. 155-493/99 z dne 20. 4. 1999.

1. Javna predstavitev navedenih dokumentov bo trajala od ponedeljka, 4. 10. 1999, do ponedeljka, 18. 10. 1999. Dokumenti bodo na vpogled v prostorih Upravne enote Škofja Loka, Poljanska c. 2, pisarna št. 11/1.

2. V času javne predstavitev bo organizirana javna obravnava in zaslisanje nosilca posega v prostor v sredo, dne 13. 10. 1999, ob 16. uri v malo sejni sobi Občine Škofja Loka, Poljanska c. 2, Škofja Loka.

## TUJI KAPITALSKI TRGI

# Cene zlata strmo navzgor, ameriške delnice dol.

Ameriški indeks Dow Jones je v zadnjih dneh zdrsnil več kot 10 odstotkov glede na svojo najvišjo vrednost, ki jo je dosegel konec avgusta. Padaju cen delnic na Wall Streetu botruje strah pred skorajšnjimi višjimi obrestnimi merami na dolar, saj taka odločitev zvezne banke lahko povzroči trajnejši pretok določenega dela kapitala iz borze v denar na banke. Ob tem je stalno prisoten dejavnik prenapihnjenega balona, kateremu so največ umetnega dihanja prispevali vsekakor internetne delnice, v veliki meri pa na bôrzo dogajanje vpliva tudi nepričakovana in bliskovita silev kapitala iz vrednostnih papirjev na trg najžlahtnejše kovine. Cena zlata se je namreč zaradi izrednega povpraševanja v zadnjih dneh strmo zvišala in se iz nedavnih dobrih 250 povzpela kar na 300 oz. točneje 303.75 dolarja za čisto unčo. Razlog temu je zmanjšanje zlatih rezerv po vsem svetu, kar so obravnavali tudi v tork na letnem zasedanju guvernerjev Svetovne banke in Mednarodnega skladka. Ugotovili so še, da je globalna gospodarska rast spet na zadovoljivi ravni in da je najhujše mimo. Ob tem, da so zatisnili oko pri Rusiji in še kje. Na trgu medvalutnih razmerij je vse bolj mirno. Evro trenutno velja 1,0550 dolarja, 112,10 japonskega jena, 1,6023 švicarskega franka. Precej bolj kot evro je močan britanski funt, ki se je okreplil na 1,65 ameriškega dolara. Dolar/jen se je umiril pri 106 jenih za 1 dolar, vse oči pa so uprete v današnje zasedanje ameriške centralne banke FED v New Yorku, ki bo zvišala obrestne mere ali pa ne. Lep vikend! M.R.



Kranj, sept. - Pavel Benedik iz Kranja (na sliki) je srečni nagrajenec avgustovske žrebanja in predstavnica novomeškega Revoza mu je izročila ključe novega avtomobila. Z drugim Kangoojem pa se bo vozila Ljubljancanka Sonja Lunar, ki je bila izbrane v zaključnem žrebanju. Center za promocijo turizma je žrebanje pred dnevi pripravil v sončnem Portorožu, predstavljalo je zaključek poletne akcije Dobrodoši doma, s sloganom Počitnice so blizu. Izbrali so tudi dobitnike vikend-paketov, ki so jih prispevali Hoteli Morje (Slovenija), Riviera in Jadranka, Palace, Bernardin in Metropol.

**GORENJSKA ONLINE:** [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

## Pokojninski boni na borzi

Kranj, sept. - S petkom, 1. oktobrom, so na Ljubljanski borzi začeli trgovati s pokojninskimi boni, doslej je bilo izdanih za 149,6 milijarde tolarjev.

Ljubljanska borza je na prosti trgi sprejela 71.888.319 pokojninskih bonov, ki so bili izdani iz naslova uslužbenih certifikatov in 1.424.485.871 pokojninskih bonov, ki so bili izdani

z zamenjavo za delnice "praznih" pidov. Nominalna vrednost pokojninskih bonov znaša 100 tolarjev, tako je na borzo prišlo za približno 149,6 milijarde tolarjev pokojninskih bonov, ki jih je izdal kapitalski sklad. Pokojninski boni so bili izdani v nematerialni obliki v centralnem registru KDD, zato so prosto prenosljivi.

Pokojninske bone je potemtakem že moč prodati in priti do denarja, lahko pa jih boste seveda zamenjali za pokojninsko polico in varčevali za starost.



**UNIQUE d.o.o.**  
Gradnje, sanacije, montaže, inženiring, projektiranje  
Savska cesta 34, 4000 Kranj

Zaposlimo:

### MIZARJA - MONTERJA

Pogoji: IV. stopnja izobrazbe ustrezne smeri, 2 leti delovnih izkušenj, znanje montaže predelnih sten - knauf

Prošnje pošljite v roku 8 dneh na naslov  
Unique, d.o.o., Savska c. 34, 4000 Kranj.



### Pošta Slovenije, d.o.o.

objavlja na podlagi 12. in 30. člena Statuta Pošte Slovenije, d.o.o. (Ur. list RS št. 46/98)

### razpis zbiranja ponudb za sklenitev pogodbe za prodajo poslovnega prostora na Jesenicah

- Predmet prodaje je poslovni prostor na Jesenicah, Ulica Cirila Tavčarja 8 v izmeri 75,65 m<sup>2</sup>.
- Poslovni prostor se nahaja v centru Jesenic in ima naslednje priključke: vodovod, kanalizacija, elektrika in telefon.
- V postopku zbiranja ponudb lahko sodelujejo pravne in fizične osebe, ki se izkažejo z ustreznimi listinami, potrebnimi za nakup nepremičnin v Republiki Sloveniji.
- Kupec poravnava 50 % kupnine ob podpisu pogodbe, drugo polovico pa v roku 15 dni po podpisu pogodbe, v nasprotnem primeru se pogodba razdre.
- Dodatne informacije lahko dobitjo interesenti po tel. 064/262-48-70, ga. Štefka Poštak.
- Interesenti pošljijo ponudbe na naslov Pošta Slovenije, d.o.o., PE Kranj, Poštna ulica 4, 4000 Kranj ali oddajo v sprejemni pisarni PE Kranj, Poštna ulica 4, Kranj vsak dan od pondeljka do petka med 10.00 in 12.00 uro, najpozneje do 25. 10. 1999. Na ovojnico obvezno napišite "ponudba za nakup poslovnega prostora na Jesenicah - NE ODPIRAJ".
- Odpiranje ponudb bo 27. 10. 1999 z začetkom ob 10. uri v sejni sobi Pošte Slovenije, d.o.o., PE Kranj, Poštna ulica 4, 4000 Kranj.

**POŠTA SLOVENIJE, d.o.o.**

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 30.9.1999

**MENJALNICA**

	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	100,22	100,60	14,21 14,29 10,10 10,16
EROS (Star Mayr) Kranj	100,10	100,55	14,20 14,30 10,13 10,17
GORENSKA BANKA (vse enote)	99,70	100,62	14,17 14,30 10,07 10,16
HUMANICA Ljubljana	100,20	100,50	14,24 14,28 10,00 10,15
HRAM ROŽE Mengš	100,30	100,59	14,22 14,28 10,11 10,16
LRIKA Jesenice	100,10	100,60	14,20 14,30 10,10 10,17
LRIKA Tržič	100,25	100,60	14,22 14,29 10,10 10,17
LRIKA Medvode	100,20	100,70	14,20 14,30 10,10 10,20
NVEST Škofja Loka	100,10	100,55	14,18 14,33 10,08 10,17
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	99,50	100,60	14,14 14,30 10,05 10,16
LEMA Kranj	100,25	100,50	14,23 14,30 10,12 10,17
VOLKS BANK LIUD BANKA d.d.	100,00	100,49	14,18 14,28 10,08 10,20
NEPOS Šk. Loka, Trata	100,20	100,60	14,20 14,28 10,10 10,17
NOVA LB Kamnik, Kranj, Medvode, Šk. Loka	100,22	100,84	14,24 14,33 10,12 10,18
ROBSON Mengš	100,17	100,60	14,22 14,32 10,10 10,17
PBS d.d. (na vseh pošta)	99,25	100,50	13,25 14,27 9,55 10,15
PRIMUS Medvode	100,10	100,55	14,20 14,30 10,13 10,17
PUBLIKUM Ljubljana	100,22	100,59	14,18 14,26 10,12 10,17
PUBLIKUM Kamnik	99,80	100,65	14,20 14,31 10,12 10,20
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	100,00	100,65	14,15 14,35 10,00 10,20
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	99,54	100,62	14,12 14,33 10,03 10,18
SLOVENJATURIST Boh. Bistrica	99,70	-	14,17 - 10,07
SLOVENJATURIST Jesenice	100,10	10,60	14,20 14,30 10,10 10,17
SZKB Bag. mesto Žiri	100,00	100,60	14,20 14,30 10,10 10,17
ŠUM Kranj			362-600
TALON Škofja Loka	100,20	100,70	14,20 14,29 10,10 10,19
TENTOURS Domžale	100,00	100,80	14,20 14,30 10,13 10,20
TRG Bed	100,00	100,70	14,20 14,30 10,10 10,20
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	100,30	100,50	14,22 14,26 10,13 10,17
WILFAN Jesenice supermarket LIN ON			362-696
WILFAN Kranj			360-260
WILFAN Radovlj. ca. Grajski dvor			704-040 (8.11.-13.11. 13.45-18.11.)
			563-816

**POVPREČNI TEČAJ** 100,03 100,60 14,16 14,29 10,07 10,17

Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 14,20 tolarjev.

Podatki za tečajnico nam sporočajo mena nice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menja niških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih v utah.

Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.



## KREKOVA BANKA

### UGODNA PONUDBA KREDITIRANJA PREBIVALSTVA.

PE Kranj, Zoisova 1, Tel.: (064) 380-70-11  
PE Škofja Loka, Kapucinski trg 2, Tel.: (064) 624-540  
[www.krekova-banka.si](http://www.krekova-banka.si)

*Da bo denar v službi človeka*



Gorenjska mlearna, d.d.

vabi k sodelovanju

### I. POSLOVODJO

- imate izobrazbo V. stopnja ustrezne smeri,
- po poklicu ste poslovodja,
- imate dveletne izkušnje s prodajo v živilskih prodajalnah
- ste komunikativni
- nimate težav pri navezovanju stikov
- veseli vas delo s strankami v prodajalni

Želite bi vas spoznati, saj

- vam nudimo delo za nedoločen čas, s trimesečnim poskusnim časom
- znamo ceniti prizadevno in uspešno delo
- spoštujeemo z delom pridobljena znanja in izkušnje
- vemo, da smo dobri, a z vami bi bili lahko boljši

### II. SKLADIŠČNIKA

- imate izobrazbo IV. ali V. stopnje, trgovske, živilske, ali ekonomsko-komercialne smeri,
- lahko opravljate delo v viličarjem, ker imate opravljen tečaj za vozničke viličarjev,
- imate enoletne izkušnje pri podobnih delih

Novega sodelavca, ki bo opravjal dela skladisčnika, bomo zaposlili za določen čas enega leta. Narava dela daje prednost opravljanju teh del moškim delavcem.

Vašo prijavo pričakujemo v 8 dneh od objave na naslov: Gorenjska mlearna, d.d., Smedniška cesta 1, Kranj, z oznako "Za razpis".



CENTER SLEPIH IN SLABOVIDNIH  
Stara Loka 31, Škofja Loka

V skladu s 5. členom Kolektivne pogodbe zavoda direktor objavlja prosto delovno mesto

### 1. KUHARSKI POMOČNIK v Domu oskrbovancev

Pogoji:  
- II. st. strok. izobr. - kuhrske pomočnike  
- 1 leto delovnih izkušenj pri pripravi hrane

Z izbranim kandidatom bomo sklenili delovno razmerje za določen čas 12 mesecev, z možnostjo podaljšanja zaposlitve.

Poleg navedenih pogojev morajo kandidati obvladati aktivno znanje slovenskega jezika in imeti slovensko državljanstvo.

Kandidati naj potrdita o izpolnjevanju razpisnih pogojev, opis določenih izkušenj in kratek življenskega pošljeno na gornji naslov.

Rok prijave: 8 dni.

## Lovska družina Stara Fužina Priprave na gradnjo lovskega doma

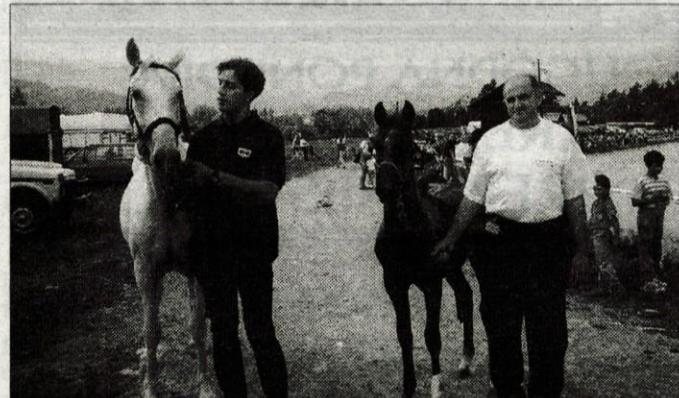
**Stara Fužina** - v lovske družini že pripravljajo lokacijsko dokumentacijo za gradnjo lovskega doma v Stari Fužini, predvidoma prihodnje leto pa naj bi ga že začeli graditi. Dom naj bi uporabljali le za lovske potrebe, v njem naj bi bili sejna soba, pisarna in prostor za arhiv. Zgradili naj bi ga predvsem z lastnimi sredstvi (za to že nekaj časa varčujejo) in s prostovoljnijim delom. Kot navaja starešina družine **Martin Odar**, so člani, ki so večinoma iz območja krajevnih skupnosti Srednja vas in Stara Fužina - Studor, doslej zgradili štiri lovski koče, imajo pa le dve - na planini Ši in na Glinu. Koča na Lomu jim je 1959. leta še pred otvoritvijo iz neznanih vzrokov pogorela in je niso obnavljali, novozgrajeno kočo na planini Suha pa jim je pred osmimi leti odnesel snežni plaz in je tudi niso obnovili. • C.Z.

## Srednja gostinska šola v Ljubljani Seminar o točenju vina

**Ljubljana** - Srednja šola za gostinstvo in turizem v Ljubljani bo od 4. do 7. oktobra pripravila v restavraciji Urška v Ljubljani seminar o točenju neustekleničenih vin in vinskega moštva. Seminar je namenjen gostincem, ki v svojih lokalih nameravajo točiti ali že točijo neustekleničena vina in vinski moštva, a za to nimajo ustrezne izobrazbe. Po končanem seminarju, na katerem bodo predaval strokovnjaki s področja vinogradništva in vinarstva, bo še izpit. Cena seminarja in izpita brez davka na dodano vrednost je 45 tisoč tolarjev. • C.Z.

## Mihelov sejem na Dovjem Kmetije se bodo predstavile

**Dovje** - Razvojna zadruga Dovje je v sodelovanju s sekcijo za ljudske običaje že prejšnjo nedeljo nameravala pripraviti pred obnovljeno kovačnico na Dovjem kulturnoetnološko prireditev Mihelov sejem, a jo je zaradi slabe vremenske napovedi prestavila na jutri popoldne (od 13. do 19. ure). Prireditelji napovedujejo, da bo tokrat lepo vreme in da prireditev zanesljivo bo. Pokazali bodo, s čim vse se lahko predstavijo kmetije z območja krajevne skupnosti Dovje Mojstrana, kjer že od 1995. leta dalje poteka program Celostnega razvoja podežela in obnove vasi (Crpov), katerega prednostna naloga je obnova propadajoče kovačnice na Dovjem. Na sejmu bodo ponujali dobre z domačih kmetij, za prijetno popoldne pa bodo poskrbeli domači glasbeniki ter gostje iz Breznice in Žirovnice. • C.Z.



**Ko je konjerejsko društvo za Gorenjsko pred nedavnim na hipodromu v Lescah po devetih letih spet pripravilo konjerejski dan, so rejci (večinoma iz bližnje okolice) predstavili tudi različne pasme konj. Peternelovi iz Globokega so na hipodrom prinali čistokrno lipicansko kobilo Barbano in pol leta staro žrebičko Boro, doma pa so pustili še enega žrebeca in žrebičko. Skupno torej redijo štiri lipicanice in če bo sreča, jih bodo v prihodnje še več, saj bodo obe žrebički zadržali za pleme. Poleg konj je v hlevu še devet goved, od tega pet krav, ob kmetovanju pa se v trgovini Domačija ukvarjajo tudi s prodajo kmetijskega reprodukcijskega materiala, strojev in orodja. - Na sliki: Franc Peternel in sin Janez s kobilo Barbano in žrebičko Boro. • C.Z.**

**G O Z D N O  
GOSPODARSTVO  
K R A N J**

Spoštovani!

Celih 46 let smo se z veseljem ukvarjali le z gozdarstvom. Po temeljnih spremembah v gozdarstvu smo se odločili, da razširimo našo dejavnost na področje lesne predelave: žagarstvo, tesarstvo in lesne konstrukcije.

Obveščamo vas, da smo zato spremenili ime družbe:

**EGOLES, d.d.**

gozdarstvo, razrez lesa, tesarstvo  
in sedež družbe:

**Kidričeva c. 56, 4220 Škofja Loka**

Nove telefonske številke so:

**tel.: 064/611-350**

**fax: 064/611-353**

S spoštovanjem!

*Andrej Štrukelj*

Prihodnje leto prvi ukrepi za preprečevanje zaraščanja

# Državne podpore za čiščenje zarasti

Država bo za odstranjevanje zarasti prispevala po 42 tisoč tolarjev na hektar in za ekstenzivno rabo pašnikov po 15 tisoč tolarjev na glavo, več denarja bo pa bo namenila tudi za urejanje pašnikov na kmetijah in za izkorisčanje biomase.

**Ljubljana** - Ker je v Sloveniji po nekaterih ocenah v zaraščanju že okrog 140 tisoč hektarjev kmetijskih zemljišč, med njimi tudi vse več na nižinskem območju, je ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo v skladu z reformo kmetijske politike pripravilo predlog kratkoročnih ukrepov, s katerimi naj bi zaustavili nadaljnje zaraščanje. Po dolgoletnih razpravah in ugotavljanjih, koliko kmetijskih zemljišč se je že zarastlo, so to ob nekaterih že uveljavljenih posrednih ukrepih (spodbujanje planinske paše in urejanja zemljišč) tudi prvih neposrednih ukrepov.

Na ministrstvu so v okviru kmetijsko okoljskega programa izdelali program ohranjanja kulturne krajine in biološke pestrosti, po katerem naj bi za preprečevanje zaraščanja že prihodnje leto zagotovili 1,5 milijarde tolarjev. S tem denarjem naj bi očistili 10 tisoč hektarjev zaraščenih površin, pri čemer bo hektarska podpora za odstranjevanje zarasti znasala predvidoma 42 tisoč tolarjev. V naslednjih štirih letih (od leta 2001 do 2004) naj bi približno 33 tisoč kmetij v Sloveniji prejemalo za ekstenzivno rabo pašnikov 15 tisoč tolarjev podpore na glavo živine. Pa ne le to! V sektorju za razvoj podeželja so pripravili že tudi predlog za 30-odstotno povišanje državne podpore za ureditev pašnikov na kmetijah in za podporo načrtom za boljše izkorisčanje les-



nih ostankov oz. biomase. Za čiščenje zaraščenih površin bodo poskrbeli predvsem tam, kjer naj bi potlej zagotovili tudi nadaljnjo kmetijsko rabo.

## Intervencijska cena nižja od letošnje

Zaraščanje pa ni bila edina tema ponedeljkove novinarske konference kmetijskega ministrstva, predstavili so tudi predlog tržnega reda za žita letine 1999/2000, ki sicer še ni povsem usklajen z ministrstvom za ekonomske odnose in razvoj je nekaj razhajanj le še o tem, kdaj naj bi država z intervencijskim odkupom poseglala na trg. V Evropski uniji lahko poseže šele po 1. oktobru, v Sloveniji naj bi prej, po predlogu kmetijskega ministrstva 1. julija ali 1. avgusta. • C. Zaplotnik

Dražje kurilno olje in večje povpraševanje po drveh

# Oglas se še "ohladil" ni, drv pa že ni bilo več

"Ko smo pred kratkim v časopis dali oglas za prodajo desetih kubičnih metrov suhih bukovih drv, se še "ohladil" ni, že smo jih prodali, potlej pa je bilo še okrog petdeset telefonskih klicev," so nam povedali na eni od kmetij v Poljanski dolini.

**Kranj** - Če so še pred leti kmetje tarnali, da drv za kurjavo (klafter) ne morejo prodati ali da jih le s težavo spravijo v promet, je zdaj po njih spet večje povpraševanje. No, še vedno se ne prodajajo za med, jih je pa vsekakor že lažje prodati kot pred leti.

Zakaj? Ponudba se je očitno zmanjšala, zaloge drv, ki so jih kmetje "izdelali" v letih po žledolu (tega je bilo največ na Škofjeloškem in v okolici Kranja), je bolj ali manj pošla, hkrati pa so izdatno poskočile cene kurilnega olja. V uredniju se je oglasil kupec in z računi dokazoval, da je februarja 1996. leta za liter kurilnega olja plačal 33,60 tolarjev, dobro leto kasneje nekaj manj kot 42 tolarjev, v letošnjem

marcu skoraj 44 tolarjev, po zadnjih podatkih pa je bilo v Petrolu pri plačilu z gotovino treba odštetiti za liter 58,80 tolarja, z današnjim dnem (1. oktobrom), ko bo konec popusta, pa naj bi bil še za tri tolare cene kurilnega olja. V marsikaterem socialistično bolj šibkem gospodinjstvu, kjer imajo še kombinirano peč na trda goriva in kurilno olje in ob tem tudi dovolj časa za pripravo drv in kurjenje peči, se bodo bržkone odrekli udobju, ki ga prinaša kurjenje z oljem, in spet "preselili" na drva. Morda pa se bodo tako odločili tudi na marsikateri kmetiji, kjer so doslej drva raje prodajali (ali jih celo pustili propasti v gozdu) in se tudi sami greli z oljem.

Naj bo tako ali drugače?! Po drveh je letos spet večje povpraševanje.

Ko smo poklicali na kmetijo v Poljanski dolini, kjer so pred nedavnim prek malega oglasa v Gorenjskem glasu prodajali deset kubičnih metrov suhih bukovih

bukovih drv, so nam povedali, da je drva (od drobnih in okroglih do debelejših in razcepeljnih) kupil že prvi, ki je poklical, potlej pa je sledilo še okrog petdeset klicev. Prodali so jih po ceni 4.000 tolarjev za kubik, v ta znesek pa niso všečli stroškov razreza in prevoza. Poklicali smo še na drug konec Gorenjske, na kmetijo v okolici Podnarta, kjer so bili bukova drva pripravljeni prodati po 5.000 tolarjev za meter, od kar precejske količine pa so jih imeli samo še dva kubična metra. Da se drva letos bolje prodajajo kot prejšnja leta, so nam potrdili tudi na kmetiji v Zabrekah. Precej bukovih drva, ki so jih nacepili iz polomije po žledolu, so prek posrednika prodali v Italijo po ceni okrog tri tisoč tolarjev za meter, ostala pa so jim predvsem še hrastova, ki jih poskušajo zdaj prodati. Bukova so po 4.500 tolarjev za meter, hrastova pa so petsto tolarjev cenejša. • C. Zaplotnik

Urejanje sirarne na Krstenici

## Občina bo prispevala 400.000 tolarjev

**Bohinjska Bistrica** - Občinski svet je na septembrski seji na predlog komisije za kmetijstvo in gozdarstvo sklenil, da bo občina s 400 tisoč tolarji sfinancirala izgradnjo sončnih naprav na planini Krstenica in da bo na podlagi razpisa prispevala 30 odstotkov sredstev za nakup naprav, ki bi jih na kmetijah potrebovali za zorenje gnojevke.

Kot je povedal predsednik odbora za kmetijstvo in gozdarstvo in kmetijski svetovalec Dušan Jović, so v sirarni na Krstenici v zadnjih treh letih obnovili sirarski del, uredili ogrevanje vode, posodobili prostore za sirarje in zamenjali streho. Letos poleti pa so s sredstvi agrarne skupnosti Češnjica, Podjelje, Jereka, Koprivnik in z denarjem, ki ga je Evropska unija v okviru Pharove pomoči namenila za pridobivanje okolju prijazne električne energije v planinskih kočah in na planšarijah, namestili še sončne naprave, ki bodo pri strojni molži krav in razsvetljevanju prostorov nadomestile agregat. Celice akumulirajo toliko sončne energije, da bodo v sirarni lahko molži tudi tedaj, ko tri dni zapored ne bo sončnega vremena. Na Krstenici zdaj že ni več živine, poleti pa je Cilka Mlakar s svojimi pomagači namolžila na dan od 300 do 400 litrov mleka in ga na planini skisala ali predelala v sir in maslo.

Kar zadeva naprave za zorenje gnojevke, je po navedbah Dušana Jovića v Bohinju sedem kmetij, ki bi jo lahko uporabljale. Občina bo v kratkem objavila razpis, na podlagi katerega se bodo kmetije lahko potegovale za 30-odstotni občinski prispevek k nakupu naprav, ki sicer stane okrog 500 tisoč tolarjev. Naprave zmanjšujejo možnost ožiga trave in smrad pri polivanju po zemljiščih. • C.Z.



**EGOLES, d.d.  
Škofja Loka**  
**LASTNIKI GOZDOVI**  
Od kupujemo les na kamionski cesti. Po konkurenčnih cenah opravljamo posek in spravilo lesa. Posebej ugodne pogoje pa nudimo pri odštrupu lesa na panju, kjer so cene lesa še za 10 % višje kot pri odštrupu lesa na kamionski cesti. Vse dodatne informacije dobite na telefonskih številkah: (064) 611-350 in (064) 611-346.

Slavko Dobrje: "Zaradi denacionalizacije smo izgubili rezervat na Hrastniku."

# Umetna gnojila ogrožajo ptice

Po zaslugu pokojnega Jureta Lovšina tudi Ločani dobili društvo za vzgojo ptic, ki letos praznuje 20. obletnico - V začetku novembra tradicionalna škofjeloška razstava ptic - Umetna gnojila ogrožajo ptice - Neuresničena želja po lastnih prostorih.

Škofja Loka, 1. oktobra - Slavko Dobrje je že leta predsednik škofjeloškega Društva za varstvo in vzgojo ptic Aleš Pavlin in otroška ljubezen do pernatih gostolečih živalic je prerasla meje zmernosti, saj so ga ptice dobesedno zasvojile. To je čutiti na vsakem koraku njegovega doma v Virlogu, kjer vas ptice petje pozdravi tako na vrtu kot tudi v hiši. Tudi z večine slik po stenah zrejo v človeka živahne raznobarvne ptice.

Z leti je postal izbirčen in zadnja leta so mu pri srcu venezuelski čički, majhne rdeče ptice, ki jih med gorenjskimi gojitelji ptic ni veliko. V kletkah ima več kot sto ptic, poleg omenjenih tudi barvaste kanarčke. Očitno je s svojo vnemo okužil tudi ostalih 15 članov omenjenega društva, kar potrjuje večletno vodenje društva, ki bo letos praznovalo 20. obletnico delovanja. Zasluge, da so tudi Škofjeločani dobili društvo za varstvo ptic ima pokojni domačin Jure Lovšin, dolgoletni mednarodni sodnik, poimenovali pa so ga po poznem tržiškem ornitologu Alešu Pavlinu, ki je že v 30 letih tega stoletja aktivno sodeloval z evropskimi ornitologi. Temeljno društveno vodilo je ohranjanje in varovanje ptic, člani pa se ukvarjajo tudi z gojenjem sobnih ptic.

Škofjeloško društvo je eno od petih gorenjskih društev in je član slovenske zveze društev ter Svetovne ornitološke organizacije, njegovi člani pa se redno ude-



Slavko Dobrje pred eno svojih kletk s pticami, med katerimi so venezuelski čički in kanarčki.

ležejo državnih in mednarodnih tekmovanj in razstav, kjer dosegajo odlične uvrstite. Med drugim so v kategoriji postavnih kanarčkov na svetovnem prvenstvu, v konkurenči vsaj 20 tisoč ptic, dosegli drugo mesto, član Ivan Hafner pa je na nedavnem tekmovanju v Zagorju za svoje

papige prejel kar 11 zlatih medalj, 3 srebrne in 2 bronasti. Vsako leto v Škofji Loki pripravijo razstavo, letošnja bo v začetku novembra v športnem dvorani Poden, kjer bo na ogled okoli 200 različnih ptic in bo nekoliko slovesnejša, saj društvo praznuje svojo 20. obletnico. Člani društva gojijo barvne in postavne kanarčke, standardne in srednje papige, eksotične ptice in evropske ptice. Kljub vidnim uspehom jim še ni uspelo pridobiti svojih prostorov, zato se morajo trenutno zadovoljiti z najemom prostora nekdanje škofjeloške vojašnice, poleg tega pa jih je prizadela tudi denacionalizacija, saj so izgubili ornitološki rezervat na Hrastniku v Selški dolini, kjer pred njihovim prihodom ptic skoraj ni bilo, v nekaj letih pa so 600 hektarjev gozda opremili z umetnimi valilnicami za senice in duplarje in poskrbeli tudi za favno. "Z izgubo hrastniškega rezervata smo veliko izgubili, zato si bomo v prihodnjem prizadevali pridobiti novo lokacijo, poleg tega pa si želimo tudi svojih prostorov, saj se moramo sedaj zadovoljiti z najemniškimi. Naše poslanstvo je skrb za ptice, ki jih še vedno najbolj ogroža človek, med drugim tudi z uporabo umetnih gnojil, saj so ta strup za semenojede ptice," je pojasnil Dobrje.

• Besedilo in foto: R. Škrjanc

Neurejena struga potoka Belce

# Poleti suha in zaudarjajoča

Struga potoka Belce vsako poletje suha - Smrad in pogini rib - V strugo speljana kanalizacija.

Predosje, 1. oktobra - Življenje ob vodotokih je lahko ob večjem deževju, ko reke in potoki prestopijo svoje bregove, zelo negotovo in nevarno. Hudo je, če je vode preveč, bivanje pa postane neprijetno tudi tedaj, ko je primanjkuje, iz presušenih strug ponavadi tudi neprijetno zaudarja. Take težave imajo že več kot desetletje stanovci Suhe in Predoselj, ki živijo ob strugi potoka Belca.

Omenjena struga je poleti, ko luknje oziroma požiralnike, je manj padavin in zato tudi manj vode, suha, kar povzroča pogine rib, iz nje pa neprizetno zaudarja. Bližnji stanovci so se moralni na smrad navaditi, saj se zgodba vsako leto ponovi. Struga Belce je zelo porozna, voda pa odtekata tudi skozi velike

presušitev struge pred leti krivili kmete, ki so namakali svoja polja in travnike, vendar se je izkazalo, da so glavni vzrok omenjene luknje, skozi katere odtekata Belca. V suhi strugi se pokaže različna nesnaga, vanjo pa so speljani tudi predosljanska kanalizacija in odtoki posameznih hiš, ki nimajo niti greznice.

Nesnaga se zadržuje v strugi in zaradi vročine razkraja, hud smrad pa gredi življenje stanovcem. Strugo bi moral zabetonirati in prevleči z zaščitno



Struga potoka Belce že več kot desetletje čaka na ureditev.  
Kako dolgo še?

folijo, saj je dosedanje zasipanje le kratkoročna rešitev. Tudi letošnje poletje je bila struga skoraj povsem suha, pred dvema tednoma pa so spet zasipali luknje. Zaradi smradu tripljo stanovalcii, zaradi pomanjkanja vode poginjajo ribe, občuti pa ga tudi 500-letni brdski mlin, ki ga je lastnik Jože Dolhar moral predelati v električnega, vendar je takoj mletje predrago.

"Leta 1984 je Brdo preusmerilo del vode in za delovanje mlina je bilo premalo, poleg tega pa nas pesti še omenjena težava porozne struge Belce. Osebno sem o tem že večkrat obvestil pristojne občinske službe, inšpekcije in vodno skupnost, vendar za trajno rešitev in sanacijo struge še niso poskrbeli, občasno le zasujejo luknje, kar pa je na žalost le zelo kratkotrajna rešitev," je pojasnil Dolhar. Jože Pešak, načelnik oddelka za gospodarske javne službe na kranjski občini, pa je povedal, da je za ureditev struge pristojna Direkcija za vode oziroma Ministrstvo za okolje in prostor, ki mora zagotoviti denar za sanacijo. "Občina za to nima denarja, niti ni upravljač vodo-tokov. Poleg gradnje betonskega korita bi za trajno rešitev morali urediti tudi greznice, da se odpadne vode ne bi več stekale v strugo," je še dodal Pešak.

• R. Škrjanc, foto: J. Dolhar

Moteči kmečki voz pred restavracijo Zlatorog?

# Ne malomarnost, ampak vandalizem

Lesce, 1. oktobra - Leške restavracije Domačija Zlatorog, ob magistralni cesti Kranj - Jesenice, skoraj ni moč spregledati, saj nanjo opozarja velik rumen napis "Restavracija Zlatorog - slovenske specialitete", mimoidočim pa se pogled ustavi tudi na kmečkem vozu pod njim. In prav slednji je za marsikoga moteč,

Klicatelje, ki se pogosto vozijo mimo omenjene restavracije, moti "klavrn" podoba voza oziroma njegova zanemarjenost, saj tak slabo predstavlja slovensko kulturno dediščino in ponujene slovenske specialitete. Ko ga je lastnik postavil pod reklamni napis, je lojtnej voz imel straniči, okrasili so ga z rožami in s



Od dobro ohranjenega lojtrnega voza je po vandalskem izživljaju ostalo bolj malo, kar pa je, jezi mimoidoče.



Od dobro ohranjenega lojtrnega voza je po vandalskem izživljaju ostalo bolj malo, kar pa je, jezi mimoidoče.

Jesenski izleti z Integralom Tržič, B & B Avto šolo in Odisejem

## Devetega na izlet in desetega na veselico!

V vsaki številki Gorenjskega glasa predstavljamo delček ponudbe najboljših gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, ki so Vam pripravili ekskluzivne avtobusne izlete z zares zanimivimi programi. Cene so za naročnike in naročnike Gorenjskega glasa, vključno z družinskim članom, praviloma vsaj eno osmino, celo do ene petine ali kar cele četrtnine, nižje kot za nenaročnike!

### Na Ptuj na županovo vinsko trgatev

Integral Tržič Vas vabi na prijeten izlet v najstarejše slovensko mesto Ptuj v PETEK, 22. OKTOBRA. Datum izletniškega petka je namreč popolnoma prilagojen nasvetom enologov o tem, kdaj je najprimernejši čas za vinsko trgatev na Ptujskem gradu in zaradi lepe, sončne jeseni, bo trgatev kasneje. Na Ptuj so, po zgledu Maribora, posadili znamenito trto in ob uradnem začetku trgateve bo organizirana fešta. Prvi grozd bo 22. oktobra odrezal ptujski župan lastnoročno. Z Integralom boste lahko obiskali priljubljeno romarsko pot na Ptujski gori, precej časa bo za zdravo rekreacijo in fotanje v Termah Ptuj. Po večeri pa zgodaj zvečer povratek domov. Najudobnejši turistični avtobus bo peljal na relaciji (Tržič)-Jesenec-Žirovnica-Lesce-Radovljica-Kranj-Škofja Loka-Vodice-Moste pri Komendi- Mengš-Domžale (in zvečer v obratni smeri na povratku). Cena izleta je 5.200 SIT; Integral Tržič naročnikom Gorenjskega glasa omogoča izjemno ceno 3.900 SIT; za mlajše od 15 let pa tisoč tolarjev manj, torej samo 2.900 tolarjev. Tudi v Terme Ptuj in na ptujsko trgatev bosta z Vami rajzala Pivovarna Union in Gorenjski glas kot sponzorja izleta, zato nikakor ne bo žeje ali dolgčasa!

### Kopalna avtobusna "linija" Bled - Rabac

Tudi v oktobru, najlepšem jesenskem mesecu, Vas Turistična agencija Integral Tržič vabi na kopanje v Rabac v soboto, 16. oktobra. V hotelu Mimosa v Rabcu boste lahko uživali v pokritem bazenu z morsko vodo. Izlet bo 16. oktobra Integralov avtobus na posebno željo bralk in bralec Gorenjskega glasa spet začel na Bledu, s postanki v Lescah, Radovljici, Kranju, Škofji Loki, Medvodah in Ljubljani. Cena tega drugega jesenskega kopalnega izleta je popolnoma enaka kot poleti: 4.000 tolarjev. Za naročnike Gorenjskega glasa stane izlet samo 3.100 tolarjev, za otroke do 15. leta 2.500 SIT. V ceni je kajpak tudi kosilo in zraven izdatna popotnica iz Pekarne Kranj ter Pivovarne Union, nagradne igre med dolgo vožnjo in še kaj, kar bodo preverili vši, ki se bodo pravočasno prijavili za oktobrski Integralov izlet na morje, ki ga bo medijsko spremljal tudi Gorenjski glas.

### Kaj početi devetega in desetega desetega?

Turistična agencija Integral Tržič Vas naslednjo soboto, 9. oktobra, spet vabi v Italijo, do nakupovalnega centra Alpe Adria v bližini Vidma/Udine, ter v bližnja marketa LIDL in LD (oba sta znana zaradi ponudbe špecifičnega blaga po neverjetno nizkih cenah, npr. dvolitrski cola ali oranžada stane manj kot 100.-SIT). Za popotnico na prijetnem izletu bosta poskrbela Pekarna Magusar Lesce in Pivovarna Union, za medijsko pokroviteljstvo Radio Sora in Gorenjski glas. Integralov avtobus bo peljal na relaciji Tržič-Medvede-Škofja Loka-Žabnica-Kranj-Radovljica-Lesce-Zirovnica-Jesenice-Mojsstrana-Kranjska Gora-Rateče-Ljubljana, z običajnimi postanki na avtobusnih postajališčih. Če bodo vsaj tri prijave z Bleda oziroma iz Lesc, bo odhod avtobusa temu prilagojen. Cena: 4.700 tolarjev; za naročnike in naročnike Gorenjskega glasa (in družinske članbe) le 3.600 tolarjev; za otroke do 15. leta samo 2.200 SIT. Gorenjski glas, Radio Tržič in Radio Triglav bomo medijski pokrovitelji izleta, zato bo izletniku rajzala tudi Marija Barle s fotoaparatom in beležnico.

### Akvarij v Piranu, kopanje v Barbari ...

Še en predlog za jesensko rajzo na morsko obalo: B & B, strokovna šola za izobraževanje in usposabljanje v cestnem prometu Kranj, organizira imeniten izlet v Piran in v Fieso naslednjo soboto, 9. oktobra. Občina Piran bo gostitelj in bo poskrbela za ogled znamenitosti Tartinijevega mesta, obiskali boste piranske morske akvarij, zatem pa v Fiesi uživali v pokritem bazenu z morsko vodo v hotelu Barbara, kjer bodo pripravili tudi morsko večerjo. Po večerji bo odhod nazaj na Gorenjsko; torej je izlet primeren tudi za mlajše, ki naj bi ne ponočevali preveč. Udoben avtobus B & B Kranj bo peljal na relaciji Radovljica-Kranj-Škofja Loka-Medvede-Ljubljana, z običajnimi postanki na avtobusnih postajališčih. Če bodo vsaj tri prijave z Bleda oziroma iz Lesc, bo odhod avtobusa temu prilagojen. Cena: 4.700 tolarjev; za naročnike in naročnike Gorenjskega glasa in družinske članbe) le 3.600 tolarjev; za otroke do 15. leta samo 2.200 SIT. Gorenjski glas, Radio Tržič in Radio Triglav bomo medijski pokrovitelji izleta, zato bo izletniku rajzala tudi Marija Barle s fotoaparatom in beležnico.

### Z Integralom do slapu Rinka (in še kaj!)

Še enkrat Integralovo povabilo na izlet po prelepi Sloveniji, od Logarske do Saleške doline v soboto, 16. oktobra. Samo delček bogatega programa: dobradošlica javnega zavoda Logarska dolina, d.o.o. v hotelu Plesnik ter spreهد z vodičem do slapu Rinka; postanek z dobradošlico v Gostisce Pirnat v Letusu in ogled največje miniaturne železnice: kopanje in večerja po napornem dnevu v Termah Topolšica. Na izletu bo z Vami Mirjam Pavlič, ki bo pripravila reportažo za Gorenjski glas; medijska pokroviteljica bosta tudi Radio Tržič in Radio Sora ob 20-letnici loškega radia. Cena izleta: 5.500 tolarjev na osebo; za naročnike in naročnike Gorenjskega glasa, z družinskimi članmi, samo 3.800 SIT. Posebna ugodnost za mlajše od 15 let: zgolj 2.500 tolarjev.

### Informacije: 064/ 223-444 in 223-111

Ostale informacije in prijave za vse IZLETE našteti najboljših gorenjskih organizatorjev turističnih potovanj, s katerimi Gorenjski glas sodeluje kot glavni medijski pokrovitelj.lahko dobite tudi po telefonu 064/ 223-444 v maloglasni službi Gorenjskega glasa; ali 064/ 223-111 v tajništvu Gorenjskega glasa. Na obe navedeni telefonski številki tudi evidentiramo prijave, skupaj s podatki, na kateri postaji želite počakati organizatorjev avtobus, itd. Ob prijavi je možno vplačati celotno ceno izleta in si hkrati rezervirati sedež v avtobusu!

**PIVOVARNA UNION**  
Ža prijatelje!

Izšla monografija akad. slikarja Vinka Tuška

## TUŠKOVO SREČANJE S PROSTOROM IN NAŠE S TUŠKOM

Ljubljana, 1. oktobra - V Mestni galeriji v Ljubljani je bila to sredo ob zaključku pregledne razstave del Vinka Tuška, na ogled je bila cel september, predstavitev njegove monografije "Srečanje s prostorom". Besedilo je prispeval Branko Sosič, knjiga pa oblikoval in pripravil za tisk akad. slikar Marko Tušek.



### SREČANJE S PROSTOROM

bogatem umetniškem opusu spogledoval z obliko, slikovitostjo in igro in hkrati s tem prostorom tudi živel. "V tej knjigi sem sprejel vlogo pripovedovalca, povezovalca, zapisovalca in urejevalca tistega, kar sem doživil, slišal, prebral, videl, občutil skozi slikarjevo življenje," je v uvodni besedi zapisal novinar in likovni pedagog Branko Sosič, avtor večine zapisov v monografiji. Strokovne poglede in besedila, bodisi že objavljena ob razstavah ali pa napisana posebej za to knjigo, so prispevali znani slovenski likovni kritiki in umetnostni zgodovinarji, dr. Cene Avguštin, Aleksander Bassin, dr. Damir Globočnik, Andrej Pavlovec in dr. Ivan Sedej.

Vsebinsko zelo bogato monografijo odlikuje tudi izredna oblikovalska zasnova umetnikovega sina, tudi slikarja Marka Tuška, ki je na zelo tankičuten način uspel tekst, več kot 250 barvnih reprodukcij in številnih fotografij iz umetnikovega okolja, ujeti v sožitje. Konec oktobra bo umetnik monografijo predstavil tudi v svojem domačem okolju v Kranju. • I.K.

**GORENJSKA ONLINE:** [www.media-art.si](http://www.media-art.si)

Gledaš, gleda Gldeos

## V NEDELJO ZAKLJUČEK FESTIVALA GLEDOS 4

Kranj - Do nedelje se bodo v okriva letošnjih dnevov off skupin v starem pokritem bazenu v Kranju zvrstile še tri predstave. V petek si boste lahko ogledali predstavo *Žlica za velike*, Teatra Bu in Gledališča Glej, v soboto bo na sporednu plesno gibalna igrana predstava *Citizens!*, Von Krahl Theatra, v nedeljo pa se bo festival zaključil s koreografijo Maje Delak *Gina & Miovanni*, skupine En knap v koprodukciji s Cankarjevim domom, nastopila bosta Maja Delak in Andrea Ruberti. Vse predstave se začnejo ob 20.30. • I.K.



**Laboč**  
čistilnica in pralnica, d.o.o.,  
Ljubljana

vam v poslovalnici na Tavčarjevi 39 v Kranju tel. 227-027, nudi storitve čiščenja in pranja tekstilnih, usnjeneh in krznenih oblačil, preprog, lamelnih zaves itd.

Od 4. do 14. 10. je na vse storitve promocijski

**20 % popust**

Del. čas je 8. - 19. ure in ob sobotah 9. - 12.30 ure.

Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernovo gledališče Kranj

**SOBOTNA MATINEJA**



**MOJCA IN KALIČOPKO**

sobota, 2. oktobra, ob 10. uri, v Prešernovem gledališču



TELE-TV  
Kranj  
GORENJSKA TELEVIZIJA

**Sauxa**

**GORENJSKI GLAS**

Pred prvo letošnjo matinejo Lutkovnega gledališča ZGM senice

## ROKOMAVH, CEFIZELJ IN PAVLIHA ŽE ČAKAJO NA MALO PUBLIKO

Jesenice, Hrušica, 1. oktobra - Z lutkovno predstavo Pavliha in slepar Niko Kureta Lutkovno gledališče ZGM Jesenice jutri zvečer začenja novo sezono. Prva ponovitev bo že naslednji dan, v nedeljo dopoldan, ko začenjajo že dvanajsto sezono iz leta v leto bolj priljubljenih otroški lutkovnih matinej.

Monografija "Srečanje s prostorom" ni le zapis po vzoru drugih tovrstnih publikacij, ampak pripoved o življenju in delu akademskoga slikarja Vinka Tuška. Pripoved spretno speljana skozi prostor umetnikovega likovnega ustvarjanja, prostor, v katerem se je Tušek v svojem

bogatem umetniškem opusu spogledoval z obliko, slikovitostjo

in igro in hkrati s tem prostorom tudi živel.

"V tej knjigi sem sprejel vlogo pripovedovalca, povezovalca, zapisovalca in urejevalca tistega, kar sem doživil, slišal, prebral, videl, občutil skozi slikarjevo življenje," je v uvodni besedi zapisal novinar in likovni pedagog Branko Sosič, avtor večine zapisov v monografiji.

Strokovne poglede in besedila, bodisi že objavljena ob razstavah ali pa napisana posebej za to knjigo, so prispevali znani slovenski likovni kritiki in umetnostni zgodovinarji, dr. Cene Avguštin, Aleksander Bassin, dr. Damir Globočnik, Andrej Pavlovec in dr. Ivan Sedej.

Vsebinsko zelo bogato monografijo odlikuje tudi izredna oblikovalska zasnova umetnikovega sina, tudi slikarja Marka Tuška, ki je na zelo tankičuten način uspel tekst, več kot 250 barvnih reprodukcij in številnih fotografij iz umetnikovega okolja, ujeti v sožitje. Konec oktobra bo umetnik monografijo predstavil tudi v svojem domačem okolju v Kranju. • I.K.

Letos se bo v njihovem okviru v dvorani kulturnega doma na Hrušici zvrstilo trinajst, izključno lutkovnih predstav za otroke; polovica od tega bo lastnih produkcij domačega lutkovnega gledališča - med njimi ti premere: Korenčkova sonata Matije Milčinskega, Pavliha in razbojniki Matjon Niko Kureta in Ribičičev Miškolin - druga polovica pa gostujučih predstav.

Lutkovno gledališče, kot je povedal vodja in organizator Rado Mužan, je v minuli sezoni pripravilo kar štiri premere: Roparski vitev Jaromir, Palček Piskalček, Mačji kralj in Petelinček z zlatom rožo, kljunom in peresom. Poleg tega so uspešno uprizorili kar nekaj predstav iz preteklih sezoni skupaj so odigrali več kot tristo predstav in imeli kar štirideset predstav po vsej Sloveniji. Abonma pripravljajo tudi za novo sezono, v njem bo pet predstav: ob premierno uprizorjenih še uspešnici Butalski policaj, Cefizelj in pek ter Pavliha in rokomavh.

"V čast nam je, da smo bili v pretekli sezoni izbrani za bie-

nalni festival Klemenčičevi

dnevi v Novem mestu, kjer smo uspešno nastopili s predstavo Roparski vitev Jaromir, se

udeleževali mednarodnih festi-

valov v Firencih in Vidmu ter

sodelovali na Trnfestu in Mini

poletetju za otroke v Ljubljani.

Vabilna in priznanja stroke ter

predvsem spontan in naklonjen

odziv naše najmlajše publike

nam kljub velikim finančnim

težavam daje voljo za delo.

Teden dni za tem se začenjajo Vaše naše matineje, ki se tedensko izmenjujejo z lutkovnimi, na njih pa si bodo mladi gledališki navdušenci lahko ogledali različne gledališke predstave. Tudi te bodo predvidoma še do konca leta vsako drugo nedeljo v dvorani kulturn-

nega doma na Hrušici (ponovitve tudi letos sledijo istega dne v kino dvorani na Bledu in v večnamenski dvorani gostišča Avsenik v Begunjah), v začetku novega leta pa se, tako upajo, selijo nazaj v prenovljeno dvorano Gledališča Toneta Čufarja na Jesenice.

Lutkovno gledališče, kot je povedal vodja in organizator Rado Mužan, je v minuli sezoni pripravilo kar štiri premere: Roparski vitev Jaromir, Palček Piskalček, Mačji kralj in Petelinček z zlatom rožo, kljunom in peresom. Poleg tega so uspešno uprizorili kar nekaj predstav iz preteklih sezoni skupaj so odigrali več kot tristo predstav in imeli kar štirideset predstav po vsej Sloveniji. Abonma pripravljajo tudi za novo sezono, v njem bo pet predstav: ob premierno uprizorjenih še uspešnici Butalski policaj, Cefizelj in pek ter Pavliha in rokomavh.

"V čast nam je, da smo bili v pretekli sezoni izbrani za bie-

nalni festival Klemenčičevi

dnevi v Novem mestu, kjer smo uspešno nastopili s predstavo Roparski vitev Jaromir, se

udeleževali mednarodnih festi-

valov v Firencih in Vidmu ter

sodelovali na Trnfestu in Mini

poletetju za otroke v Ljubljani.

Vabilna in priznanja stroke ter

predvsem spontan in naklonjen

odziv naše najmlajše publike

nam kljub velikim finančnim

težavam daje voljo za delo.

Teden dni za tem se začenjajo Vaše naše matineje, ki se tedensko izmenjujejo z lutkovnimi, na njih pa si bodo mladi gledališki navdušenci lahko ogledali različne gledališke predstave. Tudi te bodo predvidoma še do konca leta vsako drugo nedeljo v dvorani kulturn-



V novo sezono Lutkovno gledališče ZGM Jesenice stopa s premiero Niko Kureta Pavliha in slepar, jutri, v soboto ob 19. uri v dvorani KD na Hrušici. Prva ponovitev bo na nedeljski matineji ob 10. uri.

Veseli smo, da tudi na domačih Jesenicah nekatерim ni vseeno, kako najmlajši preživljajo svoj prosti čas - ob tem bi rad še posebej poudaril prijazno in stalno podporo tukajšnje slaščičarne Metuljček in cvečičarne Zvonček ter seveda Radia Triglav, ki nam je bil vedno naklonjen."

Zal je prav finančna stiska tista, ki pomembno kroji izbor letosnjega repertoarja Lutkovnega gledališča ZGM Jesenice.

"Prav zaradi omenjenih težav smo se tokrat odločili za repertoar, ki zahteva minimalne stroške in zasedbo. Ob tem se v

zadnjem času usmerjam v klasične ročne lesene lutke, ki so bile na lutkovnih odrih najbolj prisotne v petdesetih letih in so pri otrocih še vedno zelo priljubljene. Eno od predstav pa vsako leto - tako tudi to sezono - pripravimo brez besedila, z animacijo in pantomimo. Zato, da z njo lahko gostujemo tudi v tuji, je še povedal Rado Mužan in skupaj s priljubljeno Miri iz matinej še enkrat poudaril, da je prvo in zares najpomembnejše vodilo jeseniških lutkarjev zadovoljstvo njihove zveste male publike.

• M. Ahačič

Novo na knjižnih policah

## PO PRAVILIH NOVEGA PRAVOPISA

Ljubljana - Pred dnevi je Založba Mladinska knjiga predstavila Nemško - slovenski slovar splošnega tipa, avtorja Igorja Antiča. Prvi slovar te založbe sploh.

Kot je uvodoma dejal glavni urednik Mladinske knjige Miha Kovač, so bili slovarji dolgo travma v njihovi založbi in so z zaviranjem gledali na založbe, ki so jih izdajale. Pred štirimi leti so se odločili za sodelovanje z Igorjem Antičem, znanim tudi kot občasnim piscem v Delovi Sobotni prilogi in avtorjem knjige *Titanic*. Gre za slovar srednjega obseg, vsebuje približno 42.000 gesel, ki je novost na slovenskem trgu, saj je v primerjavi z drugimi slovarji pričujoči slovar prvi, ki je sestavljen po pravilih novega pravopisa nemškega jezika, ki so začela veljati 1. avgusta lani (novosti so navedene tudi v dodatku ob koncu slovarja). Pri sestavljanju geslovnika se je avtor zanašal na izkušnje dolgoletnega bivanja v Nemčiji, poseben poudarek pa je namenil področjem računalništva, komunikacije in politične terminologije (zlasti v povezavi z EU). Leksikografsko osnovno in jezikovni pregled sta pripravili dr. Alenka in dr. Marjeta Vrbinc.

Avtorji slovarja so med drugim s kvalifikatorji označili tudi razlike med avstrijsko, švicarsko in nemško nemščino ter na ta način označili posebnosti. Ker je slovar namenjen govorcem, katerih materni jezik je slovenščina, so na címpreprostejši način vključene tudi druge slovnične informacije, kot celotno izpisovanje člena pri samostalnikih, izgovarjava glagolski oblik, ki jim je dodana tudi oblika za preteklik, v zaključku slovarja so zbrani tudi nepravilni glagoli... Cena slovarja je 14.200 tolarjev, v prihodnosti pa naj bi izdali še elektronsko verzijo razmišljajo pa tudi že o obrnjenem, torej slovensko - nemškem slovarju. • I.K.

## LIČKANJE KORUZE IN ZBOROVANJE SLOVENSKEGA MUZEJSKEGA DRUŠTVA

Kranj, 1. oktobra - Gorenjski muzej Kranj in občina Bohinj jutri ob 19. uri v Oplenovi hiši v Studorju pripravljata družabni večer ob ličkanju koruze. Pridelitev bo letos potekala že drugo leto, organizatorji pa želijo, da bi postala tradicionalna. V dneh od 6. do 8. oktobra pa bo v Bohinju potekalo tudi zborovanje Slovenskega muzejskega društva.

Jutri se bo ličkalo po starih ljudskih običajih, sodelovali pa bodo mnogi domači in domača kulturna in druga društva. S to pridelitevijo želijo ohranjati našo kulturno dediščino, hkrati pa popresiti ponudbo Studorja in Bohinja. Obiskovalci se bodo lahko preizkusili v ličkanju koruze in zaplesali na skedenju, dovolj pa bo tudi bohinjskih šal in zgodb. Če pa boste povrhu našli še rdeč koruzni storž, boste po ljudskem verovanju deležni še sreče.

• P. B.



Slovenska prosvetna zveza (Janko Malle) je tokrat uspela zbrati najkvalitetnejše ustvarjalce tamkajšnjega ljubiteljskega gledališča. Tudi poklicni sodelavci (večinoma prihajajo iz matice) so bili izbrani s srečno roko. Prekaljeni režiser Miran Herzog (ve se, da ima še posebno pretanj posluh za delo z ljubiteljskimi igralci) ter Eka Vogeln

# SNOVANJA

## VSEBINA: 119

IGOR KAVČIĆ:

*Že kot študenti smo hodili gledati predstave v Kranj*

IGOR KAVČIĆ:

*Jasno je bilo že ob pogledu na repertoar*

### Beseda urednika

Cez teden dni bo v Prešernovem gledališču v Kranju prva premiera nove gledališke sezone, komedija "Skopuh" J.B. Moliera, v režiji Vita Tauferja. Tudi v nadaljevanju letošnje sezone si lahko obetamo "same dobre stvari", repertoar je namreč zastavljen več kot pogumno. V zadnjem letu je z veliko mero poguma in entuziazma k delu pristopilo novo vodstvo gledališča, ki je letos v igralski ansambel pridobilo dva odlična mlada igralca Gregorja Čušina in Uroša Smoleja. Poleg pogovora z njima sem tokrat v Snovanja povabil še Poldeta Bibiča, katerega igralski opus zadnjih 40 let je neizčrpen. Pold je sicer Štajerc, a odkar je v pokoju, živi na Gorenjskem in je tudi v svetu Prešernovega gledališča, prav tako pa sodeluje tudi v umetniškem svetu. Tudi o tem je tekla beseda. Kako bo torej v prihodnje s Prešernovim gledališčem? • Igor Kavčič



Utrinek iz sezone 1998/99:

uspešnica Prešernovega gledališča je bila vsekakor  
"Teta Magda" Svetlane Makarovič, v režiji Dušana Mlakarja.  
(foto: T. Dokl)

Miha Naglič

## Gledališče na Gorenjskem – med amaterstvom in poklic(a)nostjo

Za gledališče 20. stoletja je bilo med drugim značilno, da so imela velika mesta stalna poklicna gledališča, manjša mesta in vasi pa amaterske odre. Ob koncu stoletja se te razlike zmanjšujejo. Veliki odri imajo vse manj zaposlenih stalnih igralcev, režiserjev in drugih gledaliških ustvarjalcev; najemajo jih med svobodnjaki, za vsak projekt posebej. Mali amaterski odri pa so propadli ali pa se ohranljajo tako, da ob amaterskem angažmaju, ki ostaja njih temelj, po potrebi najemajo profesionalce ...

V gledališču se ne gre vsak dan. Vsak dan se gleda televizija, vsak teden enkrat se gre v kino, v gledališče pa le vsake kvatre enkrat. Govorim seveda o t.i. navadnih ljudeh, ne o tistih, ki so z gledanjem zasvojeni, ki so televizijski, filmski in gledališki voyeurji. Tudi domneve, da bo ena od teh oblik umetniško navdahnjenega gledanja izumrla na račun neke druge, se niso potrdile. Ko se je pojavila fotografija, so govorili, da je s klasičnim slikarstvom konec. Pa ni bilo; slikarji so se podali na nova, moderna pata, znova osvojili občinstvo in si pridobili nove kupce. Ko se je začela hoja v kino, je bilo rečeno, da se ne bo več hodilo v gledališče. Pa se tudi še. Podobno so napovedovali kinu, kar dvakrat; ko se je v domove naselila televizija in ko so se začele na trgu prodajati videokasete s celovečernimi filmi. Obisk kinematografov je obakrat vidno upadel in tisti, ki so nehalo hoditi v kino, se povečini ne vračajo. Mladi pa zadnja leta znova odkrivajo, da sedeti pred televizorjem ali iti v kino pač ni eno in isto. V kino pravzaprav ne greš le zaradi filma in zaradi gledanja; hoja v kino je ritual.

Kolikor je v hoji v kino rituala, je podedovana od hoje v gledališče. V gledališče se ne gre vsak dan, kadar se, pa je nekaj posebnega, je obred. Gledati igro na odru, v živo, z lastnimi očmi, to je bilo že od nekdaj nekaj posebnega, magičnega, naj je šlo za igro pred prodornimi očmi dvoranov ali na ulici, za ljudstvo. In tako je še danes. Igra na filmu je drugačna. To je lepo vidno v večini slovenskih filmov; igralci, ki so odlični na deskah, so lahko na traku pravi dolgčas. Da ne govorimo o igri na televizijskem ekranu, ki pač ni "tisto pravo". Potreba po gledališču ostaja, na vseh ravneh: nacionalni, mestni in vaški. Če napisano drži, vsaj načelno, potem mora biti res tudi v praksi. Oglejmo si, kako je s tem na gorenjskih gledaliških scenih.

Ker Kranj ni bil eno glavnih mest slovenskega naroda, ni imel gledališča, ki bi v svojem imenu nosilo kratico SNG: slovensko narodno gledališče. Bila pa je že v letu 1863 v Kranju ustanovljena Narodna čitalnica, prva pobudnica gledaliških prizadevanj v gorenjskem glavnem mestu. Ob njej so se pozneje uveljavili še drugi odri.

Leta 1945 je prišlo tudi v gledališču do "prevrata". Trije amaterski gledališki odri – Prosvetni oder, oder Narodne čitalnice in Cankarjev oder – so združili svoje moči in skupaj uprizorili dramo Bela bolezni Karla Čapka. Tako je nastalo Mestno gledališče Kranj, 1946 poimenovano v Prešernovo gledališče (PG). Od 1950 do sezone 1956/57 je imelo status poklicnega gledališča. Potem pa je bilo z odlokom tedanjega OLO (občinskega ljudskega odbora) Kranj ukinjeno oziroma preoblikovano v "gledališki center za spodbujanje in usmerjanje ljubiteljske gledališke kulture". Tistih sedem sezont je bilo izjemno ustvarjalnih; uprizorjenih je bilo 64 del z 866 ponovitvami, "ustvarjalni vrh pa je gledališče doseglo 1951-53, ko ga je umetniško vodil dramaturz Herbert Gruen, ki si je prizadeval doseči sintezo komornega, eksperimentalnega in nacionalnega repertoarja." (Vir: Enciklopedija Slovenije)

Naslednji mejnik v razvoju PG Kranj stoji v letu 1958, ko je bil pod tem imenom ustanovljen zavod, "ki naj bi pomagal gledališkim amaterjem in organiziral gostovanja poklicnih gledališč". Njegova dejavnost je bila "polpopklicna", profesionalizirala se je počasi, a vztrajno. Prvi med ustvarjalci tistega obdobja je bil režiser Janez Povše, ki je postal tudi umetniški vodja. Uvedel je vsakoletni pregled izbranih del slovenskih gledališč in tako je 1971 nastal Teden slovenske drame. Režiser Matija Logar, umetniški vodja PG od 1975, je uvajal vse zahtevnejši repertoar. Za izvedbo le-tega so bili potrebeni tudi poklicni igralci in tako je od 1989 PG spet profesionalno. Deset let pozneje, spomladi 1999, v letošnjem Tednu slovenske drame, smo imeli samo še eno priložnost za spoznanje, da je obstoj tega gledališča upravičen.

Prešernovo gledališče Kranj torej ni kako osrednje nacionalno gledališče, je pa nacionalnega pomena. Zato se z njegovo usošo ne smemo igrati, kakor je ne kaže preveč dramatizirati. Dramatizacija in igra sta sicer nadvise gledališka pojma; kjer je drama, so tudi igralci in v ozadju režiser. Zanimivo bi bilo raziskati in popisati, kdo vse so igralci in režiserji in sedan-

jem zapletu ("dramatizaciji") okoli statutarnega vprašanja, kdo bo izbral še preostale tri od devetih članov gledališkega sveta (tri izbere gledališče, tri pa Občina Kranj kot ustanovitelj). Z drugo besedo: kdo bo imel v tem gledališču zadnjo, odločilno besedo. Naše mnenje je, mimogrede, da bi jo morala imeti zainteresirana gledališka javnost, posebljena v treh osebah, ki sicer niso zaposlene v PG Kranj, vendar se na te reči spoznajo in imajo do gledališča ob kritičnem tudi temeljni afirmativni odnos.

Gledališka dejavnost pri nas ni take vrste, da bi lahko živila od tistega, kar zanjo z nakupom vstopnic prispevajo gledalci. Slovensko gledališče katere koli stopnje je do neke mere tudi podjetje, predvsem pa je "družbena dejavnost posebnega pomena", ki ne more obstati brez finančne podpore zainteresirane družbene skupnosti, državne ali občinske. Tisti, ki jo dajejo, so upravičeni, da njeni porabo nadzirajo, po potrebi tudi katero rečijo, vendar se morajo ob tem zavedati, da gre za dejavnost, ki brez visoke stopnje avtonomije ne more biti ustvarjalna. In nižje ko se spuščamo po družbeni in teatralni lestvi, bolj so ta razmerja zaostrena, večji in bolj neposreden je vpliv lokalne skupnosti in veljakov, ki jo posebljajo.

Po drugi strani pa je nenehno stokanje in zdihovanje gledališča in oseb, ki ga predstavljajo, zanesljiv znak, da je nekaj narobe tudi z njimi samimi. Da preveč vzdihujejo in premalo dela. To nam je ostalo še iz dobrih starih socialističnih časov, ko smo se napajali pri sisih. Na vsakem napajalniku je bilo dvoje vrst seskov, eni za "osebne dohodke", drugi za "dejavnost". Najprej je moralno biti za plače, četudi razmeroma skromne; če je kaj ostalo, se je pa še malo delalo – objavilo pesem, postavilo razstavo, priredilo koncert, uprizorilo predstavo ... To je trajalo tako dolgo, da je iz tega nastal razpoznaven refleks, samohoten odziv domnevno ogroženega kulturnega telesa na "agresivne" družbene dražljaje.

Tako je pri nas marsikje in dostikrat prisotna težnja, da bi bilo v kulturnih dejavnostih čimveč stalno zaposlenih. Ti bi morali imeti primerne plače; ko bi jim nakazali dotacije za "dejavnost", bi pa še kaj delali. Na Zahodu, po katerem se

zadnja leta (v besedah) kar naprej zgledujemo, je temu drugače. Nek muzej, denimo, ima zaposlenega direktorja, ki je "od foha" in hkrati menedžer (ali dve osebi, po eno za vsako funkcijo, poslovno in strokovno) in osebje, ki nudi "hardversko podporo" določene dejavnosti (tajnica, vzdrževalec, varnostnik ...), kar je potrebno za redno vzdrževanje in javno prezentiranje stalnih zbirk. Za vsak izredni projekt (raziskavo, razstavo ...) pa se najame in plača primerni "softver", strokovnjak, ki ga izpelje. To so ustvarjalci, ki v svoji stroki uživajo potreben ugled, njihova tarifa je visoka, za ustanovo, ki jih najame, pa so vseeno cenejši, kakor če bi zaposlovala svoje ljudi, ki bi leta in leta hodili v službo in stokali, da "se nič ne da", ker ni denarja ...

Enako velja za sodobno gledališče. To rabi poklicnega direktorja in umetniškega vodjo ter vse nujno potrebno "tehnično" osebje. Igralci pa so lahko najboljši amaterji, za svojo igro po učinku nagrajeni; če ti kake vloge ne zmorejo, se najame profesionalce; v sistemu, ki ne pozna igralcev uslužencev, teh pač ne manjka. Tak model velja za vsa gledališča, od nacionalnih do vaških. Slednja seveda še dolgo ne bodo zmogla nobenega stalno zaposlenega, praksa pa kaže, da so že marsikje najeli poklicnega režiserja. Če gre kje še po starem – da vsi sodelujejo "ljubiteljsko" – seveda ni nič narobe. Narobe: to je hvale vredno. Tak je primer gledališke skupine v Vrhu Svetih Treh Kraljev nad Žirmi. Ta ima vsako premiero dvakrat: prvič v učilnici vaške šole na Vruhu, drugič na odru dvorane DPD Svoboda Žiri. V Žireh samih pa se zdi, da je dosežena stopnja, ko brez projektne profesionalne sodelovanja ne bo mogoče preseči obstoječe ravni. In verjetno je tako še marsikje drugje. Gorenjska gledališka praksa je ta model polpopklicnega oziroma projektno profesionalnega gledališča udejanila že marsikje: na Jesenicah, v Radovljici, Domžalah, Škofji Loki ...

Prihodnost gorenjskih odrov je torej v strokovno podprtjem amaterizmu, v ljubiteljskih skupinah, okrepljenih s "plačanci". To je dražje od "čistega" ljubiteljstva, vendar zna biti tudi boljše.

**Igor Kavčič**

Polde Bibič, igralec v pokoju

# Že kot študenti smo hodili gledat predstave v Kranj

In gorenjski Štajerc, bi lahko zapisali v tokratno naslovje. Polde Bibič, igralec prve slovenske garniture, kot ponavadi rečemo tistim najboljšim, od kar je leta 1995 šel med upokojence, živi na Gorenjskem v prelepem okolju pod Dobrčo. Kot državni svetnik v Ljubljano hodi na seje, sicer pa piše knjige. Lani je izšla njegova tretja z naslovom "Soigralci", piše novo o soigralkah... Je tudi član umetniškega sveta Prešernovega gledališča v Kranju, kjer je v svojih igralskih letih urpizoril več vlog. In prav o gorenjskem teatru je tokrat najpogosteje tekel nain pogovor...

V nedeljskem televizijskem portretu igralke Milene Zupančič sem vas v izsečkih gledaliških predstav in filmov, v katerih je igrala, kar nekajkrat zasledil kot soigralca. No, prizor iz filma Cvetje v jeseni, v katerem zasnubite Mileno, filmsko Presečnikovo Meto, je že tako eden izmed najbolj "citiranih". Vam taki prizori vzbudijo nostalgijo na pretekla leta?

"Seveda mi jo. Nostalgija po tistih časih se pri meni mogoče kaže tudi v tem, da sem začel pisati spomine na igralskaleta, na svoje kolege... Kar se igralstva tiče, so bila to zagotovo zelo lepa leta. Z Mileno sva veliko skupaj igrala, v gledališču in tudi v filmih. Cvetje v jeseni, pa Vdovstvo Karoline Zašler, v prvem me je ljubila, v drugem varala, v Dedičini je bil odnos med nama spet drugačen. Poleg tega sem z Mileno in njenim prvim možem Radkom Poličem veliko prijateljeval tudi izven igralstva, dokler nas življenje ni peljalo vsakega na svojo pot. Z leti človek postane tudi bolj započkarski in ni več toliko medsebojnega druženja, seveda pa prijateljstvo ostane za vedno."

Po obeh glavnih nagradah, ki jih pri nas lahko igralec dobi, Borštnikovem prstanu leta 1984 in Prešernovi nagradi leta 1985, ste aktivno igrali še celih deset let...

"Imel sem smolo, da sem kmalu po obeh nagradah resno zbolel, kar me je za nekaj časa oddaljilo z odra. Sem pa do leta 1995, ko sem se upokojil, nanihal še kar nekaj vlog. Če me danes vprašate, bi še kar delal. Včasih se mi zdri kar malo krivčno, da me nobeden več ne angažira."

Klub temu pa ste zelo delaven upokojec, lani je namreč izšla knjiga "Soigralci", že vaša tretja po vrsti. Prvo ste napisali prav v času vaše bolezni...

"Sicer knjige najbrž sploh ne bi napisal, ker enostavno ne bi imel časa za to. Tukrat pa sem čas okrevarjanja izkoristil za pisanje. Knjiga "Igrač" je v glavnem nastala na Golniku, kjer so mi zdravniki šli zelo na roko. Bil sem v svoji sobi, imel sem pisalni stroj... V prvi knjigi sem hotel predstaviti podobo igralca in igralstva. Zdela se mi je, da je ta podoba marskije v družbi predstavljenata napačno. Če bi uporabil juridično terminologijo, bi reklo, da sem napisal neke vrste zagovor igralca. Druga knjiga so bili nekakšni splošni spomini, zadnja knjiga pa je knjiga o kolegih na odru in izza njega, v kateri sem pisal o konkretnih ljudeh. Zdaj so mi naročili še, naj kaj napišem o kolegah iz gledališča. Ceprav moram priznati, da je lažje pisati o kolegih, moški se med seboj precej bolje poznamo. Sicer pa so ženske tudi bolj urejene, bolj redoljubne, tako da kakšnih ekscesov v teatru niso delale, medtem ko smo moški zmeraj kaj ušpičili..."

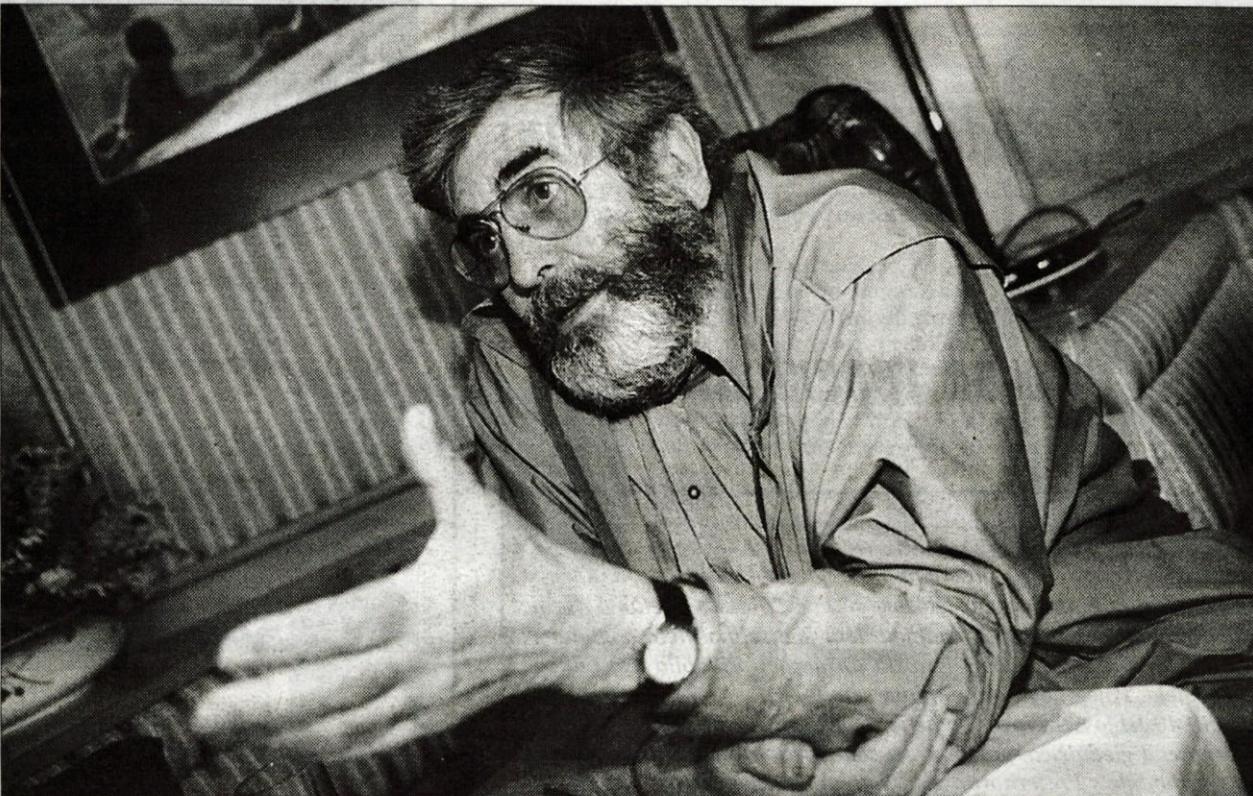
"Sicer pa sem v Kranj hodil še v študentskih letih ter z vrstniki Strnišo, Snojem, Božičem... prirejal literarne večere. V Kranju sta bila Šeligo in Lužan iz pisateljskih vrst."

Dejavni ste tudi v politiki, ste namreč poslanec v državnem svetu, v politiki pa ste bili tudi v bivšem sistemu?

"V politiki sem vedno deloval v glavnem v povezavi s kulturo, še posebno to velja za prejšnjo državo. Sedanja funkcija v državnem svetu je sicer širša, ceprav sem tudi v svet prišel kot kulturnik. Nastopam svobodno, ker nisem vezan za nobeno stranko. Tako se mi tudi pri tistih stvareh, ki se ne tičejo zgodlj kulture, ampak sežejo tudi na širše področje politike, ni treba držati strankarske discipline."

Hmmm... v Ljubljano v zadnjem času odhajate torej bolj po potrebi, sicer pa ste menda največ kar na Gorenjskem. V tržiškem koncu, če se ne motim?

"Prebivam v glavnem kar na Gorenjskem, je pa res, da kar veliko hodim tudi v Ljubljano. Več kot bi si



pravzaprav želet. Nekoč je bila Ljubljana zame nekakšen ideal, danes ne več. Spomnim se časov takoj po vojni. Ker izhajam iz železničarske družine, sem imel nekajkrat na leto zastonj vožnjo z vlakom. Tako sem se vsakr leto dvakrat, trikrat zjutraj pejal v Ljubljano, cel dan pohajkal po mestu in se zvečer vrnil nazaj v Maribor. Ljubljano sem imel zelo rad, tudi ko sem študiral. Urbanisti so seveda v vseh teh letih naredili svoje, v mnogočem se ne strinjam z njimi, spreminja pa se tudi življenje v glavnem mestu, vsi vsakodnevno hitijo v center, promet je grozljiv..."

Torej niste več Štajerc v Ljubljani, ampak Štajerc na Gorenjskem. Sicer ste na Gorenjsko vezani že daje časa. V kar nekaj predstavah različnih gledališč ste gostovali v Prešernovem gledališču, pa tudi v predstavah samega gledališča smo vas videli...

"Večkrat v preteklosti sem že igral v Prešernovem gledališču, v Pinterjevi Vrnitvi naprimjer, zdaj v devetdesetih sem sodeloval s Flisarjem, seveda je tu druga postavitev monodrame Živelj življenje Luka D. Pavla Lužana, pa Trubar. Vseh gostovanj se niti ne spomnim. Tukrat, ko so kranjsko gledališče ukinili, so bile v abonmajih v veliki meri gostujuče predstave. Pogosto smo imeli po dve predstavi dnevno, eno popoldne in drugo zvečer. Vmesni prosti čas sem izkoristil za sprechod po kanjonu Kokre. Ni bilo lepšega..."

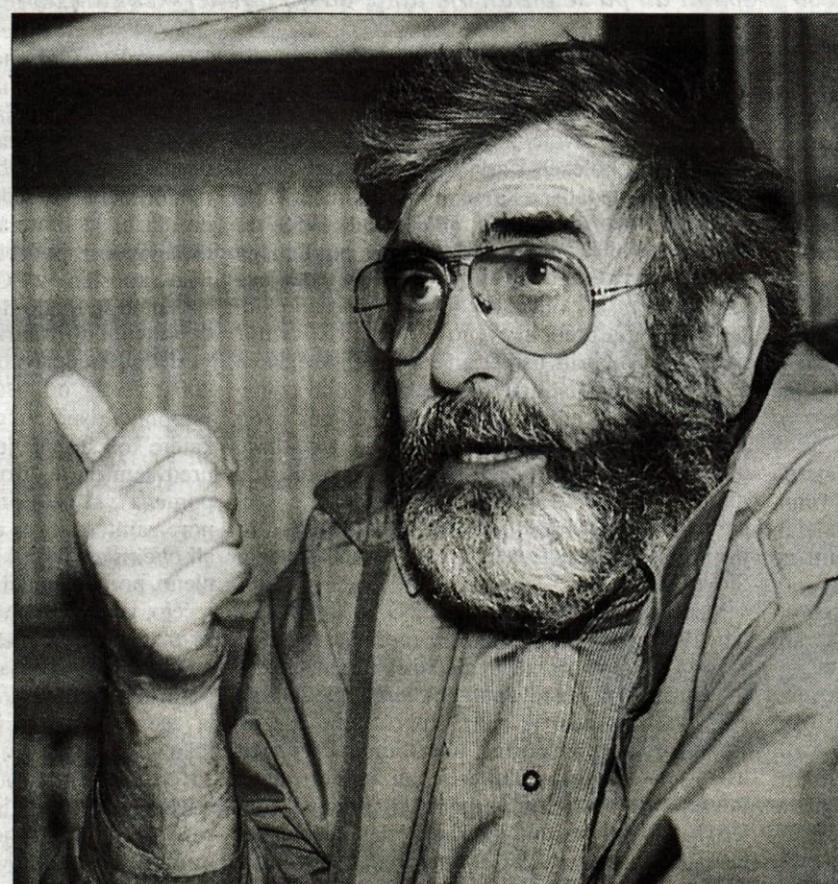
Sicer pa sem v Kranj hodil še v študentskih letih ter z vrstniki Strnišo, Snojem, Božičem... prirejal literarne večere. V Kranju sta bila Šeligo in Lužan iz pisateljskih vrst."

Pravzaprav imate v zadnjem letu v Prešernovem gledališču tudi povsem konkretno funkcijo, saj ste predsednik umetniškega sveta gledališča, hkrati pa ste tudi v svetu gledališča...

"V tem tripartitnem organu sem jaz eden od treh predstavnikov tako imenovane zainteresirane javnosti. Prav okrog tega organa gledališča, kot slišim, se v zadnjem času pojavlja nekatera vprašanja. Češ da bi poleg treh članov sveta, ki jih izmed zaposlenih izbere gledališče, in poleg treh članov, ki jih izbere ustanovitelj, v tem primeru mestna občina, v svetu mestne občine imenovali še preostale tri člane, predstavnike tako imenovane zainteresirane javnosti. Menim, da to ni v skladu z zakonodajo, z Zakonom o uresničevanju javnega interesa na področju kulture. Sicer bi

zakon enostavno določal, da je ena tretjina članov sveta iz gledališča, dve tretjini pa prihajata s strani ustanovitelja. Tudi po definiciji je ustanovitelj eno, zainteresirana javnost oziroma uporabnik gledališča pa drugo. Kdo naj bi bila ta "zainteresirana javnost", sicer ni konkretno določeno, ampak so povsod, tudi v drugih sredinah, občinah, kjer imajo gledališče, to ljudje iz AGRFT, društva dramskih umetnikov, slavističnega društva, društva pisateljev, iz kulturniške zbornice, skratka ljudje, ki se spoznajo na gledališče, skratka predstavniki civilne družbe."

V gledališču se je v zadnjem letu storilo veliko, novo vodstvo se trudi ustaviti vrnil nekdaj veljavo, kar je na neki način razvidno tudi iz zelo, lahko bi rekel pogumno zastavljenega repertoarja za sezono, ki je pred nami. Igralski ansambel se je v zadnjem letu,



Občina bi kot ustanovitelj in financer s tem očitno želeta imeti večji vpliv na dogajanje v gledališču...

"Očitno, hkrati pa bi bila javnost na nek način izključena. Vendar, gledališča morajo biti v svoji dejavnosti avtonomni. Osebno sem prepričan, da gledališč, pa tudi drugih javnih ustanov, ne moreš kar tako prepustiti lokalnim skupnostim. Prešernovo gledališče ni samo kranjsko gledališče, "prešernovci" gostujejo po celi Sloveniji, od Primorske do Prekmurja. Prav zato morajo gleda-

dveh okreplil z nekaj izvrstnimi igralci in igralkami. Kaj menite o novem vetrju v Prešernovem gledališču?

"Mislim, da so v Prešernovem gledališču vendarle na pravi poti in če se jim seveda ne bodo preveč pod noge metala polena, zna še nekaj biti iz tega. Letošnji repertoar je imeniten, novo vodstvo, ki si prizadeva k povečanju ansambla, dela pravilno. Predstave morajo temeljiti na domači igralski zasedbi in ne na gostujočih igralcih, kot se je pogosto dogajalo v Prešernovem gledališču. To, da je

majhen ansambel cenejši, je samo navidezno, saj je v bistvu dražji. Že zato, ker s posamezno predstavo zaredi zasedenosti gostov v njihovih matičnih gledališčih ne more izkoristiti vseh razpoložljivih terminov, kot bi jih lahko. Če pa neke predstave ne izigras, je torej ne prodaš, kot bi jo lahko, je v ekonomskem smislu nedvomno slabš."

Če pogledamo nazaj, je Prešernovo gledališče v svoji zgodovini doživljalo pravi razcvet, in nasprotno, mnogokrat so se nad njim zgrinjali temni oblaki, posebno ob ukinitvi v petdesetih letih...

"Tako Prešernovo, kot naprimjer Ptujsko gledališče dokazujeta, kako lahko je gledališče ukiniti in kako težko ga je na drugi strani spet postaviti na noge. Trenutno imajo Ptujčani še večje probleme, no, vsekakor upam, da je v Kranju vprašanje obstoja gledališča že zdavnaj mimo.

Spominjam se še iz mojih študentskih let, ko smo iz Ljubljane hodili v Kranj na predstave, pa takrat ni bilo tako lahko priti v Kranj kot sedaj. Danes najbrž malokdo ve, da je kranjsko gledališče bilo prvo gledališče v takratni Jugoslaviji, ki si je upalo igrati Sartra, ki je bil v petdesetih letih prepovedan. Zelo dobro se spominjam, kako je bilo takrat, ko so gledališče ukinili, ko nismo bili ogroženi le mi, ta mladi, ampak tudi starejši igralci. Mira Danilova je takrat zaradi tega izstopila iz partie, Stane Sever je demonstrativno prišel v Kranj in neko predstavo igrat Patra Lorenza... Ne, to niso bile enostavne stvari."

Ste tokrat optimist?

"Lahko bi bil, nisem pa optimist v trenutkih, ko gledam, kako nekateri odgovorni ljudje v Kranju delujejo v nasprotju s tem, da bi podzgali moj optimizem in ga nasprotno ohlajo, ne, v tistem trenutku ne morem biti optimist. Ampak upam, da se bodo te stvari uredile. Ni še tako hudo, da bi bilo treba tolči plat zvona. Res pa je, da bom mogoče tudi v skladu s tem, kar so moji nekdanji starejši kolegi delali, tudi jaz pomagal biti plat zvona, če bi karkoli ogrožalo to gledališče, ki je bilo z veliko muko prvič narejeno in drugič obnovljeno. Nihče nima pravice Kranju tega odzveti."

Kaj lahko bi tudi vas še kdaj videli na održi, tudi Prešernovega gledališča...

"To seveda ni odvisno od mene."

Zadnjič ste leta 1995 nastopili v vlogi župnika v Cankarjevih Hlapcih?

"Ja, zadnji so bili Hlapci v Drami. Sicer pa smo "penzionisti" kar nekoliko odrinjeni. Mogoče so doslej bili bolj prijazni le do Šugmana, ki je v Mestnem gledališču Ljubljanskem še dobival vloge."

Tudi generacije mladih igralcev so v porastu, se mi zdi?

"So, so, danes je igralcev več, kot nas je bilo včasih. Mnogih mladih, razen teh, ki nastopajo v Ljubljani in Kranju, sploh ne poznam več. Mnogo novih obrazov vidim, ko se kdaj pa kdaj peljem na predstave v Gorico, Celje, Maribor..."

V Ljubljani pa ste še redni gledalec?

"V Ljubljani se vedno vidim kar precej predstav, v Drami, v MGL, ogledam si predstave Prešernovega gledališča, tudi v Trst grem rad..."

O čem trenutno največ razmišljate?

"Dosti razmišljjam prav o teh razmerah v teatru, precej je namreč problemov tudi kje drugje, ne samo v Kranju. Kdaj mislim tudi na Mileno... In seveda pišem novo knjigo. Tokrat o kolegicah."

**Igor Kavčič***Gregor Čušin in Uroš Smolej, novi igralski moči v Prešernovem gledališču*

# Jasno je bilo že ob pogledu na repertoar

**Gregor Čušin** s študentsko Prešernovo nagrado (1994) in petimi leti izkušenj MGL, tudi Uroš Smolej z nekaj študentskimi nagradami, Severjevega sklada (1996), Borštnikovo za mlade igralce (1996), Prešernovo akademsko nagrado (1998)... sta letošnja pridobitev v igralskem ansamblu Prešernovega gledališča. Še dva mlada igralca, ki zagnana, skupaj s celotno ekipo "Prešernovcev", želita edini gorenjski profesionalni teater, postaviti tja, kjer je nekoč že bil, med najboljše v državi. Oba sta Gorenjca, prvi se v gledališče vozi s Koroške Bele, drugi je Jeseničan v Ljubljani.

Za tiste, ki smo repertoarno knjižico nove umetniške sezone v Prešernovem gledališču začeli listati od zadnjega konca proti začetku, sta po razporedu sedežev, abonmajskih podatkov in cen le-teh, naslednja predstavljena vidva. Šalo na stran. Z novo sezono sta kot zadnja okreplila gledališki ansambel.

Medtem ko ste vi, Čušin, prišli iz Mestnega gledališča Ljubljanskega, pa vi, Smolej, še niste imeli stalnega angažmaja?

**Smolej:** "Preden sem prišel v Prešernovo gledališče, sem imel pol leta status svobodnjaka. Nisem se še odločil, kam bi šel v službo, s tem, da sem imel priložnost ostati v MGL, kjer sem igral nazadnje. Pred tem sem že delal v Koreodrami, tudi v Prešernovem gledališču, pa še kje... Ko mi je Poštrakova ponudila, naj pridev v Kranj, sem se, potem ko sem pretehal dobre in slabe plati vsakega od gledališč, odločil priti v Kranj."

**Ceprav je MGL v Ljubljani, ta pa je vendarle center?**

**Smolej:** "Seveda je, ampak se mi zdi, da je za mladega igralca bolje priti v manjše gledališče z manjšim ansamblom. Že samo dejstvo, da ima ta tako malo igralcev govor o tem, da je mogoče veliko delati, hkrati pa v manjšem gledališču prej prideš do večje vloge kot v velikem. Tudi priložnosti, da se lahko pokažeš, imaš več. V večjih gledališčih je zaposlenih veliko igralcev najnih let in možnosti priti na vrsto so zato toliko manjše."

**Ste, preden ste prišli v gledališče, poznavali repertoar za novo sezono?**

**Smolej:** "Repertoar sem poznal in moram reči, da me je prav ta tudi pritegnil. Poleg tega se mi zdi pomembno, da bo priložnost delati z zanimimi in med seboj tako različnimi režiserji."

**Ceprav se mi je zazdelo, da boste po vlogi v lanskoletnem Cankarjevem Pohujšanju v dolini šentflorjanski vendarle ostali v MGL...**

**Smolej:** "Saj sem tudi v MGL vprašal, kaj bi v novi sezoni delal kot njihov igralec, a mi niso vedeli povediti. V Kranju so vedeli."

**Čušin:** "Pravzaprav sva razmišljala o istih stvareh, ne da bi vedela eden za drugega. Sam sem pred tem že bil 5 let v MGL, pa sem prišel do identične situacije kot Uroš na začetku. V velikem ansamblu je res težje, manj možnosti imam, ker je vedno 40 ljudi, ki čakajo na vloge. Poleg tega je bil pri moji odločitvi seveda pomemben tudi repertoar obeh gledališč. Na tehnico sem postavil kaj bom konkretno delal v prihodnji sezoni v MGL ali pa tukaj v Prešernovem gledališču. V Kranju je vse skupaj zastavljeno veliko bolj ambiciozno, tako teksti kot režiserji, s katerimi



Uroš Smolej

imi naj bi delali. Sicer pa sem v petih letih igranja ugovotil, da je bolj kot tekst pomembno, s kom delaš. Pomembna je izkušnja, ki ti jo nekdo da, ki jo podoživi skupaj z njim. Marinka me je poklicala ravno v trenutku, ko sem..."

**Smolej:** "Bil ranljiv."

**Čušin:** "Točno tako. Vzel sem si čas za premislek in se odločil."

**Torej nikakršnih milijonskih pogodb, kot so v nogometu in košarki?**

**Čušin:** "To je daleč od športnih zadev..."

**Smolej:** "Tukaj se stvari sploh ne vrtijo okrog plač."

**Čušin:** "Ceprav so me v Ljubljani spraševali, ali bom v Kranju imel večjo plačo. Pa sem jim rekel, da ne vem, da grem mogoče tudi na slabše, kar se denarja tiče."

**Če se vrнем nekoliko nazaj na Jesenic. Oba prihajata s "teritorija" gledališča Toneta Čufarja. Sta se mogoče poznala že prej iz šole, iz gledališča?**

**Čušin:** "Ko sem jaz Gimnazijo zaključil, je Uroš ravno začel hoditi v prvi letnik. Tudi v gledališču Toneta Čufarja nisem nikoli sodeloval, na Gimnaziji, takrat še družboslovni šoli, pa smo imeli svojo dramsko skupino in takrat smo delali zelo ambiciozne zadeve, kot naprimer predstavi žabe, pa Pohujšanje. Uroš sem pravzaprav spoznal, ko sem svoji sestri, ki je na gimnaziji učila slavistiko, pomagal voditi dramski krožek."

**Smolej vi ste igrali "v Čufarju"?**

**Smolej:** "Kar nekaj časa sem bil v ansamblu. Sicer pa nisem igral v toliko predstavah, kolikor sem bil dolgo dejaven v gledališču."



Gregor Čušin

Misljam, da se ne bom motil, če bom dejal, da niti en letnik na igralski akademiji ne mine brez študenta ali študentke z Gorenjske...

**Čušin:** "Zadnja leta res ne..."

**Smolej:** "Vsaj še dva iz moje generacije sta na akademiji. Gaber Trseglav in Manca Ogorevc sta mislim da pri koncu študija, za njima pa je tu še Sabina Kogovšek."

**No, vidva imata oba že izkušnje s Prešernovim gledališčem...**

**Smolej:** "Tukaj sem delal tri predstave. To imamo v družini. O tem se ne povori in lani Eksplozijo spomina 3."

**Čušin:** "Jaz sem igral v predstavi izpred dveh let, Mrožkovi Policiji. Hmm... takrat sem prišel sem na ogled."

**Pa vendar, poleg dobrih tekstov so tu še odlični režiserji, od Tauferja, Latina, do Boureka in Sokolovića. S slednjim sta že sodelovala v MGL. Je že kaj veselja pred ponovnim sodelovanjem, Gregor?**

**Čušin:** "Je, samo da je to veselje povezano tudi z veliko garanja. Vem kaj nas čaka, pa že vnaprej opozarjam soigralce. Pogojo rečeno, kar malo strašim jih. Pustimo hec, moram reči, da se po dveh letih kar veselim ponovnega sodelovanja z njim."

**Ne manjka vama tudi filmskih izkušenj...**

**Čušin:** "Igral sem v dveh filmih, trenutno pa nimam nobenega stika s filmařji. Mogoče bi se lahko kje angažiral, pa je problem uskladiti termin, posebno če so snemanja med gledališko sezono."

**Pri nas je igralec film najbrž bolj dodatna dejavnost kot kaj drugega, saj se ne snema veliko.**

**Smolej:** "Če bi imel zagotovilo, da bo posnel dva ali tri filme na leto, ti sploh ne bi bilo treba biti zaposlen."

Igralska ekipa je relativno mlada, le trije igralci so starejši Rakovec, Oman in Višnar, ostali pa ste med 25 in 35 leti. Manjka še kakšna starejša igralka...

**Čušin:** "To je res. V ansamblu bi za normalno delovanje potrebovali vsaj še 5, 6 igralcev. Kljub temu da je, kot sva govorila prej, to da je malo igralcev, na neki način prednost, pa je hkrati tudi težava, s tem, da mora igralec sodelovati tako rekoč v vseh predstavah gledališča."

**Ali pa pripeljati več gostov...**

**Smolej:** "Ravno to je problem, ker smo vezani na goste. To je sicer fino, ker se v gledališču menjavajo igralci, da je skozi gledališče neki pretok igralcev, ki so si različni med seboj, med seboj se spoznavamo... Slaba stran tega se skriva v ekonomski računici."

**Čušin:** "Zato ima lahko gledališče manj svojih sredstev. Naredi uspešno predstavo, ki pa ni tako uspešna za samo gledališče, če mora toliko denarja odvajati za goste."

Vi Uroš poleg angažmaja v gledališču s soigralko Vesno Slapar delata še na televiziji v oddaji Lahkih nog naokrog. Kaj šefi v gledališču pravijo na to?

**Smolej:** "To, da lahko delam za to oddajo na televiziji, je bil eden od mojih pogojev. Ustni dogovor je bil, da midva z Vesno lahko poleg gledališča počneva tudi to, le da delo na obeh koncih usklajujeva, kar se le da. Včasih se zgodi, da mora za naju kakšen dan in vaj na račun te oddaje odpasti, ampak to je zelo, zelo redko. Delo za televizijo ponavadi planirava za konec tedna, ko je za to najbolj čas."

Tako imenovanega "dela za zraven" vam igralec najbrž ne manjka...

**Čušin:** "To so radijske sinhronizacije, pa risanke, radijske reklame, kdaj "pade" kakšen film, sem in tja se kje pokaže kakšna manjša vloga, nastop izven vsega tega, tu so recitacije... Jaz temu rečem, delo za položnice."

Kako sta se ujela z ostalimi igralci v Prešernovem gledališču?

**Smolej:** "Zelo dobro. Sicer pa si v manjšem teatru mogoče celo primoran, da se dobro razumeš s kolegi, saj drugače ne gre. V večjem nastajajo razne skupinice, tu pa se srečuješ vsak dan, pri vsaki predstavi si skupaj in če se ne bi razumel s soigralci, bi raje šel."

**Čušin:** "Kranjsko gledališče je že naravnano k temu, da je vedno, skoraj za vsako predstavo sprejemalo goste, v kar je bilo, kot smo že govorili prisiljeno. Torej morajo biti ljudje v njem odprtji do različnih tipov ljudi."

Za koliko časa sta podpisala pogodbi?

**Smolej:** "Zaenkrat za eno leto."

**Čušin:** "Jaz sem podpisal za pol leta, ker tehnično ni bilo možno drugače. Ravno tako kot ravnatelj gledališča čakam na to, da se bo občina usmilila in odprla to in še kakšno delovno mesto, da se ansambel razširi."

Če vam bo letosnji, naj še enkrat zapišem, zelo pogumno zastavljen repertoar uspešno izpeljati, bosta najbrž ostala tudi v prihodnji...

**Smolej:** "Upam, da bo naš letosnji načrt predstav, ki je res zelo dober in na nek način koristen tudi za nas igralce kot gledališče v celoti, uspel tako, kot je bil zastavljen. Jaz bi si tega zelo želel in sem pripravljen vložiti veliko svoje energije, da bi celotna vizija novega vodstva v gledališču res uspela tako, kot je načrtovana. Predvsem je pomembno, da bi se ansambel še razširil, da bi tako, kot smo letos, tudi v prihodnji v gledališče dobili dobre režiserje, da bi tudi v prihodnje delali, kar se da različne stvari in da bi nam ljudje, ki hodijo v Prešernovo gledališče, ostali tudi zvesti. Na račun novosti bi gledališče dobilo širši krog publike, Kranj je zelo blizu Ljubljane, tu pa je tudi cela Gorenjska..."

**Čušin:** "Ni dolgo nazaj, ko je cela Slovenija hodila gledat predstave v Maribor. Pogoj zato, da gledališče obstaja, da vanj prihaja publike, je dober program in ta mislim, da zdaj v kranjskem gledališču je. Igralci smo pripravljeni veliko vložiti v to."

**Smolej:** "Žal pa uspeh gledališča ni odvisen le od nas, ampak tudi od razumevanja okolice, kjer se nahaja. Če se bo letosnja sezona izkazala za kolikor toliko uspešno, potem se bo o nas marsikje slišalo. Kdo je igral, kdo so bili režiserji, kaj se je delalo... Za igralca je predvsem to tisto najpomembnejše, da pride v nek teater. In če mu bo kdo ponudil delo v kranjskem gledališču, bo z veseljem prišel. Tako, kot sva prišla midva."

**Čušin:** "In če bodo s seboj pripeljali še krog gledalcev... Ha, ha, najini kolegi so naprimer rekli, no, zdaj bomo pa še v Kranj morali hoditi na predstave."



Skupaj v Prešernovem gledališču



## Na lipicancih v združeno Evropo?

**Marko Jenšterle,**  
zunanji sodelavec

V avstrijskem gospodarskem dnevniku *Wirtschaftsblatt* so potrebovali kar osem mesecev, da so javnost dvignili na noge s člankom o nevarnosti za "avstrijske lipice". Slovenska vlada je namreč uredbo o geografski označbi lipicanec sprevela že januarja letos (veljati je začela 23. 1. 1999) in sicer na pobudo dr. Bojana Pretnarja, direktorja Urada RS za intelektualno lastnino. V omenjenem uradu so se tedaj odločili za svojevrstno inovacijo in z uredbo zaščitili geografsko poreklo konjev. Pri tem so se oprli na sporazum o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (TRIPs), ki je zavezujoč za vse članice Svetovne trgovinske organizacije, torej tudi za Evropsko unijo.

V uredbi vlade sta tudi dva žiga za žigosanje lipicancev razglašena kot uradna znaka Republike Slovenije za nadzor in jamstvo kakovosti, kar pomeni, da v tujini brez ustreznega žiga nobenega konja ne bi mogli več imenovati za lipicanca, ker bi šlo pri tem za zavajanje potrošnikov. Gleda varstva potrošnikov pa so v Evropski uniji še posebej strogi, zato so pred časom tudi prepovedali prodajo penečega vina iz švicarske vasi Champagne, ki so ga pridevalci imenovali za šampanjec. To ime namreč lahko nosi le peneče vino iz francoske pokrajine Champagne.

Nekaj podobnega naj bi se torej zdaj zgodilo tudi z lipicanci, seveda pa je treba počakati še na notifikacijo naše uredbe. Do zasedanja ustreznega odbora bo prišlo čez slabe tri tedne, v tem času pa se bo med Slovenijo in Avstrijo odvijala posebna diplomatska vojna. Ne smemo namreč pozabiti, da so Avstriji vprašanje sicer res sprožili pozno, vendar v zanje vsekakor natančno preračunanim trenutku. Naši severni sosedje so v predvolilnem času in v takih obdobjih njihovi politiki še posebej radi krive za vse težave iščejo pri nas. Ena od njihovih priljubljenih predvolilnih tem je že dolgo časa jedrska elektrarna, zdaj se ji bodo pridružili še lipicanci.

Problem pa seveda ni nastal le na relaciji Slovenia - Avstrija, ampak tudi Slovenia - Evropska unija, saj v imenu vseh članic

unije v Svetovni trgovinski organizaciji nastopa bruseljska komisija. Avstrija se je tako že odločila, da o vsem skupaj obvesti vse sočlanice EU, od katerih pričakuje politično podporo. Popolnoma jasno je, da jo bo tudi dobila, in da je v tem konkretnem primeru Slovenija precej osamljena. Naši strokovnjaki se zato opirajo predvsem na strokovne argumente, ki so jih že pred samo akcijo preverili pri nekaterih uglednih tujih strokovnjakih. Ker pa združevanje Evrope že dolgo ni več strokovno, ampak povsem politično vprašanje, lahko na tej točki v prihodnjih dneh pričakujemo zelo zanimalive reakcije, iz katerih bo mogoče jasneje videti tudi vse ozadje tega velikega projekta.

Na vsak način pa je treba že zdaj povedati, da se je naša država končno postavila na svoje noge in za uveljavitev določenih interesov postavila tudi ceno napetosti med nami in Evropsko unijo. Pri tem je vredno dodati še pomembne zasluge civilne družbe in nekaterih uglednih posameznikov v njej, ki so prvi začeli opozarjati na to, da v mnogih drugih državah obstajajo neprikrite želje po prilastitvi nekaterih naših specifičnih stvari, med katerimi so bili tudi lipicanci. V sodobnih tržnih družbah vedno večji pomen dobiva pojem blagovne znamke, saj je proizvodnja izdelkov že tako velika, da jih kupci težko prepoznavajo. Slovenci imamo kar nekaj takih znamk, po katerih smo kot edini lahko poznani v svetu, vendar se nam kaj hitro lahko zgodi, da jih bodo zaradi naše počasnosti in neprevidnosti začeli tržiti drugi.

Kakšna bo usoda konkretnega primera lipicancev, je v tem trenutku še velika uganka. Če problem ne bo mogoče rešiti z dvoustranskimi posveti, bo Svetovna trgovinska organizacija sprožila arbitražo, ki bo trajala več kot leto dni in bi se med drugim pokrila z našimi pristopnimi pogojnimi za vstop v EU. Če že drugega ne, smo vsaj na tej točki odprli pomembno "fronto", zaradi katere bo morala Evropa v prihodnje upoštevati tudi nekatere naše interese.

**Marko Jenšterle ni član nobene stranke. Komentarji so njegova osebna stališča.**



Trenutki našega vsakdana

## Vem, pa ne povem

**Peter Colnar,**  
zunanji sodelavec

Kranjski župan g. Mohor Bogataj je "kriv", da sem bil zadnjih štirinajst dñi eden najbolj pozornih bralcev Gorenjskega glasa. Verjetno sem bil med redkimi, ki so prebrali vsaj vse naslove. Iskal sem namreč nadaljevanje ali pa bolj natančno pojasnil grdbojše, ki jo je nakazal v svojem zapisu v Gorenjskem glasu 17. septembra. Namignil je namreč, da je "prejšnja občinska uprava" zapravila približno 970 milijonov občinskih sredstev", oziroma, da je ta denar nekam "poniknil".

Ne gre samo za teh štirinajst dni. S podobnimi vprašanji, ki sem jih povzel iz besed mestnih svetnikov v prejšnjem mestnem svetu, sem v kolumnah s skupnim nadnaslovom "En župan afne gunca", večkrat načel vprašanje javnosti dela občinske oblasti tudi na tem področju. Rek sicer pravi, da kdor čaka tudi dočaka, vendar se bojim, da ob čakanju postajam nestren, saj konec koncev nisem dočakal drugega, kot izkazano nezaupanje v prejšnjega župana skozi število glasov na volitvah. Pričakoval sem, da bo novi župan, ne glede na strankarsko pripadnost, stvari razčistil, ko bo dobil možnost neovirane vpogleda v občinsko dokumentacijo. Žal sedaj ni povedal drugega kot to, da naj bi šlo za 970 milijonov "občinskih sredstev", ki naj bi nekam poniknila.

Je to res? Samo obrobna pripomba je zagotovo premalo dokaz. V svojem postavljanju vprašanj prejšnjemu županu tudi nikdar nisem trdil, da gre za nepravilnosti, ampak sem samo pričakoval pojasnilo svetnikom in javnosti.

Vsa meni ni znano, da bi prišlo do kakšnegakoli zadovoljivega pojasnila. Ker se zasedaj tudi novi župan ne poslužuje jasnejših pojasnil, stvari napeljujejo na različne pomiske. So bila sumničljiva na mestu? S(m)o delali komu krivico, zaradi njegovega odnosa do informiranja? Ali namerava novi župan obdržati odkritja morebitnih nepravilnosti kot orožje za pritiske? Mislim, da je med drugim (ne)prijetna dolžnost novega župana tudi, da postavi te stvari na svoje mesto. S javno besedo in svojim podpisom. Brez politikantstva in namigovanja v stilu "vem, pa ne povem".

**P.S.: Včeraj, na dan oddajanja Kolumne sem izvedel, da je župan seznanil novinarje s stanjem kranjskih finanč. To je njegova dolžnost.**

Nekateri ljudje se radi poslužuje skrivnostnega namigovanja in mužanja "jaz že vem, pa ne povem". S tem naj bi dvigovali svojo pomembnost. Srečujemo jih v politiki, v službi in tudi v privatnem življenju. Navadno gre za nastopace, ki prav ničesar ne vedo. Izkorisčajo potrebo po, za nekatere še vedno in povsed prisotnih, zunanjih in notranjih sovražnikih. Do takšnih skrivnosti so včasih prišli tisti, ki so "poznamli ozadje", ker so ga jim ali pa naj bi ga jim povedali v partijski organizaciji. Drugi so prišli do skrbno čuvanih spoznanj, da so tako nakazali svojo povezavo z "višjimi krogi" podjetja. Seveda je šlo za skrivnosti, ki je niso smeli izdati in povedati naprej. Oni so vedeli. Šlo je, oziroma gre, za "višje interese"...

Morda gospod župan ni misil tako in nas bo z ugotovitvami še seznanil? Morda stvari samo "še niso zrele"? Morda, vseeno pa me takšen način komuniciranja spominja na izjavo bivšega angleškega predsednika vlade Clementa Attleeja: "Demokracija pomeni vladanje z razpravljanjem. Ta princip pa deluje samo, če drugim prepreči govorjenje."

Nekaj takšnega pa, žal, gospod župan že počne. Mislim na ukinitve neposrednega TV prenosa sej mestnega sveta in na dejstvo, da v Kranjčanki, sicer zanimivi prilogi Gorenjskega glasa, ki jo sofinansira kranjska oblast, ne nastopa tudi opozicija. Župan sicer pravi, da polemike o tem ne želi nadaljevati, vendar jo bo moral. Njegov (?) predlog, da naj bi kabelska televizija objavljala krajše povzetke sej mestnega sveta, je težko uresničljiv drugače kot s cenzorskim posegom v dogajanje. V tem primeru bi nekdo pač moral odločiti kaj in v kolikšnem obsegu objaviti in kaj naj se ne bi zgodilo. Seveda je logično pričakovati, da bi imel pri tem veliko ali pa vso prednost tisti, ki stvar neposredno finansira, to je gospod župan. Tako bi imel v rokah tudi možnosti zapreti usta opoziciji. Saj ni nujno, da bi tako bilo, sedanje stanje, ko kranjska opozicija lahko pride do besede praktično samo skozi pisma bralcev, pa kaže na cinično uresničevanje misli gospoda Attleeja.

**Z vzlakom!**



## Kmetijstvo in obrt

### v Komendi

**Župan občine Komenda Tomaž Drolec bo danes odpril sejem v Komendi**

**Komenda, 1. oktobra** - Na hipodromu v Komendi se bo danes začel tradicionalni kmetijsko-obrtni sejem, ki ga tudi tokrat organizira Konjenički klub Komenda. Na sejmu bo tokrat sodelovalo okrog 50 razstavljalcev oziroma zastopnikov vseh večjih in poznanih proizvajalcev kmetijske mehanizacije. Organizirajo prodajo po sistemu staro za novo, predstavili pa se bodo tudi obrtniki iz občine Komenda. Sejem bo trajal do vključno ponedeljka. Vstop bo prost, parkiranje pa brezplačno. Vsak dan od 9. do 18. ure bo tudi zabavni program. Sejem bo danes opoldne odpril župan občine Komenda Tomaž Drolec, ob 10. uri dopoldne pa bo v dvorani doma v Komendi predavanje o boleznih krompirja.

V solo? Na fakulteto?  
Vsak dan? ZARES poceni?

## Z vlakom!

Razdalja v km	Cena
do - 5	2.390
6-10	3.180
11-15	3.710
16-20	4.510
21-25	5.570
26-30	6.630
31-35	8.750
36-40	10.600
41-45	12.190
49-50	12.990
51-55	13.780
56-60	14.840
61-65	16.700
66-70	17.230
71-75	18.290
76-80	19.610

Za vožnjo med Ljubljano in Kamnikom velja enota vozovnic s posebno ceno.

**PODRBNEJŠE INFORMACIJE IN PRODAJA VOZOVNIC NA VSEH ŽELEZNISKIH POSTAJAH!**

Slovenske železnice

359

## Vsevprek te udari, če nisi pripravljen

Marjanca me je pričakala na pragu. Komaj sem ji stisnila roko, že se je obrnila in oddrvela v kuhinjo, kjer je pekla kruh. Pet hlebčkov se je že hladilo na pultu, šesti je bil še v pečici.

"Saj se nam ne spleča hoditi v dolino samo po kruh" mi je dejala, ko mi ga je odrezala kos. Prijetno je zadišalo in zagrabila me je lakota kot že dolgo ne, ko sem ugriznila. Joj, kako je lahko kruh dober! sem pomislila, ko se mi je kar sam topil v ustih.

Marjanca je ena od dveh sester, ki sta ostali v stari hiši. Brat se je z ženo že zdavnaj preselil v novo. Čeprav imajo isto dvorišče, pa z njo, svakinjo, ne govori.

"Moja sestra je uboga po pameti," je dejala Marjanca. "Zaradi nje mi ni dalo srce, da bi se omožila, čeprav bi se lahko. Naša mama je imela že 49 let, ko se je Lojzka rodila. Bila je tako prisrčen otrok. Jaz sem bila najstarejša. Imela sem jo kot za svojo, saj je imela mama preveč dela, da bi se ukvarjala še z otrokom. Pa še zelo pozno je shodila, se naučila jesti in... kaj bom razlagala, vse, kar mora otrok znati. Mamo danes skušam razumeti. Takrat je nisem. Kar sovražna je bila do otroka. Vem, da je bilo hudo, vseh nas je bilo osem, pa še "umska pohabljenka". Bila je že tudi v letih, ko se te reči ne dogajajo več. Oče pa je bil sploh občutljiv, če mu je kdo kaj rekel. O, pa ljudje niso skoparili z besedami! Posebno še, če je po nedeljski maši kdaj zavil na kozarček, je prišel ves

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

besen domov, da smo se mu morali do večera izogibati, če nismo že zeleli kakšne dobiti po nosu."

Ampak življenje je teklo naprej. Lojzka je rasla, in Marjanca je vedno bolj postajala njena druga mama. Spominja se, da so se je drugi ljudje bali. Kadar je bila žalostna, je iz sebe izvabljala nenavadne glasove, ki so marsikoga prestrašili.

"Najhuje je bilo, ko je zrasla punco in so tudi njene želje doble krila. Takrat se je kar obešala na moške. Samo smejava se jim je in če bi bil kdo dovolj podel, bi jo lahko izkoristil. Mama jo je zapirala v kamro, kjer je kričala in razbijala, če me ni bilo doma. Hodila sem v žernardo, da sem si prislužila kakšen priboljšek. Pozimi pa sem v gostilni pomivala posodo. Tudi to se mi je splačalo, saj sem bila zaradi sestre dobesedno priklenjena na dom."

Bratje so se počasi ženili in v vsakim je šla od hiše tudi dota. Kos zemlje ali gozda, da so lahko šli na svoje. Mama je bila zelo radočarna, saj je imela fante raje kot punce.

"To je težko verjeti, samo bilo je res. Strašno jih je obrajatala. Kaj bosta vidje, uscanki, mi je rekla še potem, ko sem imela že več kot štirideset let. (Obe sva se zasmajali ob tej besedi!) Ja, fantje, ti so ji pa nekaj pomenili. Moč, ponos, hvalo. Posebno še, če so dobili delavne žene. Večina je imela srečo, res, toda to ne pomeni, da so delovne roke pomenile tudi dobro srce..."

Po vojni jim je oblast vzela se tisto malo, kar je po ženitvi fantov ostalo.

Oče, ki je že itak bil vse življenje bolj v ozadju, je postal še bolj mrk in zagrenjen. Kadar mu je kdo pocrital, da je sam kriv, ker se ni postavil na pravo stran, je čisto ponorel. Začel je zmerjati in vpititi nad novo oblast in parkrat so ga "zavedni" vaščani celo prijavili, da je imel sitnosti še z oblastjo.

"Po vojni se je nekaterim čisto zmešalo," se spominja Marjanca. "Spominjam se enega, ki se je kar naprej plazil pod okni in poslušal, kaj ljudje govorijo. K nam se ni upal, zaradi Lojzke, drugače bi imel oče še več povabil na občino, kjer bi se z njim "pogovarjali" o primerinem obnašanju. Po pravici povedano tudi bratje niso bili ravno navdušeni, če je oče imel težave. Vsi so si že poiskali službe in domov ni bilo nobenega več, da bi pomagal pri delu."

Z leti je moral Marjanca skrbeti za tri "otroke": za Lojzko, ki se je počasi umirila, za mamo, ki se je postarala in postajala vedno bolj zagrenjena in za očeta, ki je najraje posedal ob peči, kritiziral obrast in se sem ter tja zjokal ob misli, kako malo je ostalo od njihove kmetije. Bili so brez denarja, brez sredstev za življenje. Komaj da je starše prisilila, da sta odšla z njo na njivo, kjer so pridevali malo krompirja, korenja in pese. In zelja ter ſižola.

Obsojen tržiški dealer

# Janez Perko v zapor za štiri leta in en mesec

Po šestih obravnavnih dneh se je v torku popoldne na okrožnem sodišču v Kranju s krivdorekom končalo sojenje 33-letnemu Janezu Perku.

Kranj, 1. oktobra - Za nadaljevanjo kaznivo dejanje neupravičene poizvodnje in prometa z mamilami, zaobjeto v petnajstih točkah, je sodišče Perka odsodilo na kaznivo dejanje štiri leta zapora, za kaznivo dejanje omogočanja uživanja mamil pa na dva meseca zapora. Enotna kazniva dejanja so štiri leta zapora in en mesec zapora, v katero se vstavlja pripor, ki ga je sodišče Perku zaradi ponovitvene nevarnosti podaljšalo, oprostilo pa ga je plačila stroškov kazenskega postopka.

Janez Perko je brezposeln in je do aretacije marca letos prejemal socialno pomoč. Vir zasluga je poiskal v prepovedanem trgovjanju z mamilami. Marihuano, heroin in kokain je preprodajal od 1993. leta odvisnikom iz Kranja, Tržiča, Jesenice in drugih, posloval pa je v glavnem kar v svojem stanovanju v Bistrici pri Tržiču. Kazniva dejana preprodaje mamil so po oceni sodišča Perku dokazana z izjavami

prič, čeprav so številne od njih na obravnavi govorile drugače kot v preiskavi, saj so se, kot je dejala predsednica senata Andreja Ravnika Perku očitno bale. Močne dokaze je proti Perku zbral tudi policijski sodelavec "Žan", ki se je navadno prelebil v kupca mamil. Zelo odločna in pretresljiva pa je bila izpoved nekdanje večletne zasvojenke, ki je povedala, kaj in po koliko je od Perka kupovala ter da mu je mamil plačevala tudi s spolnimi uslugami.

Sodišče ni upoštevalo izjave priče, ki naj bi ji Perko na zabavi maja lani v pijaču dodal mamil, da se je zastrupila in komaj preživel. V dvomu je sodišče Perku očitano dejanje oprostilo. Z dokazi se ni potrdil tudi očitek sodelovanja Perka z drugo obtoženim 39-letnim Brankom Bujanovičem pri preprodaji mamil marca letos, zato sodišče tega dejanja Perku ni štelo v breme. Bujanovič pa je oprostilo obtožbe.

Za nadaljevanjo kaznivo dejanje neupravičene proizvodnje in prometa z mamilami, ki ga je Janez Perko nedvomno storil naklepno, je po zakonu zagrožena kaznena od enega do deset let zapora, za kaznivo dejanje omogočanja uživanja mamil pa od tri meseca do pet let zapora. Ker je šlo v drugem primeru pri Perku le za enkratni odmerek marihuane, je sodišče kazneno omililo na dva meseca zapora. V enotno kaznivo dejanje pa mu ni vstelo pogojne odsode šest mesec zapora, ki si jo je Perko prislužil na okrajnem sodišču v Kranju decembra 1996 zaradi nasilniškega obnaranja in napada na uradno osebo. Te kazni mu tudi ni preklicalo.

Janez Perko je tudi na sojenju vsa očitana dejana zanikal. Policisti naj bi mu podtaknili. Sodba še ni pravnomočna, pritožbo nanjo pa sta napovedala tako Perkov zagovornik Anton Šubic, kot okrožni državni tožilec Andrej Polak.

• H. Jelovčan

Nenavadna nedelja četverice Kokrjanov

## Iskali Marinka, našli hlače

V bližini partizanske tehnike Krtina so Kokrjani našli žametne hlače, ki naj bi pripadale osumljenemu dvojnemu morilcu Janezu Marinku.

Kokra, 1. oktobra - V nedeljo so se širje starci znanci, ki so v mlajših letih veliko planinarili skupaj, iz Kokre podali po lovske stezah proti medvojni partizanski tehniki Krtina, kjer bi lahko pustil sledi njihova sovaščan, 44-letni Janez Marinko, osumljen umora svoje žene in svakinje 31. avgusta.

Kot nam je povedal Stane Bergant iz Kokre, tudi predsednik krajevne skupnosti Kokra in član sveta občine Preddvor, so dobro skrito delavnico našli, v njej pa tiskani material iz druge svetovne vojne. V njeni bližini so dobili tudi hlače, ki so nedvomno Marinkove in naj bi tam ne bile daje kateri deset dni.

"Hlače smo predali policiji. Slutimo, da Marinko ni odšel s "svojega" terena, ki ga odtiemo pozna, in da je še živ, zato sami naprej ne bomo več iskali," je dejal Stane Bergant. Zakaj so se Kokrjani sploh podali in iskanje, ki bi bilo zanje lahko tvegan? "Nikakor ne zaradi nezupanja v policijo, ki doslej z iskanjem Marinka ni bila uspešna. Vaščani želimo predvsem to, da se v Kokro vrne mir oziroma da se lahko začne urejati prihodnost Suhadolnikove domačije in domačih."

V torku so od dvojnega umora minili širje tedni. Policia je nekaj dni po umoru nad domačijo našla Marinkov nahrbtnik, drugih sledi, ki bi potrjevali, kje se giba in ali je še živ, pa kljub obsežnemu iskanju v pobočjih Grintovec in Košut ne več. Zdaj ni dala sadov niti razpisana nagrada 200.000 tolarjev za uporabne informacije o Marinku. • H. J.



Cigavi so ukradeni predmeti

Branko Krošlin v sodnem priporu

## Koga je okradel in morda še ogoljufal?

Kranj, 1. oktobra - Zaradi več tatvin, goljufij in grožnje z ubojem se je osumljeni 43-letni Branko Krošlin, državljan Hrvaške iz Rogaške Slatine, sredi septembra znašel v sodnem priporu.

Kriminalisti so v preiskavi pri Krošlinu zasegli tudi več ukradenih predmetov, ki jim ne morejo najti lastnike. Sumijo pa tudi, da je Krošlin morda zagrešil še kakšno goljufijo, za katero ne vedo. Zato prosijo vse, ki bi predmete na fotografiji prepoznali za svoje in tiste, ki naj bi jih osumljenec ogoljufal (rad si je sposojal denar, ki ga nato ni vrnil), naj pokličejo na Policijsko upravo Kranj (064)223-171, int. 1216. • H. J.



Osumljeni Branko Krošlin

138

France Štukl, loški arhivar

"Častilivi gospod Krener! Mi loški fanti vam nasnanimo, kar mi mislimo narbolprav je za vas, da vse te puštvoske kurbe v enmo tednu is fabrike ispodite, če ne se vam sna skos to velika nesreča prigoditi vaš jez je terden, pa dinamitam se ne bo branil. Katerih se nam ne pomankuje še hujših nasledkov se boje nas koker je ta če se to nesgodil, kar mi čemo. / Vi lahko dobite mestne dekleta, katere bojo sa ta denar delate kakor puštvoske sdei pa naredite kakor je vam ljuba. / Per besed ostanemo mi fanti če prav en par let aresta dobimo ... / Od vseh mestnih fantov presečno so oni pozdravljeni Gospod Krener / Sklenemo in storjeno bo."

To je besedilo grozilnega pisma z dne 12. septembra 1897, ki so ga "loški fanti" poslali tovarnarju Alojziju Krennerju. Objavil ga je loški arhivar France Štukl in objavi vira dodal svoj komentar. "Kot je razvidno z druge strani dopisa, je tovarnar skupna Krenner (sedanji Šešir) grozilno pismo nesel na občino županu Blažu Moharju, ki je zadaj podpisal. Ta je prepis naslovil na okrajno sodišče v Loki. Indeks sodišča za leto 1897 omenja večkrat Krennerjevo ime, vendar ne v zvezi s to zadevo. Verjetno se je vse mirno poravnalo. Pismo kaže, da so bila nasprotja med mestom in predmestjem Puštalom v drugi polovici 19. stol. še vedno živa, segajo pa nazaj v čase verskih bojev. Puštal je bil v drugi polovici 19. stol. izrazito proletarski, saj so se Puštalci vedno pehali za zaslужkom, ker niso imeli zemlje."

Piše: Miha Naglič

## Po ljudjeh gor, po ljudeh dol

Terenski ogledi za Gorenjski biografski leksikon

(Loški razgledi XVI, 1969)

Navedli smo majhen, a lep primer komentirane objave zgodovinskega vira, ki sodi na začetek strokovne kariere zgodovinarja in arhivarja Franceta Štukla. Trideset let pozneje je pred nami cel opus, obsežna bibliografija, ki obsegata že nad 150 tehtnih enot. Koliko je še listin in drugih virov, ki jih hrani loški arhiv! In kolikšno je znanje, ki ga je loški arhivar zbral v sebi in postal tisto, čemur ponavadi rečemo "živi leksičkon". Kogar zanima karkoli in zgodovine loškega mesta in njegove okolice, tega ne bo težko napotiti na pravi naslov: Zgodovinski arhiv, Blaževa ulica 14 v Škofiji Loki, še prej pa naj pokliče na telefon (656 070) in pove, kaj bi rad, da ga bo ob morebitnem obisku gradivo že čaka. V lepo obnovljenem poslopu nekdanje kašče nunskega samostana v nekdanji Nunski ulici bo našel markantnega moža z očali, ki mu bo najprej povedal, kako ljudje, v zgodovinskih in arhivskih rečeh povečini neuvi, kar naprej grešijo, potem pa mu bo po svojih močeh pomagal, opti na bogati in lepo urejeni arhiv in na svoje osebno znanje, ki je, kot rečeno, veliko, in močno presegala še tako obsežno bibliografijo.

FRANCE ŠTUKL se je rodil 5. septembra 1942 v Celovcu, "zaradi takratne odprtosti meje v tisto smer in starovrstičnih slovenskih družinskih vezi v tem kraju". Za to formulacijo se skriva

cela povest, preobsežna za ta skromni zapis. Studiral je brez štipendij, diplomiral 1966, iz umetnostne in "navadne" zgodovine. Njegova želja je bila, da bi postal konservator ali kustos, a to mesto je bilo takrat Loki že zasedeno. Zato se je že 1967 zaposlil v Mestnem arhivu Ljubljana, z delovnim mestom v Škofiji Loki; tu dela še zdaj. Leta 1982 je opravil magisterij, 1996 doktorat iz arhivistike; 1999 so ga počastili z nazivom arhivski svetnik. Sam pa je najbolj ponosen na svoje glavno delo: Knjigo hiš v Škofiji Loki, izdano v treh delih.

Kdor pomisli, da pišem o kakem knjižnem molju, zakopanem v papirje, se moti. Pred nami je človek, ki ima ob stroki vsaj dva "konjička". Svoj prosti čas preživila v delavnici, kjer najraje kaj "pošva"; veliko ga namenja tudi koru loške župne cerkve sv. Jakoba, kjer vodi moški pevski zbor. Je predsednik Muzejskega društva v Škofiji Loki. V arhivistiki pa pravi doktor, ki bo vsakemu že po kratkem pogovoru postavil pravo diagnozo v teh rečeh: ali res kaj ve ali le beseduje, ali je kje kak vir in kako ga poiskati, ali je nekdo "pravi" Ločan ali ni ... Ko sem ga sam prvič obiskal, že dolgo tega, mi je takoj razložil, da je že prav, če v Žirovskem občasniku objavljamo prepise ali posnetke starih listin. A to je premalo, vire je treba tudi komentirati, razložiti! Pa še to mi zmeraj pove, da "se od Žirovcev ne da nič

dobiti"; svoje arhive raje pustimo propasti, kot da bi jih izročili ustanovi, ki je za to poklicana in jih bo znala ohraniti!

## Heroinska naveza številka 2? V priporu še dva Ločana

V soboto je dežurni preiskovalni sodnik okrožnega sodišča v Kranju odredil pripor za Milana K. in Braneta Š.

Kranj, 1. oktobra - Osumljena sta storitve vsak po dveh kaznivih dejanj neupravičene proizvodnje in prometa z mamilami. Lani spomladi naj bi organizirala prevoz heroina s Hrvaške v Zahodno Evropo.

Milan K. in Brane Š. naj bi v organizirani mreži nastopal kot organizatorja prevoz ter za to tudi prisrela ustrezna kurirja za prevoze. Organizirala naj bi dve vožnji iz Virovitice na Hrvaškem, kjer je bilo mamil prevozno, do Hamburga v Nemčiji oziroma v London. Tu so voznika skupaj s prevzemnikom mamil prijeti. V prvem primeru je bilo za 40 kilogramov, v drugem pa za 55 kilogramov heroina. Predsednika okrožnega sodišča v Kranju Terezija Zorko potruje, da je preiskovalni sodnik po zaslišanju za oba osumljence iz razloga ponovitvene nevarnosti odredil sodni pripor, njuna zagovornika pa sta se na sklep o priporu pritožila. Zadevo ima v rokah skupina državnih tožilcev za posebne naloge. Ni znano, ali sta bila priprava Ločana povezana s sedmico obtoženih iz gorenjske heroinske naveze, ali pa gre za povsem drugo združbo. • H. J.

## NESREČA

### Kolesarju izsilil prednost

Jesenice - 21-letni Stanko E. iz okolice Jesenice je v sredo ob 13.25 z osebnim avtom vozil od Slov. Javornika proti Žirovnici. V semaforiziranem križišču je zavil na pas za levo proti Koroški Beli, ob zeleni luči zapeljal v križišče, počakal voznika osebnega avta, ki je nasproti vozil naravnost, spregledal pa kolesarja, 56-letnega Jožeta V. z Bleda. Stanko E. mu je zaprl pot. Po trčenju je kolesarja odobil na pokrov avtomobilskega motorja, z glavo je udaril v vetrobransko steklo, nato pa huje ranjen obležal na cesti. Odpeljali so ga v jeseniško bolnišnico.

### Izropana glasbena trgovina

Kranj - Policisti še vedno poizvedujejo za neznancem, ki je prejšnji petek ob pol štirih zjutraj s kamnom razbil steklo na oknu trgovine z glasbeno opremo v Kranju. V trgovini je nato s kladivom razbil še tri vitrine ter iz njih ukradel video kamery panasonic, devet video kamernih samsung in dve JVC, dva GSM telefonska aparata motorola, enega nokia, tri philips, tri siemens, enega samsung in dva ericsson. Vzel je tudi več avtoradiov, in sicer pet znamke kenwood, enega blaupunkt, enega sony, tri JVC, minidisc player kenwood ter radio grundig in philips. Lastnika trgovine je oškodoval za 3,380.570 tolarjev.

**39.666,00 SIT**  
**29.990,00 SIT**

V centi je vracan 19% DDV

Možnost plačila na 6 obrokov!!!

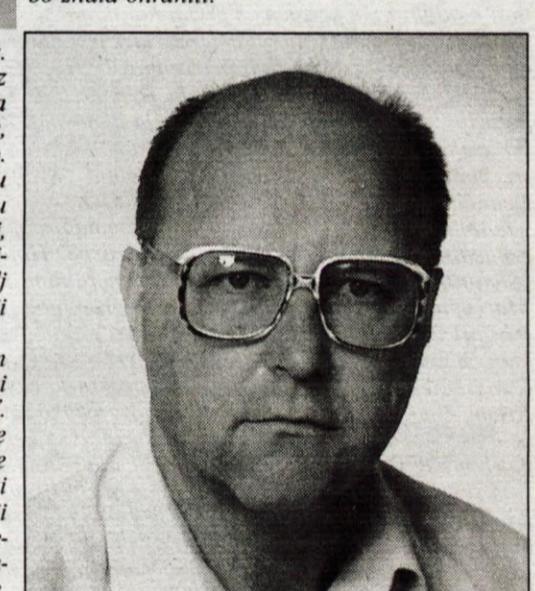
Cena velja ob sklenitvi naročniškega razmerja z družbo mobitel **50** in razprodaje zalog.

**Prvi 50 kupcev prejme darilo!**

**V trgovinah:** **'Janus'**

Kranj	tel: 064 - 380 900
Jesenice	tel: 064 - 86 00 29
Ljubljana	tel: 061 - 168 83 38
Murska Sobota	tel: 069 - 32 724

France Štukl, loški arhivar



France Štukl

## To so naši



Priporočaj se bogu,  
a vslaj k bregu.

Ceški

*Je bilo zabavno ter prijetno pretekli teden, ko smo v ljubljanskem Centru Interspar izpeljali prvo veliko Intersparovo tekmovanje kuharjev amaterjev. Zmagovalna jed se je imenovala Taščina rizota. Pa nikakor ni bila posebna specialnost te jedi, da bi bila najboljša - MRZLA. Z Janezom Vinškom (res se njegove družine v zadnjem času drži huda smola. Potem, ko so mu pred dvema mesecema ukradli službeni kombi Peugeot BOXER, so te dni še sinu Jaku pred Kinom Center zmaknili skuter. Da pa tisto, kar ti v naših krajih zmaknejo nikoli več ne vidiš, pa tako vsi dobro vemo.) sta tokrat poskrbela (v sodelovanju s Studiom TRG iz Celja - Drago Mackošek) za kar posrečeno zmes. Zabavno druženje in strokovnosti izvedbe. Glavni naročnik prireditev Marko Prešeren (direktor Intersparovega centra) nas je lepo pohvalil za celostno izvedbo. Moramo še posebno povdariti, da sta se pri programu izredno lepo ujela tudi Sten Vilar (v vlogi peka Matevža - Pekarna Grosuplje) in pevka Alenka Kolman. Alenka v tem trenutku sodi med tiste mlade pevke, ki največ obetajo. Iz naših krajev (Gorenjska) je bilo bolj malo tekmovalcev - spretnih amaterskih kuharjev. Edino gospa Viktorija Križnar (po njej se imenuje prekrasni trgovski center, ki stoji v Kranju ob poti na Orehek) iz Kranja je uspešno branila naše barve. No, vsekakor se je izkazalo, da je to dober začetek nekaterih poslovnih dejavnosti v prihodnje.*



Hoteli Morje Portorož: Zaskrbljena obrazna pred teniškim spopadom.

*V ponedeljek je bil Svetovni dan turizma. V Turistični zvezi Slovenije (predsednik Marjan Rožič) so pripravili zanimiv posvet o možnostih vključitve bogate kulturne dediščine v turistično ponudbo dežele. Ravnateljica Gorenjskega muzeja iz Kranja Barbara Toman Ravnik je prepričljivo (dobra poznavalka UNESCO-vih aktivnosti) podala svoje videnje tovrstne problematike. Ob tej priložnosti smo nekaj besed spregovorili tudi z državnim sekretarjem Tomažem Zajcem (Ministrstvo za malo gospodarstvo in turizem - ministra pa ni bilo - je bil ravno tedaj s svojo četico v Čilu na konferenci). Kar na hitro sem mu predstavljal aktivnosti ter dejavnosti lajnarja kranjskega (na mednarodnih festivalih). Kako bi morebiti na njegovem ministrstvu dobil kakšno spodbudo (ko me že minister Školč tako grdo črti). Za začetek in dobro voljo mi je, kar takoj, podaril eno kape Slovenia. Dobro, zakaj tudi najdaljša pot se začne s prvim korakom.*

*Zatem smo jo mahnili v Portorož, kjer je Center za promocijo Slovenije (Franci Križan) pripravil žrebanje nagrad v akciji Dobrodošli doma. Snemala je televizija. Smo dolžni posročati, da so morali konec žrebanja ponavljati kar trikrat. So vsakokrat pozabili izvesti tisto najbolj glavno. Izžrebati srečnega nagrajenca drugega avtomobila (Kranjčan Pavle Benedik je prejel ključev prvega) KANGOO.*

*Je tolikanj bolj brezhibno potekalo popoldansko druženje s prijaznimi gostitelji iz portoroške družbe Hoteli Morje (Slovenija, Riviera in Jadranka). Z generalnim direktorjem Marinom Antolovičem in šefom marketinga Jadranom Furlaničem. Smo izvedeli, da so letošnjo sezono, vsem zadrgam slovenskega turizma navkljub, zelo uspešno izpeljali. Ravnov teh dneh se odpravljajo na strokovno ekskurzijo na Kreto. Zato, da bodo še izboljšali njihovo visoko raven ponudbe. Povejmo, da je v zraku stalno viselo vprašanje izida njunega večernega teniškega spopada. Firbec nas je toliko držal, da smo si kasneje šli ogledati zaključek tega zagrizenega spopada. A je bil rezultat tako boleč za Jadrana, da smo sklenili, da je še najbolje, če se nanj kar takoj pozabi.*

*P.S.: Za prihodnjic! Vam obljubim poročanje o včerajšnjem patruljiraju naše republike Turistično-ekološke patrulje. Že danes pa lahko poročam, da je tokrat umanjkal naš prijatelj Pavle Heuka (namestnik glavne republike inšpektorice za ceste), sicer stalni član patrulje. Razlog njegove odstotnosti je več kot opravičljiv. Postal je nameč - srečni očka. Ljubka prvorodenka Laura (50 cm, 3250g) je privekala na svet v sredo zvečer. Mamici pa tudi ponosnemu očku pošljamo iskrene čestitke z najboljšimi željami.*

Veliki francoski režiser Christian Jaque o Mihi Balahu:

# Zrno blaznosti v plemeniti duši

Miha Baloh, zasluzni slovenski umetnik, je igral v sto gledaliških delih in kar v 218 filmih in nadaljevankah.

Miha Baloh je zapustil veliki filmski oder, kjer je desetletja privlačil s svojo glumačko spretnostjo in donjuansko pojavnostjo. Kot zasluzni slovenski umetnik se je umaknil v pokoj, na rodne Jesenice in le redkokdaj se še pojavi v javnosti.

Starejše generacije se ga zelo dobro spominjajo, saj je igral v več kot sto gledaliških igrah in neštetih filmih in nadaljevankah. Ko smo se pogovarjali z njim na vrtu Balohove hiše, smo v njegovih življenskih potih, mislih in dejanh presenečeno odkrili, da ni bil le velik gledališki in filmski igralec, zaradi svoje pojave in razburljivega osebnega življenja donjuansko predstavljen v naši javnosti, ampak je bil Baloh vseskozi tudi humanist, predvsem pa velik domoljub in ljubitelj domačega jezika.

Življenje se je zasukalo tako, da je več let snemal v tujini in si tam prislužil mednarodni sloves. Baloh je edini slovenski svobodni igralec, ki je 30 let zdržal v svobodnem poklicu.

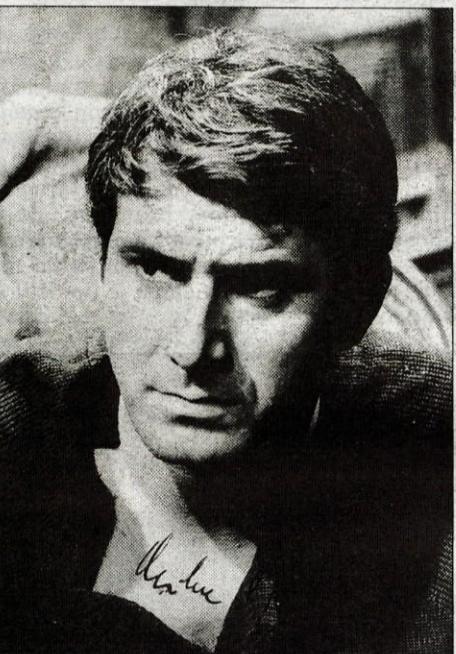
Baloh je bil v šestdesetih letih pravi kapital, iskan doma in v tujini. Snemal je z največjimi režiserji. Igral je v kar 218 filmih in nadaljevankah, od Moskve do Pariza, Ljubljane, Zagreba in Beograda.

Zivel je razburkano življenje in trdi, da javnega življenja ni mogoče ločiti od zasebnega. Teklo je kot železniški tiri. Včasih je bil ovinek preoster, zato je leva tirnica počila...

kasneje v vsem svojem življenju in poklicu.

Pravi:

**"Ponosen sem, da sem bil član OF. Izkazati si se moral. Vodilo nas je preprčanje in ne karierizem kot kasneje tiste, ki so se hlinili oblasti in naknadno vstopali v partijo. To je bilo tako, kot če bi jaz šel v partizane trideset let po vojni..."**



S prisrčnimi pozdravi vsem oboževalkam  
- Miha Baloh iz filma Ples v dežu

## Mali Sojetov Mihec

Balohova družina je bila nekdaj ugledna jeseniška meščanska družina, rod je izhajal z Dovjega. Sodila je med pet bogatejših, vendar zelo naprednih jeseniških družin. Oče družine, posestnik Lovro Baloh, je bil, denimo, zastavonoš pri Sokolu - tedaj so se delili na orle, sokole in rdeče - mama Minka pa je med vojno reševala ljudi, ki jih je preganjal okupator.

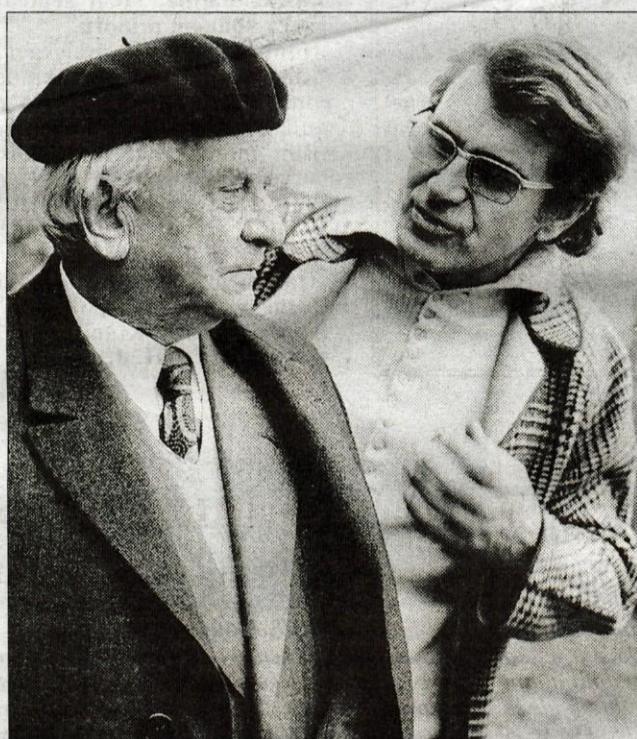
Rodil se je 21. maja 1928. Ko je bil star komaj tri meseca, je odšel k stari mami Mariji v Dravlj, po domače k Sojetovim, kjer je ostal do vpisa v kranjsko gimnazijo. Mali Sojetov Mihec, kot so mu pravili, je v Dravljah marsikaj skusil, saj je bilo pri Sojetovih kar šestnajst otrok, Mihec je bil sedemnajsti. Marsikaj ni bilo ničesar pri hiši in večkrat je moral s staro mamom na njivo po krompir, ki ga je zamenjala za kos kruha in kocko sladkorja. Tega se je vedno spominjal, tudi tedaj, ko je bil odlično plačan igralec v tujini...

Pomanjkanje je bilo prava ironija - kajti ko je prišel domov na Jesenice, je imel vsega dovolj. In tudi tedaj, ko je mama Minka prišla v Dravlj in s seboj prinesla tako lepe stvari, da je oblekla pol Dravelj. Ironija je še večja, če vemo, da je imel njegov oče avto - chevrolet, ki je bil menda drugi tovrstni avto na Gorenjskem. Enega je imel še oče Slavka in Vilka Avsenika v Begunjah.

Ko je končal osnovno šolo v Zgornji Šiški, se je vrnil na Jesenice in se vsak dan vozil z vlakom v kranjsko gimnazijo ("vsako soboto sem na Jesenice moral za nekega trgovca prinesi 50 parov čevljev, da sem si lahko plačal karto za vlak"). Med vojno so njegovega zavednega očeta zgodil izselili, mama Minka je reševala draveljske sosedje iz nemškega taborišča. Napredna vzgoja - stara mama je ponoči pomagala partizanom, zjutraj pa šla v cerkev, vsi njeni sinovi so bili internirani, Miha pa so pred Italijani skrili v dimnik - je vplivala tudi na Mihovo odločitev.

Narodni heroj Franc Pokovec in Stane Kolman sta ga prepricala, da sodeluje v odporu in njegove prve akcije so bile različne: od tihotapljenja pušk in pištolj do drugih drznih sabotažnih akcij. Sabotažne akcije je delal skupaj s sovrstniki z Bratkom Škrljem, Jasno Tiringer, Bojanom Čebuljem, Jurijem Štekerjem, Nikom Višnarjem, Vilijem Rinaldom, Zvonetom Turnškom, Petkom Rogljem in drugimi. Skupaj s sovrstniki je bil revolucionaren, pogumen in odločen - tako kot

Miha je po vojni nadaljeval šolanje na jeseniški gimnaziji in se kmalu vključil v jeseniško gledališče, ki so ga ustanovili z vsem zanosom. Če ne bi bilo gledališkega režiserja Srečka Tiča - "totalnega gledališkega režiserja in navdušenca", kot pravi Baloh, ne bi nikdar postal to, kar je postal.



Miha Baloh s kritikom in svojim profesorjem Josipom Vidmarjem, s katerim sta se tudi kasneje večkrat srečala.

Odločitev, da postane Miha igralec, je očeta Lovra neverjetno razjezila, saj ni hotel, da sin postane komedijant. Oče ni odpustil sinu "te sramote" niti tedaj, ko je bil že slaven, dobro situiran in vodilni jugoslovanski igralec.

Zapr mu je finančno pipico, moralno razdelenil sina, sin pa se mu je sklenil maščevati.

Domisil se je, da on sprohi Miha Baloh ali Balohov Miha, temveč Miha Baloh oziroma Balohov Miha in to tudi razglasil. Ko je bil na Akademiji za igralsko umetnost, je bil Miha Baloh - ko je odšel v prvo službo v Maribor je bil Miha Baloh in ko je prebil slovenski in jugoslovanski zid je bil in ostal Miha Baloh.

Toda za Jesenice je še danes Balohov Miha.

Na akademiji je vstopil z monologom iz Tugomerja, ki ga je odlično zaigral že v

jeseniškem teatru. V Ljubljani se je veliko družil s Primožem Kozakom, Tarasom Kermaunerjem, Dominikom Smoletom. Živo se spominja svojih profesorjev: Marije Vere, prve slovenske akademiske izobražene igralke, Janeza Cesarja, ki je predaval ljudsko igro, Rudolfa Cvetka, Branka Gavelle ter seveda Josipa Vidmarja, ki ni bil le predsednik prezidija LS LRS, ampak tudi kritik in estet.

Baloh se Vidmarja spominja kot plemenitega in skromnega človeka, ki je predaval dramaturgijo in se menil z vsakim študentom posebej. Študentom je značilno reči:

**"Kdo zna še kaj drugega, razen tega, da nič ne zna?" Ali: "Kaj pa še drugega znate, razen da ste študent Akademije za igralsko umetnost?"**

## Te barabe ne bom nikoli pozabil

Med študijem v Ljubljani je Miha Baloh veliko igral tako kot vsi njegovi vrstniki, s katerimi je študiral. Še posebej toplo se spominja profesorice Vide Juvanove, ki je imela za vse študente toplo besedo, razumevanje, bili pa so težki časi in so bili večkrat lačni kot siti. Vide Juvanova je bila ponosna na svoje študente letnika 1948 in 1949: na Nado Baudžet, Judito Hahn, Mihaela Novak, Nedeljko Kacin, Miro Sardoč, Bredo Urbič, Borisa Kralja, Lojzeta Rozmana, Jurija Součka, Janeza Varška in Miha Baloha.

Mira Sardoč in Miha Baloh sta po študiju odšla na službeno mesto v Slovensko narodno gledališče Maribor, kjer sta veliko nastopala, tudi na podeželju.

Nato se je odpravil v Trst. Na postaji ga je čakala njegova velika ljubezen in kasnejše soproga Štefka Drolčeva. Na vlaku se mu je zgodilo nekaj, kar ne bo nikoli pozabil. Poškodoval si je prst, zato je moral k zdravniku. Zdravnik, neofašist mu je prst prav kruto obdelal: brez injekcije mu je grobo obdelal prst. Tedaj je Miha prvič zasovražil Italijane.

**"Misil sem, da grem med boljše ljudi,"** pojasnjuje svojo začetno zmoto o lepem življenju in blagostanju v Trstu. "Skoraj sem pozabil na vse svinjarje, ki so jih italijanski fašisti počenjali v Dravljah. Tega zdravnika, te barabe nisem nikoli pozabil..."

Ko bi moral nastopiti kot Peter v Pohujšanju v dolini Šentflorjanški, je predstava odpadla. Prelažena je bila zaradi "krivičnega sklepa o dodelitvi cone A Italiji". Nenadoma so slovenskemu gledališču odpovedali dvorano Auditorija, Miha Baloh pa je s Štefko Drolčevim trosil po tržaških ulicah letake s skoraj enako vsebino kot leta 1942 v Dravljah.

**"Leta 1942 sem jih tudi. Tedaj nisem bil ozaveščen, ampak sem imel okoli sebe ljudi, ki sem jim verjel. Leta 1953 pa sem imel samega sebe v sebi, da sem delal te stvari."**

Tedaj so bili najbolj eksponirani titoisti, kot so imenovali Slovence ali Jugoslavane, ki so prišli iz Jugoslavije v cono A.

V prvi tržaški sezoni je igral v osmih predstavah. Pet tržaških sezona sta bila Štefanija Drolc in Miha Baloh odrška partnerja, v zasebnem življenu pa velika prijatelja in zakonca.

**"V vsakem gledališču vsak igralec dela kariero sebi - člani slovenskega gledališča v Trstu pa smo delali kariero svojemu domačemu jeziku,"** pravi Miha Baloh.

## Le odkod se je vzel?

Leta 1956 je Babič režiral predstavo Brez tretjega Milana Begovića, delo, ki jo je kot prvo jugoslovansko dramo posnela tudi slovenska televizija. Televizijska predstava je pokazala, da je Baloh tudi fotografen in zato ga je Babič leta 1959 med številnimi kandidati izbral za glavnega junaka, za Aleša v filmu Veselica".

Mlademu Balohu se tedaj še sanjalo ni, kako bo film Veselica spremenil njegovo življenje.

Nadaljevanje na 19. strani

**Nadaljevanje z 18. strani**

Samo v ljubljanskem Unionu si je Veselico ogledalo 50 tisoč ljudi, navdušeni nad filmom so bili tudi v Jugoslaviji. Plaz ponudb se je sprožil: Baloh je igral v filmih *Ples v dežu*, *Dva, Signal nad mestom* in v hipu je postal najbolj iskan jugoslovanski filmski igralec.

Za vlogo Aleša je dobil v Puli zlato puljsko areno.

Začel se je Balohov filmski boom, novirji so ga iskali in se nejeverno spraševali: le od kod se je vzel? Potoval je od Ljubljane do Beograda in Zagreba, kjer so mu nudili vloge in kmalu je spoznal, da na dveh konjih - igrati v Drami, zraven pa snemati - ne bo mogel jahati. Na koncu se je posvetil samo filmu, postal svobodni umetnik in se spustil v tveganu igro svobodnjaka. A kaj zato! Že prej je bil pustolovec, mladenički, čustven, željan sveta, zato mu je to kar godilo.

Komaj je Miha Baloh dobro proslavil puljski uspeh, se je znašel v Piranu, v vojem filmu italijanskega režiserja z naslovom *Vojna se nadaljuje*. Med profesionalnimi filmskimi igralci se je dobro znašel in igral v veliko filmih. V času snemanja filma *Nevesinjska puška* so ga zavarovali za 120 milijonov dinarjev, kar je bilo dvesto gledaliških plač, trdo je garal in leta 1964 ga je režiser France Štiglic povabil na snemanje prvega slovenskega serijskega filma *VOS*, kjer je igral vosovca Bojana.

**Dobrosrčen in toplo čuteč**

V francosko - zahodnonemško - avstrijski nadaljevanki je Miha Baloh igral *Omerja pašo*. Zanimivo je, da je v svoji karieri igral kar tri nacionalne junake: švicarskega, bosansko-hercegovskega Mičo Ljubibratiča in Omerja pašo. Tedaj so v zahodni Evropi za Baloha pisali, da je jugoslovanski Errol Flynn, lik, ki je zadost privlačen in lep, da se bodo nad njim navduševale idolov željne televizijske gledalke.

Več kot nastop v televizijski seriji mu je pomenilo srečanje z režiserjem tega filma Christianom Jaquem - velikanom francoske kinematografije. Miha še danes hrani zapis, v katerem francoski odličnik o njem takole pravi:

"Zame je Miha Baloh prvorstni shakespearovski igralec, se pravi, da obvlada zelo širok register raznovrstnih kvalitet, od burleske do tragike. Je res velik gledališnik, poln čutnosti, čustvenosti, humorja in ima - v življenju kot na platnu - tisto zrno blaznosti, ki ga spreminja v tako veliko osebnost, da mu ni para. Zrno blaznosti v plemeniti duši. A tudi v življenju je izjemno privlačen, nežen, dobrošrčen in res toplo čuteč... Za zmeraj mi bo ostala v spominu tale vizija."

Ko smo nekega jesenskega večera zelo pozno zapuščali neko dunajsko restavracijo, so bili pločniki zasuti s kupi odpadlega listja. Miha je začel plesati in oberoč grabil listje ter ga metal v zrak, listje pa je v vrtincu padalo okoli njega nazaj. Bil sem čisto očaran - in sem še zmeraj - od tega čudežnega, hkrati nestvarnega in strastnega plesa, ki je tako dobro simboliziral zmes poezije in blaznosti."

Tako torej slavni francoski režiser o Mihi Balahu, igralcu, ki je v svoji karieri sodeloval s petdesetimi televizijskimi in filmskimi režiserji, pa vendar ostal tako preprost, da mu ni bilo težko iz Pariza skočiti in pomagati kostanjeviškim gledališkim amaterjem, ko so bili v zagati.

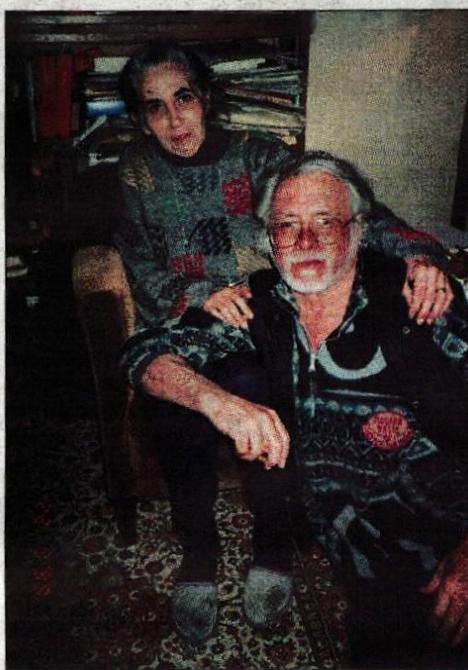
V sedemdesetih letih se je vrnil k radiju: vse pogosteje je bilo slišati njegov glas v

radijskih ighah in v literarnih nočurnih, kajti vladala je filmska suša. Baloh je bil tudi doma deležen priznanj. Naj omenimo, da mu je vloga očeta v Mojem priatelju Pikiju Jakobu prinesla nagrado najboljšega televizijskega igralca.

A bila so leta, ko so v Sloveniji posneli le dva, tri filme, Miha se je vrnil v ljubljansko Drama.

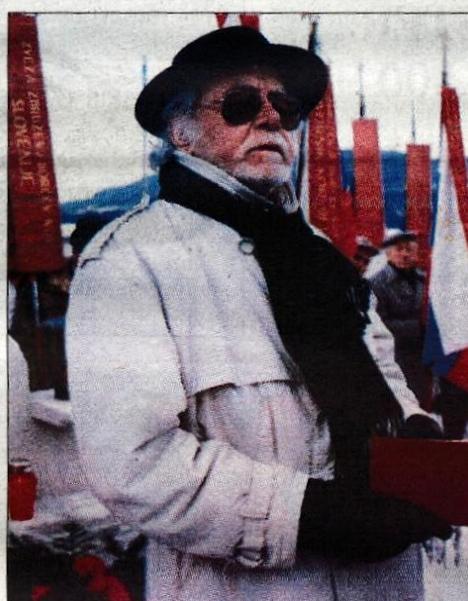
**Moja etika in državljanska dolžnost**

**Miha Baloh - ali ste se kot zavedni Slovenec razveselili slovenske osamosvojitev?**



**Miha Baloh z ženo Jožeto Javorško, Marijo Javoršek, znano prevajalko.**

"Zelo. Praznujem dan osamosvojitev, 27. april in 1. maj. Svoboda je dragocenost, kar ve le tisti, ki so mu jo kdaj vzeli. Ostal sem zvest svojemu prepričanju. Že



**Igralec redno sodeluje na proslavah v Svečah na Koroškem**

45 let pomagam predvsem pri partizanskih proslavah. To je, se mi zdi, moja etika in moja državljanska dolžnost. Če so Nemci umorili 25 otrok v goreči Radovni, je moja moralna dolžnost, da se udeležim proslave v Srednji Radovni ali v Svečah in recitiram. To je najmanj, kar lahko storim. Ne zanima me politika, vendar... Vendar je dejstvo, da sta dva škofa začgala slovenske knjige: Cankarjevo Erotiko in Trubarjevo Bibilio. Nisem proti Cerkvi, proti Trubarju in Cankarju pa tudi ne. Razen tega pa: meni ne bi bilo treba dati

nobene penzije, če bi imel ves tisti denar, ki sta ga moja mama in stara mama dali Cerkvi na Brezjah."

**Kako gledate zdaj, ko ste v pokolu, na mlade slovenske igralce?**

"Naši mladi igralci so imenitni, ampak žal nimajo nobene perspektive. Evropa jim je zaprta - mi smo imeli večjo srečo, saj smo imeli veliko širši, jugoslovanski prostor. Nekoč sem dejal Josipu Vidmarju: biti slovenski igralec je luksuz, pa me je hitro popravil in dejal: biti Slovenec je luksuz. Na drugi strani pa: kdor je v svetu uspel, bi moral biti bolj cenjen. Kajti v svetu uspeti ni tako majhna stvar, to je za mali narod pomembno. Slišim, da je morala Irena Grafenauer našim oblastem pristeti ne vem koliko dokazil, da je zasluga umetnika. V resnici bi moralo biti tako, da bi jo morali častiti in se nagraditi. Prositi bi jo morali, naj se enkrat na mesec samo malo pokaže med študenti, ne pa da taka umetnica, kot je Irena Grafenauer, nosi državi neka potrdila."

**Vidite kdaj na TV kakšen stari film, v katerem ste igrali?**

"Ne. Teh filmov ne vrtijo, a to me ne moti. Včasih si mislim, ko gledam filme, ki jih dnevno predvaja slovenska TV, da smo pravzaprav zadnja ameriška kolonija. Groza! Toliko je poceni komerciale in nasilja, kar ni vzgojno za mlade. Nasprotno je tudi informativni program na TV slab: ali sploh kaj zvemo, kaj se dogaja v Italiji, Franciji, Nemčiji? Kako živijo? Ali sploh slišimo kakšen francoski šanson? Jaz take države že ne bi vzel v Evropu!"

**Do vsake ženske sem nekaj čutil**

**Dolga dolga leta ste bili v siju žarometov in v pozornosti javnosti. Kaj sta blišč in slava?**

"Blišč in slava nista nič drugega kot omejitev osebne svobode. Pomembno je samo delo."

**Koliko vam pomenijo nagrade? Ena, puljska za vlogo Aleša vam je nenadoma odprala vsa vrata.**

"Nagrada je zaželena, saj spodbuja ustvarjalnost. Nagrada je pomembna za družbo ali narod, ki mu pripadaš."

**Zakaj ste se vrnili na Jesenice in kako se spet doma počutite?**

"Človek je zaljubljen v tisto zemljo, kjer se je rodil. Če ne bi bilo na Jesenicah mojih starih prijateljev, bi moral biti žalosten. Jesenice so bile včasih imenitno mesto, napredno, z odličnimi ljudmi: Joža Čop, Franc Škrlič, dr. Miha Potocnik, Jože Hafner, Matevž Hafner, Bratko Škrlič - to so bile moje Jesenice. Kdo danes poznaše Cirila Pračka, Janeza Polda, Karla Klančnika, Tinčka Muleja? Sami imenitni Jesenčani, ki so veliko dosegli."

**Kako danes gledate na svoje osebno življenje?**

"Ničesar v mojem življenju se ne sramujem. Toliko sem delal, da osebnega življenja sploh nisem imel. Imam tri lepe hčerke in dobro se razumem, vsaka ima svojo mamo. Ena hčerka je na Koroškem, druga na Primorskem, tretja v Ljubljani. Imam občutek, da sem opravičil svoje življenje."

**Pa vendar - v življenju ste se kar nekajkrat poročili.**

"Zakaj se pa ne bi? Do vsake ženske sem nekaj čutil in za nobeno poroko mi ni žal."

**Ali ste bili velik ljubimec?**

"To morate pa ženske vprašati!"

**Kje pa jih najdem?**

"Po Evropi."

**Kakšne ženske so vam bile ali so vam všeč?**

"Nikdar me ni zanimalo, koliko je ženska stara, ampak kakšna je po duši. Duša se vidi že na obrazu in taka ženska se nikoli ne postara. Vse ženske zelo resno jemljem in nisem bil tak, kakršnega se mi morda kdo predstavlja. Ko sem snemal z Bebo Lončar, je režiser zahteval spolni akt. Beba je bila zelo lepa in rosnost mlađa - sedemnajst let je imela. Silno nerodno ji je bilo in zasmilila se mi je. Zato sem med snemanjem akta dal med naju brisačo, tako, da se na platnu ni videlo."

**To je bilo v filmu. V zasebnem življenju ste bili tudi lepi, šarmantni, uglajeni, žensk je bilo vendar kar dovolj.**

"Če že tako vztrajate, bom pa povedal po domače: "Klinc pa dedec, ki ima eno samo babo! Saj potem sploh ne ve, kaj ima doma."

**Zakaj ne delete več?**

"To me pa vsi sprašujejo in vsem pravim: svoje sem naredil. In mi potem rečejo: saj si kot Greta Garbo. Pa odvrnem: saj sem - a slovenska Greta Garbo."

**Ste srečni?**

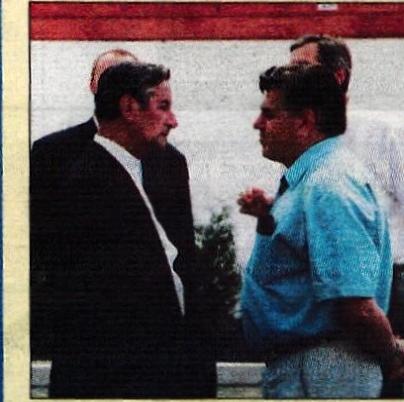
"Kaj je sreča? Srečen sem, če so drugi srečni. Sreče ni, če nimaš okoli sebe ljudi, ki so zadovoljni in srečni..." • D. Sedej



**Miha je še vedno izredno živahan, ustvarjal in se rad pogovarja o filmski umetnosti...**

**Tiskovna agencija****B.P. poroča**

\*\*\*\* "Tine, za veliko gorenjsko veselico naslednjo nedeljo, desetega oktobra popoldne, bomo spet rekorderjl Naredili bomo dobrega pol stota težko slastno kranjsko klobaso in upam, da boš prišel kaj zraven, ko jo bomo rezali. Pa na TV kamero ne pozabi!" /Anton Arvaj, šef Mesarije Arvaj, s.p., ki se je letos s kranjsko klobaso rekorderko vpisal v Guinessovo knjigo; Tine Golob, najpopularnejši Šenčurjan in legend med kamermani Televizije Slovenija/



\*\*\*\* "Gospod dekan, vabim Vas danes, jutri in pojutrišnjem na Bled v Festivalno dvorano, kajti Območna obrtna zbornica Radovljica je pripravila že sedmi Teden obrti in podjetništva. Vem, da nimate veliko razpoložljivega časa, ampak jutri, v soboto ob sedmih zvečer bo prav prijetno, pojutrišnjem, v nedeljo, 3. oktobra, ob treh popoldne, pa slovensko ob zaključku našega podjetniško obrtnega tedna, ko bo tudi modna revija."/Franc Ažman, predsednik Območne obrtne zbornice Radovljica, in Martin Erkavec, radovljški dekan/



\*\*\*\* "Gospod Žalar, jutri, 2. oktobra, ob sedmih zvečer, vabim tudi Gorenjski glas k nam v Bohinj, natančneje v Oplenovo hišo v Studorju. Ličkali bomo koruso in za srečo iskali rdeč storž, Minka Odar nam bo narezala sir in zraven bomo počeli še kaj, kar sodi na ličkanje!" /Franc Kramar, župan občine Bohinj, in Andrej Žalar, novinar-urednik pri Gorenjskem glasu, zadolžen tudi za Glasove prireditve/

# IMATE UTRUJENE IN BOLEČE NOGE?

**Venotrain® color light** **Venotrain® soft**

medicinske kompresijske nogavice proti krčnim žilam

50% znižanje cen zaradi uvedbe novih izdelkov velja do porabe zalog

**MediSan**

Kidričeva 47a, Zlato polje  
tel.: 064 226 464



**AVTO MOČNIK, d.o.o.**

SERVIS IN PRODAJA VOZIL

Britof 162, Kranj, tel.: 064/242 277

## PRIMERA 1,6 SLX

Klimatska naprava, dve zračni  
blazini, ABS zavore, servo  
volan, el. odpiranje stekel,  
daljinsko centralno zaklepanje,  
meglenke, metalna barva...

**2.749.800,00 sit**



Opel bo spomladji začel prodajati mali enoprostorski avtomobil

# Agila za prelom tisočletja in miselnosti

Po vzoru predvsem japonskih avtomobilskih proizvajalcev, so se tudi pri nemškem Oplu odločili za vstop v nov avtomobilski razred. Spomladi bodo namreč začeli prodajati prvi evropski mini enoprostorec, ki se imenuje agila, razvili so ga skupaj s Suzukijem, izdelovali pa ga bodo v Oplovi poljski tovarni v Gliwicah.

Agila je vsaj po prvih uradnih fotografijah sodeč, simpatičen enoprostorski malček in če gre verjeti poznavalcem okusov kupcev, bodo prav takšni avtomobili v prihodnjih letih igrali pomembno vlogo. Zunanjost je kajpak zasnovana po zadnji modi, zato ima avtomobilček velika žarometa,



cejšnjo notranjo prostornostjo in prtljažnikom, ki meri od 250 do 600 litrov.

Oplovi inženirji so za vgradnjo pripravili dva bencinska motorja iz generacije ECOTEC. Šibkejši z 1,0 litra gibne prostornine naj bi zmogel 58 konjskih moči, v povprečju naj bi porabil natanko 6 litrov bencina na 100 kilometrov, močnejši 1,2-litrski pa bo iz sebe iztisnil 75 konjskih moči, poraba pa bo v povprečju dosegla 6,6 litra. Oba motorja ustrezata strogim okoljevarstvenim normativom euro IV, ki bodo začeli veljati še leta 2005.

Opel bo k nakupu agile vabi tudi z dobro varnostno opremo, ki bo verjetno serijsko vključevala obe čelní varnostni vreči, proti prerjavenju pa proizvajalec jamči z 12-letno garancijo. Avtomobil bo nastal v Oplovi najmodernejši tovarni v poljskem mestu Gliwice, na trghih, ki so običajno prvi pri uvajanju novosti, pa bo naprodaj od prihodnje pomerladi. • M.G., foto: Opel

**AVTO KADIVEC**  
Šenčur, tel. 064/418-00-32

**SUZUKI**

**SUBARU**

**IZREDNI POPUSTI IN UGODNOSTI V OKTOBRU**

**POPUSTI ZA VOZILA S KLIMO**

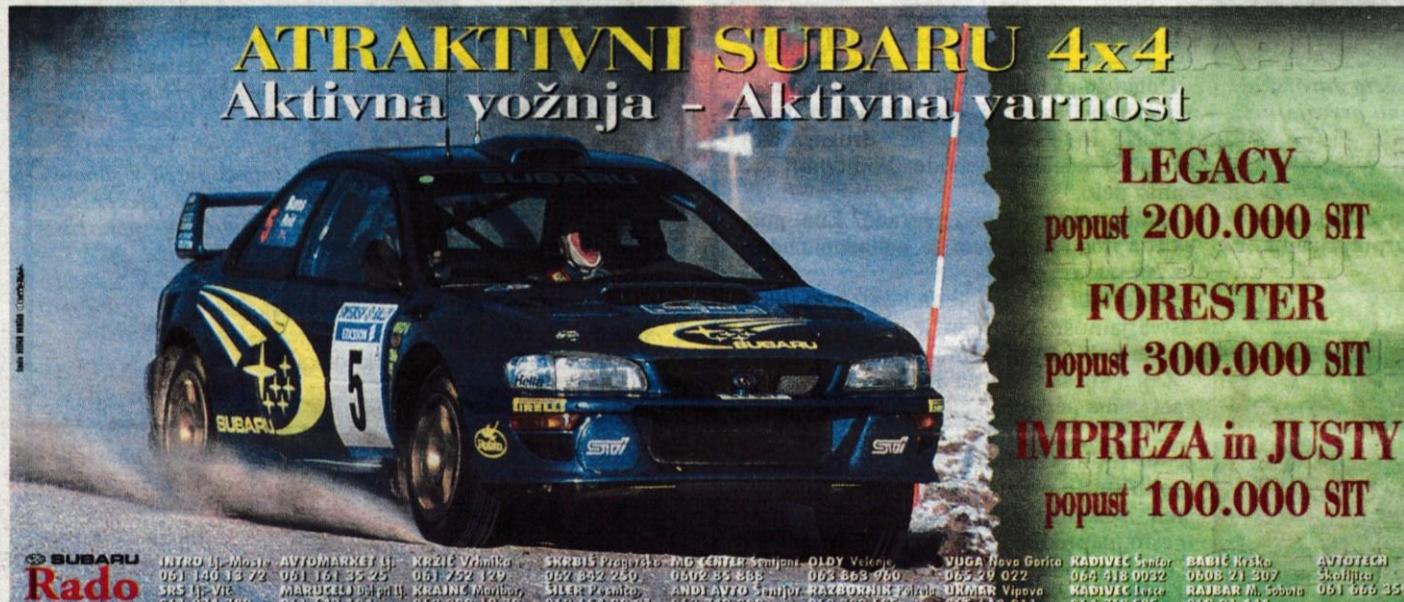
prepoznavno masko hladilnika in sorazmernoravne boke. Seveda ne čudi, da je na hitro zelo podoben Suzukijevemu wagonu R+, saj se je Opel z japonskim partnerjem že pred časom dogovoril za skupni razvoj majhnih avtomobilov.

Agila se bo kljub skromni 3,5-metrski dolžini ponašala s pre-

V Turčiji Renault izdeluje tudi tri prostorski Clio

**Symbol ima limuzinski zadek**

Pred leti upokojeno in tudi pri nas zelo popularno petico je Renault v svoji španski tovarni izdeloval tudi kot štirivratno limuzino. Takšnih pri nas nismo videli, na nekaterih trgi pa so avtomobili z limuzinskim zadkom zelo iskani. Tako je tudi v Turčiji, kjer je Renault v tamkajšnji tovarni v Bursi začel izdelovati tudi limuzinski clio.



K odločitvi za razvoj in izdelavo je Renaultove odgovornosti spodbudilo dejstvo, da jih treba pomladiti izbor njihovih vozil na turškem trgu, hkrati pa so lahko tudi upokojili že močno ostarelom model Renault 9, ki so ga od leta 1985 v Bursah izdelali v 400.000 primerkih. Sicer pa je pomemben argument tudi velikost turškega trga, kjer je Renault začel proizvodnjo že pred 30 leti in ima ugled domačega proizvajalca ter vodilni položaj s četrtinškim tržnim deležem.

Clio symbol je nastal na osnovi petvratne različice, v primerjavi z njo pa ima novinec nekoliko daljši previs nad zadnjimi kolesi in kar podvojen prostornino prtljažnika, ki je zrasla na celih 510 litrov. To je skoraj toleko, kot premore megane classic štirivratna različica popularne Renaultove družine. Zunanja dolžina symbola je 4,15 metra, kar je toliko, kot meri enoprostorski scenic, medtem ko petvratni clio meri le 3,77 metra. Zaradi prilagoditve na težje vozne razmere so se konstruktorji odločili za povišanje razdalje od tal, drugačna pnevmatika in spremenjena

V motorni ponudbi bo 1,4 litrski bencinski štirivaljnik 75 konjskimi močmi, sredi pr hodnjega leta pride še enak prostorninski 16-ventilski pogonski stroj s 95 konjskimi močmi. Clio symbol bo serijsko opremljen z voznikovo varnostno vrečo, medtem ko bo z doplačilo mogoče naročiti šopotnikovo in protiblokirno zavorni sistem. Renault bo ponudil še poseben paket opreme, ki vključuje aluminijaste platišča, meglanke, žaromete dvojno optiko in ogledala baryi karoserije.

• M.G., foto: Renault

Petek, 1. oktobra 1999

TEST: FIAT MULTIPLA 100 16V ELX

# MATEMATIČNE IN DRUGE IGRE

Če obleka naredi človeka, tudi za avtomobile velja, da jih naredi bolj ali manj spremno oblikovana pločevina. Ob tem, da so trenutno zelo v modi enoprostorski avtomobili spodnjega srednjega razreda, se proizvajalci zelo trudijo, da bi kupce prepričali predvsem z vsestransko uporabnostjo, čeprav mora biti avtomobil seveda najprej všečen na pogled.

Oblikalci italijanskega Fiata so si z multiplo upali zelo veliko, kajti tako nenavadnega in tako iz povprečja izstopajočega avtomobila že dolgo ni bilo. Kar takoj je potrebno vedeti, da multiplo opazovalce zelo jasno razdeli v dva tabora, nekaterim se takoj priraste k srcu, drugi se na njeno nabuhlo karoserijo nikakor ne morejo navaditi.

Pod rokami italijanskih oblikalcev mojstrov je namreč



Fiat multipla je zanimiv, morda kar malce smešen enoprostorski avtomobil.

**MALOPRODAJNA CENA z vključenim DDV in DMV:** 3.077.000 SIT (AC Avto Triglav, Ljubljana)



Notranjost ima lahko tudi šest sedežev v dveh vrstah, lahko pa tudi hladilnik ali uporabno mizico.

nastal zelo zanimiv, če ne kar pom, smerna kazalca in malce smešen štirikolesnik. Sprednji del nameščen deluje nenavadno nizko, medtem ko je kuplasta potniška kabina nekako povezljena na osnovi. In vmes je najbolj nenavaden del karoserije, prelom med motornim pokrovom in vetrobranskim steklom, s čimer pa posebnosti še ni konec.

Naslednja igra, ki se je rodila v glavah multiplih "oblikalcev očetov", je igra z lučmi: žaromet z zasenčenim sno-



Armatura plošča je navidezno neurejena, toda voznik se je privadi brez težav.

rešitve, kajti v multipli je lahko nič manj kot šest sedežev, čeprav avtomobil manjka centimeter do le štirih metrov skupne dolžine. Konstruktorji so upoštevali, da šest ni samo trikrat dva, ampak tudi dvakrat tri, tako da so sedeži razvrščeni v dve vrsti, menda tudi zato, da bi bili vsi potniki vključeni v dogajanje v avtomobilu. Sedeži so si med seboj enakovredni, in če bi se po širini hoteli v multiplu zbasati trije krepki možakarji, bi jim bilo pri komolčih kar malce tesno.

Ampak Fiatova sedežna matematika je kajpak zelo posrečena, saj je multipla na ta način zelo uporaben avtomobil, poleg

Igra luči: spodaj meglek, v sredini smernik in žaromet za kratek snop, zgoraj žaromet za dolgi snop.

## Kia v Sloveniji: 6 let in 10.000 vozil

Avtomobili južnokorejskega avtomobila Kia, ki je po prebrojeni najhujši krizi pristala v lastniškem objemu Hyundaija, so se tudi v Sloveniji že dodobra uveljavili. Uradni zastopnik Kia Motors Import iz Ljubljane je na trgu prisoten že skoraj šest let, v prihodnjih dneh pa bodo zabeležili prodajno številko 10.000. Ob tej prelomnici so pri zastopniku skupaj z regijskimi prodajalci pripravili zabavne prireditve z gesлом Kia 2000, ki bodo v začetku oktobra v Mariboru, v Celju in v Ljubljani. Poleg številnih znanih glasbenih skupin bodo prireditve popestrene z modnimi revijami, premierno pa bo predstavljen terenski avtomobil retona. Na vsaki prireditvi bodo izžrebali mali Kia in avtomobil pride. • M.G.

razporejenim navorom sicer ni posebej izrazito zmogljiv, vendar solidno opravlja svoje delo, tako glede zmogljivosti kot porabe, pri kateri je potrebno upoštevati, da multipla seveda ni posebej aerodinamičen avtomobil.

**TEHNIČNI PODATKI:** enoprostorsko kompaktno vozilo. Motor: bencinski, štirivaljni, štiritaktni, nameščen spredaj prečno, poganja prednji kolesi, 1581 ccm, 76 kW/103 KM; 5-stopenjski ročni menjalnik. Mere: d: 3995 mm, š: 1870 mm, v: 1670 mm, medosna razdalja 2665 mm, prostornina prtljažnika 430/1300 l. Najvišja hitrost: 170 km/h (tovarna), 175 km/h (test), pospešek od 0 do 100 km/h: 12,6 s. Poraba goriva po EU normativih: 7,2/11,1 l neosvinčenega 95 okt. bencina na 100 km, poraba na testu: 10,2 l.

Tako kot se je še prej potrebno navaditi njene nenavadne in celo rahlo smešne oblike. Njena izrazita uporabniška naravnost ji lahko zagotovi uspešno prihodnost. Saj bi nenazadnje vsi radi izdelovali avtomobile po merah uporabnikov. • M. Gregorić

**AVTO KADIVEC**  
Šenčur, tel.: 064/418-000  
**IZREDEN POPUST**  
120.000 SIT  
**ŽE ZA**  
**1.325.825 SIT**  
**POPUSTI TUDI ZA OSTALA VOZILA HYUNDAI**

**YANNI NOVO! NOVO!**  
IZKORISTITE DRUŽINSKI BONUS ZA VAŠ GSM  
(Minuta pogovora za samo 15 sit)  
**MOTOROLA** **ERICSSON** **NOKIA** **PHILIPS** **SAMSUNG**  
**KRANJ**, Kidričeva 6b, tel.: 064/225-060, <http://www.janni.si>  
**GODESIC** 67, 4220 Škofja Loka, tel.: 064/634-944

**LUSINA**
**ATOHISA**  
tel.: 064 652 200  
**SKOFJA LOKA - GOSTEČE 8**  
**LANTRA UGODNI KREDIT**  
**WAGON BOGATA OPREMA**  
**HYUNDAI ACCENT - UGODNO - POPUST 120.000 SIT**

**Mlakar & Podboršek FIAT**  
**100 LET FIATA**  
**120.000 SIT**  
**JESENSKEGA POPUSTA**

**FIAT PUNTO** ~~1.478.200~~  
(c.z., e.s., 2 x air bag) **1.358.200**

**BRAVO** ~~1.2 SX 2.146.000~~  
**2.026.000**

**BRAVO** ~~1.6 SX 2.552.600~~  
**2.432.600**

**MAREA** ~~1.8 SW 3.112.400~~  
**2.992.400**

**MULTIPLA SX** ~~2.728.800~~  
**2.608.800**

**KREDITI NA POLOŽNICE IN UGODNI LEASING DEBIS**

**Bleiweisova 10, salon: 224-540**  
servis: 224-244

N
I
S
S
A
N
M
I
C
R
A
L
M
E
R
A

**① ALMERA 1.4 GX**, s štirimi vrtati  
Klimatska naprava, servo volan, el. odpiranje prednjih stekel, daljinsko centralno zaklepanje, dve zračni blazini,...

**② MICRA 1.0 L**, s tremi vrtati  
Dve zračni blazini,...

**2.315.400 sit**      **1.417.800 sit**

Pooblaščeni zastopnik za Slovenijo:  
NISSAN ADRIA d.o.o., Slovenska 54, Ljubljana,  
telefon: 061/17 10 840, <http://www.nissan-adria.si>

Pooblaščeni trgovci in serviserji v Sloveniji:

- AVTONISS, Ljubljana, telefon: 061/ 15 97 331
- AVTOSRUNK, Ljubljana Ježica, telefon: 061/ 16 83 899
- AVTOSERVIS PIŽEM, Domžale, telefon: 061/ 16 27 100

- NISSAN SERVIS KRULC, Moravče, telefon: 061/ 731 143
- AVTOHIŠA FERK, Maribor, telefon: 062/ 224 478
- NISSAN HVALEC, Ptuj, telefon: 062/ 783 849
- MG d.o.o., Muta, telefon: 0602/ 61 760
- PANADRIA Celje, Celje, telefon: 063/ 425 43 71
- AVTO KUK, Slovenske Konjice, telefon: 063/ 753 984
- AVTOHIŠA KOS, Polzela, telefon: 063/ 702 230
- AVTOSERVIS LIPNIK, Velenje, telefon: 063/ 893 549
- AVTO MOČNIK, Kranj, telefon: 064/ 242 277
- AVTOSERVIS GORICA, Nova Gorica, telefon: 065/ 13 55 721
- AVTOMEHANIKA FABJAN, Branik, telefon: 065/ 57 012
- MBR COMPANY d.o.o., Portorož, telefon: 066/ 770 669
- AVTOMEHANIKA VIDRIH, Otočec, telefon: 068/ 75 180
- AVTOMEHANIKA ZIERER, Sevnica, telefon: 0608/ 40 389
- AVGUŠTIN AVTOCENTER, Leskovec Krško, 0608/ 22 669
- AVTOHIŠA MURSKA SOBOTA, telefon: 069/ 32 209



KRANJ, KUPIMO GARSONJERO ALI ENOSOBNO STANOVANJE. SVET NEPREMIČNINE KRANJ, KUPIMO DVO ALI TROSOBNO STANOVANJE. SVET NEPREMIČNINE

### STANOVANJA

KRANJ, Suha oddamo pritičje nove hiše, trisobno neopremljeno stanovanje. Najemnina je 40.000,00 SIT. SVET NEPREMIČNINE

KRANJ, Planina II - prodamo 83 m<sup>2</sup> veliko trisobno stanovanje v sedmem nadstropju z vsemi priključki. Stanovanje ima lep razgled in je takoj vseljivo. Cena je 13,5 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE

KRANJ, Stražišče - naprodaj je 120 m<sup>2</sup> veliko trisobno stanovanje v 1. nadstropju 18 let stare, večstanovanjske hiše. Stanovanje ima dva balkona, garažo, ogrevano pa je centralno, na olje. Hiša, v kateri se stanovanje nahaja, leži na lepi, mirni lokaciji ob zelenem pasu. Cena stanovanja je 13 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE

ŠKOFJA LOKA, Partizanska c. - prodamo 48 m<sup>2</sup> veliko dvoobmo stanovanje v 8. nadstropju stolpnice. Stanovanje je delno opremljeno, takoj vseljivo, cena pa je 8,6 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE

JESENICE, dvoobmo stanovanje (+ kabinet), na Titovih cesti - v stolnici za gimnazijo, v izmeri 52 m<sup>2</sup> z balkonom, telefonom, kab TV, centri. kurjavo, cena znaša 5,9 mil SIT; (59.000 DEM) Informacije MAKLER BLE

JESENICE, Bokalova ulica, dvoobmo stanovanje v izmeri 51 m<sup>2</sup>, z balkonom, adaptirano, vendar brez CK (inštalacija pred vratil), telefon, kab TV, IV nadstropje - soliden razgled, cena 5,6 mil SIT (56.000 DEM) Informacije MAKLER BLE

V Begunjah prodamo trisobno stanovanje v 1. nadstropju novejšega bloka, na sončni in izredno mirni legi ob travniku in gozdu. Stanovanje obsega 80 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, je zelo kavalitetno izdelano in dobro ohranjeno, ima balkon, telefon, kab TV, CK. Cena znaša 13,6 mil SIT (136.000 DEM) Informacije MAKLER BLE d.o.o.

### POSESTI

KRANJ, ČIRČE - UGODNO oddamo hišo dvojček. Najemnina je 90.000,00 SIT/MES. SVET NEPREMIČNINE



KRANJ, Primskovo - prodamo starejošo visokopritlično hišo s centralnim kurjavo in dvema garažama na dvorišču. Hiša ima 170 m<sup>2</sup> uporabnih površin, leži na parceli 700 m<sup>2</sup> in je takoj vseljiva. Cena je 26,5 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE

KRANJ, Stražišče - prodamo zgornjo polovico hiše oz. 90 m<sup>2</sup> veliko trisobno stanovanje s skupnim vhodom. Stanovanje ima vse priključke, pripada pa mu še garaža ter nekaj zemljišča. Cena je 12,5 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE



PREDDVOR, Sr. Bela - prodamo starejošo pritično hišo, primerno za nadomestno gradnjo. Hiša leži na sončni, ravni, idilični, 1516 m<sup>2</sup> veliki parceli ob potoku. Cena je 16,5 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE



PREDDVOR, Bašelj - nova nedokončana luksuzna visokopritlična hiša s preko 300 m<sup>2</sup> uporabnih površin ter salonom v kletni etaži. Hiša ima talno ogrevanje in leži na parceli 708 m<sup>2</sup>. Cena je 35 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE

KRANJ, Milje - prodamo 15 let staro enonadstropno, dvostanovanjsko hišo tlorisa 10 x 11,5 m. Hiša stoji na 755 m<sup>2</sup> ravne, sončne parcele, ima telefon, KATV ter centralno ogrevanje

### MAKLER BLE d.o.o.

prodaja nepremičnin  
Ljubljanska cesta 3, 4260 Bled,  
tel.: 064/742-333,  
fax: 064/742-335



na olje. Vseljiva je konec oktobra 99, njena cena pa je 35 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE



ŠENČUR - 10 x 11m, nedokončana enonadstropna hiša s 330 m<sup>2</sup> uporabnih površin, na 1038 m<sup>2</sup> veliki, ravni parceli. Potrebno je narediti še fasado in estrije. Hiša je primerna za obrtnike, saj je izdano dovoljenje tudi za gradnjo delavnice na vrtu. Cena je 33,3 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE



kopritlično hišo, na idilični lokaciji z lepim razgledom. Parcila je velika 700 m<sup>2</sup>. Hiša ima 240 m<sup>2</sup> uporabnih površin in veliko, sončno teraso. Cena je 25,5 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE

**Velik srečelov s 1000 dobitki, da se reče Zadeba bo vsaka druga srečka**

Dobimo se torej v nedeljo, 10. oktobra, na Gorenjskem sejmu.

### REZERVIRAJTE SI PROSTOR PRI MIZI:

- za štiri  
- za osem  
- ali več oseb

Samo v prednaročilu (po telefonu) so vstopnice (z dvema kuponom za pičajo) po 500 tolarjev. Zato si pravčasno rezervirajte sedež pri mizi. Poslali vam bomo potrdilo, s katerim

### SVET

#### NEPREMIČNINE REAL ESTATE

Enota Kranj, ul. Nazorjeva 12,  
4000 Kranj, tel.: 064/381-100  
Internet: [HTTP://www.svet-re.si](http://www.svet-re.si)  
Email: [info@svet-re.si](mailto:info@svet-re.si)



LESCE - naprodaj je visokopritlična stanovanjska hiša, nadstandardna, opremljena, s 300 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, na parceli, veliki 785 m<sup>2</sup>. Cena je 44 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE



POLJANE NAD ŠK. LOKO, Javorje - prodamo enonadstropno poslovno-stanovanjsko hišo s 480 m<sup>2</sup> uporabnih površin ter prizidano garazo velikosti 49 m<sup>2</sup>. Hiša je grajena v kmečkem stilu in primerna za gostinstvo dejavnost. Stoji na 698 m<sup>2</sup> veliki sončni parceli, na lepi lokaciji, cena pa je 45 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE



BOHINJ, 2 km od jezera - ugodno prodamo novejši apartma 36,5 m<sup>2</sup> + velik sončen balkon, klet in shramba. Apartma je opremljen, leži v pritičju in je takoj vseljivo. Cena je ugodnih 9,5 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE



ATOMSKE TOPLICE, samo 2 km od zdravilišča - na končni, sončni, mirni lokaciji prodamo hišo, primerno tudi za ukvarjanje s turizmom in oddajanje sob. Potrebno bo narediti še estrije in fasado. Tloris hiše je 11 x 9 m. Cena je ugodna: 8,5 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE

ZG. JEZERSKO - prodamo šest let star poslovni objekt za razrez lesa (žaga) in nedokončan objekt za bivanje. V ceni je včeta tračna žaga, robinik, čellnik ter sedemtonski viličar. Obstaja možnost dograditve in povečanja kapacitet proizvodnje. Vse skupaj se nahaja na 8000 m<sup>2</sup> veliki parceli, cena pa znaša 38 mil. SIT. SVET NEPREMIČNINE LJUBLJANA, tel.: 061/16-86-200, 0609/634-151



na 250 m<sup>2</sup> zemljišča. Hiša je novejša in skoraj dokončana. Cena 23 mil. SIT (230.000 DEM) informacije MAKLER BLE



DVORSKA VAS - Na robu vasi, 4 km iz Radovljice prodamo enodružinsko stanovanjsko hišo, ki obsega 140 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, stoji pa na 610 m<sup>2</sup> zemljišča. Ob hiši je zidana garaža. Lokacija je zelo mirna ob robu kmetijskih zemljišč. Hiša se ogreva s centralno kurjavo, ima telefonski priključek in je solidno vzdrževana. Cena znaša 20,5 mil. SIT (205.000 DEM) informacije MAKLER BLE



LANCOVO PRI RADOVLJICI - Novejša dvodružinska stanovanjska hiša z dvema popolnoma ločenima stanovanjskima enotama, kvalitetno izdelana in dobro vzdrževana, na mirni in sončni legi ob gozdu. 230 m<sup>2</sup> stan. pov., zemljišče z bogatim sadovnjakom pa meri 640 m<sup>2</sup>. Objekt je TAKOJ VSELJIV, cena znaša 27,6 mil. SIT (276.000 DEM) informacije MAKLER BLE



DRAŽGOŠE - Stanovanjska hiša z zelo lepim razgledom, na sončni lokaciji nad vasjo, popolnoma obnovljena - takoj vseljiva hiša z 135 m<sup>2</sup> stanovanjske površine in 580 m<sup>2</sup> zemljišča. CK s krušno pečjo, telefon, cena 16,8 mil. SIT (168.000 DEM) informacije MAKLER BLE

ŽIROVNICA - Enodružinska stanovanjska hiša na sončni legi z lepim razgledom proti Bledu in goram, ki obsega 170 m<sup>2</sup> stanovanjske površine in stoji

V Novi vasi pri Radovljici prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 800 m<sup>2</sup> na sončni legi ob potoku, cena 7,5 mil. SIT (75.000 DEM) informacije MAKLER BLE d.o.o.

### ZAZIDLJIVE PARCELE

V Novi vasi pri Radovljici prodamo zazidljivo parcelo v izmeri 800 m<sup>2</sup> na sončni legi ob potoku, cena 7,5 mil. SIT (75.000 DEM) informacije MAKLER BLE d.o.o.

# DOBIMO SE DESETEGA DESETEGA

VELIKA GORENJSKA VESELICA in dobodelna prireditev

Gorenjskega glasa na Gorenjskem sejmu v Kranju bo v nedeljo, 10. oktobra.

Začeli bomo ob 16. uri, veselo pa bo tudi že prej pri metanju sodčka. Točno PET ČEZ PET (ob 17.05) bomo žrebali prve nagrade.

Leto je naokrog in spet bomo skupaj. Spet bo veselo. Tokrat še zadnjič v tem tisočletju bralci in prijatelji Gorenjskega glasa na veliki Gorenjski veselici na Gorenjskem sejmu v Kranju.

### PRID' TE

Z nami bodo ansamblji vaši in naši prijatelji:

- Blegoš,
- Obzorje,
- Bohpomagej
- Melos
- Jevšek

- pevki: Barbara Koblar in Tina Veselinovič  
- povabilo bomo Vido Frajhjam in Franca Koširja  
- prvi glas Gorenjske Sabina Berce  
- Simona Jug z enkratnim presenečenjem

Z nami bodo mesarija Arvaj Britof, Kmečka zadruga Krško in Pivovarna Union in poslovni prijatelji



Ansambel Obzorje

Na veliko veselico sodijo seveda tudi:

- VESELE IGRE - začeli bomo že pred 16. uro
- ŠTEVILNA PRESENEČENJA

**Velik srečelov s 1000 dobitki, da se reče Zadeba bo vsaka druga srečka**

Dobimo se torej v nedeljo, 10. oktobra, na Gorenjskem sejmu.

**REZERVIRAJTE SI PROSTOR PRI MIZI:**

- za štiri
- za osem
- ali več oseb

Samo v prednaročilu (po telefonu) so vstopnice (z dvema kuponom za pičajo) po 500 tolarjev. Zato si pravčasno rezervirajte sedež pri mizi. Poslali vam bomo potrdilo, s katerim

boste za Vas in za vse, za katere ste nam sporočili rezervacijo, potem v nedeljo, 10. oktobra, najkasneje do 17. ure lahko dvigili vstopnice pri blagajni sejma.

Za vse, ki ne boste rezervirali vstopnic, bodo DESETEGA DESETEGA (10. oktobra) pri blagajni na Gorenjskem sejmu:

- za naročnike Gorenjskega glasa po 1000 tolarjev
- za nenaročnike pa po 1200 tolarjev

**Sprejmemo lahko samo še 83 rezervacij.**

Zagotovite si torej pravčasno mizo, že kar krepko čez polovico je oddanih, in vstopnice po 500 tolarjev

**Tudi letos bo veselo!**

**PRID' TE!**



Ansambel Bohpomagej



Ansambel Melos

**POKLIČITE NAS ČIMPREJ PO TELEFONU: 064/223-111**

Humanitarni zavod Vid začenja novo dobrodelno akcijo

# Darko je prerasel stare nožne proteze in invalidski voziček

**Desetletnega Darka, ki živi v rejniški družini pri Debeljakovih v Pobrezjah, smo predstavili v prejšnji številki naše humanitarne rubrike, podrobnejše o njegovih potrebah pa danes.**

Pobrezje, 1. oktobra - Pri Debeljakovih v Pobrezjah so otroci že zgodaj septembra zelo zaposleni s šolo, športom in glasbeno šolo, zato je to sedemčlansko družino težko dobiti zbrano v polnem številu. Najstarejši je srednješolec, trije obiskujejo osnovno šolo v Naklem, desetletni Darko pa je v tretjem razredu podružične šole v Pobrezjah. Ko se tam okoli druge ure počasi začnejo zbirati za veliko kuhinjsko mizo, mora že spet kateri po svojih popoldanskih dolžnostih. Tako je bilo tudi ob našem obisku, zato na fotografiji nimamo vseh Debeljakovih.

Naši bralci so jih že spoznali, ko smo na časopisnih straneh predstavljeni rejniške družine. Veronika in Milan Debeljak imata namreč poleg svojih štirih (šolajočih) otrok tudi Darka. Šest let je že njihov. Od rojstva je invalid brez nog in z eno samo roko in morda sta ga krvna starša prav zaradi tega ob rojstvu pustila kar v porodnišnici. Debeljakova sta zanj izvedela, ko je imel dve leti. Sprejela sta ga v svojo družino, kjer odrašča skupaj z dvema "bratoma" in dvema "sestrama".

"Ko sva ga pred leti vzela k sebi, sva se na inštitutu za reha-

bilitacijo dogovorila s takratnim zdravstvenim osebjem, da bova skrbela zanj, oni pa naj skrbijo za pomočke, ki jih bo invalidni otrok potreboval. Imava štiri svoje šoloobvezne otroke. Darko je peti, eden od njih, čisto naš. Z vsemi močmi se trudimo, da bi mu olajšali in polepšali življenje. Svojo besedo sva torej izpolnila, enako delavci inštituta," pravita Debeljakova.

Darko je brez obeh nog in ene roke. Ima sicer nožni protezi, s katerima se ob pomoči opornic lahko giblje, potrebuje pa tudi invalidski voziček. Darko

Za vse tiste, ki ste vajeni nakazovati dobrodelna sredstva na Vidov žiro račun, pa kljub vsemu še njegova številka: 51500-603-33738 (pripis "za Darka").



(Skoraj popolna) družina Debeljak iz Pobrezij z Darkom v ospredju.

namreč obiskuje redno osnovno šolo, tudi sicer je precej živan in radoživ otrok, ki ne tiči neprestano med štirimi stenami. Zato ni čudno, če je sedanji voziček ne le premajhen, ker fant raste kot vsi vrstniki, ampak tudi precej iztrošen. Darko se z bratom in sestrami živahnudeležejo skupnih iger in pri teh ima voziček odločilno vlogo. Nič čudnega torej, če ga je treba velikokrat popravljati, mnogokrat tudi doma, še večkrat pa v zavodu za rehabilitacijo. Na slednjem so Darku pred časom predpisali nov voziček. Stari je torej premajhen, dobil naj bi novega, elektromotornega. Na zdravstveni zavarovalnici pa takega niso pripravljeni v celoti plačati, češ da je nadstandard. Posebni dodatki, ki jih na zavodu za rehabilitacijo sredujejo Darku, so namreč po mnemu komisije potrebnii. Gre za premagovalnik ovir (da bi Darko lahko zapeljal tudi na pločnik ali obvladal kako drugo

podobno oviro), odmično kontrolno ročico (da bi Darko z vozičkom lažje "prisedel" za mizo ali šolsko klop), luči in smerokazi (da bi ga lahko uporabljal tudi v prometu). Starši in inštitut se strinjajo, da je voziček brez njih za Darka neprimeren. "Bojiva se poceni rešitve, saj se na koncu izkaže za najdražjo," menita Debeljakova, ki imata s cenjenimi pripomočki kar nekaj izkušenj. "Bojiva se pripomočka, ki bi leta ali dve ustrezno deloval, potem pa bi zaradi slabega materiala prihajalo do vedno novih okvar, kot je bilo to v primeru Darkovega prvega elektromotornega vozička, ki smo ga nekajkrat popravljali na inštitutu, še večkrat pa doma. Popravila so dolgotrajna, otrok pa je vedno lahko le čakal!"

Starša sta se po pomoč obrnila na Humanitarni zavod Vid, ki bo pomagal zbrati denar za "nadstandardni" voziček.

• D. Z. Žlebir

Ker se želimo v zavodu Vid ob bližajočem se koncu leta z majhno pozornostjo oddolžiti donatorjem za njihov prispevek, smo se odločili, da v akciji za pomoč Darku Debeljaku ne bomo objavljali številke žiro računa. Pač pa naj vsakdo, ki je odprtga srca in pripravljen pomagati, pokliče ali piše zavodu Vid. Sporoči naj svoj naslov in višino zneska, ki ga želi darovati. V zavodu bomo po pošti poslali položnico z vpisanimi podatki darovalca, pa tudi majhno darilce ko našo drobno pozornost, ki smo jo pripravili za darovalce ob koncu tega leta. Ravno tako pa bodo manjšega koristnega darila deležni tudi vsi tisti, ki bodo prijazno odprli svoje domovanje, ko jih bo obiskal naš poverjenik. Seveda pa morajo biti ljudje pozorni na to, da ima poverjenik vsa potrebna dokazila in potrdila, in da jim mora izročiti potrdilo o donaciji. Koi pri vseh dosedanjih dobrodelnih akcijah, tudi pri tej računamo na dobre ljudi, saj je zlasti od njih odvisno, ali nam bo uspelo še v tem letu izročiti Darku novi voziček, kar bo lepo darilo za Miklavža ali dedka Mraza. In za konec še misel Williama Penna (1644-1718): "Najbrž bom živel samo enkrat. Če zatorej lahko komu izkažem prijaznost ali naredim kakšno dobro delo, naj to storim sedaj, naj ne odlasaš ali pozabim, saj ne bom več šel po tej poti! Naslov: Zavod Vid, Planina 3, Kranj, Tel: 064/350-480 (od 7. do 14. ure).

## Odprte dlani

Diana Giorgievski in njeni varovanci

# Odšla bi, če ne bi imela svojih varovancev

**Diana Giorgievski je inštruktorica v delovno varstvenem centru na osnovni šoli Poldeta Stražišarja in zelo rada ima svoje delo.**

Jesenice, 1. oktobra - Jeseniška šola je odlično organizirala specialno olimpiado, največ zaslug za to, da so številni sponzorji podprtli to tekmovanje, pa ima inštruktorica na osnovni šoli Poldeta Stražišarja. "Sponzorje sem iskala povsed. V Rotary klubu Bled so obljudili, da nam bodo naslednje leto pomagali..."

Osnovna šola Poldeta Stražišarja na Jesenicah, ki ima v svojem okviru tudi varstveno - delovni center, je pred meseci zelo uspešno organizirala specialno olimpiado za Gorenjsko. Specialna olimpiada je potekala na igrišču ob osnovni šoli Toneta Čufarja in je bila po mnenju udeležencev med najbolje organiziranimi specialnimi olimpiadami pri nas.

Koliko dela pomeni organiziranje take prireditve najbolje v inštruktorica v varstveno delovnem centru na osnovni šoli Poldeta Stražišarja? Diana Giorgievski, ki se je zelo trudila, da je poiskala veliko sponzorjev, ki so podprtli specialno olimpiado.

Diana Giorgievski pravi:

"Vse se da, če se hoče... Za specialno olimpiado sem se zavezala, da bom poiskala - predvsem na Jesenicah - toliko sponzorjev, kolikor je le mogoče. Številne sem obiskovala tudi po večkrat: najprej so mi zagotovili, da bodo prispevali, nato so se kar malo izmikali, a sem vztrajala. Moram reči, da so številni pripravljeni pomagati po svojih močeh in nekatere so se res odlično odrezali. Pri tem moram omeniti tudi Rotary klub Bled, ki me je prijazno povabil in mi zagotovil, da bo v prihodnje za kakršnokoli pomoč prišel na vrsto tudi naš delovno varstveni center, ki ga želimo obnoviti. Za zdaj pomagajo drugim - so sponzorji Matevža Langusa, študentke, ki je v Ameriki - v prihodnje pa naj bi pomagali tudi našemu centru."

Na šoli obiskuje varstveno - delovni center 30 varovancev z motnjami v telesnem in duševnem razvoju. Z mojo skupino - zdaj jih imamo po šest ali



Diana Giorgievski

sedem - sem zelo zadovoljna in neizmerno rada imam to delo. Vsem svojem življenju ne bi ničesar drugega rada delala tako s srcem in dušo kot to, kar delam zdaj.

Včasih premisljam, da bi morda odšla z Jesenic, vendar se takoj premislim, saj nikdar ne bi zapustila službe, ki jo opravljam zdaj.

Zato si tudi želim, da bi uspela ideja, ki so jo jeseniška, žirovniška in kranjsko-gorska občina že podprle: da bi ustanovili stanovanjsko skupnost za tiste varovance,

ki so že starejši in ki nimajo več staršev ali starši zanje ne morejo več skrbeti.

Z Diana se je prav težko pogovarjati, kajti nenehno trkajo na vrata njeni varovance, ki si želijo pogovora s svojo inštruktorico. Vidi se, kako jo imajo radi, sama pa pravi, da so nekateri varovanci, ki si želijo le pozornosti, tople besede, nasmeha, nasvet... In vse to jih Diana nudi vsak dan, saj je z dušo in srcem pri svojem poklicu in svojem delu. • D. Sedej

Na veliki gorenjski veselicici, ki bo 10. oktobra od 16. ure dalje v večnamenski dvorani Gorenjskega sejma in jo pripravlja

Gorenjski glas, boste lahko namenili svoj dobrodelni prispevek za varovance delovnega centra na Jesenicah.

## Darovali ste

Marija Bertoncelj, sodeleženka delavnice za kasneje oslepele

**Vesela sem, da se je skupina ohranila**

Lansko jesen so se je v Medobčinskem društvu slepih in slabovidnih v Kranju začeli projekt pomoći in samopomoći kasneje oslepelih.

Gorenjsko društvo je zanj prek Društva za prostovoljno delo pridobilo tudi sredstva mednarodne fondacije Phare, od novembra lani do junija letos izvedlo vrsto delavnic za skupino slepih in slabovidnih ljudi, sedaj ko je projekt končan, pa se skupina sestaja še naprej. Ena od udeleženek je tudi MARIA BERTONCELJ z Jesenic, ki je vid izgubila že potem, ko se je upokojila, zato ni prišla v poštev za rehabilitacijo, ki jo v škofjeloškem Centru slepih in slabovidnih sicer izvajajo za kasneje oslepele ljudi. Delavnice v okvirju programa Phare Lien so bile njena prva možnost, da se sponade s svojo težavo.

"Delavnice so mi v prvi vrsti dale drug pogled na življenje, drugo vrsto razmišljanja," pripoveduje Marija Bertoncelj. "Nič več se nisem vrtela v nedokončanem krogu, 'zakaj se je zgodilo ravno meni'. Resa sem si svojo upokojitev vselej predstavljala drugače in težko se mi je bilo spoprijeti s tem, da ne vidim in da se moram nekaterim stvarem odpovedati. V skupini meni podobnih pa sem dobila izkušnje, kako se da življenje drugače urediti, kako si pomagati. Predavanja v okvirju delavnic so mi vse do tega dala. Zato bi mi bilo škoda, če bi sedaj razpadle. Tudi drugi udeleženec pravijo, da so zadovoljni, o tem pa priča tudi dejstvo, da se je skupina ohranila in da sedaj nadaljujemo kot skupina za samopomoč. Resa se ne sestajamo več tako pogosto, le še na vsake tri tedne, toda še vedno ostajamo skupaj in vse kaže, da zastavljene tematike še ne bomo tako kmalu izčrpalni. Ko oslepši, izgubiš stik s svetom. To ni dobro, saj se preveč ukvarjaš s svojim problemom. V skupini, kjer imamo vsi podobno življenjsko izkušnjo, pa ta začaran krog lažje prekineš. Vsem skupaj je tudi veliko pomnilo, ker nam je društvo vsako soboto omogočilo prevoz v Kranj, saj je vsak od nas odvisen od nekoga drugega."

• D. Z. Žlebir

## Prvo leto Društva ledvičnih bolnikov Gorenjske

Septembra je bila prva obletnica delovanja Društva ledvičnih bolnikov Gorenjske. Srečanja ob obletnici se je udeležilo 42 članov in pet medicinskih sester. Srečali so se v Globokem, kjer so priredili piknik na posestvu družine Globočnik, si ogledali tudi mlinc, čigar prve zapiske v katastru so zasledili že leta 1826, danes pa je v lasti Marjana Podobnika. Gospodjar jih je razkazal mlinc, ki v današnjem obsegu deluje od leta 1938. V razvedrilnem delu srečanja pa so se člani društva in njihovi svoji pomerili v športnih igrah (odbojki, balinanju, pikadu, tenisu), ob obletnici pa so razrezali tudi torto, ki je obeležila prvo obletnico delovanja društva. Erna Vauhnik poročila o srečanju dodaja še zahvalo vrsti dobrih ljudi: vodstvu društva (predsedniku Mitiju Koštrju in njegovi ženi, podpredsedniku Janezu Globočniku in njegovi ženi), ponovno tudi družini Globočnik in mlinarju Marjanu Podobniku. Po zaslugu takšnih srečanj se poglavljajo prijateljski stiki, izmenjujejo nasveti za izboljšanje življenja in bolnikom vlivajo nove moči.

## JESENSKA AKCIJA STUDIA MA IN GORENSKEGA GLASA

### UREJENE DANES, LEPE

### V NOVEM TISOČLETJU

TRAJNO LIČENJE ZA POPOLNO LEPOTO OBRAZA

PERMANENTNI MAKE-UP



### MAKE-UP, KI TRAJA IN TRAJA...

Začenjamamo z jesensko akcijo izdelave permanentnega make-upa in z velikim veseljem sporočamo, da bo tako kot že tradicionalno "spomladansko hujšanje in oblikovanje telesa" tudi jesenska akcija odslej naša stalnica. Vsi, ki poznate Studio Ma, že veste, da vedno tudi kaj da in tako bo tudi tokrat. Izžrebali bomo bralko Gorenjskega glasa in jo nagradiли z izdelavo permanentnega make-upa. Skupno se bomo odločili, ali bodo to obri, usta ali obroba oči. Da bo bomo v stari in novi "varianti" predstavili tudi bralcem časopisa, pa je tako ali tako že jasno. Torej, pišite nam in v naslednjih oglašanjih bomo objavili izžrebanko. STUDIO MA, ZAPLOTNIK MOJCA, BLEIWEISOVA 6, 4000 KRANJ.

Napišite vaš naslov, telefon in ŽELOJO!

Vse, ki ne čakate na srečo žreba,

pa vabimo, da se oglasite po predhodnem telefonskem dogovoru.

DEL. ČAS:

PON. - PET.:

OD 9. - 19. 0Z.

TUDI PO DOGOVORU

PERMANENTNI MAKE-UP, TATOO'S  
Studio lepote za vse, ki  
pričakujete  
več od  
obljub  
STUDIO  
  
STUDIO ZA NEGO OBRAZA IN TELESNA  
DEPILACIJA in EPILACIJA, STOJECI SOLARI,  
OBLIKOVANJE TELESNA



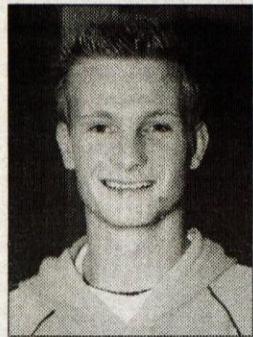
Diana Giorgievski med svojimi varovanci...

**HITROSTNO ROLANJE**

Rolar Miha Rehberger po uspešni sezoni v vojsko

**V PADOVI POSTAVIL DRŽAVNI REKORD**

Miha Rehberger je letos krepko popravil najboljši čas na 300 metrov



Miha Rehberger

Kranj, 1. oktobra - Lani slovenski pokalni zmagovalec na dolge in kratke proge ter drugi na državnem prvenstvu na kratki progi, letos pa je 20-letni Krančan Miha Rehberger najboljši Slovenec v hitrostnem rolanju na kratke proge, saj je na 300 metrov postal tako državni prvak kot tudi pokalni zmagovalec, čeprav bo zadnja pokalna tekma v Lendavi na vrsti šele ta konec tedna. Miha se je ne bo mogel udeležiti, ker je že med tednom začel služiti vojaški rok v Mostah - Ljubljana.

Na državnem prvenstvu 18. septembra v Ljubljani je ne samo zmagal na 300 metrov, ampak tudi postavil rekord proge. Poleg tega je skupaj s klubskim kolegom Emanuelom Letico postal še državni prvak v štafeti na petkilometrski progi. Na pokalnih tekmah je trikrat zmagal in bil enkrat drugi ter tako zbral dovolj točk, da mu skupne zmage ne more več nihče vzeti. Na dolgih progah pa je bil letos najboljši Davor Šijanec iz Murske Sobote, ki je Miho premagal tako na DP kot tudi v pokalnem tekmovanju, ko je obakrat končal na drugem mestu.

Razveseljiv je njegov napredok, saj je na primer še lani na DP 300 metrov preoral v 27,82 sekunde, letos pa je na Grand prixu v Padovi (Italija) postavil nov državni rekord, ki je sedaj 26,42 sekund. "Z napredkom sem hkrati zadovoljen kot tudi presenečen, očitno pa sem v pravo formo prišel zaradi pogostih tekm v 2. polovici sezone," je dejal.

Miha, ki je že tretje leto član Športnega društva Piran, se je udeležil tudi evropskega prvenstva v hitrostnem rolanju v Belgiji, ki je potekalo dvanajst dni, tekmoval pa je na razdaljah 300 metrov, 500 metrov, 1500 metrov in 5000 metrov. Najboljše se je odrezal na pol-drugem kilometru, kjer je bil štirinajsti in se tako uvrstil v zgornjo polovico. Udeležil se je tudi drugih tekmovanj v sosednji Italiji, kjer je hitrostno rolanje najbolj razvito. • S. Šubic, foto: T. D.

**RAFTING****RAFTARJI V RADOVLJICI**

Radovljica, 1. oktobra - Prav člani Rafting kluba Radovljica pa bodo organizatorji naslednje tekme za DP, ki bo na Savi Dolinki 2. oktobra. Organizator se je odločil, da bo cilj spusta (start bo pri Piškovci) tokrat v Radovljici pri Pižovem mostu, kar naj bi pomnilo tudi več gledalcev na samem cilju. • Goran Lavrenčak

**BASEBALL****LISJAKI OBGRIZLI ZAJČKE**

Kranj, 1. oktobra - V nadaljevanju finala državnega prvenstva v baseballu, so igralci Kranjskih Lisjakov v tretji in četrti tekmi dva-krat slavili. Lisjaki so najprej v soboto premagali Zajčke z rezultatom 1:13. V tej tekmi se Lisjaki niso pustili ponovno presenetiti in so že v uvodnih dveh menjavah povedli z 0:8.

V nedeljo pa so Lisjaki zopet zaigrali odlično in popolnoma nadigrali istega nasprotnika z rezultatom 0:20. Ta tekma je bila v slogu "igre mačke z mišjo", saj so Lisjaki dejansko pokazali vrhunsko igro, tako v napadu kot v obrambi in čez celo tekmo dosegli točke, nemočnemu nasprotniku pa niso pustili narediti niti ene točke. Peta tekma bo v soboto, 2. oktobra 1999, ob 15. uri na igrišču Zajčkov v Ljubljani. • E. Borzatta

**TV tombola  
SPORTNI KROG**

Rezultati žrebanja 39. kroga ..... 27. 9. 1999.

**IZREBANE ŠTEVILKE**

**1, 4, 5, 7, 9, 15, 17, 19, 20, 27, 28, 29, 30, 31, 32,  
34, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 44, 46, 52, 54, 55, 59,  
60, 63, 64, 65, 67, 73, 74.**

**SONČKI: 57, 2, 69.**

Dobitki	št. dobitek	Vrednost
glavni dobitek	PRENOS	6.426.424 SIT
krog dobitek	1	443.683 SIT
dobitek trije sončki	PRENOS	116.522 SIT
dobitek dveh vrst	235	3.146 SIT
dobitek ene vrste	6.622	231 SIT

Dobitek za eno, dve pravilni vrstici in tri sončke lahko dvignete na vseh prodajnih mestih Pošte Slovenije. Glavni in krog dobitek pa izplačuje Športna loterija v Ljubljani, Cigaletova 15/1, vsak delovnik od 8. do 12. ure. Zadnji dan za izplačilo je 28.11.1999. Sklad za 40. krog. bo povečan za 500.000,00 SIT. Informacije: 061 9736, www.sportna-loterija.si.

V igrah 3.10.1999 bodo sodelovali:

**KVIZ KOLO**

Marija Brešar, Hrastovec 29, Velenje  
Peta Štepec, Mandrge 5, Logatec  
Sveti Marolt, Škocjan 7, Turjak

**HIŠA ZVEZD**

Stanislav Šmilak, Žički 63, Žički

**PO KOSTANJU V REAKTOR**

Robi Repolusk, Vojkova 33, Vipava

**LABIRINT**

Stanka Furlan, Skopska 2, Ljubljana

O vseh podrobnostihs bodo izrebane obvesteni po pošti.



Slovenski kolesarji odhajajo na svetovno prvenstvo

**PET KRAJNČANOV V DRŽAVNI REPREZENTANCI**

Če prištejemo še Martina Hvastjo, ki je pred odhodom med profesionalce vozil za Savo, in Martina Čotarja, ki bo vozil za Hrvaska, tvorijo Krančani polovico reprezentance.



Greda na svetovno prvenstvo: od leve Marko Polanc, Miran Kavaš, Marko Žepič, Martin Čotar, Matej Stare, Uroš Šilar in Franc Hvasti



Tadej Valjavec



Rok Jerše

reprezentance. V Italijo greda trenerji Miran Kavaš, Marko Polanc in Franc Hvasti ter mehanik Klemen Tušek. V elitni skupini bo za Slovenijo dirkal tudi Martin Hvastija, naš najuspešnejši profesionalni kolesar, ki ga imajo Krančani za "svojega", saj je bil pred tem član Save.

Matej Stare in Uroš Šilar sta bila že na svetovnem prvenstvu. Zanj bo bil uspeh uvrstitev med najboljše ne bi bilo presenečenje. Na cestni vožnji bo

9. oktobra tekmoval tudi starejši mladinec Rok Jerše. Strokovnjaki Kolesarskega kluba Sava bodo zastopani tudi v vodstvu

vo prvenstvo. Uvrstitev okrog 30. mesta bi bil vesel. Martin Čotar, star 22 let, doma iz Pazina v Istri, ki vozi za Savo dve leti, sicer pa študira v Opatiji turistični management, ima višje cilje. Optimizem mu povečuje leta v velika uspeha, ko je postal evropski prvak v kronometru in svetovni vojaški prvak v kronometru. Odločen je poseči po kolajni ali se uvrstiti vsaj med prvih pet. Kvalitete, potrebne za tak uspeh, Martin ima, so prepričani v kranjskem klubu. • J. Košnjev

**ODBOJKA****Odbojkarski klub Astec Triglav****OBSTATI IN PRESENGETITI NAJBOLJŠE**

Kranj, 1. oktobra - Kranjski obojkarji so si v prejšnji sezoni po doljih letih mrtvega hoda kranjske obojkake prigrali nastopanje v 1. slovenski ligi, kjer so igrali že v šestdesetih letih. Čeprav so se letos v klubu odločili denar vložiti v domače igralice, se je sestava ekipe vseeno delno spremenila, saj jo je zapustil edini tujec Viktor Baidak. Nastalo luknjo so zapolnili Tomaž Mencinger (lani Termo Lubnik), Peter Štupar (SIP Šempeter) in Andrej Lačen (Črnuče). Poleg njih bodo v prvi ekipi igrali še Marko Sajovic, Miha Unk, Klemen Urankar, Aleksander Pivk, Gregor Mali, Igor Grilc, Marko Gorjanc, Gregor Kordiš in Jože Stružnik.

"Naš cilj je uvrstiti se v četrtnino in se tako izogniti izpadu. Naši neposredni konkurenți bodo najverjetneje Žužemberk, Žurbi Team Kamnik, Pomgrad in Granit iz Slovenske Bistrike. Seveda pa bomo tudi na tekmah z najboljšimi poskušali presestiti," je ocenil možnosti ekipe trener Marjan Gorenc. Poleg sprememb točkanja med igro (po novem se točkuje tako uspešen napad kot tudi obramba) je v letošnji sezoni uvedeno tudi novo točkanje v ligaskem tekmovanju (3 točke za zmago 3:0 ali 3:1, 2 točki za zmago 3:2 in ena točka za poraz 2:3), zato bo pomemben vsak dobljen niz.

Triglav je v letošnji sezoni formalil tudi drugo ekipo, sestavljeni z mladimi nadarjenimi obojkarji, ki se bodo kalili v 3. DOL. Dodatna ekipa in strožji kriteriji za pripravo tekme, ki jih je predpisala Odbojkarska zveza, povzročajo dodaten finančen problem, zato v klubu se iščejo dodatne sponzorje, upajo pa tudi, da bo kranjska občina vsaj približno tako radodarna do njih, kot je bila dosedaj do kosarkarjev in nogometarjev. • J.K.

Astec Triglav bo domače tekme igral v Športni dvorani na Planini ob sobotah ob 18. uri. Že jutri v prvem kolu bo na sprednu gorenjski derbi Astec Triglav - ELVO Bled.

• S. Šubic

**ŠAH****DRŽAVNO PRVENSTVO V KRAJNU**

Kranj, 1. oktobra - Šahovska zveza Slovenije in Šahovska sekcija Tomo Zupan Kranj prirejata v Hotelu Creina v Kranju državno šahovsko prvenstvo za članice in člane. Otvoritev bo jutri ob 15.45 v hotelu, končano pa bo v nedeljo, 10. oktobra, popoldne. Sponzorji državnega prvenstva so Zavarovalna hiša Slovenica, Zebra Kranj, Mestna občina Kranj in Hotel Creina Kranj. • J.K.

**BOKS****NOVAK SE VRAČA V RING**

Kranj, 1. oktobra - Odlični kranjski boksar, ki se je že preizkusil med profesionalci, Sebastijan Novak, se vrača v ring, je povedal njegov trener Duško Čavič. Sebastijan Novak je treniral, vendar tri leta ni tekmaval. Novak bo 19. decembra ob 18. uri v dvorani na Planini boksal s kamerunskim profesionalcem Celestinom Damlevom, ki ima za seboj 17 profesionalnih bojev, od katerih jih je 11 dobil, 2 borbi sta se končali neodločeno, 4 pa je izgubil. Novak ima 4 borbe in vse je dobil. • J.K.

**VABILA, PRIREDITVE**

Kegljaški spored - V soboto (jutri) bo na sprednu 2. krog državnega kegljaškega prvenstva. V Kranju bo ob 8.30 srečanje 3. lige med Triglavom in LPP iz Ljubljane. Ob 13. uri bo dvoboj ženskih ekip Triglava in Postojnske Jame iz Postojne in ob 16. uri dvoboj moških ekip Iskraemeca in Proteusa Liva iz Postojne. Na Jesenicah bo Inter - Commerce jutri ob 16. uri igral z državnim prvakom Prosol Stiking iz Ljubljane. Log Steinel gostuje jutri ob 16. uri v Trbovljah. • V.O.

Kros Hotavje 99 - Športno društvo Marmor Hotavje organizira v nedeljo, 3. oktobra, s startom ob 10. uri pred Zdravstvenim domom Hotavje 6. kros Hotavje 99. Prijave bodo sprejemali na dan tekmovanja, prijavnina pa bo 500 tolarjev za dečke in dekle in 1500 tolarjev za odrasle. Kros bo štel tudi za 3. občinsko prvenstvo občine Gorenja vas - Poljane. Pojasnila: Lojze Oblak (681-414, Tone Mravlja (681-316). - • J.K.

Rokometni spored - V 3. krogu državne rokometne lige bodo rokometnice Jelovice jutri gostovale pri Burji. V I. B državni moški ligi bo Preddvor jutri gostoval pri Krimu, Chio Besnica pa bo jutri ob 16. uri igral z Novo Gorico. V II. moški ligi bo Dom Žabnica jutri gostoval v Razkrižju, Duplje bodo jutri doma igrale z Radgonjo, Jezersko doma s Poletom, Alples, Tržič in sava Kranj na tujem z Kočevjem, Ajdovščino in Svišem, Radovljica pa doma s Koprom. V I. mladinski ligi bo Termo igral doma s Celjem Pivovarno Laško. • J.K.

Pohod in tek za krof - Športno društvo Krašnja iz občine Lukovica prireja v nedeljo pohod in tek za krof od Krašnje do Trojan. Start teka bo ob 11. uri, pohodniki pa bodo krenili na pot med 8. in 9. uro. • J.K.

Nogometni spored - V prvi ligi Simobil bodo Domžalčani v nedeljo, 3. oktobra, ob 15.30 gostovali v Ljubljani pri SCT Olimpija. V drugi ligi bodo Živila Triglav že jutri ob 15.30 igrala pri Železničarju v Mariboru. V kadetski in mladinski ligi bosta Triglav Megamilk in Triglav Simšport jutri ob 13.30 in 15.30 igrala doma z Gok Igrem iz Dragovrade. • J.K.

Košarkarski spored - V prvi ligi Kolinska bo jutri ob 20.15 v dvorani na Planini gorenjski derbi med Triglavom iz Kranja in Loka kavo. V I.B ligi bo igrala SIMP Radovljica jutri ob 17.30 v dvorani gostinske šole v Radovljici z Ilirijo. V I. ženski ligi bo Odeja Marmor iz Škofje Loke jutri gostovala v Ljubljani pri ADD Ilirija. V 2. moški ligi zahod pa bodo Žiri jutri ob 19. uri igrale v dvorani osnovne šole z Evec Logatcem. • J.K.

Tek na Kališče - Klub trmastih Preddvor prireja jutri, 2. oktobra, Tek na Kališče, ki bo obenem tudi državno prvenstvo v tekih navkreber. Start bo ob 10. uri pred osnovno šolo v Preddvoru. Proga bo dolga 6750 metrov in ima 1060 metrov višinske razlike. Cilj je pred planinskim domom na Kališče. Startnina bo 1500 tolarjev, prijave bodo sprejemali na dan tekme med 8.30 in 9.45 na startu, razglasitev rezultatov pa bo na kališču pol ure po prihodu zadnjega tekmalca v cilj. Prevoz najnujnejše opreme bo organiziran. Oddati jo je treba do 9.45 na prijavnem mestu. •

# ASTROLOŠKI KOTIČEK

**Vse najboljše, tehtnice!**

Glede na starodarne astrološke šole ima položaj planetov na nebu, ob našem rojstnem dnevu močan vpliv na celo leto življenja, ki je pred nami. Ker je Sonce 23. septembra ob 13. uri in 32 minut stopilo v znamenje tehtnice, ki ji vlada boginja ljubezni, Venera, je prav, da danes nekaj besed posvetimo pripadnikom tega znamenja.

Leto, v katero stopate, bo za vas tehtnice lepo in romantično obarvano. Polni boste optimizma in kar prekipevali boste od energije. Tehtnice, ki so še v šoli bodo celo šolsko leto marljive, starši z njimi ne boste imeli težav.

Pod zaščito Venere v levu, Urana v vodnarju in Marsa v strelcu boste sklepali mnoga nova poznanstva, prijateljska, poslovna, ljubezenska. Slednja bodo mnogovrstna; izkušnje, ki jih bo prineslo to leto, ne boste prav hitro pozabili, pa naj bodo srečne ali nesrečne. No, na koncu se bo po zaslugu Jupitra za vas, tehtnice, vse skupaj srečno končalo.

Merkur bo rojenim v mesecu septembra pomagal spremno sklepati pogodbe, pisati poslovna poročila, mlajšim pa spremno prepričati stroge starše, da so vendar že dovolj odrasli, da jih pustijo na ples tja do poznih nočnih ur. Rojeni v mesecu oktobru pa boste pod njegovim vplivom spremno osvajali nove ljubezni in, tako kot tehtnice znate, boste vedno znova očarali tudi zakonskega partnerja.

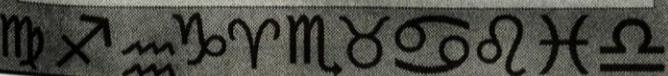
Pomembne odločitve, ki bodo povezane z družino in načrtovanjem potomstva, boste sprejemali tisti, ki ste rojeni 29. ali 30. septembra in tisti, rojeni med 20. in 22. oktobrom.

Doma bo vladalo prešerno razpoloženje. Klub temu da boste pogosto zdoma, si boste vzeli čas tudi za svoje najbližnje. Organizirali boste veliko krajših izletov in se odpravili na obisk k prijateljem, kar bo polepšalo vaš vsakdan. Včasih se vam bo zazdelo, da ste vsi skupaj preživeli čarobne trenutke. Naj vas ne zaneset preveč v sanjski svet, saj veste, kako boleč je lahko pristanek na realnih tleh.

Na poslovnem področju ne bo hitrih sprememb. Klub temu pa vam bo počasi, a zagotovo uspel doseči cilj, h kateremu težite. Idej vam res ne bo zmanjkalno. Kar precej od njih jih boste tudi uresničili. Delovali boste nekoliko neopazno, pa bodo rezultati klub temu vidni. Denarja vam ne bo primanjkovalo. Lahko se celo zgodi, da ga boste kar čedno vsoto podedovali, in to povsem nepričakovano!

Zelim vam lepo praznovanje in vse najboljše, tehtnice!

**ROZI**



Dva dni nazaj poslušam po radiu prav pretresljiv pogovor med napovedovalko v studiu in mlado novinarico, ki je spremljala podelitev nagrad za medijsko osebnost desetletja. Podelitev je bila v Podvinu in podelili so petnajst priznanj oziroma razglasili petnajst komadov medijskih osebnosti leta.

Napovedovalka je mlado novinarico vprašala, po kakšnem kriteriju so izbrali petnajst medijskih osebnosti, med katerimi so seveda tudi znani novinarji in uredniki velikih medijskih hiš. Novinarka je rekla, da po nobenem konkretnem kriteriju. Nakar se je napovedovalka rahlo začudila in seveda brž doumela, zakaj med nagrajenci ni nobenega urednika ali novinarja slovenske radijske hiše. Če ni nobenega kriterija, je medijska osebnost lahko tudi stara mama.

Zvečer je bilo na TV nekaj podobnega: ko so nagrajenca Danila Slivnika vprašali, kaj si misli o izboru, je seveda dejal, da je vesel in počaščen, vendar se rahlo čudi, ker nekaterih izbranih in nagrajencev oseb sploh ne pozná. Danilo Slivnik je - če že nič drugega - dovolj dolgo na medijski sceni, da bi pa moral poznati čisto vse medijske zvezde desetletja.

Pa imaš iz finfara drobiž: najprej želiš kot firma ustrezči nečimurnim medijskim hišam in jim v elitnem Podvinu pripraviš izbor tisočletja, potem pa ti z nekaj izjavami celo izbrani nagrajenci podrejo ves trud in delo, ki ga imaš z njimi. Počastiš ga, nakar te nehvaležno zafrkne, da on sam sploh ne ve, kaj tam dela!

Zavist, da nagrada deli z drugimi? Ah - komaj verjetno! Na Slovenskem nimaš z nagrado kaj početi, znan je pregovor, da puška in kolajna nikoli ne zadeneta pravega. Ko je neki Nobelov nagrajec necaknil, da bi prišel po

Nobelovo nagrado in se nastavil blišču in siju podelitev, so ga vpravšali, zakaj noče priti? Odgovoril jim je: "Preveč izkušen imam, preveč sem razumen in pameten, da bi mi nagrada sploh kaj pomenila..."

Med nagrajenci ni nobene radijske osebe - meni pa je radio najljubši medij, novo tisočletje gor ali dol. Na radiu slovenskem imajo

se pa mi gladko odrekamo. Jokec in stokec zaradi mojih favoritor, ki jih še povohali niso, pa ne pomaga nič, kajti je, kar je. Po nagradi zvoniti je prepozno, skrajni čas pa bi že bil, da se gremo tudi v Sloveniji nagradomanijo malo bolj na profesionalnem nivoju.

Že nekaj desetletij pred novim tisočletjem vzdihujem od obupa,

in favoriziranje enega je lahko škoda drugega.

Če rečem: kamp v Spodnjem Grabnu je najlepši, je to lahko na škodo drugih kampov enake kategorije. Kamp v Grabnu je lahko najlepši, če ga ocenjuje komisija, v kateri pa morajo biti nujno inšpektorji, strokovnjaki, v nobenem primeru pa ne amaterski ljubitelji favne in flore. Zato, ker je promocija denar, morajo biti kriteriji postavljeni zelo visoko - ne pa da neka komisija, ki pritele od kaj veš kod nekaj čečka in stika glave ter zapise nulo, če naleti na vratarja, ki je ravno tisti dan vstal z levo nogo in komisije ni lepo pozdraval. Še huje je, če je komisija slabe volje in se ob pomanjkanju strokovnih merit potem zgodi karkoli.

Tako kot mi je žal mojih favoriziranih novinarjev, tako mi je na vseh kvazi lestvicah popularnih in najboljših žal tistih, ki so na repu. Zato mi jih je žal, ker se nobeden ne vzdigne in jasno in glasno reče: oh tovarišja, tako se pa vi ne boste sli! Ne oporekam vam dobronamernosti za to, recimo, da bi bila Slovenij lepa in urejena, oporekam pa vam vsako pravico, da vstopate v moj kamp z namenom ocenjevanja in javnega objavljanja. Če živim od mojega kampa, od mojih žičnic, je še kako pomembno, kakšna bo medijska prezentacija vaših rezultatov. Če ne bo kriterijev in strokovnih ocenjevalcev - potem kar lepo ven iz kampa.

Da pripneš medaljo na prave prsi je danes treba malo več kot lep pogledek in osebna všečnost. Kajpak za tiste, ki jim nagrada prinaša podjetniško korist. Novinarji in medijske zvezde pa od tega tako ali tako nič nimajo: razen morda osebnega zadosečenja in užitka, da jim vsaj tisti dan zavida vse okolje. • D. Sedej

## Tema tedna

Glosa

# Medalja na prave prsi

**Čudni nagrajenci, ki pravijo, da so nagrade sicer veseli, da pa se jim zdi silno nenavadno, da tistih, ki so tudi dobili najvišja priznanja, sploh ne poznajo. Pa ne gre za nagrade za pekovske izdelke, ampak za medijske zvezde...**

tri ali štiri take novinarje, da bi jim vsakokrat dal kapo dol, tako dobro so. Prodorni, korajžni, duhoviti, z odličnimi oddajami. Ali niso medijsko zanimivi zato, ker se jih ne vidi?

A kar jih poznam, bi v primeru, da bi po kakšnem čistem naključju dobili priznanje medijska osebnost in zvedeli, da sploh ni bilo kriterijev, nagrada zafrkljivo vrnil. Če že Slivnik reče, da nekaterih ne poзна, bi radijci šli še dlje in rekli: jok, subjektivnim izborom

ko slišim za raznorazne nageljne in bodeče neže, za ocenjevalne komisije, ki dodeljujejo točke najbolj urejenim krajem, žičnicam, toplicam itd. Itd. Saj je bilo v socijalizmu vse lepo in prav, vse je bilo naše in konec koncev čisto vseeno, kdo je bil najlepši, saj je bil vsak - naš. Danes pa se gremo tržno gospodarstvo, imamo svojo lastnino in svojo borbo za denar. Sliherno promocijo moramo plačati, vsak negativni odmev v javnosti se takoj maščuje. Promocija



## Che ma shifko novo ploscho

Tako, če ima Andrej Šifrer zunaj novo ploščo, predstavitev albuma s skupino Šlafrac je bila včeraj v Gostilni Pri Jerneju v Ljubljani, potem je res žurka, da se reče. Seveda za tiste, ki ne delajo na Gorenjskem glasu in jih ne čaka odprt računalnik in še toliko in toliko stvari, ki jih je potrebno napisati. Ja, Andrej Šifrer, nedvomno eden največjih slovenskih kantavtorskih (recimo, da je začel kot kantavtor) glasbenikov je končno na svetlo spravil ploščo njegovih najlepših v počasno rockovski zasedbi (beri godalni) s Šlafrac. Tisti, ki kaj date na dobro muziko, ste bili tako zraven, ko so lani Š + Š dvakrat razprodali dvorano Kina Center v Kranju, in enkrat Festivalno na Bledu. To je to - več na to temo pa seveda prihodnji petek. Žreb je tokrat izbiral le med tistimi, ki ste odgovorili, da Zdravko čolič radio raje posluša naglas (po njegovem komadu Malo pojčaj radio). Nagrada dobi Sebastian Valentincič, Breg 56, 4274 Žirovica. Počakati dopis in oditi do Aligatorja (na Slovenski trg 8) po nagrado. Če boste počakali le še trenutek, boste dopise dobili vsi, ki ste bili izzrebanici, pa jih še niste dobili. So dopusti. Aja, so že mimo...

## NOVOSTI

Tuje: Sting - Brand New Day, Beth Hart - Screamin' for My Supper, Andru Donalds -

Snowing Under My Skin, Type O Negative - World Coming, Queensryche - Q2K, Tori Amos - To Venus and Back, Ice T - 7-th Deadly Sin, Misfits - Famous Monsters, Bloodhound - Hooray For Boobies (ponedeljek), Hepburn - Hepburn. SLO: Šifko & Šlafrac, Adi Smolar - Je treba delat, CRO: Petar Grašo (v ponedeljek baje) Filmska: Forces Of Nature, Lock Stock and Two Smoking Barrel...

## KONCERTI in VSTOPNICE

The Walkabouts, 4. oktobra, Mladinsko gledališče v Ljubljani (2100 sitov), Rockerski boom (Big foot Mama, California, Zmelkoow, Dadi Daz, Babewatch, Utopija), 9. oktobra v Hali KC v Domžalah (samo 1500 sitov), Kitajski cirkus, 11. oktobra v Hali Tivoli, Blondie, 23. oktobra v Hali Tivoli (4300 sitov), Joe Cocker, 7. novembra v Hali Tivoli, Bryan Adams, 31. oktobra v Celovcu (cca 9000 z organiziranim prevozom).

## IN SHE NAGRADNO VPRASHANJE 370:

Kako je ime malem simfoničnem bandu (gorenjski varianti) Andreja Šifrica? Odgovore pirčakujem do srede, 6. oktobra, seveda na dopisnicah, jasno, da v uredništvo Gorenjskega glasa, pripis "Jodlgator". Nagrada za izzrebanico, izzrebanko, je seveda fajn. Čav...



**ZA GORENJKE IN GORENJCE!**

## 24 UR DOBRE GLASBE!!!

### LETVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 40

- 1./2. JAN PLESTENJAK - RAD BI BIL SPET TVOJ
- 2./1. EIFFEL 65 - BLUE (DA BA DEE)
- 3./3. ALICE DEE JAY - BETTER OFF ALONE
- 4./7. VASCO ROSSI - REWIND (REMIX)
- 5./4. SIMONE JAY - GOOD TIMES
- 6./8. T 42 - MELODY BLUE
- 7./5. THE TAMPERER FEAT. MAYA - HEMMER TO THE HEART
- 8./9. MIMMO AMARELLI - ALLA CONSOLE
- 9./6. ALEXIA - GOODBYE
- 10./13. MORE - 4 EVER WITH ME
- 11./14. GALACTICA - SPACE AROUND THE BEAT
- 12./18. JUNIO SANCHEZ FEAT. DAJAE - B WITH YOU
- 13./NOVOST 2 EIVISSA - I WANNA BE YOUR TOY
- 14./15. ROLLERGIRL - DEAR JESSIE
- 15./10. MIRANDA - VAMOS A LA PLAYA
- 16./16. KIM LUKAS - ALL I REALLY WANT
- 17./11. SM TRAX - IS CALLING
- 18./12. SCOOTER - FASTER HARDER SCOOTER
- 19./NOVOST DJ BOBO - TOGETHER
- 20./NOVOST TRIPLE S - FLY WITH ME 21 ST CENTURY
- 21./19. S.K. - ONE MORNING/UNA MATTINA
- 22./NOVOST D.E.A.R. - TALK TO ME
- 23./22. NEGRITA - MAMA MAE (RMX)
- 24./17. PAPS'N'SCAR - YOU WANT MY LOVE (DIN DON DA DA)
- 25./24. LIA DE BAHIA - AMORE /LOVE
- 26./NOVOST 666 - BOMBA
- 27./20. BLUE NATURE PRES. NATALIE - RETURN TO PARADISE
- 28./22. MELLOW TRAXX - OUTA SPACE
- 29./NOVOST DARIO G - VOICES
- 30./NOVOST CHILLY HIFLY - OS IT LOVE
- 31./26. PREZIOSO FET. MARVIN - TELL ME WHY
- 32./NOVOST LOVING LOOP - THEME FROM TOP GUN
- 33./NOVOST B.B.E. - SEVEN DAYS AND ONE WEE '99
- 34./28. VASEMENT JAXX - RANEDES VU
- 35./NOVOST PULSEDIVER - I DOMINATE YOU
- 36./30. PARTISION - NO MAY GUSTAH
- 37./NOVOST G.PARK - U GOT ME
- 38./NOVOST M TRAXX - SEE ME FEEL ME
- 39./31. MOLOKO - SING IT BACK
- 40./33. PHATS & SMALL - FEEL GOOD

### LETVICA NAJPOPASTIH 20

- 1./2. CHRISTINA AGUILERA - GENIE IN A BOTTLE
- 2./3. RONAN KEATING - WHEN YOU SAY NOTHING AT ALL
- 3./1. ENRIQUE IGLESIAS - BAILAMOS
- 4./4. TEXAS - SUMMER SON
- 5./7. TLC - UNPREETY
- 6./5. ANIKA - PREDALA SE NE BOM
- 7./NOVOST CALIFORNIA - STARA BARKA
- 8./9. DAVIDE DE MARINIS - TROPPO BELLA
9. LOU BEGA - I GOT A GIRL
- 10./6. 883 - VIAGGIO AL CENTRO DEL MONDO
- 11./NOVOST TOM JONES & CARDIGANS - BURNING DOWN THE HOUSE
- 12./10. KATJA - NE SPRASUJ ME ZAKAJ
- 13./NOVOST LENE MARLIN - SITTING DOWN HERE
- 14./18. ANTIQUE - OPA OPA
- 15./NOVOST BITAMIN C - SMILE
- 16./12. CAPTAIN JACK - GET UP
- 17./13. GERI HALLIWELL - MI CHICO LATINO
- 18./NOVOST 702 - WHERE MY GIRLS AT?
- 19./15. LUTRICIA MC NEAL - 365 DAYS
- 20./17. SPC & GLORIA ESTEFAN - SANTO SANTO

**LETVICI NAJPOPASTIH DVAJSET IN NAJGIBLJIVEJŠIH ŠTIRIDESET STA NA SPOREDU RADIA SALOMON VSAK PONEDELJEK MED 14. IN 18. URO.**

**LETVICA NAJGIBLJIVEJŠIH DVAJSET, KI JE DEL LETVICE NAJGIBLJIVEJŠIH ŠTIRIDESET JE ENKRAT TEDENSKO NA NASLEDNJIH RADIJISKIH POSTAJAH: RADIO SALOMON, RADIO GLAS LJUBLJANE, RADIO ROGLA, RADIO CERKNO, RADIO LASER, RADIO ŠTAJERSKI VAL, RADIO 94 POSTOJNA, RADIO MAXI, RADIO POLZELA, RADIO STUDIO D, RADIO CELJE, RADIO VELENJE, NOTRANJSKI RADIO, RADIO PTUJ, RADIO VIVA, RADIO NOVA, RADIO BREZJE, RADIO ORMOŽ, RADIO KOBARD, RADIO GEOS**

"Dobro jutro, Slovenija" in Gorenjski glas

## NAJ SLOVENSKO KOPALIŠČE BOZNANO 22. OKTOBRA

V oddaji "Dobro jutro, Slovenija", ki je na sprednu vsako soboto dopolne na valovih Radia Celje, Radia Univox, Radia Rogla, Radia Zelejni val, RGL - Radia Glas Ljubljane in Štajerskega vala (Radia Šmarje pri Jelšah) in v Gorenjskem glasu, smo sklenili akcijo za izbor "Naj slovenskih kopališč". Med prejetimi kuponi smo izzreballi vsak teden tri, ki jih je Kolinska nagradila s praktičnimi nagradami.

V petek, 22. oktobra, bo ekipa oddaje Dobro jutro, Slovenija, ki jo vodita Franci Potočnik in Lidija Seb

Utrinek z Mihaleovega sejma v Mengšu

## Zaslужeno priznanje

Mengeš, 1. oktobra - Kot smo že poročali, si je po oceni prireditelja letosnji Mihaleov sejem v Mengšu v dveh dneh ogledako več kot 30.000 obiskovalcev in prireditve je tudi tokrat potrdila, da je ena od glavnih iz promocijskega in programa v občini Mengeš med letom.

Med številnimi dogajanjem in prireditvami v okviru sejma, kjer je bil Gorenjski glas Več kot časopis tudi glavni medijski sponzor, pa velja še enkrat beseda o tistih, ki so dobili priznanja in zahvale prireditelja.



Podelili so jih pihalnim orkestrom, posebno priznanje pa TD Trzin za stojnico in Mengeški godbi za praznični jubilej. Zahvale pa so podelili gostom iz Stona, godbi in Tei Čepon Barovič, Cirili Ules za narodne noše. Vrtnarstvu Hubad Dobeno in Gorenjskemu glasu. Na sliki je stojnica, kjer se je z narodnimi nošnji predstavila izdelovalka Cirila Ules, ki je na razstavi v Varšavi osvojila drugo nagrado. • A. Žalar

V nedeljo spet

## Žurka za punce

### v Mengšu

Mengeš, 1. oktobra - V nedeljo, 3. oktobra, ob 20.30 bo že druga predstava v dvorani kulturnega doma v Mengšu. Presenečenje v Gorenjskem glasu v petek.

Žurka za punce, ki je bila premierno v kulturnem domu v Mengšu v nedeljo, 19. septembra, se je očitno dobro obnesla. Morda, se bo tudi prijela, saj bo predstava tudi v nedeljo, 3. oktobra, ob 20.30. Spomnimo naj, da v komediji nastopajo Jernej Kuntner, Nina Ivanič, Uroš Smolej, Niko Goršič, Olga Grad, Marija Lojk, Vesna Slapar in Primož Ranik v režiji Violete Tomič.

Tudi tokrat vam bomo v Gorenjskem glasu skupaj s kulturnim domom Mengeš pripravili presenečenje. Kakšno bo, boste lahko prebrali v Gorenjskem glasu v petek. • A. Ž.

**Glavni sponzor letosnjega 7. Mihaleovega sejma v Mengšu je občina Mengeš, glavni medijski sponzor prireditve pa je tudi letos Gorenjski glas. Sponzorji letosnjega Mihaleovega sejma pa so še: Servis Debevc Mengeš, Avto Car, d.o.o., Mengeš, Ford servis Trzin, Opel Avtotehna VIS in Kosec, d.o.o., Semesadike Mengeš, Roletarstvo Koses - izdelovanje in montaža rolet Kosec Majda, s.p., Vigred Hranilno kreditna služba Mengeš, Pa-Ko - Papirna konfekcija, izdelava komercialne in transportne embalaže, Glaso-Trgovina z avtoličarskim materialom Mengeš, Trgovina Vendabarve, laki, limato - podjetje za inženiring, svetovanje, proizvodnjo in trgovino, MBB Mengeš - izdelovanje vseh vrst nadgradenj na motornih vozilih, popravilo in vzdrževanje, Akrol-rolete, žaluzije, rolo vrata Alojz Kosec, s.p., Karo, P.E. nepremičnine, Pivovarna Laško, Zora - obrtna, gradbena in trgovinska zadruga Mengeš, Granim, d.o.o. - podjetje za razrez, obdelavo in polaganje marmorja in granita, Foto Bobnar, Hranilno kreditna služba Domžale, Kalcer - družba za inženiring, marketing in zastopanje, d.o.o., Medic - uradni prodajalec in servis fotokopirni stroji, Tafin Trzin, Optika Martin Škoč Domžale, Napredek Domžale, Varnost Mengeš in Zavarovalnica Triglav, d.d., OE Ljubljana PE Domžale Kamnik.**

## GORENJSKI GLAS

**N**OTRANSKIRADIOLOGATEC D.O.O.  
910-107.1 MHz  
Logatec • Tržaška 148 • tel.: 061/741 632 • fax: 061/741 612

## Ira rom & Branko R. v Sv. Duhu

Sv. Duh - V soboto, 2. oktobra, ob 20.30 uri bo v Kulturnem domu v Sv. Duhu koncert skupine Ira Roma. Družinskemu duetu Irini in Aleksandru Guščinu, prva igra kitaro in drugi violino (oba seveda pojeta), se je pridružil še hramonikar Branko Rožman. Repertoar: staroslovenske, ruske, ciganske pesmi in seveda zadeva za dušo. • I.K.

Nova slovenska nadaljevanka na TV Slovenija

# Klan je mafija, oziroma kdo bo koga

Ljubljana - Če imajo Američani Policaja iz Los Angelesa ali pa Šerifa iz New Yorka (ta je že nekoliko v letih) in naši severni sosedje Komisarja Rexa, zakaj potem mi ne bi imeli združbe filmskih mafijašev zbranih v Klanu...

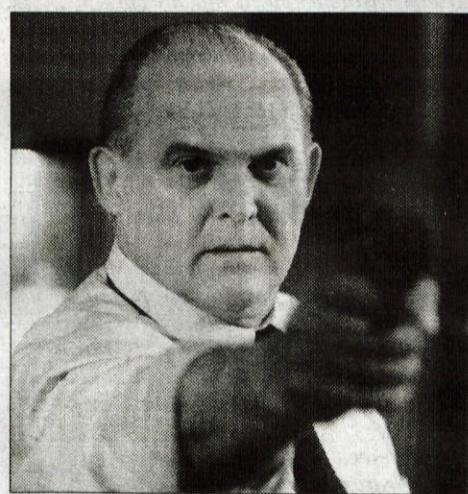
Gre za kriminal v visoki družbi, le da v slovenski nadaljevanke z naslovom "Klan", na koncu ne zmagojo ravno dobr fantje. Ali pa? To boste izvedeli po 11. torkovih večerih, seveda če boste spremljali to novo domačo nadaljevanko na 1. programu TV Slovenija.

Te dni so v uredništvu umetniškega programa TV Slovenija predstavili novo nadaljevanko Klan, posneto po scenariju Igorja Karlovske in v režiji Antona Tomašiča. Kot so televizijski povedali na nedavni novinarski konferenci, je od Slovenske osamosvojitve sem, nadaljevanka Klan, najbolj zahteven projekt znotraj programa nacionalne televizijske hiše. Naj bo to po obsegu, posneli so enajst 50 minutnih delov, po številki 270 milijonov tolarjev, ki so jo zapisali pod stroške nadaljevanke.

Ker so trenutno tudi v svetu zelo popularne prav nadaljevanke na temo kriminala, kjer se pokažejo svetle in temne plati družbe, v kateri živimo, ni vrag, da se zadeva pri nas ne bi prijela, menijo televizijski. Avtor scenarija Igor Karlovske ima s kriminalom kar nekaj izkušenj, saj je bil nekoč uslužbenec notranjega ministrstva, sedaj pa je odvetnik, ukvarja pa se predvsem z gospodarskim kriminalom. V nadaljevanki, ki jo bomo lahko gledali 11 torkovih večerov, prvi del bo na sporedu ta torek, 5. 10., ob 20. uri zvečer, na 1. programu TVS, so nam avtorji želeli prikazati, kako tudi "slovenska" (saj gre vendarle za film) visoka družba, družba direktorjev, politikov, žensk na poklic in naročenih morilcev, počne

Nadaljevanka "Klan" je prvi tovrstni projekt TV Slovenija, ki bo imel podnapise, tako da bodo nadaljevanko lahko nemoteno spremljali tudi gluhi in nagnušni.

vanke na temo kriminala, kjer se pokažejo svetle in temne plati družbe, v kateri živimo, ni vrag, da se zadeva pri nas ne bi prijela, menijo televizijski. Avtor scenarija Igor Karlovske ima s kriminalom kar nekaj izkušenj, saj je bil nekoč uslužbenec notranjega ministrstva, sedaj pa je odvetnik, ukvarja pa se predvsem z gospodarskim kriminalom. V nadaljevanki, ki jo bomo lahko gledali 11 torkovih večerov, prvi del bo na sporedu ta torek, 5. 10., ob 20. uri zvečer, na 1. programu TVS, so nam avtorji želeli prikazati, kako tudi "slovenska" (saj gre vendarle za film) visoka družba, družba direktorjev, politikov, žensk na poklic in naročenih morilcev, počne



Radko Polič - veliki šef?

stvari, o kateri se nam navadno smrtnom še sanja ne. Kdo bo glavni, veliki šef klana, ki za seboj pušča ne le objekte in užajene, ampak tudi mrtve, Radko Polič, Ivo Ban, Roman Končar ali kdaj? Bomo videli, če se tudi Slovenci v kriminalnem filmu zares znamo pobijat in zakaj. Policija pa

vemo, kaj počne...  
Išče sledi.

Pa vendarle za pokušino okvir prve zgodbe. Na poslovni večerji "Pri beraškem vitezu" se v diskretnem okolju razkošne za sebne gostilne zbere vsa gospodarska in politična elita, ki si želi z lastnjenjem in reorganizacijo poslovnega sistema Stanex povečati moč in oblast v času tako imenovane tranzicije družbene ure

ditve in socializma v liberalni kapitalizem. Saj poznamo to ali ne? Razuzdano delitev položajev in vplivnih sfer prekine nasilna smrt finančnega direktorja Franca Jeriča. Vsa znamenja kažejo na krivojega predvidenega naslednika Andreja Majcna....

• Igor K.

## Medijske osebnosti za naslednje tisočletje so...

Mošnje, 1. oktobra - Pa smo dobili še eno "naj petnajsterico", tako imenovane Medijske osebnosti Slovenije za tretje tisočletje. Predvčerajšnjim jih je na slovenskem medijskem vrhu v Gradu Podvin razglasil Inštitut za raziskovanje medijev Mediana.



Direktorica Janja Božič Marolt je priznanja izročila naslednjim (pogledati na fotografijo, a ne po vrstnem redu): Irma Benko, Bernarda Jeklin, Miša Molk, Stojan Auer, Robert Botteri, Stane Cencelj, Tit Doberšek, Stane Grah, Janez Lombergar, Željko Mikljič, Tomaž Perovič, Slobodan Sibinčič, Danilo Slivnik, Zlatko Šetinc in Božidar Zorko. Pokrovitelj letosnjega že šestega slovenskega medijskega vrha je bil Mobitel, d.d., ki je vsem medijskim osebnostim za tretji milenijum podelil mobitele.

## Koncerti & te zadeve

### Razstava stripov 1

Strahinj - V galeriji Perspektiva Alcatraz v Strahinju bo danes, v petek, ob 22. uri otvoritev razstave stripov Matjaža Bertoncija iz Železnikov. Bertoncij bo razstavil kakih 50 tabel stripov, o čemer seveda ne gre dvomiti, saj je eden najplodovitejših slovenskih avtorjev stripov. Njegovi nedavni izdaji Barbar Macon 2 in Kratke zgodbe 2 (trenutno najbolj obsežna knjiga stripov pri nas) sta seveda lep dokaz za to. Se lepsi bodo stripi "v živo", no v naravnih velikosti na stenah Alcatraza v Strahinju. • I.K.



### Razstava stripov 2

Škofja Loka - Še preden se boste podali v Strahinju, se ob 20. uri "namalajte" še v Škofji Loki, točneje v Martinovi hiši na Mestnem trgu 26. Tam se bo v organizaciji Zveze kul-

turnih društev Škofja Loka in Knjižnice Ivana Tavčarja dogodil Umetniški večer: srečanje s poezijo, sliko in glasbo. Poezija: Herman Oblak, Tomaž Sturm, Anže Krajnik in Rade Ilič, strip: Iztok Sitar, Marko Kociper, slika: Andrej Čufar, pirografika (?) Borut Pikuš in glasba: kitarski duo Jodl Gazvoda in Uroš Rakovec. In še to, če še ne veste, čemu je naslov Janez P. pri mami Esmeraldi, potem ni druge, kot da se res "namalate". • I.K.

**VEŽEVANJE**  
PRIHODNOST JE LAJKO TUDI ČUDOVITA!  
4224  
099  
21625

**PETEK, 1. OKTOBRA 1999****TVS 1**

8.00 Vremenska panorama  
9.00 TV prodaja  
9.25 Rocne ustvarjalnosti: Izdelki iz ostankov tekstila  
9.50 Tedi, oddaja za mularje  
10.20 Oddaja za otroka  
10.50 Drama  
12.00 Znanje je ključ  
12.25 Zenit  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.10 Marketing  
13.15 Vremenska panorama  
13.45 Boš videl kaj dela Dolenjč: Najlepša beseda je mama  
14.40 Po domače, ponovitev  
15.30 Banchieri Singers, 1. oddaja  
16.00 (Ne)znanji oder, ponovitev  
16.30 Mostovi  
17.00 Rdeči grafat  
17.35 Afriške pravljice: Pajkova bistrounost  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 Dober večer  
19.00 Risanka  
19.30 TV Dnevnik  
19.50 Vreme  
19.55 Šport  
20.00 Zrcalo tedna  
20.15 Petka  
21.30 Caroline v velemestu  
22.00 Odmevi  
22.30 Kultura  
22.40 Štire  
22.50 Polnočni klub  
0.00 Kvartet pozavn Slokar  
0.30 Otroci sveta, ponovitev  
1.00 Tuja dokumentarna oddaja, ponovitev

**TVS 2**

9.00 Vremenska panorama  
10.05 Tedenski izbor: Videoring s Tanjo  
10.30 Dr. Quinnova, amer. nanizanka  
11.20 Gledališče sester Scipion Nasica: Krst pod Triglavom, retroatletični dogodek  
11.40 Alicia v čežni deželi, TV priredba predstave Slovenskega mladiškega gledališča  
13.10 Les Portraits Voles, ponovitev francoskega filma 14.40 SP v športnorimski gimnastiki, posnetek iz Osake  
15.40 Oto bojevnikov, ameriška dokumentarna serija 16.30 Evrogol 17.30 Po Sloveniji  
18.05 Popolna tujca, amer. nanizanka  
18.30 Simpsonovi, amer. nanizanka 19.05 Nikoli v dvoje brez tebe, francoska nadaljevanika  
19.30 Videoring 20.00 Tippljin svet francoska dokumentarna oddaja 21.00 Film tedna: Nespečnost, norveški film 22.35 Red in zakonitost, ameriška nanizanka

**KANAL A**

7.30 Videostrani 8.00 TV prodaja 8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka 9.00 Maria Isabel, nadaljevanka, ponovitev 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka, ponovitev 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka, ponovitev 11.00 Oprah Show, ponovitev 12.00 Atlantis, ponovitev 13.00 TV prodaja 13.30 MacGyver, nanizanka, ponovitev 14.30 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 15.00 Ne mi teži, humoristična nanizanka 15.25 Sodnica Judy, nanizanka 15.55 Oprah Show: Ali želite ugajati 16.45 Uboga Maria, nadaljevanika 17.10 Maria Isabel, nadaljevanika 17.45 Vse za ljubezen, nadaljevanika 18.30 Korkak za korakom, nanizanka 19.00 Tretji kamien od sonca, humoristična nanizanka 19.30 Princ z Bel Airo 20.00 Mladoporečci 20.30 Zmenkarje 21.00 Čarownice, nanizanka 22.00 Preblisk, film 0.00 McGyver, nanizanka 0.50 Videostrani

**POP TV**

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 9.00 Top shop, televizijska prodaja 9.20 Umarane laži, nadaljevanka, ponovitev 10.10 Divji angel, ponovitev 11.10 Moč ljubezni, ponovitev mehiške nadaljevanke 12.00 Raztresena Ally, ponovitev 13.00

**TRŽIŠKI HIT in lestvica vročih 10**

vsak ponedeljek ob 17:25 na 88.9 in 95.0 MHz

www.come.to/trziskihit

E-mail: trziskihit@yahoo.com

Pokrovitelj: firma MENCINGER iz Lesc

- ENRIQUE IGLESIAS - Bailamos
- MIRAN RUDAN - Zaradi nje RMX
- BORIS NOVKOVIČ - Prodala me ti
- RICKY MARTIN - She's all I ever had
- WESTLIFE - If I let you go
- LOU BEGA - I got a girl
- ROK'N'BAND - Ostani še minuto
- TEXAS - Summer sun
- GERI HALLIWELL - My chico latino
- DOUBLE YOU - Desperado

Lepo vas pozdravlja Vesna in Dušan in vas vabita k poslušanju. Izrežite kupon, ga izpolnite in nalepite na dopisnico in pošljite na naslov: Radio Tržič, Balos 4, 4290 Tržič.

**KUPON TRŽIŠKEGA HITA**

Glasujem za (obkrožite št.)

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

**PETEK, 1. OKTOBRA 1999****GAJBA**

9.00

24 ur, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 Živa - magazin 16.00 Dinastijska Colby, amer. nadaljevanika 17.00 Cybill, humoristična nanizanka 17.30 Skeči kraljevja letalstva, kanadska humoristična nanizanka 18.00 Komandosi, ameriška nanizanka 19.00 Živa - novice 19.15 Sedma sila, ameriška nanizanka 20.00 Linc, ameriški film 22.00 Živa - magazin, regionalni program 23.00 Avtomobil, ameriški film

**HTV 1**

8.00 Test 8.30 Dobro jutro 10.00 Poročila 12.00 Poročila 12.30 Sunset Beach, serija 13.25 Ugrabiteljica, serija 14.10 Poročila 14.50 Morski volk, ameriški film 16.30 Mariova tekmovanja 17.00 Poročila 17.45 Moj dom 18.20 Kolo srčec 19.30 Dnevnik 20.10 Hladna vojna, dokumentarna serija 21.00 Po lepi naši 22.20 Knjiga snemanja 23.45 Dnevnik 23.55 Iz fundusa HTV 2.50 Poročila 2.55 Mariova potovanja 3.25 Pogledi 3.55 Moj dom 4.25 Po lepi naši 5.45 Dokumentarna oddaja 6.15 Knjiga snemanja

**HTV 2**

8.00 Panonski posnetki hrvatskih turističnih krajev 10.00 El Dorado, ameriški film 12.10 Kviz 12.40 Odprto 14.55 Cesarstvo divjine 15.55 Poročila za gluge in nagnušne 16.00 Znanstveni album 17.00 Televizija o televiziji 17.10 National geographic, dokumentarna serija 17.30 Hugo 18.00 Zdravnik v hiši 19.00 Panorama županij 19.30 Dnevnik 20.10 Kviz 20.30 Veronikine skrivnosti 20.55 Oddelek za umore, serija 21.50 Pogledi 22.25 Foxov filmski večer: Lovec na talente 0.15 Vodič dobrega seksa, dokumentarna serija 0.45 Sunset Beach, serija 1.30 Ugrabiteljica, serija 2.15 Sedaj pa svet zabave 2.45 Zakladnica 3.35 Šport 5.15 Hisice v cvetju, serija 6.00 Oddelek za umore, serija 0.00 TV razpored

**AVSTRIJA 1**

6.00 Otroški program 8.30 Zlata dekleta 8.25 Sam svoj mojster 8.50 MacGyver 9.40 Hercules 10.20 Bitka za planet opic, ameriški film 11.45 Otroški program 14.45 MacGyver 15.30 Vesoljska ladja Enterprise 16.20 Herkul 17.05 Polna hiša 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Zlata dekleta 18.30 Varuška 19.00 Prijatelji 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Šport 20.15 Dekle iz tote, avstrijsko-nemški film 21.50 Nedolžen človek, ameriški film 23.40 Ujetniki belega pečka, ameriški film 1.10 Šport: Tenis 2.10 Nedolžen človek 3.55 Prijetni iz teme, angleški film 5.25 V hiši 5.55 Grdi raček

**AVSTRIJA 2**

6.00 Videostrani 7.00 Vreme ob zajtrku 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 TV kuhinja 9.30 Bogati in lepi 10.10 Srce brez milosti, nemški film 11.45 Pogledi na vreme 12.00 Čas v sliki 12.10 Vera 13.00 Čas v sliki 13.15 TV kuhinja 13.40 Schwarzaidska klinika, nemška nanizanka 14.30 Umor, je napisala, amer. nanizanka 15.15 Bogati in lepi 16.00 Derrick 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla

**POP TV**

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 9.00 Top shop, televizijska prodaja 9.20 Umarane laži, nadaljevanka, ponovitev 10.10 Divji angel, ponovitev 11.10 Moč ljubezni, ponovitev mehiške nadaljevanke 12.00 Raztresena Ally, ponovitev 13.00

**TRŽIŠKI HIT in lestvica vročih 10**

vsak ponedeljek ob 17:25 na 88.9 in 95.0 MHz

www.come.to/trziskihit

E-mail: trziskihit@yahoo.com

Pokrovitelj: firma MENCINGER iz Lesc

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

Moj naslov:

1

## SOBOTA, 2. OKTOBRA 1999

## GORENJSKA TELEVIZIJA

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST ... Videostrani 18.50 Gorenjska televizija nočnoj 19.00 Gorenjska poročila 1115 19.15 Aktualno: na tapeti 20.00 Želeli ste, poglejte, gorenjske grče - Rok Valjavec 20.25 EPP blok II 20.30 Vroča kolesa, oddaja o avtomoto športu 21.00 Ta je študentska 21.30 NZ glasba iz arhiva GTV 21.45 Gorenjska poročila, 1115 22.00 Iz domačega arhiva: Jaka in Sabina 23.00 Brez sminkne z Janjo Sodja 23.30 Gorenjska poročila, pon. 1115 23.45 Poletni pogovor pri Tulipanu, vodi Jana Debeljak 00.15 Pripomčamo: EPP blok - 3 00.20 TV predaja, gorenjska televizija jutri ... Videostrani

SODELJUJE V KONTAKTNIH ODDAJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ - POKLJICE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENBE PROGRAMA.

## LOKA TV

... Videostrani na 51. kanalu z oddajnikom na Lubniku

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Žezezniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora; VIDEOSTRANI TV Žezezniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri. 18.45 Tadeja in Mario - del zmagovalne ekipe na gorenjskem ekipnem prvenstvu v Kranju 20.00 Dokumentarna oddaja

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.10 Testna slika 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 19.10 Risanka 19.17 Videostrani 20.40 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved spreda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved spreda za nedeljo 22.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice 18.15 VB - 40 prem. 19.00 Lokalne novice 19.15 TV ponudba 19.15 Film 21.00 Kako ostati zdrav in zmagoval 21.30 Sosedji - nadaljevanka 22.00 TV ponudba 23.00 Erotika

## R TRŽIČ

Oddajamo od 10:00 do 19:00 na UKV stereo na 88,9 in 95,0 MHz. Dopoldne bomo poskrbeli za čim več zanimivih in uporabnih informacij. Ob 10.50 prisluhnite napovedi kulturnih dogodkov. Vmes se bomo zazibali na valovih časa. Sledi bo prenos oddaje Danes do 13. Ob 13.40 bomo izpolnili nekaj glasbenih predlogov poslušalcov. 14:30 je čas, ko lahko prisluhnite oddaji Ta dobr 10 Radia Tržič, nadaljevali bomo z lokalnimi informacijami in obvestili. Od 17:30 do 18:00 ne pozabite oddati malega oglasa, spred bomo zaključili s horoskopom, ki ga pripravlja Majda, in s pravljico izpod peresa Zlate Volaric.

## R TRIGLAV

00.00 Nočni glasbeni program 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.40 Oglasi 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnica 7.40 Oglasi 8.00 Kronika (OKC) - zadnjih 24 ur 8.05 Gora ni nora 8.15 Obvestila 8.30 Pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 8.45 Pravljica 9.00 Popevka tedna 9.05 Duhovni razgledi 9.15 Voščila, dobre želje 9.40 EPP 10.00 Aktualno: 10.30 Novice 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno 11.30 Radio Triglav predstavlja sodelavce 11.40 Oglasi 12.00 BBC novice, vreme 12.10 Obvestila, osmrtnice 12.40 Oglasi 12.50 Podarite, kontaktna oddaja 13.00 Gost: Inšektor za varnost prometa: Drago Zadnikar 13.40 Oglasi 14.00 Popevka tedna 14.15

## RADIO SALOMON

**ZA GORENJKE IN GORENJCE!**

**24 UR DOBRE GLASBE!!!**

## Radio Triglav

Radio Triglav Jesenice d.o.o.  
Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
tel.: 064/861-012, faks: 064/861-302  
GSM: 041/654-064, http://www.radiotriglav.si

**96 GORENJSKA**  
89.8 Jesenice, 101.5 Bohinj  
101.1 Kranjska Gora



FREKVENCE Mhz  
STEREO RDS

## NEDELJA, 3. OKTOBRA 1999

## TVS 1

7.25 Napovednik  
7.30 TV Prodaja  
8.00 Živjav  
8.00 Živahn svet iz zgodb Richarda Scarja, risana nanizanka  
8.50 Babar, risana nanizanka  
9.20 Telenime  
9.25 Super stara mama, angleška nanizanka  
9.50 Ozare, ponovitev  
9.55 Nedeljska maša, prenos iz Šmihela pri Pivki  
11.00 Nazaj v divjino, angleška dokumentarna serija  
11.30 Obzorja duha  
12.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.20 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria  
13.50 Športni kviz  
15.15 Leteči cirkus Monty Pythona, angleška humoristična serija  
15.45 Prvi in drugi  
16.00 Potejanja  
17.00 Po domače  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 Alpe - Donava - Jadran  
18.40 Mojstrovine Slovenije: Hraboslav Perger - Medičar  
19.10 Žrebenje lota  
19.30 TV Dnevnik  
20.00 Zoom  
21.30 Večerni gost: Maruša Fasano  
22.20 Marketing  
22.25 Poročila  
22.30 Vreme  
22.35 Šport  
22.45 Livičto e tracollo, opera iz Belgije  
23.30 Mojstrovine Slovenije: Hraboslav Perger - Medičar, ponovitev  
0.00 Prvi in drugi, ponovitev  
0.15 Potejanja, ponovitev

## TVS 2

8.00 Vremenska panorama 8.25 TV prodaja 9.00 Videoring z Natalijo, ponovitev 9.25 Nevarni zalin, ameriška nanizanka 10.20 Davov svet, ameriška nanizanka 10.40 Ljubezen in zakon, ameriška nanizanka 11.10 Zvezde hollywooda: James Deen, ameriška dokumentarna serija 11.40 Cik, cak, ponovitev 12.10 Pripravljeni, oddaja o Slovenski vojski 14.25 SP v malem maratonu, posnetek iz Milana 14.55 Evrogol, ponovitev 15.55 Philip Island, motociklizem za VN Avstralije, posnetek iz Avstralije 17.00 SP v ŠRG posamično in skupinski in kvalifikacijski za Ol, posnetek iz Osake 18.00 Ljubljana: Rokomet Robit Olimpija - Nomes, (2, 1/16 finala PPZ), prenos 19.30 Videoring z Sergej 20.00 V znamenju Škropijona, ruska nadaljevanka 21.10 Življenje v številkah, ameriška dokumentarna serija 22.10 Šport v nedelji 22.55 Insomnia, norveški film, ponovitev

## R OGNIJŠČE

5.00 Dobro jutro 5.30 Poročila 5.50 Stanje na cestah (AMZS živo!) 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Pozdrav domovini 6.20 Koledar prieditev 6.30 Poročila 6.45 Današnjemu dnevu na pot, Svetnik dneva 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, obvestila 7.50 Sprehodi po slovenski kulturni dediščini 8.00 Poročila 8.15 Izmenjave Jaz pa pojdem in Božje poti na Slovenskem 9.00 Sobotna iskrica (otroška oddaja z Jurem Šeškom) 11.00 Poročila 11.15 Za življenje, za danes in jutri 12.00 Zvodenje in ponovitev Današnjemu dnevu na pot in Svetnik dneva 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Čestitke 15.00 Informativna oddaja, vreme, osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prieditev 16.00 Mali oglasi - radijska trgovina 17.00 Poročila 18.00 Poročila 18.15 Naš gost 19.35 Otraška pesem tedna in pravljica za lahko noč 20.00 Poročila 20.10 Napovednik programa za jutri 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in nagovor za nedeljo 21.15 Biblična oddaja & Jubilej 2000 22.00 - 5.00 Nočni glasbeni program

## KANAL A

7.00 Video strani 7.30 TV Proda 8.00 Zajec dolgoheber in prijatelji, risanke 9.30 Družinske zadeve, humoristična nanizanka 10.00 Nora hiša, humoristična nanizanka 10.30 Webster, humoristična nanizanka 11.00 Izgubljena dežela, humoristična nanizanka 11.30 Cooperjeva druščina, humoristična nanizanka 12.00 Skrta kamera 12.30 Fashion TV, nanizanka 13.00 Divi svet, nanizanka 14.00 Nedeljska matineja: Neskončna zgoda 1, film 15.50 Klik: Bojevni davnine, nanizanka; Atlantis, glasbena oddaja, nanizanka; Atlantis, glasbena oddaja 18.20 Lassie, film 20.00 Film tedna: Beli očnjak 2, film 21.50 Stilski izviri: Jesenske modne smernice 22.30 Zapuščena, film 0.10 Video strani

## POP TV

7.00 Jetsonovi, risana serija 7.30 Kremenčkovi, risana serija 8.00 Maska, risana serija 8.30 Batman, risana serija 9.00 X-man, risana serija 9.30 Skrivnostni svet Alex Mack, mladinska nanizanka 10.00 Kalifornijske sanje, ameriška nanizanka 10.30 Križanje, mladinska nanizanka 11.00 Tarzan, mladinska nanizanka 11.25 Beverly Hills, 90210, ameriška nadaljevanka 12.15 Melrose Place, 4. sezona, ameriška nadaljevanka, ponovitev 13.05 Clean & Clear, glasbena oddaja 13.35 Namisleni zločin, ameriški film 15.30 Mala Daniela, mehiška nadaljevanka 16.30 Otrci ne lažijo, ameriška oddaja 17.00 Pod srečno zvezdo 19.15 24 ur 20.00 Mašinska nedelje: Boter 3, ameriški film 22.50 Športna scena 23.35 Šola golfa 0.05 September, ameriški film 1.30 24 ur, ponovitev

## GAJBA

15.00 Šolska košarkarska liga 16.00 Rubin in Ed, ameriški film 18.00 Policijska akademija, humoristična nanizanka 19.00 Clean & Clear, glasbena oddaja 19.30 Radijska postaja, ameriška nadaljevanka 20.00 Vroča poletje, ameriški film 21.30 Skoki čez plot, ameriški film

## HTV 1

7.45 Koledar 7.55 Wimzejnina klapa 8.30 Krapina 9.90 18.00 Oglasi 9.55 Super Mario 10.10 Animirani klasični 11.00 Zemlja in morje 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvatska spominska knjiga 12.35 Hruške in jabuka 13.15 Družinsko kosilo 14.45 Poročila 15.00 Hornblower 15.55 Brilijanta 16.50 poročila 17.05 Krvava zanka, ameriška drama 18.45 Dennis 19.15 Loto 19.30 Dnevnik 20.10 Trije moški Melite Žgajner, hrvatska nadaljevanka 21.00 Kon-

cert Gorana Karana, posnetek iz Splita 22.30 J.A.G., ameriška nanizanka 23.25 Dnevnik 23.40 Družina za umret 0.10 Koledar, armensko-kanadska drama 1.25 Poročila 1.30 Crno-belo v barvah: Upor na Caineu, drama 4.30 Dokumentarna oddaja 5.00 Koncert Gorana Karana 6.30 Brilijant, ponovitev

## HTV 2

8.00 Živeti zdravo - živeti srečno 9.00 Praznično jutro, prenos 10.45 Portret cerkev in mesta 11.00 Sveta maša - vojaško romanje v Marijo Bistricop 12.30 Mir in dobrota 13.00 Klic duha 13.05 Črni John, ameriška drama 14.40 Obljuba, rtišana serija 15.05 National Geographic, dokumentarna serija 16.00 Dober dan 17.30 Denice Graves v Dubrovniku, posnetek koncerta 18.35 Zlati gong 19.30 Dnevnik 20.10 Triler 21.05 Zvezdni prah 21.45 Nedeljska premiera: Ugrabljen, ameriška miniserija 1.05 National Geographic 2.00 Triler, ponovitev 3.00 Sherman, ponovitev 4.20 Hrvatski glasbeni program 4.35 J.A.G., serija 5.20 Družina za umret, nanizanka 5.45 Hruške in jabuka 6.20 Turbo Limatch show 7.50 Glasbeni časopisi

## AVSTRIJA 1

6.00 Ponovitev 8.35 Confetti Clubing 8.55 Kremski 9.15 Confetti Clubing 9.25 Johny Bravo 9.50 Confetti Clubing 10.05 Kids 4 kids 10.25 Zgodbe iz gozda 10.35 Disneyev festival 11.30 Motošport, magazin 11.55 Športni pregled 12.25 Katts & Dog 12.50 Superman 4, ameriška fantazijska komedija 14.15 Material Law 15.00 Telesni stražari 15.45 Šport: Nogomet: 1. avstrijska zvezna liga 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 19.54 Šport 20.15 Štirje možje, ena žena, ameriška komedija 22.10 Columbo, ameriška kriminalka 23.40 Kraj zločina, nemška TV kriminalka 1.10 Black Magic Woman 2.40 Šport: Tenis 3.00 Tuja vrsta, ponovitev ameriškega z filma 5.20 Fantastične zgodbe

## AVSTRIJA 2

6.00 Videostrani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Pet milijonov išče dediča, nemška komedija 10.30 Teden kulture 11.00 Evropski studio 12.00 Ozri se po deželi 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Domovina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani 14.15 Divi svet živali 15.05 Heidi in Eri 15.25 Beli bezeg, nemška drama 16.50 Volitive v narodni svet 1999, prva predviedanja o izidih volitev 19.30 Čas v sliki v kulturi 19.45 Vreme 19.50 Pogledi od strani 20.15 Volitive v narodni svet 1999 21.45 Čas v sliki 23.00 Umetnost uničuje molk - vojne simfonije, dokumentarni portret 0.15 Čudež, avstrijsko-švicarska melodrama 1.10 Teden kulture, ponovitev 2.20 Pogledi od strani, ponovitev 2.30 Dober dan, Koroška 3.00 Dober dan, Hrvati 3.35 Domovina, tuja domovina 4.05 Pet milijonov išče dediča, ponovitev nemške komedije 5.30 Heidi in Eri, ponovitev

## GORENJSKA TELEVIZIJA

... 24 UR DNEVNO GORENJSKI TELETEKST ... Videostrani 9.05 Pripomčamo: EPP blok 1.9.20 Otreški program 9.45 Ljubljana 9.10 Krila na nebuh, oddaja o letalstvu 10.55 Pripomčamo: EPP blok - 2 11.00 Poročila Gorenjske 1115 11.15 Kako biti zdrav in znagovati (nanizanka Rudija Klarič) 11.45 Župan z vami, ponovitev sredine oddaje 12.30 To so naši: Obreklija kronika kranjskega lajnjarja - Rastko Tepina 12.40 Kitajska kuhinja, tri minute za dober recept, 4. del 12.45 Kuhanjoma skupaj, oddaja za gurmane, 3. del 13.00 Pripomčamo: EPP blok - 3 13.05 Tekmovanje harmonikarjev, vodi Mitja Grmrevšek ... Videostrani 18.50 Gorenjska televizija danes 18.55 Pripomčamo: EPP blok 1 19.00 Poročila Gorenjske 1115 19.15 Aktualno, Na tapeti 19.30 Gorenjski biseri - cerkev v Srednji Vasi 19.55 Pripomčamo: EPP blok II 20.00 Želeste, poglejte: Gorenjske grče, Bojan Frantar 20.30 Priročnik za starše, 3. del 22.00 Aktualno, na tapeti 21.15 Potujte z nami, potopisna nanizanka 21.45 Poročila Gorenjske 1115 23.00 Reportaža GTV - srečanej na tromjeti, 1999 23.30 Gorenjski biseri - Kanjon Mostnice 0.00 Gorenjska televizija jutri ... Videostrani

## PONEDELJEK, 4. OKTOBRA 1999

## TVS 1

7.55 Marketing  
8.00 Vremenska panorama  
8.35 Napovedniki  
8.40 TV Prodaja  
9.20 Rdeči grafit  
9.55 Afriške pravilice: Pajkova bistroumnost  
10.00 Otroci sveta  
10.35 Tuja dokumentarna oddaja  
10.50 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
11.20 Obiskali smo... francoska dokumentarna serija  
11.45 Alpe - Donava - Jadran  
12.15 Utripi  
12.30 Zrcalo tedna  
13.00 Porocila, Vreme, Šport  
13.10 Marketing  
13.15 Kanadski film, ponovitev  
14.50 Pomagajmo si, oddaja TV Koper - Capodistria  
15.20 Polnočni klub  
16.30 Dobr dan, Koroška  
17.00 Radovedni Taček: Dežnik  
17.15 Super babica, angleška nanizanka, ponovitev  
17.50 Marketing  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 Recept za zdravo življenje  
19.10 Žrebanje 3 x 3, plus 6  
19.15 Risanka  
19.30 TV Dnevnik  
19.50 Vreme  
19.55 Šport  
20.05 Gozdarska hiša Falkenau, nemška nanizanka  
21.00 Lipicanci, dokumentarci meseca  
21.50 Marketing  
22.00 Odmevi  
22.25 Kultura  
22.25 Vreme  
22.30 Šport  
22.45 Kontrapunkt, omizje o kulturi  
23.55 Recept za zdravo življenje, ponovitev

## TVS 2

9.00 Vremenska panorama 9.25 Napovedniki 10.00 Sobotna noč, ponovitev 12.00 Popolna tuja, amer. nanizanka 12.25 Simpsonovi, amer. nanizanka 12.50 Tippijan svet, francoska dokumentarna oddaja 13.55 Tresivo: SP v Kolesarstvu - kronometer do 23 let, prenos 17.00 Pripravljeni, oddaja o Slovenski vojski 17.30 Po Sloveniji, oddaja TV Maribor 18.05 Srečna reka, avstralska nanizanka 18.55 Marketing 19.00 Štafeta mladosti 20.00 Gospodarska panorama: Bobo bob 20.55 Marketing 21.00 Studio City 22.30 Noč z Dickom, američka nanizanka 22.55 Brane Rončel izza odra

## KANAL A

7.30 Videostrani 8.00 TV Prodaja 8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka 9.00 Maria Isabel, nadaljevanka, ponovitev 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka, ponovitev 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka 11.00 Oprah Show, ponovitev 12.00 Dannijevne zvezde, vedeževanje v živo 13.00 TV prodaja 13.30 MacGyver, nanizanka 14.30 Družinske vezi, humoristična nanizanka 15.00 Ne mi teži!, humoristična nanizanka 15.25 Sodnica Judy, nanizanka 15.55 Oprah Show: Izjemne matere 5.15 Uboga Maria, nadaljevanka 17.15 Maria Isabel, nadaljevanka 17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanka 18.30 Stiški izziv, ponovitev 19.00 Trejti kamen od sonca, humoristična nanizanka 19.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka 20.00 Filmska uspešnica: Izviri strah, film 22.15 Zvezna strata: SG 1, nadaljevanka 23.10 Černi gad, humoristična nanizanka 23.50 MacGyver, nanizanka 0.50 Dannijevne zvezde, vedeževanje, ponovitev 1.50 Video strani

## POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 8.50 TOP SHOP, televizijska prodaja 9.20 Umazane laži, mehiška nadaljevanka 10.10 Divi angel, mehiška nadaljevanka 11.10 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanka, ponovitev 12.00 Fotomodeli, američka nanizanka 13.00 Športna scena, ponovitev 14.00 Umor, je napisala, američka nanizanka 15.00 Smeh v hiši: Fejst fantje, humoristična nanizanka 15.30 Varuška, amer. humoristična nanizanka 16.00 Cosby, amer. humoristična nanizanka 16.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanka 17.15 Divi angel, mehiška nadaljevanka 18.10 Športni krog 18.15 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 TV dober dan, slovenska humoristična nanizanka 20.45 Mestni fantje 2, američki film 22.50 Veronike skusnjave, humoristična nanizanka 23.20 Kameleon, američka nanizanka 0.00 M.A.S.H., američka nanizanka 0.30 Krila, amer. nanizanka 1.00 Columbo: Prijateljska zarota, američki dilm 2.30 24 UR, ponovitev

## GAJBA

9.00 24 UR, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 ŽIVA - magazin 16.00 Dinastija Colby, amer. nadaljevanka 17.00 Cybill, humoristična nanizanka 17.30 Skeci kraljevega letalstva, kanadska humoristična nanizanka 18.00 Komandosi, američka nanizanka 19.00 ŽIVA - novice 19.15 Sedma sila, kanadska nanizanka 20.00 Šola golfa 20.30 Ljubezen v troje, američki film 22.00 ŽIVA - magazin 23.00 Odpadnik, američka nanizanka 23.50 Meje verjetnega, amer. nanizanka

## HTV 1

7.45 TV koledar 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro Hrvatska 10.00 Poročila 10.05 Predsoljska vzgoja 10.40 Razredni pouk 11.05 Angleščina 11.25 Modul 8 12.00 Dnevnik 12.20 Hrvatska spominska knjiga 12.35 Prevar, mehiška nadaljevanka 13.20 Trenutek za... 13.55 Obala sončnega zahoda 14.40 Poročila 14.50 Groza na avtocesti 91, američka drama 16.20 Risanka 16.30 Glas domovine 17.00 Kolo sreče 18.55 Candy, Candy 19.30 Dnevnik 20.10 Glas naroda 20.40 Zloženka, kviz 21.20 Radio 18.40 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.30 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

KINO  
CENTER amer. znan. fant. spekt. VOJNA ZVEZD - EPIZODA I: GROZEČA PRIKAZEN ob 16., 18.30 in 21. ur STORŽIČ amer. akcij. kom. FUL GAS ob 17., 19. in 21. ur ŽELEZAR amer. rom. kom. NARAVNE SILE ob 18. in 20. ur

## TOREK, 5. OKTOBRA 1999

## TVS 1

7.55 Marketing  
8.00 Vremenska panorama  
8.55 Napovedniki  
9.00 TV Prodaja

9.25 Radovedni Taček: Dežnik  
9.45 Waynove dogodisčine, avstralska nanizanka

10.20 Oddaja za otroke

10.35 Recept za zdravo življenje

11.25 Potepranja

12.10 Gozdarska hiša Falkenau, nemška nanizanka

13.00 Porocila, Vreme, Šport

14.40 Lipicanci, dokumentarci meseca

15.30 Kontrapunkt, omizje o kulturi

16.40 Duhovni utrip

17.00 Zlatko zakladko

17.20 Azil, norveška nadaljevanka

17.50 Marketing

18.00 Obzornik, Vreme, Šport

18.10 Velike knjige, američka dokumentarna oddaja

19.00 Marketing

19.15 Risanka

19.30 TV Dnevnik

19.50 Vreme

19.55 Šport

20.05 Klan, TV nadaljevanka

20.55 Marketing

21.00 Pro et contra

21.50 Marketing

22.00 Odmevi

22.30 Kultura

22.35 Vreme

22.40 Šport

22.45 Marketing

22.50 Potovanje v Reims, dokumentarni fejton

23.20 Najlepši dan v življenju, nemška drama

0.45 Velike knjige, američka dokumentarna oddaja

1.00 Kontrapunkt, omizje o kulturi

1.40 Duhovni utrip

1.50 Zlatko zakladko

1.55 Azil, norveška nadaljevanka

1.58 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59 Klan, TV nadaljevanka

1.59 Marketing

1.59 Obzornik, Vreme, Šport

1.59 Vreme

1.59 Šport

1.59

## SREDA, 6. OKTOBRA 1999

## TVS 1

7.55 Marketing  
8.00 Vremenska panorama  
8.55 Napovedniki  
9.00 TV Prodaja  
9.35 Zlatko zakladač  
9.55 Azil, norveška nadaljevanka  
10.20 Velike knjige, ameriška dokumentarna oddaja  
11.10 Pro et contra  
12.05 Klan, TV nadaljevanka  
12.55 Marketing  
13.00 Poročila, Vreme, Šport  
13.45 Obzorja duha  
14.15 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
15.05 Potovanje v Reims, dokumentarni fejlton  
15.35 Pomp  
16.30 Mostovi  
17.00 Male sive celice, kviz  
17.50 Marketing  
18.00 Obzornik, Vreme, Šport  
18.10 Knjižni kviz  
19.00 Risanka  
19.10 Marketing  
19.30 TV Dnevnik  
19.50 Vreme  
19.55 Šport  
20.05 Sedmi pečat; Highlander, ameriški film  
21.55 Marketing  
22.05 Odmevi  
22.35 Kultura  
22.40 Vreme  
22.45 Šport  
23.00 Osmi dan  
23.30 Vojske simfonije: Šoštakovi proti Stalinu  
0.55 Knjižni kviz, ponovitev

## TVS 2

9.00 Vremenska panorama 10.00  
Napovedniki 10.05 Videoring - oldies  
10.30 Veter v hribet, kanadska nadaljevanka  
11.15 Pravi bionski človek, ameriška znanstvena oddaja 12.10 Šport 15.40 Na-pačno je pravljivo, ameriški film 17.30 Po Sloveniji, oddaja TV Maribor 18.00 Ženska v belem, francoska nadaljevanka 19.00 Nikoli v dvoje brez tebe, francoska nadaljevanka 19.30 Videoring s Tino 20.00 Eros Ramazzoti s prijatelji 22.05 Wrong is right, ameriški film, ponovitev 0.00 SP v kolesarstvu - krometer Elite, posnetek iz Trevisa

## KANAL A

7.30 Video strani 8.00 TV Prodaja 8.30 Srečni časi, humoristična nanizanka 9.00 Maria Isobel, nadaljevanka, ponovitev 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka, ponovitev 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka, ponovitev 11.00 Oprah Show, ponovitev 12.00 Dannijevje zvezde, vedeževanje v živo 13.00 TV Prodaja 13.30 Macgyver, nanizanka, ponovitev 14.30 Družinske vezi, humoristična nanizanka 15.00 Ne mi težit, humoristična nanizanka 15.25 Sodnica Judy, nanizanka 15.55 Oprah Show: Materje in njihove najstnike 16.50 Uboga Maria, nadaljevanka 17.10 Maria Isabel, nadaljevanka 17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanka 18.35 Nora hiša, humoristična nanizanka 19.00 Tretji kamen od sonca, humoristična nanizanka 19.30 Princ z Bel Aira, humoristična nanizanka 20.00 Moj film z osvežujočim nagradom, film po izboru gladelcev: Beavis in Butt-head obdelata Ameriko (Tel: 09-09-161 : 156 SIT/min.) Dom za vedno (Tel: 09-09-162 : 156 SIT/min.) Steklena hiša (Tel: 09-09-163 : 156 SIT/min.) 21.50 Plen, nanizanka 22.45 Črni gad, humoristična nanizanka 23.20 Macgyver, nanizanka 0.20 Dannijevje zvezde, vedeževanje, ponovitev 1.20 Video strani

## POP TV

6.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program MMTV, Tele 59 in TV Robin 8.50 TOP SHOP, televizijska prodaja 9.20 Umazane laži, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.10 Divlj angel, mehiška nadaljevanka 11.10 Moč ljubezni, nanizanka, ponovitev 12.00 Zakon v Los Angelesu, amer. nanizanka 13.00 Kameleon, ameriška nanizanka 14.00 Umor, je napisala, ameriška nanizanka 15.00 Smeh v hiši: Fejst fantje, nanizanka 15.30 Varuška, humoristična nanizanka 16.00 Cosby, amer. humoristična nanizanka 16.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanka 17.15 Divlj angel, mehiška nadaljevanka 18.15 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 TV kriminalka: Sorodnica, ameriški film 21.45 Newyorská policija, ameriška nanizanka 22.35 Veronikine skušnjave, humoristična nanizanka 23.05 Kameleon, ameriška nanizanka 0.00 M.A.S.H., ameriška nanizanka 0.30 Krila, amer. nanizanka 1.00 Columbo: Smrtonosni trening, ameriški film 2.30 24 UR, ponovitev

## GAJBA

9.00 24 UR, ponovitev 9.45 BORZNI MONITOR 15.00 ŽIVA - magazin  
16.00 Dinastija Colby, amer. nadaljevanka  
17.00 Obiskovalci, ameriška nanizanka 18.00 Komadosi, ameriška nanizanka 19.00 ŽIVA - novice 19.15 Sedma sila, kanadska nanizanka 20.00 Dežela senč, angleški film 22.00 ŽIVA - magazin 23.00 Od maja do decembra, ameriška humoristična nanizanka 23.30 Resnične usode, dokumentarna nanizanka 0.00 Odpisani, jugoslovenska nadaljevanka

## HTV 1

7.45 TV koledar 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro, Hrvatska 10.00 Poročila 10.05 Dobr dan 10.10 Povej mi, kaj beres 10.25 Glasba v času 10.55 Antologija sodobne hrvatske književnosti 11.30 Ko odrastem 12.00

## KINO

CENTER amer. znan. fant. spekt. VOJNA ZVEZD - EPIZODA I: GROZEČA PRIKAZEN, ob 16., 18.30 in 21. ur STORŽIČ amer. akcij. kom. FUL GAS ob 17., 19. in 21. ur ŽELEZAR Danes zaprt! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA pust. avant. film PAST ob 20. ur

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 20.00 Napoved sporeda 20.05 Večer z BIOHIROMON (Emil Kušec) - kontaktna oddaja 21.30 Ananda - iz cikla predavanja v Ljubljani 22.30 Napoved sporeda za četrtek 22.35 Video strani

## IMPULZ KAMNIK

17.45 TV ponudba 18.00 Lokalne novice 18.15 Sosedji - nadaljevanka 18.45 TV ponudba 19.00 Lokalne novice 19.15 Zgodovinske sile 1.55 Poročila 2.00 Hrvatska struna 2.30 Hrvatska speleološka odprava Chiapas 99 18.20 Kolo sreče 18.50 Candy, Candy 19.15 Loto 19.30 Dnevnik 20.10 Skrinja 20.45 Zloženka, kviz 20.50 Milenij 21.50 Narodov spomin 22.25 Closer, ameriška humoristična nanizanka 23.00 Poslovni klub 23.35 Denyvik 23.55 Zgodovinske sile 1.55 Poročila 2.00 Hrvatska struna 2.30 Hrvatska speleološka odprava Chiapas 99 3.00 Opazovalnica 3.30 Mašečevanje za volanom, ameriški akcijski film 5.00 Milenij, ponovitev 6.00 Narodov spomin 6.30 Poslovni klub 7.00 Hrvatski glasbeni program

## R TRŽIČ

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na 88,9 in 95,0 MHz UKV.

Pozdrav iz studia sledi napoved prvega dela sporeda, ob 10:40 naprej pa lahko prisluhnete uporabni informacijam. Ob 11.30 bomo metali kovance v radijski juke box, ob 11:50 pa bo na sporedu rubrika Halo OKC. 12.30 je čas za oddajo Na valovih časa, ob 13.00 pa lahko prisluhnete osrednjim poročilom. Nadaljevanje sporeda prinaša ob 13.40 popoldansko temo, tokrat o občini Šenčur. Nadaljujemo z Glasbeno rotopartnico, informacijami o dogajaju na festivalih. Ob 15:30 bodo na vrsti lokalne informacije v oddaji Tržič danes. Čas ob 16:10 je namenjen obvestilom, ob 16:30 pa o svetovnem dogajaju poročal radio Deutsche Welle. Sledi redna sredina oddaja Filmske in video novosti. Ob 17.10 se bo pričel direktni prenos seje občinskega sveta občine Tržič.

## R TRIGLAV

00.00 Prekopaka 9.55 Srečanja nerodne vrste 10.25 El Diablo, ameriški vestern parodija 12.15 V velikem planu 13.45 Zlata ribica 14.45 TV koledar 14.55 Kraljestvo divjine 15.25 Ko odrastem 15.55 Poročila 16.00 Znanstveni album 17.40 Hugo 18.00 Štirje bremenski godci 18.30 Hrvatska naravna in kulturna dediščina: narodni parki, ponovitev 1. dela 19.00 Županjska panorama 19.30 Dnevnik III 20.10 Krov 20.25 Pribih, ameriška zl. srhlička 22.20 Opazovalnica 22.55 Skeči kraljevega letalstva 23.20 Filmska noč z Robertom de Nirom: Midva nisva nobena angela, ameriška komedija 1.05 Nocni telegram 2.05 Obala sončnega zahoda 2.50 Prevre 3.35 Dokumentarni film 4.25 Ujeda, ponovitev ameriške drame 6.05 Čas je za jazz 6.50 Štirje bremenski godci 7.20 Candy, Candy 7.50 Glasbeni časopis

## AVSTRIJA 1

0.00 Otroški program 8.15 Nora hiša 8.40

Zlata dekleta 8.50 Sam svoj mojster 9.00 Varuška 9.25 Herkul, ameriški vestern parodija 10.15 Columbo, ameriška TV kriminalka 11.45 Otroški program 14.45 MacGyver 15.30 Zvezdne staze: Vesoljska ladja Enterprise - nova generacija 16.20 Herkul 17.05 Nora hiša 17.35 Sam svoj mojster 18.05 Zlata dekleta 18.30 Varuška 19.00 Ellen 19.30 Čas v sliki in kultura 20.15 Šport: Nogomet, 1. avstrijska zvezna liga 23.20 Brez milosti, ameriška srhlička 1.15 Umazani konec tedna, angleška erotična srhlička 2.45 Črna roka mafije, ameriška kriminalka 3.44 In nebo je molčalo, ponovitev

## AVSTRIJA 2

6.00 Video strani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharska oddaja 9.30 Drzni in lepi, francoska nadaljevanka 11.20 V znamenuj škorpijona, ruska nadaljevanka 12.30 Svet poroča 15.15 Tabaluga, risana nanizanka 15.45 To je življenje, ameriški film 17.30 Po Sloveniji 18.05 Dr. Quinnova, amer. nanizanka 19.00 Nikoli v dvoje brez tebe, francoska nadaljevanka 19.30 Videorecording s Tanjo 20.00 Na robu, kanadska športna serija 20.25 Villeurbanne: Košarka El Asvel - Pivovarna Laško, prenos 22.00 Posebni pogled: Do konca sveta, ameriški film 0.30 Crni sneg, nizozemska nadaljevanka 1.20 Alica, evropski kulturni magazin

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa 6.00 Dogodki danes - jutri 6.15 Naš jutranji gost 6.30 Noč ima svoj moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 6.50 Pregled tiska 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 8.00 Dogodki danes - jutri 8.50 Državni uradnik 8.50 Povest 9.00 Popoln pogled v današnji dan 14.40 Oglasi 14.50 Makler Bled 15.00 Zdravnikov nasvet - Branimir Čeh, dr. med. 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Obvestila 16.30 Osmrtnice 17.30 Domača novice 17.40 Oglasi 18.00 Popoln pogled v jutrišnji dan 18.30 Občinski tehnik Jelenice 19.00 Oglasi 19.15 Voščila 19.30 Večerni glasbeni program

## R RGL

6.00 Video strani 7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.35 Drzni in lepi, ponovitev 10.10 Zakon puščave, pustolovski TV film 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Milijonsko kolo 12.35 Alpe - Donava - Jadran 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharska oddaja 13.40 Schwarzwaldska klinika, nemška serija 14.30 Umor, je napisala, amer. nanizanka 15.15 Drzni in lepi, amer. nadaljevanka 16.00 Derrick 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Avstrija danes 19.30 Svet poroča 15.20 Tabaluga, risana nanizanka 15.45 To je življenje, ameriški film 17.30 Po Sloveniji 18.05 Dr. Quinnova, amer. nanizanka 19.00 Nikoli v dvoje brez tebe, francoska nadaljevanka 19.30 Videorecording s Tanjo 20.00 Na robu, kanadska športna serija 20.25 Villeurbanne: Košarka El Asvel - Pivovarna Laško, prenos 22.00 Posebni pogled: Do konca sveta, ameriški film 0.30 Crni sneg, nizozemska nadaljevanka 1.20 Alica, evropski kulturni magazin 1.20 Umor, je napisala 2.05 Pogledi s strani 2.10 Rusi prihajo! Rusi prihajo, ponovitev ameriške komedije 4.10 Dobrodruška, Avstrija

## R OGNIJIŠČE

5.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program MMTV, Tele 59 in TV Robin 8.50 TOP SHOP, televizijska prodaja 9.20 Umazane laži, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.10 Divlj angel, mehiška nadaljevanka 11.10 Moč ljubezni, nanizanka, ponovitev 12.00 Zakon v Los Angelesu, amer. nanizanka 13.00 Kameleon, ameriška nanizanka 14.00 Umor, je napisala, ameriška nanizanka 15.00 Smeh v hiši: Fejst fantje, nanizanka 15.30 Varuška, humoristična nanizanka 16.00 Cosby, amer. humoristična nanizanka 16.30 Umazane laži, mehiška nadaljevanka 17.15 Divlj angel, mehiška nadaljevanka 18.15 Moč ljubezni, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 TV kriminalka: Sorodnica, ameriški film 21.45 Newyorská policija, ameriška nanizanka 22.35 Veronikine skušnjave, humoristična nanizanka 23.05 Kameleon, ameriška nanizanka 0.00 M.A.S.H., ameriška nanizanka 0.30 Krila, amer. nanizanka 1.00 Columbo: Smrtonosni trening, ameriški film 2.30 24 UR, ponovitev

## LOKA TV

DOPOLDAN 9.00 Napovednik 9.01 Glasbena kapljica 9.05 Risnik film: Palčica 9.45 Videostrani na 51. kanalu z oddajnika na Lubniku

## TV ŽELEZNKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.20 in 21. uri preko VCR. 18.00 Pod kapuco - Lena in Zala z gosti, v živo iz studia 20.00 Športna oddaja

## ATM TV KR. GORA

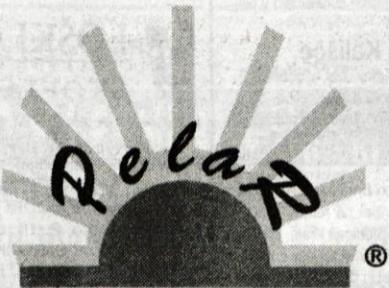
... Videostrani... 18.10 Testna slika 18.15

Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.45 Risnika 19.00 Videostrani

20.00 Torkov športni pregled, ponovitev 20.20 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

22.30 Športna pesem tedna in pravilica za lahko noč 20.10 Napovednika programa za jutri 20.15 Radio Vatikan 20.35 1. sreda v mesecu Luč v temi (oddaja za slepe) 2. sreda: Dodajati življenje dnevnem (Hospic) 3. sreda: Vstaní in hodi (za bolnike in invalide) 4. sreda: Kviz 22.00 Poročila 22.30 - 5.00 Nočni glasbeni program

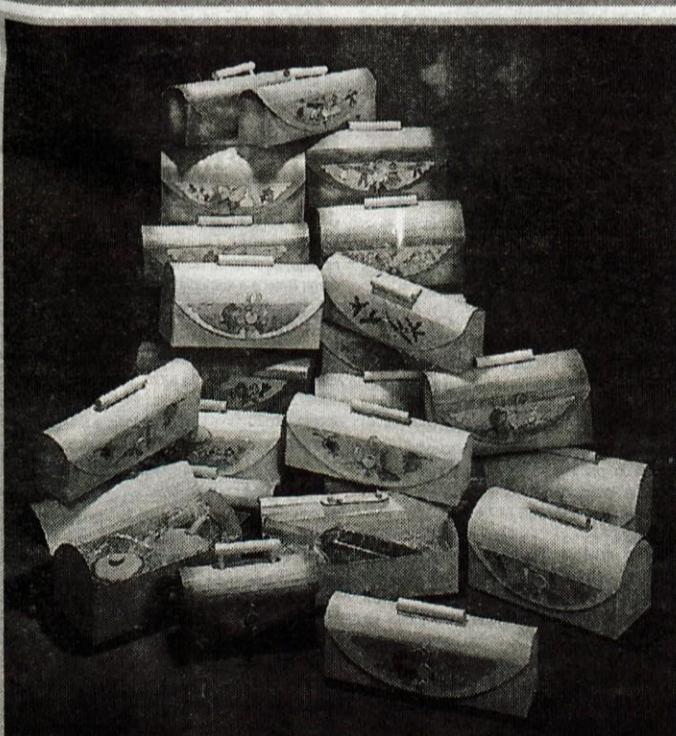
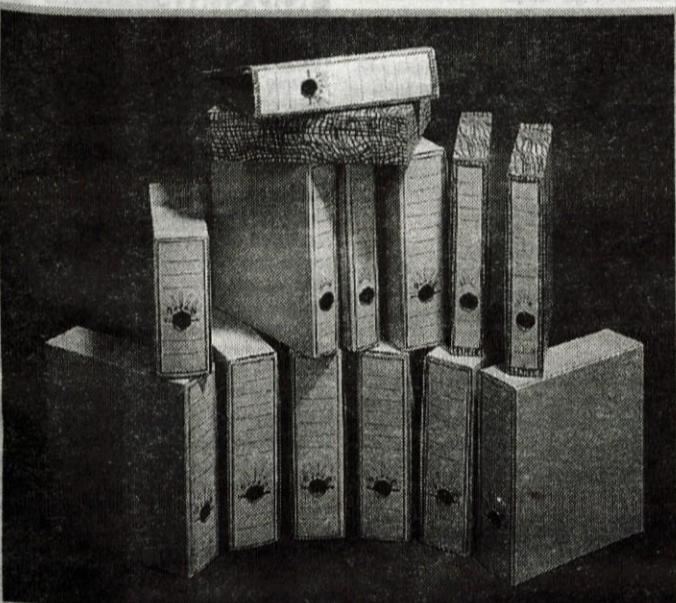
5.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program 5.30 Poročila 5.50 Stanje na cestah (AMZS živo!) 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Koledar prireditev 6.30 Poročila 6.45 Današnjemu dnevu na pot, Svetnik dneva 7.10 Bim-bam-bom - otroške minutek z Mavricem in Ciciklubom 7.30 Vremenska napoved, osmrtnice, obvestila 7.40 Kmetijski nasveti 7.50 Spreredi po slovenski kulturni dediščini 8.00 Poročila 8.15 Četrkova aktualna tema 9.15 Doživetja gora in narave (pripravlja Robert Božič) 10.00 Poročila 10.15 Odkrivanje domovino in svet (turistična oddaja) 11.00 Poročila 11.20 Vaše mnenje o 12.00 Zdravljenci za otroke 8.30 Jutro je lahko tudi takšno 8.45 RGL nagrada 9.30 Vaše mnenje o 10.00 Kam danes v Ljubljani 10.30 Tema RGL 11.30 Uganka RGL 12.30 Šport in rekreacija 12.45 Odgovori poslušalem 13.00 Turizem na RGL 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča - komentira 15.31 Kulturni utrip 15.45 Črna kronika 16.00 Odkritje mikrofon 16



**IZDELKI IZ PAPIRJA,  
LEPENKE IN KARTONA Z NARAVI  
PRIJAZNIMI DODATKI**

torbice različnih dimenzijs, mape, registratorji, embalaža, unikatni izdelki in darila

**PELAR - Bandelj d.n.o.**  
Sp. Duplje 69a, 4203 Duplje  
Tel: 064 475 444, Faks: 064 475 440  
E-mail: pelar-bandelj@siol.net



# NAGRADNA KRIŽANKA PELAR

Za nagrade smo pripravili izdelke iz proizvodnega programa:

1. nagrada: bon v vrednosti 8.000.- SIT
2. nagrada: bon v vrednosti 4.000.- SIT
3. nagrada: bon v vrednosti 3.000.- SIT

Tri lepe nagrade prispeva Gorenjski glas.

Rešitve križanke (nagradowo geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite na dopisnicah do srede, 13. oktobra 1999, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa oddajte v turističnih društvih Bled, Bohinj, Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v Kamniku, TA Meridian, Alpska 62, Lesce ali v malooglascni službi Gorenjskega glasa v novih prostorih v avli poslovnega stolpiča, Zoisova 1.

## REZULTATI ŽREBANJA NAGRADNE KRIŽANKE SADOVNJAK RESJE



Tokrat smo prejeli res veliko rešitev. Med 1755 pravilnimi rešitvami smo izrebeli sledeče nagraje:

1. nagrada - 10 zabojev jabolk I. kvalitete prejme Rok Mlakar, Poljšica 26, 4244 Podnart
2. nagrada - 7 zabojev jabolk I. kvalitete prejme Eva Fras, Kidričeva 4a, 4000 Kranj
3. nagrada - 5 zabojev jabolk I. kvalitete prejme Jože Jagodic, Cesta talcev 27, 4000 Kranj

**Nagrado Gorenjskega glasa pa prejmejo:**  
Vida Dobrin, Kovorska 49, 4290 Tržič;  
Angelca Kocjančič, Podhom 25, 4247 Zg. Gorje;  
Valentin Arh, Kamna Gorica 8, 4246 Kamna Gorica

**Nagrajencem iskreno čestitamo, obvestila o nagradah boste prejeli po pošti.**



SESTAVIL: F. KALAN	POJAV NA NEBU OB SONCU IN DEŽU	GRŠKA CRKA	LISAST VOL	ROMUNSKI DŽIP	VOZNIK FORMULE 1 HAKKINEN	OLIVER TVIST	RAVNILO	ČETRTI TON TONSKIE LESTVICE						
NAŠA TV VODI TELJICA														
NAPITEK PRED JEDJO	6													
NADOMEŠ- TITEV IGRALCA ZARADI BOLEZNI					NATRIJ DRŽAVA, KI JI VLADA KNEZ									
RAFKO IRGOLIČ		AZUSKI VELETOK	ANG. PLOŠČ. MERA	23										
REKA V KAZAH- STANU			ZAČETNIK DINASTIJE ARPADO- VIČEV		PERJE PRI REPI	13								
PAS PREDEL	20				IME PISA- TELIČE PEROCI POVRŠ. MERA	2								
KAJAKAŠ VEHOVAR						IN LAM- BERGAR	DRUGO IME ZA DUŠIK							
PRIPRAVA ZA TISK MEDIAART	KDOR JE SKUPAJ S KOM LASTNIK	EBENOV LES	BREZNO, GLOBEL KOS, PRIMEREK	24				GORENJ- SKI GLAS						
SEKANJE, SEČNJA				ZVEZA		18		REKA, KI TEČE SKOZI KRAJ						
ZUNANJI DEL PREDMETA	16			NAŠ PISATELJ				ROBERT REDFORD						
POLJSKI PISATELJ (STANISLAV)	9		PREBI- VALEC NA BALKANU	NATIS ODPRTA POŠKODBA				KARTA PRI TAROKU						
BESEDNA PREMET- TANKA						ŠVEDSKI SLIKAR (CARL) SUZUKI- JEV AVTO	4	BARVA IGRALNIH KART						
LEDENA PADAVINA				REKA MED IRANOM IN ARMENIJO	DRŽAVNIK SADAT			LUKA V ALZIRI						
TONE VOGRINEC		ORIENT, PRAŠEK ZA LASE KAPICA	12		LJUDSTVO V LAOSU GRŠKA CRKA	10	PAPIRNAT- TA KAPA MUSLIM. POZDRAV							
MANU KOT ENA	25		KREPOST, VRLINA ABRAHA- MOVA ŽENA				GOROVJE NA SI- NAJSKEM POLOTOKU	8						
NEŽA PO ŠPANSKO				NAJMANJŠI DELEC SNOMI LIKALEC			SOZVOČJE TONOV SOKRATOV TOŽNIK	7						
CEVKVA ZA ODMERJA- NJE TEKO- ČIN PO KAPLJAH				3		19		GORENJ- SKO MESTO						
GORENJ- SKI GLAS	URAD ZA DELOVNO PODROČJE	PERUNIKA PODROČJE OB SEV. TECAJU		17	TROPSKA RASTLINA			STAR SLOVAN MESTO V ISTRI						
RAČJI SAMEC				AMERIŠKA LETALSKA DRUŽBA	GR. GORA BOGOV PRIP. ADAMITO			1						
EPOHA	5	STROJ NASLOV ZA FEVD. GOSPODA					OBTEŽBA URŠKA HROVAT	TANJA RIBIC KRAJ PRI POREČU						
FRANCE KOSMAC		NASELJE PRI TURJKU OVALNI PREDMET		22			POLJSKI KONjeniki S SUlico	14						
UNIVERZ. MESTO V ANGLIJI			ZOLAJEV ROMAN	15			NEKD. TURŠKI DAVEK	21						
UREJENA MORSKA PLAŽA		11	STAREJŠI MODEL CITROENA ERBIJ			1	2	3	4	5	6	7	8	9
ČLAN AKA- DEMIEJE	27					10	11	12	13	14	15	16	17	18
OBREDNA DUHOV- NIKA OBLEKA					TANTAL	19	20	21	22	23	24	25	26	27

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS tel.: 064/223-111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka do 12.30 in četrtna do 12.30 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



STROKOVNA ŠOLA ZA  
IZOBRAŽEVANJE IN USPOSABLJANJE V CESTNEM PROMETU  
<http://www.bb-kranj.si>

ROZMAN BUS

## BORZAZNANJA

Podrobnejše informacije o  
učnih ponudbah so vam na voljo:

- na telefonski številki (061) 13 22 178 - osebno v Delavski knjižnici na Tivolski c. 30 v Ljubljani
- na spletni strani: [www.borzanjanaznana.mss.edus.si](http://www.borzanjanaznana.mss.edus.si)
- vsak delavnik od 8. do 15. ure, ob sredah do 17. ure

## AQUASAVA KRANJ

Industrijska prodajalna  
Na lokaciji bivšega Tekstilindusa

HOKO - kombi prevozi  
Tel.: 563-876, 557-757

METEOR Cerkle  
Remic, tel. 422-781  
GSM: 041/660-658

NOVO - NOVO  
VILJEM TURIST, s.p.  
turistični prevozi  
(skupine do 50 oseb)

AVTOBUSNI PREVOZI  
DRINOVEC PAVEL, tel.: 731-050, 041/744-160

POKRITI  
OLIMPIJSKI BAZEN  
KRANJ

V DOBRNI SE VEDNO  
NEKAJ DOGAJAJA

PEČELIN  
Avtobusni prevozi  
ŽIRI, tel.: 064/691-812,  
041/646-132

OKALAWY'S  
Irish pub  
... ja še mal za pojest ...

## SLIKARSKA ŠOLA

## GLASOV KAŽIPOT

Prireditve →  
Otroške delavnice  
na Bohinjski Beli

Bohinjska Bela - V cerkveni hiši vsako soboto potekajo otroške delavnice. Jutri, 2. oktobra, bo pravljica za otroke od tretjega leta do šole ob 16. uri, ob 17. uri bo pravljica za otroke od prvega razreda do 1. S seboj prinesite barvice.

Kolesarsko osnovnošolsko tekmovanje

Škofta Loka - Avto-moto društvo Škofta Loka in Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Občina Škofta Loka prirejata jutri, v soboto, 2. oktobra, kolesarsko osnovnošolsko tekmovanje za škoftoške osnovne šole. Tekmovanje bo potekalo v oklici Škofta Loka med 10. in 12. uro. Med 11. in 12. uro bo pred stavbo Upravne enote zanimiva spremstvena vožnja z kolesi. Prireditve Loka kolo 99

## VOZNIŠKI IZPIT

TEČAJI CPP - OD MOPEDA DO AVTOBUSA:  
B&B KRAJN, tel. 22-55-22, 4. oktobra, ob 9.00 in ob 18.00  
B&B RADOVLJICA, tel. 714-960, 18. oktobra, ob 18.00  
B&B JESENICE, tel. 86-33-00, 18. oktober, ob 17.30  
B&B AMD ŠK. LOKA, tel. 657-000, 6. okt., ob 9.00 in ob 18.00

Lenti, 9.10.21.10., Trst, 7.10., Palmanova 5.10., Madarske toplice 21.10. - 24.10.  
Lidl - Alpe Adria 28.10., Rozman, tel.: 064/715-249, Šenčur: 411-887

## UČNA POVPRŠEVANJA V LJUBLJANSKI BORZI ZNANJA:

- Gospod iz Domžal išče pomoci pri učenju programskega jezika Visual Basic - Gospa iz Ljubljane potrebuje nasvet strokovnjaka za dijetetiko - Član iz tujine išče informacije o treningih ali tečajih urjenja fotografskega spomina - Gospod z Notranjske išče domač recept za pripravo vode iz konzume - Članica iz Logatca bi se rada naučila izdelovati drobne dekorativne steklene predmete - Več studentov potrebuje inštrukcije statistike za fakulteto stopnjo - Mlada dama iz okolice Ljubljane bi se rada naučila plesati irske ples - Kar nekaj časa pa iščemo nekoga, ki bi pomagala gospodu iz Gorenjske pri pridelovanju vode iz koruze - Gospa iz Logatca pa bi se rada naučila izdelovati majhne steklene predmete PODROBNEJE INFORMACIJE SO VAM NA VOLJO: - na telefonski številki (061) 12 22 178 - osebno v Delavski knjižnici na Tivolski c. 30 v Ljubljani - vsak delavnik od 8. do 15. ure, ob sredah do 17. ure

Izkoristite trenutno znižanje kvalitetnega metrskega blaga iz bombažnih in viskoznih materialov. Na izbiro je še nekaj ameriških in modnih italijanskih vzorcev. Ugodne cene italijanske konfekcije.

Lenti vsak četrtek in soboto, Celovec ponedeljek in petek, Trbiž, Trst, Palmanova in Videm - Udine torek in sreda. Izleti po dogovoru. GSM: 041/734-140

2.10., 16.10., 21.10 Lenti, 3.10. Teharje

21.10. Češka

## Prevozi z novim turističnim avtobusom po naročilu!

Lenti 16.10. München 6.10., 9.10., 13.10., 23.10., Gardaland 11.10.  
Naročila sprejemamo po telefonu 064/451-542 ali  
GSM 041/670-673

9.10. Lenti

14.10. Trst

16.10. Gardaland

Rekreacijsko kopanje od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure in od 20. do 22. ure; sobota, nedelja in prazniki od 8. do 22. ure. Cena: odrasli pon. - petek 600 SIT, sobota - nedelja 800 SIT; otroci, dijaki, študentje, upokojenci 400 SIT, temperatura vode: olimpijski bazen 27 stopinj C, otroški bazen 30 stopinj C.  
Tel.: 22-40-40

KULTURNE PRIREDITVE: Danes, v petek, 1. 10., bo ob 20. uri v dvorani Zdraviliškega doma nastop Folklorne skupine PD Dobrna.

SLIKARSKE RAZSTAVE: Do 15. 10. so v avli hotela Dobrna na ogled dela, ki so jih ustvarili slikarji na XVIII. slikarskem EX-TEMPORU DOBRNA '99.

## SMUČANJE V FRANCII

(ALPE D'HUES - 220 km smučarskih prog) SKI PAS + APP + BUS ŽE OD 47.500 SIT DALJE. TERMINI: 9. - 15. januar, 22. - 29. januar, 4. - 11. marec, LENTI: 9.10. (sobota), 21. 10. (četrtek)

## NOVO! NOVO! NOVO! NOVO!

Nudimo Vam: Irish break fast, pečene hrenovke, solate, pizze, burek, hladne in tople francoske rogljice, obložene kruhke hladne - tople ponaročilo.

Pridite in pustite se prenenetiti! Tel.: 225-162

Za začetnike in poznavalce!

Izobraževalni center FREISING, tel.: 655-880

## GLASOV KAŽIPOT

## Prireditve



→



Otroške delavnice

na Bohinjski Beli

Bohinjska Bela - V cerkveni hiši vsako soboto potekajo otroške delavnice. Jutri, 2. oktobra, bo pravljica za otroke od tretjega leta do šole ob 16. uri, ob 17. uri bo pravljica za otroke od prvega razreda do 1. S seboj prinesite barvice.

Kolesarsko osnovnošolsko tekmovanje

Škofta Loka - Avto-moto društvo Škofta Loka in Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Občina Škofta Loka prirejata jutri, v soboto, 2. oktobra, kolesarsko osnovnošolsko tekmovanje za škoftoške osnovne šole. Tekmovanje bo potekalo v oklici Škofta Loka med 10. in 12. uro. Med 11. in 12. uro bo pred stavbo Upravne enote zanimiva spremstvena vožnja z kolesi. Prireditve Loka kolo 99

## J. B. Moliere: SKOPUH

PREMIERA, 9. 10. 1999, ob 19.30 uri

## Uporabitev so pripravili:

Režija: Vito Taufer, prevod: Janko Modr, dramaturgija: Marinka Poštrak, scenografija: Marko Japelj, kostumografija: Alan Hranitelj, glasba: Igor Leonardi, lektor: Arko Igraj, Janez Škop k.g., Uroš Smolej, Vesna Slapar, Grega Čušin, Mojca Partljič k.g., Vesna Jevnikar, Tine Oman, Matjaž Višnar, Pavel Rakovec, Rok Vihar k.g., Robert Kavčič

in drugih aktivnosti, bo potekalo teden dni, osrednja srečanost s kulturnim programom pa bo v nedeljo, 3. oktobra, ob 11. uri v Goždu pri domu PD Kršč.

## Božji sejem v Kranju

Kranj - Kot vsako prvo soboto v mesecu Turistično društvo Kranj vabi na božji sejem. Ljubitelji starin, redkih in umetniških predmetov vabljeni jutri, v soboto, 2. oktobra, od 9. do 13. ure pred Prešernovo gledališčem v Kranju, zagotovo boste našči predmete vredne ogleda, izmenjave ali celo nakupa.

## Srečanje upokojencev

Žirovica - Kulturno-prosvena sekcija Društva upokojencev Žirovica vabi na srečanje člane društva, ki pišejo pesmi. Srečanje bo v torek, 5. oktobra, ob 18. uri v Čopovi rojstni hiši v Žirovici. Na srečanju bo sodeloval gospod Valentin Kelbi s citrami.

## Literarno srečanje

Mojstrana - V počastitev mednarodnega leta starejših bo v četrtek, 7. oktobra, ob 16. uri v prostorijah Kluba upokojencev Mojstrana Literarno srečanje na katerem bodo svoja dela predstavili ljudski pisci, upokojenci in upokojencevi iz občine Kranjska Gora in Jesenice, ki so člani Literarnega kluba upokojencev Slovenije - LIKUS. Predstavili bodo posamezna - najnovejša dela, objavljena v knjigi Srebrne nit.

## V tržiški knjižnici

Tržič - Na otroškem oddelku Knjižnice dr. Toneta Pretnarja ob četrtekih ob 17. uri potekajo ure pravilic in igralnih ure s knjigo in sicer: v četrtek, 7. oktobra, bo igralna ura s knjigo Guida van Genechtena Uhli takšni in drugačni, v četrtek, 14. oktobra, bo igralna ura s knjigo Geraldine Elschner Mali indijanec Padajoči sneg, 21. oktobra bo ura pravilic s tematiko Slovenske narodne pravilice. Igralni urki bosta vodili v pravilice pripravovali Nina in Mojca Mavrič, prostovoljni Centri za socialno delo. 28. oktobra bo ura pravilic s knjigo Polonce Kovč - Od kod so se vzele pravilice. Pravilico bo pripravoval knjižničarka Valerija Rant.

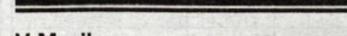
## Kostanjevne nedelje - Janče 1999

Besnica - Turistično društvo Besnica - Janče vabi na Kostanjevne nedelje - Janče 1999, ki bodo poleg minule nedelje, 10. oktobra, še prihodnji nedelji, 10. in 17. oktobra. V nedeljo, 17. oktobra, bo ob 11. uri pozdrav obiskovalcem, nato bodo čez dan na stojnicah prodajali kostanje, pecivo, žganje, odvajjal bo ŽIV-ŽAV - zabavni program za otroke, nastopal bo ansambel Mesečina, odvajjal pa se bodo tudi razne igre za otroke. Prireditve bodo zaključili ob 19. uri. V nedeljo, 17. oktobra, bodo obiskovalce pozdravili prav tako ob 11. uri, nato ponovno po stojnicah prodajali razne dobrute, nastopal pa bo ansambel Litvinski odmev. Ob 13. uri bo tekmovanje v likanju koruze, za angleške urice, v četrtek pa ob 16. uri angleščina. Za angleške urice, v četrtek pa ob 16. uri angleščina. Prireditve bo sledile koncertno priznanje.

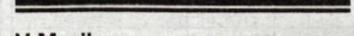
## Za jesenške otroke

Jesenice - Otroški oddelki Občinske knjižnice Jesenice obvešča, da se v sobotu v knjižnici začenjamajo dejavnosti, ki jih sofinancira Občina Jesenice. V ponedeljkih je ob 16. uri klekljanje, v torkih ob 15. uri angleščina, v sredah ob 16. uri igralne urice, v četrtekih ob 17. uri pravilic, ob 16. uri pa povpraši o knjigah (vsak zadnji četrtek v mesecu), v petkih pa ob 16. uri angleščina. Za angleške urice, v četrtek in klekljanje se prijavite v otroško knjižnico. Prijave zbirajo do zasedbe mest v posameznih skupinah.

## Izleti



→



Maribor

Škofta Loka - Društvo upokojencev Škofta Loka vabi na letošnji predzadnji izlet v Maribor, ki bo v sredo, 6. oktobra, ob 7. uri izpred avtobusov postaje Škofta Loka. Prijavitve se na sedežu društva, Partizanska 1, tel.: 620-664 do zasedbe mest v avtobusu.

## Delavnična ročnih del

Koroška Bela - Farno kulturno društvo Koroška Bela obvešča, da so v revkni hiši vrata knjižnice odprtva vsak ponedeljek od 17. do 18. ure.

## Krožni za upokojencev

Preddvor - Območno združenje Rdečega kriza Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi na kopalni izlet v Moravske Toplice, ki bo v sredo, 6. oktobra, odhod posebnega avtobusa bo ob 6.30 uri izpred hotela Creina.

## Pohod Društva za zdravje srca in ožilja

Ljubljana - Društvo za zdravje srca in ožilja Slovenije organizira pod strokovnim vodstvom Slovenskega združenja za urgentno medicino in Sveta za reanimacijo ter sodelovanjem Rdečega kriza 2-urne tečaje temeljnih postopkov oživiljanja. Tečaj bo potekal prvi četr

**lesnina**  
NOVO V LESNINI

TRGOVINA KRAJN d.o.o.  
EKSOČNI PARKET  
AFRIŠKI TEAK

PONOVNO V AKCIJI  
PLASTIFICIRANA OBLOGA ZA VLAŽNE IN SUHE  
PROSTORE V RAZLIČNIH  
BARVAH LESA

v času od 15. 9. do 15. 10. **10% popust na gotovino**

Poleg materialov za mizarje nudimo tudi  
smrekove opaže in ladijske pode.

Vabljeni!

Delovni čas od 7. do 19. ure, sobota od 8. do 12. ure

Mirka Vadnova 9, 4000 KRAJN

tel.: 064/241-076, 241-449, fax: 064/241-512

## MALI OGLASI

**223-444**

### APARTMA -

### PRIKOLICE

Za NOVO LETO NAJAMEMO VIKEND  
na Gorenjskem. **2325-050** 20088

### APARATI STROJI

IZPOSOJA VSEH VRST MINI  
BAGROV. **041/651-818** 18122

BOJLERJE INOX, prodamo. **041/635-262** 18586

VILICE za okrogle bale in palete,  
SORTIRNIK, krompirja, avtomatsko  
TEHTNIKO, STROJ za pranje krompirja  
in transportni trak proizvajata in prodaja.  
KOZINA, d.o.o., **328-238** in  
0609/652-285 18807

Podarim TERMOAKUMULACIJSKO  
peč 1,5 kw. **624-336** 18645

Prodram VILIČAR 3,5 t diesel, v dobrem  
stanju. **691-729** 19796

Prodram rosfrei MIKSER za mletje pra-  
šicje krme. **421-538** 19819

Ugodno prodam elek. pisalni in račun-  
ski stroj, kakor novi TV, SABA 55. **041/602-395** 19962

PREŠO za sadje, tehnico za živino in  
silokombajn. **731-125**, zvečer 19973

KUHINJSKI BOJLER 10 I Tiki, pipo  
Gama enoročno, termoakumulac. PEČ  
3,5 KW. **221-519** 19977

Prodram TRAKTOR FENDT, starejši let-  
nik, generalno obnovljen, cena  
350.000 SIT. **061/823-218** 19989

Prodram ugodno več elektromotorjev,  
mostovno dvigalo 550 kg in 300 kg. **635-703** 20017

Prodram ŠROTAR za koruzo in storž. **411-198** 20020

Poceni prodam zelo malo rabljeno: šte-  
dinik, 2 elek., 4 plin in plin pečica, hla-  
dilnik 107 cm Vuck, BOJLER 100 l, nov,  
zaradi selitve. **061/739-307** 20021

Prodram STISKALNICO za sadje 30 l,  
cena 3000 SIT. **411-495** 20032

Prodram KONVERTER za satelitske  
programe. **224-458** 20035

PRALNI STROJ Gorenje, star 8 let,  
prodam. **332-350** 20044

Prodram ZAMRZOVALNO SKRINJO  
LTH 380 L za 25 000 SIT. **620-259**  
20059

Prodram KONZOLNO GRADBENO  
DVIGALO. **041/860-975** 20070

Prodram HLADILNIK z zamrzovalnikom,  
lepo ohranjen. **241-509** 20076

Prodram SAME 50 KM čelnih plug, čelnih  
nakladač, vsa oprema. **723-427**  
20103

Prodram manjši stružni avtomat 5 operacij,  
kupim kiper prikolico. **691-867** 20121

Prodram HLADILNO KOMORO, v veli-  
kosti 5x4x4m, primerno za mesarje,  
cvetličarje, sadjarje in podobno. **324-  
304** 20122

Prodram skoraj novo SOBNO PEČ kup-  
persbusch. **061/824-156**, Vodice  
20135

Poceni prodam komplet za etažno kur-  
javo na trda goriva in avtoprikllico. **720-  
224** 20140

Ugodno prodam novo VARILNO GAR-  
NITURO z jeklenkami in cevmi in namiz-  
no krožno žago (cirkular). **311-120**  
20151

Klasje  
Trgovina in storitve  
Kranj, C. na Klanec 9

objavlja prosto delovno mesto

### PRODAJALEC

rezervnih delov kmetijske mehanizacije

Pogoja:

- izobrazba ustrezne smeri

- izpit B kategorije

Pisne ponudbe pošljite na zgornji naslov ali informacije po tel.: 064/331-375.

Kupim etažno PEČ za CK. **403-238**  
19990

Kupim 4 m3 SUIH JESENIOV PLO-  
HOV. **731-250**, 041/529-166 20014

Kupim rabljeno SALONITKO za kritino,  
60 m2. **558-245** 20094

Večjo količino prvovrstnih bukovih DRV  
kupimo. Informacije v trgovini KGM  
Kalan, Zapoge 3 d, Vodice 20159

### LOKALI

KRAJN ODDAMO ali PRODAMO  
poslovni prostor 50 m2, primeren za raz-  
lične dejavnosti. Mike & Co., 226-172  
9220

Prodamo: PODLJUBELJ - turistično  
gostinski objekt star 20 let, na parceli  
1.440 m2, cena = 57,0 mio sit, K3  
KERN, d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj,  
tel. 064 221 353, 222 566, fax 221  
785

Prodiamo: KRANJ - poslovni prostor 50  
m2 na Planini za razne dejavnosti (razen  
gostinstvo), informacije na agenciji, K3  
KERN, d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj,  
tel. 064 221 353, 222 566, fax 221  
785

Prodiamo: TRŽIČ - kavarna z odkupom  
inventarja in živilsko trgovino s sklad-  
iščem 45 m2, KRANJ - v bližini živilsko  
trgovino po ugodni ceni, K3 KERN,  
d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 064  
221 353, 222 566, fax 221 785

Prodiamo: KRAJN - poslovni prostor 50  
m2 na Planini za razne dejavnosti (razen  
gostinstvo), informacije na agenciji, K3  
KERN, d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj,  
tel. 064 221 353, 222 566, fax 221  
785

Prodiamo: VARAŽDINSKO ZELJE.  
Strahinj 7 19981

Prodamo ZELJE v glavah in jedilni  
KROMPIR desire. **421-671** 19985

Prodamo ZELJE v glavah. **422-566**  
19997

Prodamo drobni KRMILNI KROMPIR.  
**431-018** 20006

JABOLKA domača, neškropljena za  
mošt, prodamo. **682-643** 20011

Prodamo PŠENICO in rdeče KORENJE.  
**421-806** 20018

Prodamo drobni KROMPIR za krmo. **731-592**  
20041

JABOLKA ZA  
OZIMNICO

### OSTALO

LESTVE IZ LEZA VSEH VRST IN DOL-  
ŽIN DOBITE v Zbiljah 22, **061/611-078**  
19330

Prodram VAGO z utežmi, 100 kg. **041/608-228**  
20000

Prodram 2 kosa JEKLENOK od kisika in  
eno od CO2, pregledane po 15000 SIT.  
**525-730**, zvečer 20026

Zbiram in menjam TELEFONSKE KAR-  
TICE. **041/506-231**, Rener, Sorška  
3, Kranj 20034

Prodram VOLNO za izolacijo hiše in  
kletko malo rabljeno za hrčka. **564-  
504** 20043

Prodram LAGUSTER SADIKE žive  
meje. **311-474** 19919

Prodram GORENJSKI MED (strd). **718-082**  
19980

Prodram kvalitetna ZIMSKA JABOLKA  
različnih sort. Strahinj 10, 471-103  
19981

Prodram VARAŽDINSKO ZELJE.  
Strahinj 7 19981

Prodram ZELJE v glavah in jedilni  
KROMPIR desire. **421-671** 19985

Prodram ZELJE v glavah. **422-566**  
19997

Prodram KROMPIR za krmo. **731-592**  
20041

Prodram KROMPIR za krmo.

**RAČUNALNIŠKI KROŽKI**

začetni in nadaljevalni programi za osnovnošolce, srednješolce in predšolske otroke

**RAČUNALNIŠKI TEČAJI**

za odrasle



**IPIS**  
RAČUNALNIŠKI  
TEČAJI

tel.: 064/363-420, 211-237  
e-mail: ipis@ipis.si  
web: http://www.ipis.si

HIŠE PRODAMO: KRAJ PRIMSKOV: dvostanovanjsko HIŠO - dvojčki, na lastni parceli 500 m<sup>2</sup>, 300 m<sup>2</sup> uporabne površine, 24 let, 25 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 369-333 15585

KRAJ center; večji poslovno stanovanjski objekt na dobrati lokaciji z večjim parkiriščem, cena po dogovoru, KRAJ Naklo; poslovno stanovanjska hiša s pomožnim objektom na frekventni lokaciji, cena 75 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 369-333 15586

GORENJSKA - kupimo enodružinsko HIŠO, z malo vrtu za znanega kupca, KRAJ - kupimo vrstno HIŠO na manjši parceli, lahko tudi nadomestno gradnjo. DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 0609/650-123 15588

PARCELE PRODAMO RADOVLJICA Nova vas ravno, sončno zazidljivo parcele 1000 m<sup>2</sup>, 8000 SIT/m<sup>2</sup>, BLED okolica sončno zazidljivo parcele ob zelenem pasu, 1005 m<sup>2</sup>, 9000 SIT/m<sup>2</sup>, CERKLJE okolica zaz. parcele v urbanem naselju, 864 m<sup>2</sup>, 9500 SIT/m<sup>2</sup>, GOLNIK okolica ravnina, sončna parcela z lepim razgledom na robu naselja, 2000 m<sup>2</sup> od tega zazidljivo 422 m<sup>2</sup> + brunarica, 10 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 0609/650-123 15494

HIŠE KUPIMO KRAJ z okolico takoj kupimo vrstno hišo za znanega kupca, KRAJ z širšo okolico kupimo manjšo kmetijo ali nadomestno gradnjo. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 15592

Prodamo več različno velikih ZAZIDLJIVIH PARCEL NA GORENJSKEM. Mike & Comp., 226-172 16164

HIŠE PRODAMO SENIČNO novejšo enodružinsko hišo na parceli cca 400 m<sup>2</sup>, uporabne površine 212 m<sup>2</sup> + mansarda + 100 m<sup>2</sup> pomožnih površin, 33 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 16165

GORIČE prodamo zelo kvalitetno grajeno enodružinsko vikend hišo 6,5x7,5 m<sup>2</sup> v zelenem, mirnem okolju na parceli 719 m<sup>2</sup>. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 0609/650-123 17073

POLJANSKA IN SELŠKA DOLINA - več starejših hiš ugodno prodamo. MIKE & Comp., 226-172 17222

PODLJUBELJ visokopritisna hiša 9x8 m na parceli 441 m<sup>2</sup>, 19,5 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333 17223

Železnični - Zali log, prodamo starejšo kmečko hišo, obnovljena, 147 m<sup>2</sup> površine, in cca 7500 m<sup>2</sup> zemljišča. PIA NEPREMIČNINE, 656-030, 622-318 18387

ZAZIDLJIVO PARCELO na območju Kranja ali Škofje Loke, kupim. 380-7415 dopolnil ali 326-585 popoldan 18451

KRAJ - dvostanovanjsko hišo s poslovni prostorom, parcela 567 m<sup>2</sup>, prodamo. MIKE & Comp. 226-172 18525

VODICE - hiša na parceli 609 m<sup>2</sup>, potrebo adaptacije, prodamo. MIKE & CO. d.o.o. 226-172 18527

KRAJ - dvostanovanjsko hišo, 300 m<sup>2</sup>, na robu mesta, parcela 413 m<sup>2</sup>, prodamo. MIKE & CO., d.o.o., 226-172 18528

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

HIŠE PRODAMO KRAJ Center poslovno stanovanjsko hišo z lastnim parkiriščem, in zidanimi garažami, 400 m<sup>2</sup> uporabne površine, cena po dogovoru. ZIRI visokopritisno podkleteno, obnovljeno hišo z vrtom in zidano garažo na parceli 500 m<sup>2</sup>, 18 mil SIT, DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18556

BOHINJ na odlični lokaciji prodamo deloma podkleten vikend, cca 60 m<sup>2</sup>, 750 m<sup>2</sup> zemljišča, priključki. PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 18883

**Radio Triglav**  
96 GORENSKA  
89.8 Jesenice, 101.5 Bohinj  
101.1 Kranjska Gora

**domplan**  
družba za inženiring,  
nepremičnine, urbanizem  
in energetiko, d.d.  
kranj.bleiweisova 14  
tel.h.c. 064/268-700, fax: 064/211-864

**Promet z nepremičninami**

**PRODAMO STANOVANJA**  
- dvosobno stanovanje v Kranju, Planina I., 10. nadstropje, v izmerni 63,1 m<sup>2</sup>;  
- dvosobno stanovanje v Kranju, Zlato polje, 3. nadstropje, v izmerni 46,3 m<sup>2</sup>;  
- štirisobno stanovanje v Kranju, Zlato polje, II. nadstropje, v izmerni 86,30 m<sup>2</sup>;  
- dvosobno stanovanje v Kranju, Planina II., v VIII. nadstropju, izmerni 65,20 m<sup>2</sup>.

**STANOVANJE ODDAMO V NAJEM**  
V Tržiču v mestu oddamo v najem prenovljeno enosobno stanovanje v I. nadstropju, izmerni 50 m<sup>2</sup>.

**HIŠE**  
- na Bledu ugodno prodamo enostanovanjsko hišo;  
- v centru mesta Kranja prodamo hišo z gostinskim lokalom;  
- v centru mesta Kranja prodamo hišo z 278 m<sup>2</sup> neto stanovanjske površine in 350 m<sup>2</sup> vrta za 33 milij.

- v Kranju na Gorenji Savi prodamo hišo, primoč za poslovno dejavnost ali stanovanje;

- v Stražišču pri Kranju prodamo atrijsko hišo na parceli velikosti 454 m<sup>2</sup>.

**GOSTINSKI OBJEKT**  
- v centru Bledu prodamo v celoti prenovjeni tro-nadstropni objekt z 11 apartmajmi za hotelsko dejavnost s 408 m<sup>2</sup> notranje površine, 947 m<sup>2</sup> zunanjne površine, vrtom in urejenim parkinom prostorom;

**PARCELE:**  
V Kranjski Gori - Podkoncu prodamo zazidljivo parcele v izmerni 2500 m<sup>2</sup>;

**POSLOVNI PROSTOR:**  
- oddamo v najem

- na Orehku pri Kranju oddamo v najem poslovni prostor v I. nadstropju, primeren za trgovino ali pisarniške prostore, izmerni cca 460 m<sup>2</sup>, s centralnim ogrevanjem, klimo in parkiriščem;

- v centru mesta Kranja oddamo v najem poslovni prostor v I. nadstropju, izmerni 60 m<sup>2</sup>, primeren za pisarniško dejavnost;

- ob glavni cesti Kranj - Senčur oddamo v najem poslovni prostor v pritličju, izmerni 330 m<sup>2</sup>;

- na Cesti Steneta žagarija v Kranju oddamo v najem poslovni prostor, izmerni cca 35 m<sup>2</sup>,

primeren za trgovino, pisarne ali podobno dejavnost;

**POSLOVNI PROSTOR - PRODAMO**

- v Stražišču pri Kranju prodamo poslovni prostor v izmerni 300 m<sup>2</sup>, primeren za dejavnost ali skladišče;

**NJIVA - TRAVNIK:**

- pri Vodicah - Zapoge prodamo več njiv in travnikov,

- v Vojvodin Borštu prodamo 5.093 m<sup>2</sup> travnika in 3952 m<sup>2</sup> gozd;

- v Bitnjah prodamo njivo v izmerni 2129 m<sup>2</sup>;

**KUPUJEMO:**  
- hiše, stanovanja, zazidljive parcele, gospodarska poslopja;

**Odgovornost in strokovnost zagotavlja zanesljivost in uspeh**

Tržič: V starem delu mesta prodamo v I. nadstropju stanovanjske hiše dvojpolobno stanovanje v izmerni 73 m<sup>2</sup>, z vsemi priključki (šifra P335/99) Cena 6.500.00 SIT (65.000 DEM) GS 5 d.o.o. Tel.: 064/362-150, 362-155, E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

KRANJ-ŠKOFJA LOKA-RADOVLJICA-LESCE-BLED: Za naše znane kupce takoj najamemo več garsonere, enosobnih, dvosobnih in trisobnih stanovanj na območju cele Gorenjske, različnih cenovnih razredov. Plaćilo z gotovino. GS 5 d.o.o. Tel.: 064/362-150, 362-155, E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

KRANJ-RADOVLJICA-LESCE-BLED: Za naše znane stranke takoj najamemo več garsonere, enosobnih in dvosobnih stanovanj, po možnosti opremljeno - ni pogoj ter stanovanjsko hišo za krajem. Možno predplačilo. GS 5 d.o.o. Tel.: 064/362-150, 362-155, E-mail: INFO@GS-5-STANIC.SI

Za nedoločen čas zaposlimo monterja električnih instalacij.

Od kandidatov pričakujemo samostojnost, strokovno znanje in vozniki izpit B kategorije.

Prijave pošljite na naslov: Elektroinstalacije Bidovec Janez, s.p., Cesta 1. maja 75, 4000 Kranj.

**MALI OGLASI**

**Radio Triglav**  
96 GORENSKA  
89.8 Jesenice, 101.5 Bohinj  
101.1 Kranjska Gora

RADOVLJICA - 2.5 sobno, 60,41 m<sup>2</sup>/VI, prodamo. MIKE & CO. d.o.o., 226-172 14731

PLANINA I - 2 sobno, 56 m<sup>2</sup>/IV, prodamo. MIKE & CO. d.o.o., 226-172 14732

KRANJ - Planina II, 2 ss/VII, vsi pirkli, balkon, 68 m<sup>2</sup>, 11 mio SIT, TRŽIČ - Ravne, 2 ss, mansardno, 51 m<sup>2</sup>, vsi pirklički, 7,5 mio SIT, Kranj Zlato Polje, 3 ss, 67 m<sup>2</sup>/I, vsi pirkli, 11 mio SIT, KRANJ - Vodovodni stolp, 3 ss, popolnoma opremljeno, 73,80 m<sup>2</sup>/III, CK plin, nova kuhinja, 13 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 369-333 15582

KRANJ - Planina II, 2 ss + k, nizek blok, 86 m<sup>2</sup>/II, vsi pirkli, 2 balkona, V-Z, 13,5 mio SIT, ŠKOFJA LOKA - LOG - novejše 3 ss, 100 m<sup>2</sup>/I, v hiši s posebnim vhodom, 11 mio SIT, LESCE ugodno, 3 ss mansardno v hiši, 62 m<sup>2</sup>, brez CK, tel., opremljeno, vrt 140 m<sup>2</sup>, 7,5 mio SIT, KRANJ - Planina I; DOM NEPREMIČNINE 22-33-00, 369-333 15583

Na Bledu v starci kmečki hiši ODDAM neopremljeno stanovanje. 2744-657 20008

Kranjska Gora - Jasna; oddam novo opremljeno GARSONJERO za daljši čas, takoj vsejiva. 288-31-31 20060

Na najem oddam 2 sobno STANOVANJE, 48 m<sup>2</sup>, v Frankovem naselju v Šk. Loka. 041/720-446 20067

Na Jesenicah na Stražišarjevi ul. ODDAM neopremljeno 2ss, s teraso, centralno kurjavo in telefonskim priključkom. 2881-420 20086

RADOVLJICA - v novejšem bloku takoj oddamo opremljeno komfortno garsonjero, 25 m<sup>2</sup>, 1. nad., priključki, ugodno! PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 20093

PLANINA I 2 sobno, 63,50 m<sup>2</sup>/I, nad., prodamo. MIKE & Comp., 226-172 20109

ŠKOFJA LOKA 3 sobno, 72,12 m<sup>2</sup>/IV, prodamo. MIKE & Comp., 226-172 20162

PLANINA I 2 ss, 65,12 m<sup>2</sup>/X, prodamo. MIKE&COMP., 226-172 20165

POLJŠICA večje enosobno STANOVANJE, 40 m<sup>2</sup>/I, balkon, opremljeno, vsi priključki, 50.000 SIT/mes. DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333 15594

ZLATO POLJE - 3 sobno, 67 m<sup>2</sup>/I, prazno, prodamo. MIKE & Comp., 226-172 20162

STANOVANJA PRODAMO ZLATO POLJE sončno 2 ss, 54,2 m<sup>2</sup>/III., V-Z, vsi priključki, balkon, DOM NEPREMIČNINE, 22-33-00, 369-333 18595

TRŽIČ novejše 1 ss, novo opremljeno, 33m<sup>2</sup>/I (+8 m<sup>2</sup> kleti) v mirni soseški, cena brez opreme 6,6 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE 223-300, 369-333 18598

STANOVANJA KUPIMO Kranj, LESCE, RADOVLJICA, ŠENČUR kupimo garsonjero ali enosobno stanovanje za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 18699

PLANINA 2,5 sobno, 65,50 m<sup>2</sup>/I, nad., urejeno, obnovljeno, prodamo. MIKE & Comp., 226-172 20129

TRŽIČ 2 sobno, 56,85 m<sup>2</sup>/I, prodamo. MIKE & Comp., 226-172 20131

DETELJICA 2 sobno, 59,61 m<sup>2</sup>/pričilje, ugodno prodamo. MIKE & Comp., 226-172 20132

RADOVLJICA LESCE TAKOJ kupimo garsonjero, CK, tel., balkon, gotovina!!! PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 19213

Kupim SOBO v Tržiču ali okolici. Nujno! 041/874-125 19522

KRANJ za znane stranke TAKOJ kupimo 1 in 2 ss, gotovina! PIA NEPREMIČNINE, 212-719, 212-876 19739

KRANJ na odlični lokaciji (blizina Vodovodnega stolpa) prodamo lepo 2 ss, 54m<sup>2</sup>, vsi priključki, 1. nad., zanimivo ponudbo! PIA nepremičnine, 212-719, 212-876 19884

KRANJ Planina II, ugodno 1 ss, lepo, 40 m<sup>2</sup>/pr, vsi priključki, balkon, 7,8 m<sup>2</sup> SIT, KRANJ Stražišče, 1 ss novejše, 39 m<sup>2</sup>/II, lega V, vsi priključki, Kranj Planina I, 2 ss+2k+atrij, 89,90m<sup>2</sup>, 15 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 223-300, 369-333 19901

ŠTUDENTKA nekadilka, išče SOBO ali GARSONJERO v Kranju. 041/509-706 20200

V zameno za manjšo pomolič v gospodinjstvu brezplačno vzamemo dekle na stanovanje kot sostanovalko. 211-439 20202

Vzamem v VARSTVO otroka na svoj dom. 324-296 19858

Na dom sprejemam vašega otroka od dveh let dalje. Lahko dnevno 5-8 ur. 226-394 20053

Kupim SOBO v Tržiču ali okolici. Nujno! 041/874-125 19522

Mirna študentka - nekadilka najame SOBO ali GARSONJERO v Kranju. 041/509-706 20200

V zameno za manjšo pomolič v gospodinjstvu brezplačno vzamemo dekle na stanovanje kot sostanovalko. 211-439 20202

Vzamem v VARSTVO otroka na svoj dom. 324-296 19858

Na dom sprejemam vašega otroka od dveh let dalje. Lahko dnevno 5-8 ur. 226-394 20053

Kupim SOBO v Tržiču ali okolici. Nujno! 041/874-125 19522

Mirna študentka - nekadilka najame SOBO ali GARSONJERO v Kranju. 041/509-706 20200

V zameno za manjšo pomolič v gospodinjstvu brezplačno vzamemo dekle na stanovanje kot sostanovalko. 211-439 20202

Vzamem v VARSTVO otroka na svoj dom. 324-296 19858

Na dom sprejemam vašega otroka od dveh let dalje. Lahko dnevno 5-8 ur. 226-394 20053

Kupim SOBO v Tržiču ali okolici. Nujno! 041/874-125 19522

Mirna študentka - nekadilka najame SOBO ali GARSONJERO v Kranju. 041/509-706 20200

V zameno za manjšo pomolič v gospodinjstvu brezplačno vzamemo dekle na stanovanje kot sostanovalko. 211-439 20202

Vzamem v VARSTVO otroka na svoj dom. 324-296 19858

Na dom sprejemam vašega otroka od dveh let dalje. Lahko dnevno 5-8 ur. 226-394 20053

Kupim SOBO v Tržiču ali okolici. Nujno! 041/874-125 19522

Mirna študentka - nekadilka najame SOBO ali GARSONJERO v Kranju. 041/509-706 20200

V zameno za manjšo pomolič v gospodinjstvu brezplačno vzamemo dekle na stanovanje kot sostanovalko. 211-439 20202

Vzamem v VARSTVO otroka na svoj dom. 324-296 19858

Na dom sprejemam vašega otroka od dveh let dalje. Lahko dnevno 5-8 ur. 226-394 20053

Kupim SOBO v Tržiču ali okolici. Nujno! 041/874-125 19522

Mirna študentka - nekadilka najame SOBO ali GARSONJERO v Kranju. 041/509-706 20200

V zameno za manjšo pomolič v gospodinjstvu brezplačno vzamemo dekle na stanovanje kot sostanovalko. 211-439 20202

</div

**URGL**  
99.5 MHz 100.2 MHz 104.8 MHz  
studio 161 31 30  
marketing 161 30 60

Prodam lepo ohranjen R 11 GTL, I.87, rdeče barve, reg. do 28.2.2000. **227-293**

Prodam FORD ESCORT 1,8 16 V, I.95, 75 000 km, 1. lastnik, metalne barve. **724-219**

Prodam izredno ohranjen HYUNDAI PONY I, 91, 1. lastnik. **710-312**

Prodam JUGO KORAL 55, I. 89-90. **622-628**

Prodam AX 1.1 ALURRE, 1991, reg. eno leto, srebrn, 5 v. **733-656**

Prodam R 4, I. 89, reg. do decembra. **421-260**

Prodam R 21 2.0 GTX, metalik, I. 89g, reg. 12/99, prevoženih 185.000 km. **040/775-592**

Prodam BMW 316, I.85, reg. celo leto. **325-846**

JUGO 45 A, I.87, reg. do 99/11, ohranjen, bel, brezhiben motor, ugodno! **422-746** po 15. ur

ALFA ROMEO 33 1.2, kovinske barve, I. 87, reg. do 4/2000, ugodno prodma. **557-882**

OPEL GSI 2000, prodam za 250.000 SIT. **041/582-128**

CITROEN XANTIA 1.8 i, I.94, 84000 km, servisna knjižica, prodam. **423-190**

Prodam JUGO 55, I. 89, prvi lastnik, reg. do 2/00. **246-874**

Prodam R 19, I. 95, 48000 km. **422-841**

Prodam JUGO 55, I. 88 in R 11, I. 87. **334-189**

OPEL CORSA 1.2, I. 88, reg. celo leto, cena 235.000 SIT, prodamo. AVTO MLAKAR PODBORŠEK Kranj, 224-540

OPEL KADETT 1.3, lepo ohranjen, reg. do 3/00, 430.000 SIT, AVTO MLAKAR PODBORŠEK Kranj, 224-540

PRODAM R 19 1.6, I. 96, 48000 km. **411-805**

Prodam MARUTTI 800, I. 95, ugodno in motor APRILIA 50. **041/697-469**

Prodam R 19 LIMITED, I. 96, reg. do 3/00, prvi lastnik, odlično ohranjen. **710-098**

Prodam GOLF I, 85 diesel, bele barve, reg. do avgusta 2000. **620-492**

Prodam NISSAN MICRO 1.0 GL, I. 87, lepo ohranjen, cena 200.000 SIT. **041/66-82-83**

ŠKODA 135 LS, I. 91, rdeča, reg. 4/00, ohranjena, 275.000 SIT. AVTO LESCE 719-118

Prodam HYUNDAI PONY 1,5 GLS, I.91, sive barve, 360 000 SIT. **431-477**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam HYUNDAI TUCSON 2.0 GLS, I.95, 100.000 km, 1. lastnik. **431-477**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I.93, 67 000 km, servisna knjižica. **241-168, 041/730-939**

Prodam KARABOLIRANO VOZILO FORD ESCORT 1.6 i 16 V GHIA, I

Verjemite ali ne...

RADIO  
OGNIŠČEKrvavec Tinjan Kum Ajdovščina  
104,5 91,2 105,9 91,2

Planina

## POGREBNA SLUŽBA

ŠTIRN &amp; CO., d.o.o.

Lastna proizvodnja pogrebne opreme, NAJCENEJŠA izvedba CELOTNIH pogrebnih storitev na območjih Šenčurja, Besnice, Vodic, Preddvora, Naklega, Bitenj in okoliških krajev!

GSM: (041) 712-329, (041) 833-375 NON-STOP!

## SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenila naša upokojena sodelavka iz Valjarne

MARIJA URBANC  
rojena 1933

Od dolgoletne sodelavke smo se poslovili v sredo, 29. septembra 1999, ob 15. uri, na pokopališču v Bitnjah. Ohranili jo bomo v trajnem spominu.

KOLEKTIV SAVA

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta, sina, brata in starega ata

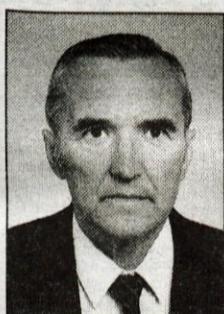
JOŽETA ŠUBICA  
iz Gorenj pri Kranju

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in sovačanom za vsestransko pomoč, izraženo sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Posebej se zahvaljujemo dr. Dušanu Bavdu in osebju Splošne bolnišnice Jesenice za izkazano skrb in pozornost ter govornikoma g. Milanu Novaku in g. Albinu Zevniku za poslovilne besede in članom ZZŠAM za slovesen pokop. Lepa hvala Oljarici, Iskraemecu, Norik-Tecu, Meteorju, ženski gasilski desetini Šenčur in pogrebni službi Navček. Zahvala velja tudi gospodu župniku Francu Godcu, pevcem iz Predoselj ter trobentaču za zaigrano Tišino. Hvala vsem, ki ste ga imeli radi.

**Zaluboči:** žena Milka, hčerka Mojca in sinova Joža in Simon z družinami  
Kranj, 1. oktobra 1999

## ZAHVALA

Oj, težka je pot, oj tožna je pot,  
ko od srca srce se loči.  
Mi spremljamo te žaluboči,  
saj ti na veke greš od tod.



V neizmerni bolečini ob slovesu od našega dragega, nepozabnega

## ANDREJA CEGNARJA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam v teh bridkih dneh stali ob strani, nam pomagali in nas tolažili. Zahvaljujemo se Onkološkemu inštitutu za veliko pozornost in skrbno nego v zadnjih dneh boja z bolezni, prav tako tudi njegovi osebni zdravnici. Hvala gospodu župniku za prelepopravljen pogrebni obred in daritev svete maše. Hvala pevcem za čudovite pesmi slovesa. Posebna zahvala in pozornost vsem prijateljem, sosedom in sodelavcem. Hvala govorniku Krajevne skupnosti ob odprttem grobu. Lepa hvala vsem za darovano cvetje in sveče, kakor tudi za občutene izraze osebnega in pisnega sožalja ter številno spremstvo na zadnji poti.

**VSI NJEGOVI**  
Orehok, 27. septembra 1999

## ZAHVALA

Ptički veselo pojejo,  
rožice nam lepo cvetijo,  
zemljička se še naprej vrta,  
al' Tebe naša draga od nikoder več ni. O.J.

MARIJE OSTERMAN  
roj. Kuralt, 20.8.1919 - 17.9.1999

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste na kakršenkoli način čustvovali z nami. Hvala in Boglonaj za prispevke svetih maš, cvetje in sveče. Hvala, ker ste se v tako velikem številu poslovili od nje. Zahvala zdravstvenem osebju zdravstvenega doma Preddvor, bolnici Ljubljana in Jesenice v vseh 17. letih njene bolezni. Hvala gospodom župnikoma iz Šenčurja Istenič Cirilu in Vilfanu Janezu iz Olševka za očuten pogrebni obred. Hvala mešanemu pevskemu zboru iz Olševka in pihalnemu orkestru Občine Kranj. Hvala pogrebnu zavodu Kranj in gospe Milki. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat prisrčna hvala!

**VSI NJENI**  
Luže, 22. septembra 1999

## ZAHVALA

Ob težki in nenadomestljivi izgubi našega

## PRIMOŽA OBLAKA

ljubečega moža in očija, dobrega sina in brata, strica, svaka in zeta, se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, nam podarili toliko prečudovitega cvetja, nam izrazili sožalje in bili v težkih trenutkih z nami.

Posebna zahvala smo dolžni dobrim sosedom, župniku g. Cirilu in stražiškim pevcem in seveda njegovim prijateljem "bratom".

**V neizmerni žalosti vsi njegovi**  
Stražišče, 23. septembra 1999

## ZAHVALA

Dotrepel je naš dragi mož, oče, stari oče, brat in tast

JOŽE MARGUČ  
iz Bukovice

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, sovačanom, sodelavcem KGZ Škofja Loka, Domela in Niko Železniki ter prijateljem, ki ste nam v najtežjih trenutkih stali ob strani, izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče ter ga pospremili na njegovi prezgodnji zadnji poti. Hvala g. župniku Likarju za lep cerkveni obred. Zahvala še posebej zdravstvenemu osebju Infekcijske klinike Ljubljana. Zahvaljujemo se tudi pevcem in podjetju Akris za opravljene storitve.

**Žaluboči:** žena Milena, sinova Janez in Sašo z družinami ter sestra z družino  
Bukovica, Škofja Loka, 25. septembra 1999

## ZAHVALA

V 66. letu starosti je sklenil življenjsko pot

SLAVKO MALOVRH  
iz Begunj

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, mu darovali cvetje in sveče ter nam izrekli sožalje. Hvala g. župniku za opravljen obred, pevcem bratom Zupan, gasilcem IGD Elan, nosačem in praporščakom, govorniku za poslovilne besede. Zahvaljujemo se tudi zdravstvenemu osebju Internega oddelka Bolnišnice Jesenice. Hvala podjetju AKRIS za opravljene storitve. Zahvala vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali v težkih trenutkih.

**ŽALUJOČI VSI DOMAČI**

## ZAHVALA

*Odšel si tja, kjer ni solza,  
ni trpljenja, ni gorja,  
ostala tvoda je dobrina,  
v naših sрcih bolečina.*



V 50. letu nas je nepričakovano in mnogo prezgodaj zapustil naš dragi mož, ati, ata, sin, brat, zet, svak, stric, nečak, bratranec in prijatelj

## MARJAN PERČIČ

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem, podjetjem EKO SPEKTER, PETROL maloprodaja Kranj, NIBBLE, d.o.o. in bivšim sodelavcem GRADNJE. Hvala g. župniku za tolažilne besede in lep obred. Še enkrat hvala vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali, sočustvovali z nami in ga tako številno pospremili na njegovi zadnji poti.

**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**

## ZAHVALA

Mnogo prezgodaj nas je po hudi bolezni v 57. letu starosti zapustil naš dragi mož, oče, stari oče, sin, tast, bratranec in nečak

FRANC BERTONCELJ  
iz Zg. Besnice 116

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom iz Zg. Besnice in Podblice, sovačanom, prijateljem in znancem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, ga spremili na njegovi zadnji poti, mu darovali cvetje, sveče, svete maše, denarno pomoč in izrekli sožalje. Najlepše se zahvaljujemo zdravnicam in strežnemu osebju Onkološkega inštituta v Ljubljani za zdravljenje in lajanje bolečin ter dr. Perčičevi iz Save Kranj. Posebna zahvala g. patru Darku Žnidarsiču z Brezij za lepo opravljen pogrebni obred ter pevcem iz Predoselj za lepo petje. Nadalje se prav lepo zahvaljujemo lovcom LD Jošt za spremstvo, vsem praporščakom, govorniku g. Šubicu za lepe poslovilne besede. Prav lepo se zahvaljujemo vsem sodelavcem družbe Sava Tires, Save in Tapetništvu Eržen iz Sk. Loke. Zahvaljujemo se tudi podjetju Navček. Še enkrat iskrena hvala vsem, ki ste dragega pokojnika pospremili k večnemu počitku.

**ŽALUJOČI VSI NJEGOVI**  
Zg. Besnica, Podblica, Kropa, Bled, 24. septembra 1999

**TRGOVINA  
JELOVČAN,  
GRENC**

**1. oktober:**  
PIVOVARNA UNION -  
PIVO TIVOLI  
\* BREZALKOHOLNA  
PIJAČA ŠORLI

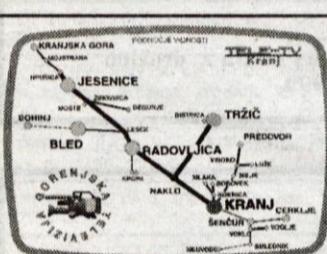
**2. oktober:**  
LOKA KAVA +  
ČOKOLADA SONNINA

PIVO UNION 6/1	720 sit
PRŠUT 1 kg	3990 sit
KAVA LOKA 250 g	299 sit
COCKTA 1,5 l	145 sit


**Radio Triglav**

Radio Triglav Jesenice d.o.o.  
Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
tel.: 064/861-012, faks: 064/861-302  
GSM: 041/654-064, http://www.radiotriglav.si

**96 GORENSKA**  
89.8 Jesenice, 101.5 Bohinj  
101.1 Kranjska Gora



**PROGRAM:**  
VSAK DAN OD 19.00 DO 23.00  
OB NEDELJAH OD 9.00 DO 23.00  
**NA GORENSKI TELEVIZIJI VAM LAJKO PRIPRAVLJUJO VSE !**  
**ZATO NAROCITE !**  
Videospot, videostran, tv telop, reklamo, predstavljeno oddajo, tv reportažo, glasbeni spot, snemanje praznovanja, ...  
**UGODNE CENE OBJAVE !**



**TELE-TV**  
Kranj  
GORENSKA TELEVIZIJSKA  
PREDSTAVITEV JE NAJBOLJŠA  
ODLOČITEV  
GORENSKA TELEVIZIJA  
Nikola Tesla 2, p.p. 181  
4210 Kranj  
E-pošta: tele-tv-kr@siol.net  
Internet: http://www.tele-tv.si  
Telefon: 064/331-155  
Telefax: 064/327-313  
Kontaktni tel.-TV STUDIO:  
064/331-156  
UREDNIŠTVO:  
064/331-159  
FAX-POROČILA DESI  
064/331-231

Prodam KRAVO simentalko, brezno 3  
mesece. ☎ 641-190 20108

Prodam PRAŠICE težke od 20 do 40  
kg. Jelenc, Bukovščica 17, Selca 20117

Prodam ŽREBCA, starega 9 let, navajen  
jahranja, zelo ugodno. ☎ 800-009

Prodam ZAJCE za nadaljnjo rejo, 3000  
SIT/kos. ☎ 736-794 20141

**slowatch**

Zastopstvo za ure blagovnih znakov:  
RADO, LONGINES, SECTOR,  
ROAMER, STEFANEL, EDOX,  
CITIZEN, CASIO

Smo podjetje mladih in dinamičnih ter  
ambicioznih ljudi. Medse vabimo novo  
sodelavko - sodelavca, ki bi z nami  
delil poslovne uspehe in sicer

**POSLOVODJO,**

za novo poslovalnico v Kranju

**Od vas pričakujemo:**

- srednje izobrazbo ekonomske, komercialne oz. druge ustreerne smeri
- poznavanje dela z računalnikom
- najmanj 2 leti delovnih izkušenj

Pisne prijave s kratkim življenjepisom in  
ustreznimi dokazili ter vašo  
fotografijo nam pošljite v 8 dneh po  
objavi oglasa na naslov:

**SLOWATCH, d.o.o.,  
Gospodarska 5, 1000 Ljubljana**

Prodam BIKCA črnobeles pasme. ☎  
738-818 20146

Prodam več BIKCEV, črnobelih in kri-  
žanih, starih 14 dni. ☎ 874-331 20152

Prodam 10 dni stare črnobeles BIKCE.  
Rupa 16, Kranj 20156

Prodam HLADILNI BAZEN 200 l in  
TELČKO sim., staro 14 dni. ☎ 803-  
056 20161

PRAŠICE različno težke ugodno prip-  
ljem na dom. ☎ 041/730-990  
20165

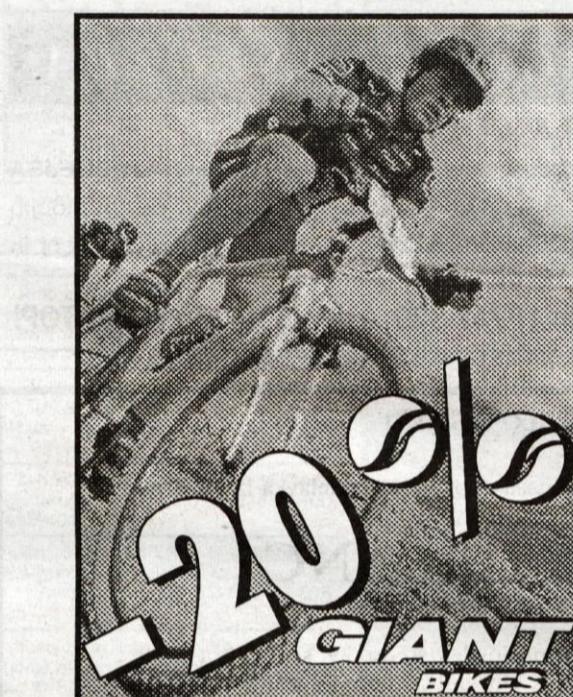
Prodam dve breji TELICI in TELČKA.  
☎ 040/230-569 20166

Prodam tri tedne staro TELICO  
simentalko. ☎ 471-442 20176

**ZIVALI KUPIM**

Kupim BIKCA simentalka, starega do  
14 dni. ☎ 491-269 20056

Kupim BIKCA simentalka, starega 10  
dni. ☎ 738-876 20126


**POSEZONSKA  
RAZPRODAJA**

**-20 %**  
**KOLES**

**GIANT BIKES**  
**AHA d.o.o.**

Ljubljanska c. 5 (pod Jelenovim klancem)  
razprodaja podaljšana od 1.10. - 9.10.1999

**TATVINA KOLES  
Z MOTORJEM**

Dne 29. 9. ob 18.00 uri je oškodovanka parkirala  
svoje kolo z motorjem znamke Aprilia, tip SR 50,  
serijske številke ZD4MZB100WS002899 pred  
trgovsko hišo Kokra - Globus. Ko se je ob 18.30 uri  
vrnila, je ugotovila, da ji je neznani storilec v času  
njene odsotnosti le-tega ukradel.

**OPOZORILO:**

V času tatvine je bilo v trgovini BIMO in oko-  
lici dosti ljudi, zato naprošamo vse očividce,  
če imajo kakršno koli uporabno informaci-  
jo, naj pokličejo na GSM 041/626 154 ali na  
tel. 064/24 55 23. Vsaka uporabna informa-  
cija bo nagrajena.


**RADIO KRANJ - 97,3 MHz**  
**GORENJSKI MEGASRČEK**


PETEK

SOBOTA

NEDELJA

PONEDELJEK

TOREK

SREDA

ČETRTEK

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00  
Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski  
napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50  
EPP 7.00 Porocila RS 7.30 Čestika presenečenja  
7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat  
8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40  
Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Gremo na  
potec - Gorenjski jezero 9.50 EPP 10.00 Novice  
10.20 Minuti za borzo - GBD 10.40 Zaposlovanje  
10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice  
11.20 Prispevki 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45  
Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00  
Novice 12.20 Prispevki 12.30 Osmotrnice 12.40 Prispevki  
12.50 EPP 13.00 Pesem ledna 13.10 Bio vremenski napoved  
13.15 Izgubljene živali 13.20 Glasbeni prispevki 13.30  
Zanimivosti 13.40 Kmetijska oddaja 13.50 EPP 14.00  
Vreme, ceste 14.15 Izgubljene živali 14.20 Prispevki 14.30  
Zanimivosti 14.45 Pregled današnjih kulturnih  
kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Televizijski dogodki  
15.00 Telediski pregled današnjih kulturnih dogodkov  
15.10 Vreme, ceste 15.20 Dogodki in odmeti RS 16.10 Napoved  
16.20 Reportaža z Ledin 16.50 EPP 17.00 Novice  
17.20 Športna oddaja 17.50 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.20 Nagradni kviz kina Kranj 18.50 EPP 19.20 Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 19.30  
Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 19.30  
Sobolni športni maraton 22.00 Glasba

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00  
Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski  
napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00  
Porocila RS 7.30 Čestika presenečenja 7.40 Pregled tiska  
7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30  
Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan  
9.20 Tena dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10  
LUDCHEM-IV. radijski mreži - TEMA: Priravnite za  
sajenje sednega dreva in okrasnih rastlin 10.40  
Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00  
Novice 11.10 Prodaja rafiniranih vozil 11.30 Kviz Radia Kranj  
11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00  
Prispevki 12.30 Osmotrnice 12.40 Prispevki 12.50  
EPP 13.00 Pesem ledna 13.10 Bio vremenski napoved  
13.15 Izgubljene živali 13.20 Tudi jeseni je lepo 14.30  
Zanimivosti 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Sotni komentar 14.45  
Pregled današnjih kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30  
Dogodki in odmeti RS 16.10 Napoved 16.20 Adi Smolar - gost v studiu 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10  
Zanimivosti 17.20 Godišnji žurki 17.30 Vreme junij in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15  
Izgubljene živali 18.20 Vrško 18.40 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Novice 19.20  
Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 19.30 Oddaja o  
afornobilu 911 turbo 21.00 Uresov mladinski labor v  
Kranju 22.00 Glasba

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00  
Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenski  
napoved, sonce, luna 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00  
Porocila RS 7.30 Čestika presenečenja 7.40 Pregled tiska  
7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30  
Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan  
9.20 Tena dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.20 Ponudba  
nepremčin 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes  
za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevki 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po  
svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.20 Prispevki 12.30  
Osmotrnice 12.40 Prispevki 12.50 EPP 13.00 Pesem  
ledna 13.10 Bio vremenski napoved 13.15 Izgubljene živali  
13.20 Odtaja o prometni varnosti 13.30 Zanimivosti  
13.50 EPP 14.00 Godan 14.20 Zončni komentar 14.30  
Planinsko sportno kotiček 14.45 Pregled današnjih kulturnih  
kulturnih dogodkov 14.50 EPP 15.00 Aktualno 15.15 Vreme, ceste 15.30  
Dogodki in odmeti RS 16.10 Napoved 16.20 Adi Smolar -  
gost v studiu 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Gremo v  
lifte 17.40 Vreme junij in v prihodnjih dneh 17.50 EPP  
18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20  
Prispevki 18.30 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Novice 19.20  
Napoved jutrišnjega programa radia Kranj 19.30 Oddaja o  
afornobilu 911 turbo 21.00 Uresov mladinski labor v  
Kranju 22.00 Glasba

PETEK

9.20 GREMO NA POTEPU -

Cerkniško jezero

10.45 KAJ DANES ZA KOSILO

16.20 LESTVICA RADIA KRANJ

19.30 Petkov večerni program: NA VRHU

SOBOTA

9.15 NA VRTILJAKU Z ROMANO

11.00 MLADI, NADARJENI, OBETAVNI

**GREMO V LIFE**

RADIO KRANJ - 97,3

sreda, 6. oktobra, ob 17. uri

Življto!

Tudi v oktobru bomo hodili v LIFE - na RADIU KRANJ in v DOMŽALAH.

V sredo, 6. oktobra, bomo v naši skupni urici klepetali, delili nagrade in vrteli dobro glasbo. Veselimo se vaše družbe in veče pošte. Nagrade poklanjam: Gorenjski glas, Discoteke LIFE iz Domžal, ŠPORT ČARMAN iz Sv. Duhu, Pizzerija Marjetka iz Žabnice in Hotel Krone iz Domžal. PIŠITE - mogoče bo nagrada prva!

Kupone pošljite na:

RADIO KRANJ, Slovenski trg 1, 4000 Kranj

12.00 BREZPLAČNI Mali oglasi

19.20 POT DO LUČI

19.30 SOBOTNI ŠPORTNI MARATON

NEDELJA

11.00 PO DOMAČE NA

KRANJSKEM RADIU

12.00 BREZPLAČNI

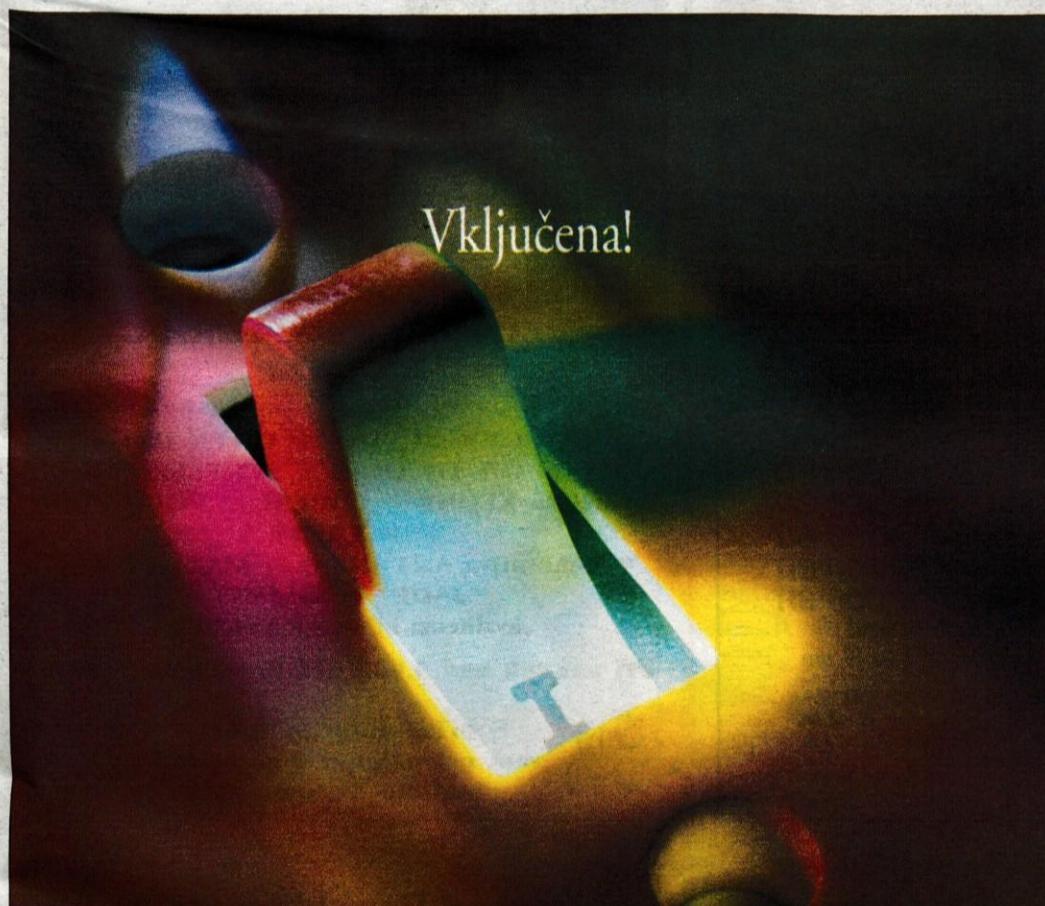
Mali oglasi



**VELIKA PREDSTAVA CIRKUSA MEDRANO NA  
GORENJSKEM SAMO V ŠKOFJI LOKI V TOREK,  
5. IN V SREDO, 6. OKTOBRA S PREDSTAVAMI  
OB 17.00 IN 19.30 URI.**

**VRHUNSKA AKROBATIKA, DRESURA  
EKSOTIČNIH ŽIVALI, PRVIČ V ARENI TJULNI -  
AKROBATI, RAZIGRANI KLOVNI IN  
OGROMNO ŽIVALI**

**VSE V CIRKUSU**  **V ŠKOFJI LOKI.**



### SODOBNA ELEKTRONIKA

**Gospodarsko razstavišče v Ljubljani,  
od 4. do 8. 10. 1999, od 9.30 do 18.00**

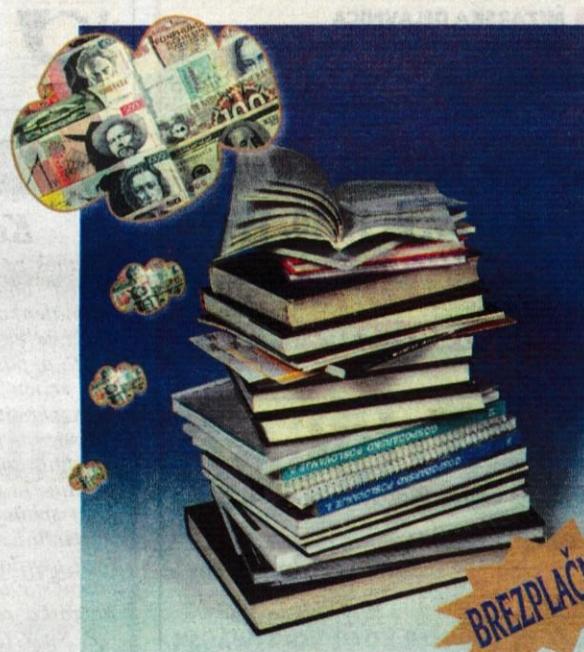
46. mednarodna razstava profesionalne elektronike, telekomunikacij, komponent, avdio- in video-elektronike, elektromateriala, pisarniške avtomatizacije in zabavne elektronike

S Slovenskimi železnicami na sejem z vlakom do 40% ceneje!

<http://www.isa.ti-lj.si/sejem>

 LJUBLJANSKI SEJEM

## TEKOČI RAČUN ZA MLADE



### 24 UR NA DAN IN 7 DNI V TEDNU

- Dvigovanje gotovine in vpogled v stanje na tekočem računu, na več kot 700 bankomatih po celi Sloveniji.
- Plačevanje položnic na 25 bankomatih po Gorenjski, v Ljubljani in Domžalah.
- Uporaba čekovnih blanketov.
- S poroštvo staršev pa tudi možnost pridobitve plačilnih kartic Activa, Activa – Eurocard in koriščenje limita (dovoljenega negativnega stanja) na tekočem računu.

Od 1.10.1999 v Gorenjski banki, vsem mladim od 12. do 18. leta, dijakom ter študentom do 26. leta starosti, nudimo brezplačno vodenje tekočega računa in bankomat kartico.

**Na vse je treba misliti!**

**Gorenjska Banka**  
*Banka s poslubom*

## GORENJSKA 1900 - 2000

**knjiga gorenjske samozavesti  
se že tiska**

- več kot 100 avtorjev in sodelavcev
- več kot 60 strokovnih prispevkov o naravi, ljudeh, politiki, gospodarstvu, kulturi, športu in vsakdanu
- skoraj 200 predstavitev podjetij in ustanov
- okoli 1500 fotografij, zemljevidov, izbranih dokumentov in drugih prilog
- naklada 1500 izvodov



 GORENJSKA 1900 - 2000

### NAROČILNICA

Podpisana/-i/.....

stanujoč(a) ..... , pošta .....

NEPREKLICNO NAROČAM ..... izvodov knjige GORENJSKA 1900-2000 po prednaročniški ceni 7.900 SIT (po 7.100 SIT za količine od 6 do 10 izvodov), s plačilom takoj po prejemu. Prednaročniška cena velja izključno za naročila, prejeta do 30. 11. 1999. Po izidu bo knjiga v prodaji po 9.900 tolarjev.

Lastnoročni podpis: .....

Izpolnjeno naročilnico pošljite na GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj.

 GORENJSKI GLAS 1900 - 2000

## ZADNJE NOVICE

**NAREDI SAM**

**OBL'Č**

**MIRKA VADNOVA 14, KRAJN**, Tel.: 064 241 048, Fax: 064 241 476

- TRGOVINA IN PRODAJNO SKLADIŠČE vseh vrst mizarskih materialov
- NAREDI SAM - HOBBY razrezni materiali
- MIZARSKA DELAVNICA notranja oprema po naročilu

### JESENSKI LIP-ov HIŠNI SEJEM

**lip bled** od 27. 9. do 12.10. 1999  
**10% popust**  
**V VSEH POSLOVALNICAH LIP-a BLED**

### Avtocenter Vrtač

Visoko 77a, pri Kranju, E-MAIL: acvrta@ac-vrtac.si

PRODAJA: tel. 064 438 01 11, 438 01 12  
 SERVIS: tel. 064 438 01 22  
 REZERVNI DEVI: tel. 064 438 01 40

POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER VOZIL VOLKSWAGEN  
 ORIGINALNI REZERVNI DEVI IN DODATNA OPREMA

### EMS - HITER PRENOS POŠILJK

Pošta Slovenije vam z EMS storitvijo zagotavlja hiter, zanesljiv in varen prenos poštnih pošiljk v notranjem poštnem prometu.



**Pošiljke oddane dopoldne vam popoldne že dostavimo.**

Na primer v: - Ljubljano do 15.00, Maribor do 16.10  
 - Celje do 16.00, Koper do 16.40

Vaša Pošta [www.posta.si](http://www.posta.si)

G.G.

### Koliko bo Martinovih sobot

Danes se je začel oktober, najlepši jesenski mesec. Ko se bo končal, bo do zaključka desetletja, stoletja in tisočletja ostalo le še malenkost več kot 60 dni. V dneh do najbolj nore noči nas čaka še en pomemben ljudski običaj: martinovanje. Gorenjska resda ni posebej vinska dežela, z izjemo mini vinogradov v Lešah pri Tržiču in v Tupaličah. Ampak za martinovanja smo pa Gorenjke in Gorenjci glavni. Najboljši gorenjski organizatorji turističnih potovanj so zato že pripravili programe enodnevnih martinovanj, praviloma na Martinovo soboto v vinsko bolj zvezne kraje in vinskih cestah. Ob tem je najpomembnejše vprašanje, kdaj sploh je letos Martinova sobota: ali 6. novembra ali 13. novembra, torej pred ali po Martinu (II. II.). Vsem, ki si glede tega morda še belite glavo, sporočamo univerzalno rešitev: obe soboti sta dobra dneva za Martinov žur z letošnjim moštom, pečeeno goško, rdečim zeljem itd. Na zdravje!

P. S.: V tednu pred Martinom bo v Gorenjskem glasu perfektna priloga. Njen naslov: "Na zdravje 2000".

### OD TORKA DO PETKA



bo dežurna novinarka

**Renata Škrjanc**

telefon: 064/223-111  
 mobitel: 0609/643-014

**VI**  
 pokličite, sporočite, predlagajte...

**MI**  
 bomo pisali

### Halo, GORENJSKI GLAS!



Kranj, 1. oktobra - Leta 2001 bo evropska konferenca o informacijskih sistemih v Sloveniji, in sicer na Bledu. Dekani sedmih fakultet in visokih šol v Sloveniji so ta teden v Kranju podpisali dogovor o sodelovanju pri izvedbi konference. Na Fakulteti za organizacijske vede v Kranju so ga podpisali dekanji: prof. dr. Miha Brejc, Visoka upravna šola; prof. dr. Dušan Kodek, Fakulteta za računalništvo in informatiko; prof. dr. Marjan Svetličič, Fakulteta za družbene vede; prof. dr. Ferdinand Trošč, Ekonomská fakulteta (z ljubljanske univerze), prof. dr. Jože Florjančič, Fakulteta za organizacijske vede; prof. dr. Leo Gusel, Ekonomsko-poslovna fakulteta, prof. dr. Ivan Rozman, Fakulteta za elektrotehniko, računalništvo in informatiko (z mariborske univerze) ter prof. dr. Jože Gričar s stalnega odbora ECIS. • D.Z.Žlebir

### Eala

Drogerija - Parfumerija  
 Prešernova 4,  
 4240 Radovljica,  
 tel.: 064/712 120

Dragica Rozman

Odprto: 8. - 19., sobota: 8. - 12.



### VELIKA IZBIRA TORBIC DEŽNIKI

**JESSICA** (nega - jačanje nohtov po naročilu)

- ◆ ROUGJ ◆ JUVENA ◆ ELLEN BETRIX
- ◆ OIL OF OLAZ ◆ SCHELLER
- kozmetika KEUNE ◆ LOREAL ◆ POLYCOLOR
- ◆ TRIO
- ◆ dekorativa ART DECO ◆ MAX FACTOR
- ◆ JADE ◆ SAMANTA
- kvalitetna bižuterija NUGGET

Pri nakupu nad 5.000 SIT brezplačno ličenje

- 5% S prinesenim oglasom  
 vam pri nakupu z gotovino nudimo 5% popust

**DVIGNJENA ROKA - ZA VARNOST OTROKA**

Na slovenskih cestah je leta 1998 umrlo 22 otrok.  
 Dvignite roko in ko se promet ustavi, lahko varno prečkate cesto na prehodu za pešce.  
 Dvignjena roka za varnost otroka!

DONATOR AKCIJE JE GORENJSKI GLAS.

**GBD**  
 Gorenjska borzo posrednika družba d.d.  
 ODKUPUJEMO TUDI DELNICE

Žito	15.200 SIT
Sava	14.300 SIT
TP Rožca	1.750 SIT
Telekom	33.300 SIT
Živila	12.000 SIT
in mnoge druge!	
vsak dan od 7. do 19. ure	

NAREDITE KORAK Z NAMI - korak naprej  
 Koroska 33, Kranj  
 tel: 380-10-15, 380-10-16

## JAKA POKORA

SEJEM, ZAŠČITA

ZAŠČITA  
PRE  
POTREBI

ZAŠČITA  
PRE  
NEVJEM

ZAŠČITA  
PRE  
POPRAVAMI

### Hidrometeorološki zavod Republike Slovenije VREMENSKA NAPOVED za GORENJSCO

Danes, v petek, se bo preko Slovenije pomikala hladna fronta, pojavljale se bodo padavine, delno tudi nevihte. Popoldne se bo vreme počasi izboljšalo.

V soboto in nedeljo bo delno jasno, občasno spremenljivo oblačno.

V nedeljo bo pihal jugozahodni veter.

DAN	PETEK	SOBOTA	NEDELJA
VREME			
T min / T max	13 / 18	9 / 22	12 / 22